le QUOTIDIEN

18e année no 262 Chicoutimi, samedi 10 août 1991 48 pages 60¢ plus taxes

Le genre humain appartient au règne animal mais il y a des gens chez qui ça se voit un peu trop.

José Juan Botelli

Les évaluateurs
Municipal, Industriel, Connercial

Cevimec
ÉVALUATEURS-CONSEILS INC
FILIALE DU GROUPE CEGERCO

Alma :(418) 668-7213 Roberval :(418) 275-5280
Dolbeau :(418) 276-0780 Chicoutimi :(418) 543-5840

Reconnaissance du droit à l'autodétermination

Les conservateurs disent oui au Québec

Pages 9 et 10

Festival rock de Jonquière

Une très chaude fin de semaine

(Photo: Rocket Lavoie)

Page 19

Rivière-à-Mars

Le saumon revient et les visiteurs affluent

(Photo: Rocket Lavoie)

Page 6

Première québécoise

Une femme à l'hippodrome

Page 47

Hydro n'a pas été consultée

Le projet de la Route du nord subit un autre délai

Page 4

LUMINAIRE EN VRAC

1915, boul. Talbot, CHICOUTIMI
(Carrefour Chicoutimi coin boul. Barrette)
690-2605

(Ampoule incluse)

LUMINAIRE ENCASTRÉ allogène 39.95

Délai déraisonnable

Sexagénaire acquitté d'un vol

CHICOUTIMI (CC) - Un sexagénaire de Chicoutimi a été acquitté d'un vol à l'étalage, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, après qu'il eut invoqué la Charte des droits et libertés de la personne.

L'offense qu'on lui reprochait remontait au 16 décembre 1989 et, en dépit du fait qu'il n'ait jamais déménagé de l'adresse où il demeurait à l'époque, c'est seulement hier qu'il a été amené devant le tribunal.

Comme l'a fait observer son procureur, Me Michel Boudreault, il faut admettre qu'il avait été avisé en février 1990 d'avoir à comparaître dans les jours suivants. «Mais, dit-il, mon client, ayant des problèmes de santé, était entré à l'hôpital le lendemain, de sorte qu'il n'avait pu se présenter à la cour.» Le juge avait alors émis un mandat d'amenée que la police municipale de Chicoutimi n'a cependant exécuté qu'en mai dernier. «Nous ne disposons d'aucune explication de la police relativement au fait qu'elle n'ait exécuté le mandat que 15 mois après l'ordonnance de la cour, ce qui est tout à fait inacceptable», estime le juge Jean Simard.

Et, comme Me Paul Roy en poursuite lui soumettait le tout, le juge a donné raison à Me Boudreault qui, invoquant la Charte, réclamait l'annulation de la plainte portée contre son client.

Les prévisions d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE:
Chicoutimi:	Inutile
Jonquière:	Inutile
La Baie:	Inutile
St-Ambroise:	Inutile
Dolbeau:	Inutile
Roberval:	Inutile
St-Félicien:	Inutile
Métabetchouan:	Interdiction

Conseil: Réfléchissez avant de jeter des articles brisés ou usés. Ne serait-il pas écologiquement plus sensé de les réparer ou les remettre à neuf?

DANGER feux en forêt

Saguenay	Extrême
Zec Onatchiway	Elevé
Chute-des-Passes	Elevé
Zec Martin Valin	Elevé
Lac-St-Jean	Extrême
Chibougamau	Elevé

FEUX EN ACTIVITÉ

Feux nouveaux	0
Hors contrôle	0
Contenu	2
Maîtrisé	15
Total	17
A ce jour	146
A la même période en 1990	115

CONSIGNE

Un feu de cuisson doit être petit, près de l'eau loin des arbres. Ne jamais le laisser sans surveillance.

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Faits divers

Garage incendié

LA BAIE (YB)- Les pompiers de La Baie n'ont pu empêcher, hier soir, qu'un foyer d'incendie détruise un garage dans le chemin Saint-Bruno, secteur Saint-Alexis de Grande-Baie.

C'est un citoyen baieriverain, qui a vu que des flammes s'élevaient du bâtiment, qui a alerté les sapeurs, vers 20h30. Ceux-ci se sont aussitôt rendus sur les lieux mais les flammes avaient déjà détruit une bonne partie du garage, situé à proximité d'une résidence sans occupant.

«Il s'agit d'une perte totale. Lorsque l'équipe est arrivée sur les lieux, il ne restait plus qu'un mur debout. L'on a éteint ce qui pouvait encore l'être», a résumé l'agent Richard Gagné.

Une enquête est en cours dans le but de déterminer la cause de l'incendie.

Capotage

CHICOUTIMI (YB)- Le véhicule d'une dame de Chicoutimi circulant en direction est sur la route 170, à La Baie, a effectué, hier, dans la côte à Jovi, une embardée suivie d'un capotage.

L'accident, survenu vers 10h56, n'a toutefois occasionné aucune blessure à la conductrice, Denise Castilloux, résidant au 75 Racine Ouest. La voiture Plymouth Caravelle 1981 a cependant subi certains dommages matériels, a rapporté le sergent Maurice Girard, de la Sûreté municipale de La Baie.

Perquisition au chenil

DRUMMONDVILLE (PC) — La saisie de 125 chiens et chats dans un chenil de la petite municipalité de l'Avenir, au sud de Drummondville, a failli tourner au vinaigre, hier, quand la propriétaire des lieux a menacé longuement de se suicider avec un couteau pendant que deux policiers de la Sûreté du Québec tentaient de la ramener à la raison.

La femme aurait également tenté de s'en prendre aux policiers.

Un adolescent de 15 ans s'est par ailleurs attaqué à un inspecteur de la SPCA, sous les yeux de journalistes, lui assénant quelques coups de poings et menaçant de lâcher vers lui un chien dont les crocs avaient de quoi donner la chair de poule.

La Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SPCA) de Montréal avait demandé l'assistance de la Sûreté du Québec pour se rendre au chenil et y exécuter un mandat de perquisition à la suite d'une enquête qui durait depuis un an.

Mais on était loin de s'attendre à un tel brouhaha survenu au moment où l'on procédait à une inspection sommaire du chenil.

Justiciers accusés

SHAWINIGAN (PC) — Trois individus victimes d'un vol qui avaient voulu se faire justice eux-mêmes en molestant le présumé auteur du délit pour le faire avouer, se sont retrouvés hier devant le juge Gilles Bergeron, de la Cour du Québec, à Shawinigan.

Serge Bourbeau et Dany Ricard, qui était déjà en probation, ont reconnu leur culpabilité à des accusations de voies de fait, enlèvement, séquestration et extorsion.

Ils ont été condamnés à deux mois de prison chacun. Tous deux seront également sous probation durant deux ans et il leur est interdit d'avoir en leur possession arme ou munitions durant une période de cinq ans.

Gilles Bourbeau, père de Steve, a protesté de son innocence à une accusation de voie de fait et de séquestration. Il reviendra devant le tribunal le 12 septembre.

Quant à la victime de cet enlèvement, Serge Bourbeau, 19 ans, cousin de Steve et neveu de Gilles, il a été accusé de trois vols, de trois introductions avec effraction et de recel.

Pénitencier de Cowansville

Départ en douce

COWANSVILLE (PC) — Un détenu du pénitencier de Cowansville s'est évadé, hier.

Vincent Leblanc, un Franco-Ontarien de 35 ans, purgeait une sentence à vie pour meurtre au deuxième degré. Au moment de son évasion, il lui restait environ cinq ans à purger avant de devenir éligible à une libération conditionnelle.

La bonne conduite de Leblanc depuis qu'il était hébergé à l'établissement cowansvillois lui avait gagné une certaine confiance de la direction. Aussi, quand on l'a affecté à la coupe du gazon à l'extérieur des murs, en même temps qu'une demi-douzaine d'autres détenus, on ne s'attendait pas à ce qu'il fausse compagnie à ses gardiens.

C'est pourtant ce qui s'est produit vers 11h30 hier. D'après un directeur adjoint de l'établissement, M. Georges Flanagan, on ne connaît pas avec précision le moment de son évasion, qui est survenue en matinée. Hier matin, Leblanc portait un t-shirt blanc et des pantalons «vert-détenu». Sa feuille de route comporte de nombreuses condamnations pour vol qualifié.

Prostitution

Réseau démantelé

QUEBEC (PC) — La Sûreté du Québec et la police municipale de Québec ont annoncé, hier, le démantèlement d'un réseau de prostitution qui opérait dans la région de Québec à partir des annonces classées dans un quotidien.

Quatre femmes et trois hommes ont été appréhendés au cours de perquisitions effectuées jeudi soir dans deux maisons de débauche, à St-Romuald et dans le quartier Les Saules, à Québec, et dans une maison privée de Lévis-Lauzon.

Selon la police, le réseau formé d'une dizaine de filles et de quelques garçons, fonctionnait depuis près d'un an. Il était dirigé par un homme et son fils.

L'enquête dans cette affaire était en cours depuis le mois de mai.

Pas possible

Une façon d'en finir

NEW YORK (AFP) — «Final Exit», un livre qui explique aux malades en phase terminale comment se suicider sans douleur, est arrivé cette semaine en tête de la liste des best-sellers (catégorie «conseils») établie par le New York Times, provoquant la colère des mouvements hostiles à l'euthanasie.

Ecrit par Derek Humphry, ancien journaliste au Los Angeles Times et fondateur de la Hemlock Society, en faveur de l'euthanasie, le livre a été publié en avril dernier par Carol Publishing, qui affirme avoir déjà presque épuisé le premier tirage de 40000 exemplaires et qui va livrer 60000 nouveaux livres le mois prochain.

A la sortie de l'ouvrage, environ un tiers des libraires habituellement clients de Carol Publishing l'ont refusé. Principalement parce qu'ils pensaient qu'il ne se vendrait pas, selon la maison d'édition. Mais le mois dernier, le Wall Street Journal lui a consacré un article et les télés ont pris le relais, poussant les ventes.

Météo

Min.: 16
Max.: 22

MONTREAL (PC) — Une dépression en provenance des Grands Lacs apportera du temps pluvieux sur sa trajectoire. Elle donnera de la pluie forte au nord de la dépression. Ailleurs, du temps instable précédant cette dépression apportera des averses ou orages dispersés.

Lac-St-Jean: averses dispersées (40 pour cent). Max. près de 22. Min. près de 16. Dimanche: averses dispersées (40 pour cent).

Saguenay et La Tuque: pluie passagère (70 pour cent). Max. près de 20. Min. près de 16. Dimanche: quelques averses (50 pour cent).

Sommaire

Arts	17
Bandes dessinées	22-27
Bourse	34-35
Détente	29
Décès	41
Economie	33
Horoscope	29
Petites annonces	36-37
Sports	41 à 47
Télévision	28

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres:
0-9-7

A quatre chiffres:
6-9-1-6

ABONNEMENT: 545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot - Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131). Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 03h35 (5m4) et basse à 11h10 (0m2). Elle sera à nouveau haute à 16h00 (4m8) et basse à 23h10 (0m2).

LA BAIE — La marée sera haute à 03h30 (6m1) et basse à 09h55 (0m1). Elle sera à nouveau haute à 16h00 (5m4) et basse à 22h00 (0m2).

Lever: 5h27
Coucher: 20h13

Journalistes: A partir de 9h00 A.M. Saguenay.....**690-8800** — Alma....**668-4506** — St-Félicien...**679-3832** — Fax.: **690-8805**

Travail de filature

La police aurait en main les auteurs d'un vol de 70 000 $

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — La Sûreté du Québec a mis la main au collet de deux des présumés auteurs du vol de 70 000 $ d'équipement perpétré, le 28 juillet dernier, dans l'entrepôt de Dallaire Equipement de Saint-Bruno.

Le Chicoutimien Blaine Bibeau et le Jonquiérois Daniel Vachon, deux récidivistes à la feuille de route particulièrement impressionnante, ont été conduits au Palais de justice de Chicoutimi, hier après-midi, afin de répondre de deux accusations de vol et de recel relativement à cette affaire.

Paul Roy, le procureur de la Couronne au dossier.

On se souviendra qu'au moins 35 génératrices, des moteurs hors-bord, des scies à chaine et divers autres équipements avaient été dérobés, au cours de la nuit du 27 au 28 juillet dernier, à l'entrepôt de Dallaire Equipement, sur la rue Melançon (route 170) de Saint-Bruno.

Par suite d'une enquête minutieuse et une filature sur plusieurs jours, les policiers de la Sûreté du Québec auraient pris Bibeau et Vachon pratiquement la main dans le sac. Ils n'auraient pu toutefois récupérer, notamment dans un entrepôt du secteur Arvida de Jonquière, qu'une faible partie des équipements volés.

Représentés par Me Martin Tremblay, Bibeau, âgé de 26 ans et domicilié sur la rue Smith à Chicoutimi, et Vachon, âgé de 27 ans et domicilié sur la rue Mellon à Jonquière, ont comparu devant le juge Jean Simard, de la Cour du Québec. Représentée par Me Paul Roy, la poursuite s'est objectée formellement à leur mise en liberté provisoire et leur enquête à ce sujet a été fixée au lundi 12 août.

Derrière les barreaux

Une majorité qui a bien mal débuté

CHICOUTIMI (CC) — Agé de 18 ans depuis moins de trois semaines, un Chicoutimien de la rue Fillion s'est retrouvé derrière les barreaux, hier, après avoir été surpris dans des dépanneurs de deux localités différentes au cours de la même nuit.

Le jeune homme en question se serait d'abord introduit avec effraction, au cours de la nuit de jeudi à vendredi, dans le Dépanneur Hudon de Falardeau où il aurait été surpris par le propriétaire. Il aurait quand même réussi à s'enfuir en possession d'une valeur de 900 $ en cigarettes, après avoir frappé au moyen d'une barre de fer celui qui cherchait à l'intercepter.

Cette fuite n'aurait duré que le temps de se rendre au Dépanneur des Rapides de Laterrière, où il se serait introduit avec effraction. Encore là cependant, le jeune homme aurait été surpris par le propriétaire qui aurait réussi à le tenir en respect jusqu'à l'arrivée de la police.

Il a finalement été conduit, hier après-midi, au Palais de justice de Chicoutimi, où il a comparu devant un juge de paix afin de répondre de quatre chefs d'accusation relatifs à ces deux affaires. Il fait également face à une accusation de bris de probation.

La poursuite, représentée par Me Sonia Rouleau, s'est formellement objectée à sa remise en liberté, ce qui lui vaudra une enquête au début de la semaine prochaine.

EN POSITION PRECAIRE- Les deux véhicules impliqués dans la collision survenue hier à l'intersection de la route 175 et du Chemin du boulevard à Laterrière ont terminé leur trajectoire sur le terre-plein central.

(Photo Rocket Lavoie)

Accident spectaculaire à Laterrière

Deux voitures se retrouvent sur le terre-plein central

CHICOUTIMI (YB) — Deux conducteurs ont subi des blessures et ont dû être hospitalisés, hier, à la suite d'une collision survenue à l'intersection de la route 175 et du Chemin du boulevard à Laterrière.

Au volant d'une voiture japonaise Nissan, la conductrice Nancy Savard, domiciliée au 1201 Saint-Paul, s'apprêtait à engager son véhicule sur la route 175 lorsqu'une voiture Plymouth Horizon circulant en direction sud sur ce même artère, et conduite par Roberto Lavoie, domicilié au 7084 Portage Nord, l'a percuté de plein fouet vers 15h30.

Machoires de vie

Sous la violence du choc, les deux véhicules se sont retrouvés sur le terre-plein central. Les policiers Eric Lalancette et Stéphane Larouche de la Sûreté municipale de Chicoutimi, qui se sont rendus sur les lieux, ont dû demander l'aide d'une équipe de pompiers afin de dégager au moyen des «machoires de vie» l'un des deux conducteurs coincé dans la ferraille.

Les deux blessés ont été conduit par la suite au centre hospitalier de Chicoutimi pour y subir les soins requis.

Une professionnelle se fait subtiliser ses diplômes

CHICOUTIMI (YB)— La Sûreté municipale de Chicoutimi a signalé, hier, le vol par un individu de deux diplômes d'une professionnelle du milieu médical pratiquant au 475 boulevard Talbot, à Chicoutimi.

Dans le communiqué émis, le capitaine Julien Gaudreault précise que les deux diplômes auraient été volés dans un corridor menant au bureau de la victime, entre le 5 et le 7 août dernier. L'officier dit présumer que l'auteur du vol puisse utiliser ces diplômes pour postuler un emploi auprès d'employeur après avoir falsifier les documents dérobés.

Toute personne pouvant fournir des informations concernant ce vol plutôt inusité est priée de communiquer avec la Sûreté municipale de Chicoutimi, au bureau des enquêtes criminelles.

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts
LA SKI FOLIE
Débute le 12 août
Chicoutimi
Place du Royaume (Salle Gaston Tremblay)
545-4945
Alma
35, rue St-Joseph sud
662-6513
Roberval
Carrefour Jeannois
275-4316
La Baie
345, rue Albert
544-9994

Autre délai dans la Route du nord

Hydro-Québec veut examiner avant de payer

CHICOUTIMI (LT) - La société d'Etat Hydro-Québec analysera le dossier complet de la

Louis Tremblay

Route du nord avant de confirmer ou non sa participation financière.

Lors de son passage au Cercle de presse du Saguenay en décembre 1988, le président d'Hydro-Québec, Richard Drouin, avait confirmé une participation financière de 10 à 12 millions $ d'Hydro-Québec au projet de construction de la Route du nord.

Malgré cet engagement et selon ce qu'il a été possible d'apprendre hier auprès d'un fonctionnaire du ministère des Transports, Hydro-Québec doit procéder à une évaluation du dossier. L'attaché de presse du ministre Robert Middlemiss, Denis Carmel, a confirmé cette information.

«Hydro-Québec est disposé à investir dans le projet, mais elle veut vérifier si cette route sera rentable. Nous savons qu'Hydro-Québec a besoin d'une route dans ce secteur vers 1996. Hydro-Québec investira si le projet est rentable», affirme Denis Carmel.

En plus de vérifier la rentabilité de la route de 216 kilomètres entre Némiskau et Chibougamau, la société d'Etat vérifiera si les normes retenues dans les plans et devis respectent ses exigences.

Cette affaire confirme qu'Hydro-Québec n'a pas participé à l'élaboration des plans et devis, qui ont pourtant fait l'objet de longues négociations entre l'entrepreneur et le ministère des Transports.

Ce nouveau délai bureaucratique fait en sorte que le contrat de réalisation entre Construction Cris et le ministère des Transports, de l'ordre de 75 millions $, n'est pas encore signé. M. Carmel n'est toujours pas en mesure de préciser quand le dossier sera soumis au conseil des ministres. «Il faut attendre qu'Hydro-Québec émette son avis avant d'envoyer le projet au Conseil du trésor et finalement au conseil des ministres pour approbation finale», ajoute l'attaché de presse du ministre.

Il a été impossible de savoir si Québec allait aller de l'avant même si la société d'Etat refusait le projet actuel. Le financement de la Route du nord est réparti entre Ottawa pour 25 millions $, Hydro-Québec pour au moins 10 millions $ et le Gouvernement du Québec avec 40 millions $.

L'intervention d'Hydro-Québec à la toute fin du processus, alors que le ministère des Transports et Cris construction avaient enfin conclu une entente, n'est qu'un autre élément qui retarde ce projet annoncé en grande pompe par le gpuvernement du Québec avant les élections de l'automne 1989.

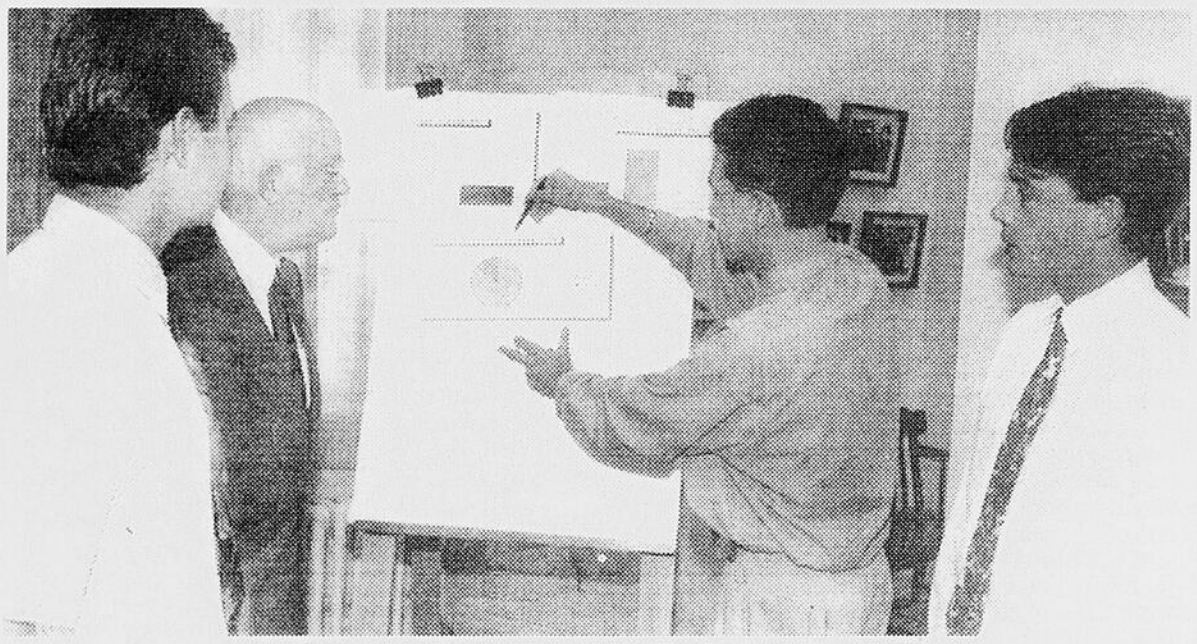
Le temps presse puisque le ministre fédéral Benoît Bouchard a déjà soulevé la possibilité que l'argent en caisse pour la Route du nord soit affecté à un autre projet ailleurs au pays. Le gouvernement du Québec ne semble pas s'inquiéter des dangers évoqués par le député fédéral de Roberval.

Bonne note pour l'université régionale

Les finissants sont satisfaits de l'enseignement

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Les étudiants finissants de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) affichent un très haut taux de satisfaction à l'égard de leur institution.



RESPONSABLES - Le recteur Gérard Arguin, en compagnie des finissants Eric Desbiens, Emanuel Payer et Jean Larouche, ont dévoilé les résultats de l'étude Relance 91 menée au cours des derniers mois.

(Photo Sylvain Dufour)

Un groupe d'étudiants en marketing de l'université a réalisé une étude approfondie sur la situation des finissants de 1986 à 1990. Ils en ont profité pour connaître le taux de satisfaction. Au total, 1410 questionnaires ont été retournés sur une possibilité de 3262.

Ce taux de satisfaction atteint la proportion de 90,9 pour cent. Sur ce nombre, 90 pour cent des répondants ont affirmé qu'ils retourneraient à l'UQAC s'ils devaient refaire leurs études.

Le recteur Gérard Arguin, qui a pris les commandes d'un navire qui connait sa part de difficultés, affichait également une grande satisfaction devant les résultats de la recherche: «Il est évident que les résultats seront utilisés pour démontrer au comité aviseur que l'argent a été bien utilisé», affirme le recteur.

Ce dernier avait déjà fait connaître les grandes lignes du document au président de l'Université du Québec. Il affirme qu'ils seront également transmis à la ministre de l'Enseignement supérieur.

Fait surprenant révélé par les répondants, 78 pour cent d'entre eux ont trouvé un premier emploi au Saguenay—Lac-Saint-Jean à la sortie de l'UQAC. Cette révélation met sérieusement en cause la théorie voulant que les jeunes cerveaux quittent la région.

Le recteur Arguin s'est empressé d'ajouter qu'il était clair, après la révélation de tels résultats, qu'une université à sa place dans une région éloignée. Il admet qu'il y aura des points à améliorer à l'UQAC.

Evidemment, il a été question de la crise financière de l'UQAC, mais M. Arguin s'est tenu à bien peu de commentaires.

Il a soutenu qu'il était important, malgré cette crise, de tracer une ligne de démarcation entre la qulité de l'enseignement et des recherches menées à l'UQAC et les problèmes budgétaires.

Le comité aviseur, qui devait se réunir à Chicoutimi à la fin août, ne sera à Chicoutimi qu'au début octobre. Le temps de permettre aux nombreux intervenants de présenter un dossier complet aux membres de ce comité chargé de résoudre le problème financier.

D'autre part, la direction de l'UQAC attend les résultats d'une autre enquête. Une firme spécialisée a reçu le mandat de tracer la vision qu'ont les étudiants des collèges de l'UQAC.

Les conclusions des deux enquêtes, celles des étudiants et l'autre à venir de la firme privée, devraient aider les dirigeants de l'université à planifier des stratégies de marketing. L'augmentation de la clientèle constitue un bon moyen pour augmenter le financement alloué aux établissements universitaires.

Médicament anti-sida

Le Dr Morisset veut faire sa recherche

MONTREAL (PC) — Le microbiologiste réputé Richard Morisset veut effectuer une recherche à l'Hôtel-Dieu de Montréal sur un médicament anti-sida fabriqué à base d'huiles végétales naturelles stimulées par dynamiseur, le GSPH-1, solution mise au point par un chercheur de Tracy, M. Guy Poirier.

Cette émulsion non-toxique pourrait stimuler le système immunitaire en même temps qu'elle agirait sur le virus. L'étude pourrait débuter à l'Hôtel-Dieu cet automne quand toutes les formalités auront été remplies.

Dans une entrevue à La Presse au cours de laquelle il s'est montré réticent à aborder le sujet, le Dr Morisset, de retour du congrès mondial de Florence sur le sida, a confirmé sa participation en ces termes: «Voici un médicament qui agit sur le virus et stimule l'immunité. C'est un produit qui va dans le sens de ceux que l'on veut trouver. Il mérite d'être étudié de façon rigoureuse, scientifique. On doit donner une chance à des produits comme ceux-là.»

Dans un protocole clinique à mettre au point avec le comité d'éthique de l'Hôtel-Dieu, le GSPH-1 sera étudié en le comparant avec l'AZT et avec un placebo pour les patients qui ne veulent pas d'AZT. Ce type d'études ne demanderait pas un nombre important de malades. Le protocole soumis fait état de 30 personnes infectées par le VIH et ayant tous moins de 500 limphocytes T4 par mm3 de sang.

Le dossier du GSPH-1 attend l'autorisation finale de Santé et Bien-Etre Canada après avoir été cautionné, pour investigation clinique, par le directeur de l'unité de recherches en épidémiologie, M. Parviz Ghadirian, le directeur de la recherche clinique, M. Pavel Hamet, et le Dr Morisset, tous trois de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

La réticence du Dr Morisset à parler de ce sirop québécois peut tenir à ce qu'il ne veut pas créer de fausses espérances du type de celles qui ont entouré le 714-X de Gaston Naessens il y a à peine deux ans: «Si les propriétés in vitro se confirment, si la stimulation immunitaire existe, passons à la phase humaine puisque l'on sait le produit non toxique. Les études préliminaires démontrent qu'il a une valeur contre le virus et d'autres analyses de laboratoire confirment qu'il a un effet stimulateur du système immunitaire.»

Pour la première fois au Québec, un scientifique de renom accepte de se pencher sur la combinaison de produits naturels aux vertus déjà connues en pharmacologie et que la littérature scientifique décrit comme «prometteurs».

Recours aux tribunaux pour contrer la réforme Ryan

Les municipalités durcissent leur position

QUEBEC (PC) - L'Union des municipalités régionales de comté se radicalise. Ses membres ont décidé d'utiliser l'arme ultime dans leur tentative d'amener le gouvernement à adoucir la réforme de la fiscalité municipale: le recours aux tribunaux.

Le président de l'UMRCQ Roger Nicolet a, en effet, annoncé hier que les 100 préfets de MRC réunis en assemblée spéciale ont résolu à l'unanimité d'entreprendre dès cet automne des procédures judiciaires visant à empêcher l'application de la loi 145 (adoptée en juin dernier) et, en particulier, l'imposition d'une taxe pour payer les services de la Sûreté du Québec sur le territoire de la municipalité.

Les conseillers juridiques des municipalités régionales se baseront sur des articles de l'Acte de l'Amérique du nord britannique de 1867 pour faire valoir que le gouvernement québécois porte atteinte à l'autonomie des municipalités et s'arroge le droit (qu'il ne posséderait pas) d'imposer indirectement des taxes, selon M. Nicolet.

Ce durcissement des positions de l'UMRCQ face à la réforme de la fiscalité municipale survient au lendemain d'une rencontre de deux heures entre le ministre des Affaires municipales et parrain de la loi 145, Claude Ryan, et les dirigeants des municipalités.

«Nous avions demandé cette réunion ultime avec M. Ryan afin d'explorer des avenues de solution mais je dois dire que nous n'avons constaté aucun changement dans l'attitude du ministre, a dit M. Nicolet.

«Cette politique d'affrontement que nous adoptons ne peut manquer de cristalliser nos relations avec l'autre palier de gouvernement.

Le message que nous voulons adresser au gouvernement c'est que dorénavant, le débat se fera au niveau politique. Si, de cette manière, nous pouvons amener le gouvernement à réfléchir, ce sera tant mieux», a ajouté le président de l'UMRCQ après la réunion des préfets.

Un référendum

Ce n'est pas l'UMRCQ en tant que telle qui intentera la poursuite judiciaire mais plutôt les municipalités qui le voudront. L'UMRCQ interviendra seulement au chapitre du financement et, à cette fin, elle dispose d'un fonds de crise d'environ 150000$, a précisé son président.

Les représentants des municipalités régionales ont également adopté une résolution suggérant la tenue d'un référendum local afin de sensibiliser les contribuables et d'obtenir leur opinion sur l'opportunité de porter ou non cette taxe additionnelle de la SQ au budget de la municipalité.

Ce nouveau fardeau financier de 69 millions$ doit être imposé à quelque 1250 municipalités à partir du premier janvier prochain, selon la loi 145. Comme les dirigeants municipaux ne recevront pas la facture avant l'hiver ou le printemps 1992, ils disposeront d'une marge de manoeuvre quant à leur prochain budget.

«Ils auraient le loisir d'imposer une taxe spéciale pour défrayer les services de la SQ en prenant bien soin d'indiquer clairement sur la facture qu'il s'agit là d'une taxe du gouvernement provincial», a dit M. Nicolet.

En portant l'affaire devant les tribunaux, il appartiendra alors à chaque municipalité de décider si elle acquittera ou non cette facture en attendant le verdict de la cour, a ajouté M. Nicolet qui s'est bien défendu de prôner la désobéissance civile.

Réaction favorable à la poursuite du KKK

MONTREAL (PC) — La décision du ministre québécois de la Justice, Gil Rémillard, d'intenter des poursuites criminelles pour propagande haineuse contre les responsables des publications du Ku Klux Klan, récemment distribuées au Québec, a été reçue favorablement hier par quatre groupes de pression, dont le Conseil de la communauté noire du Québec inc.

Après examen, le procureur général du Québec a conclu hier que les numéros de mars-avril et juillet-août 1991 du «The Klansman», du Ku Klux Klan, constituaient de la propagande haineuse aux fins du droit criminel.

Il a ordonné aux policiers d'identifier les responsables de cette propagande et de saisir et confisquer les publications considérées haineuses.

Samedi dernier, le numéro de juillet-août avait été distribué dans des résidences de Pointe-Claire, Lachine et Dorval.

Cette semaine, les autorités de Douanes Canada ont ordonné la saisie du journal du Ku Klux Klan pouvant entrer au Canada en provenance des Etats-Unis parce qu'il constitue de la littérature haineuse.

Ce journal est publié en Caroline du Nord par l'Empire invisible, Chevaliers du Ku Klux Klan.

Dans un communiqué, M. Rémillard soutenait hier que cette forme d'expression «incite à l'intolérance, la haine et la violence inter-ethnique.»

Dès l'annonce de cette décision, la présidente pour le Québec du Congrès juif canadien, Goldie Hershon, a exprimé sa satisfaction et a dit croire que la décision du ministre constituera «un message clair pour tous ceux qui tenteront de distribuer de la littérature prônant la haine raciale.»

Le congrès souhaite rencontrer le ministre Rémillard afin de discuter des façons d'éviter que ce genre d'incident ne se reproduise.

Pour sa part, La ligue antifaciste mondiale (LAM) a vu dans la décision du ministre Rémillard «un grand pas accompli pour la lutte contre la propagande haineuse au Québec.»

Restaurant Le Germain
122, Jacques-Cartier Est
CHICOUTIMI
Réservation:
543-0978

SPÉCIAL
2 POUR 1
Tournedos de poulet
Escalopes de poulet
(Sauce aux choix)
LES 2 POUR 12.95$

Prévisions de 450 pour cette année

Le saumon revient à la Rivière-à-Mars

LA BAIE (YB) - Les responsables de l'Association des pêcheurs sportifs de la Rivière-à-Mars estiment qu'environ 450 saumons devraient remonter la passe migratoire de cet affluent, au terme de la présente saison.

Yvon Bernier

A ce jour, 336 saumons de l'Atlantique dont la taille varie entre 50 et 100 centimètres de longueur ont accédé depuis le début du mois de juin aux fosses situées en amont de la passe migratoire. L'an dernier au cours de la même période, 301 saumons ont remonté les rapides et la passe de la Rivière-à-Mars.

Récolte en vue

La douzaine d'opérations d'ensemencement d'oeufs, d'alevins, de tacons et de saumoneaux amorcées en 1984 ainsi que l'augmentation du degré de sensibilisation des gens pour cette ressource faunique commencent à porter fruit, soulignent en entrevue le directeur général Stéphane Potvin et la biologiste Martine Simard.

«En 1990, 36 441 visiteurs ont manifesté un vif intérêt pour cette espèce (salmo salar) et depuis la mi-juin, 28 597 personnes ont fréquenté le site, observé le passage des saumons et se sont informées sur les habitudes de vie de ce poisson fascinant, qui naît en eau douce, vit dans la mer et vient se reproduire en eau douce après avoir parcouru plusieurs milliers de kilomètres.»

Quelques chanceux

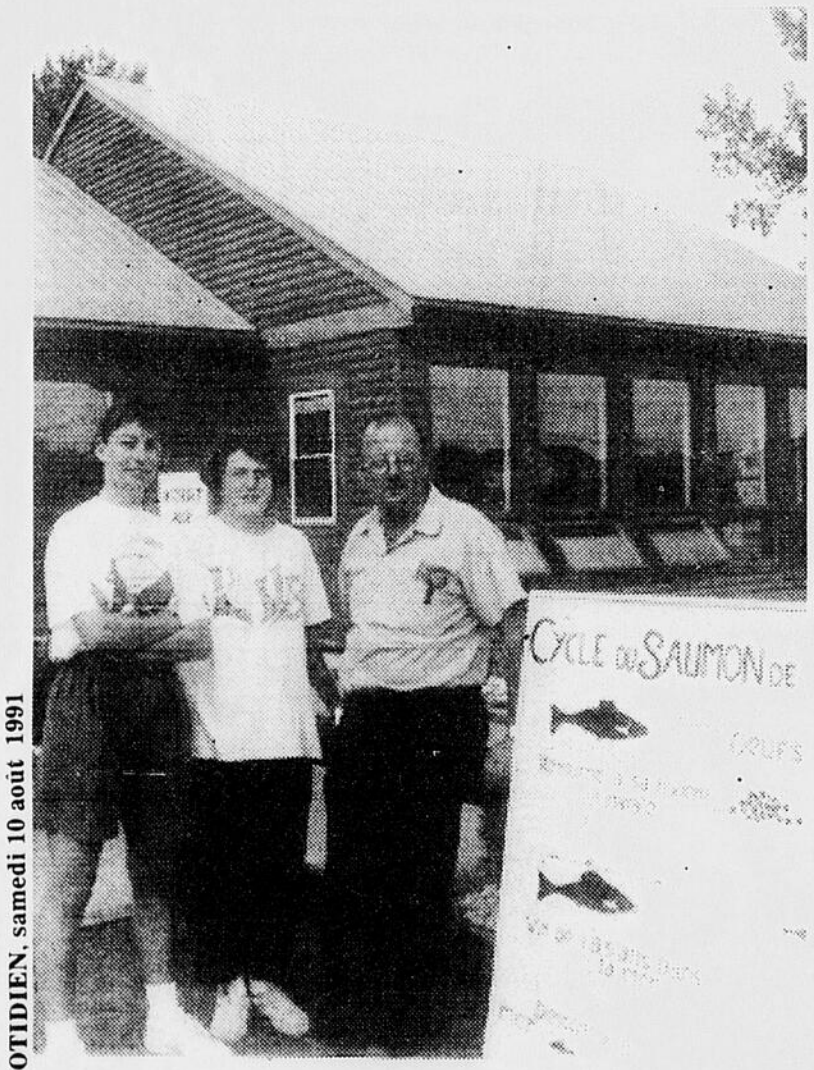
Les porte-parole de l'association font également remarquer que le plan d'aménagement et de gestion de l'affluent est pratiquement suivi à la lettre. «Cette rivière qui était désertée par le saumon il y a une décennie à peine, sera fréquentée par des pêcheurs, et ce dès la saison prochaine.»

Un tirage au sort déterminera le nombre de chanceux qui tenteront de capturer un trophée dans l'une ou l'autre des fosses situées entre l'embouchure de la rivière et la passe migratoire. En 1993, des fosses seront exploitées en amont de la passe migratoire.

«Il est même prévu qu'au cours des prochaines années, le plan d'eau situé plus haut que les murailles de Bec-Scie deviendra, lui aussi, un endroit de pêche. A ce moment, le plein potentiel de la rivière devrait être atteint et la population de saumons devrait s'élever jusqu'à 800 saumons et plus», estime Stéphane Potvin.

Le directeur général Potvin signale en outre que la digue plutôt délabrée située devant la passe migratoire, sera vraisemblablement remise en bon état au cours de l'année 1992. Les travaux effectués compléteront en quelque sorte l'aménagement d'un site de plus en plus fréquenté par les touristes et les visiteurs. Et pour cause.

AU BAS DE LA DIGUE - Un groupe de touristes et de visiteurs observent le saut de saumons adultes, au pied de la digue située à proximité de la passe migratoire de la Rivière-à-Mars.
(Photo Rocket Lavoie)



PASSE MIGRATOIRE - La biologiste Martine Simard, la préposée à l'accueil, Julie Parent, et le directeur général de la passe migratoire, Stéphane Potvin, ont fait faire, cette semaine, le tour du propriétaire à des membres de la presse régionale.
(Photo Rocket Lavoie)

En bref

Whitney Houston annule sa tournée

HALIFAX (PC) — Un mal de gorge a obligé la chanteuse Whitney Houston à annuler la suite de sa tournée nord-américaine, dont les spectacles prévus à Halifax, Montréal, Toronto et Ottawa, a annoncé vendredi une attachée de presse.

«Nous avons tenté de renverser la décision», a déclaré Sylvie Brunetta, une porte-parole du producteur Donald K. Donald.

Droit de pêche des autochtones

CORNWALL, Ont. (PC) — Des représentants du gouvernement ontarien et des Mohawks de la réserve d'Akwesasne, près de Cornwall, ont convenu, hier, de se rencontrer à nouveau dans trois semaines, après deux jours de pourparlers sur une dispute concernant les droits de pêche des autochtones.

Le litige porte sur une portion de 15 kilomètres du fleuve Saint-Laurent qui se trouve à l'extérieur des limites de la réserve. Les Mohawks considèrent que cette section fait partie de leurs zones de pêche ancestrales et ils exigent des pêcheurs à la ligne non autochtones qu'ils se procurent un permis spécial de la bande, au coût de 10$.

Lavalin paie ses taxes

MONTREAL (PC) — Le holding de Lavalin, Lavalin Ltée, est bel et bien incorporé en Alberta mais cela ne l'empêche pas de payer toutes ses taxes au Québec.

«Une société, qu'elle soit incorporée en vertu de la Loi sur les compagnies du Québec, de la Loi sur les sociétés par actions de régime fédéral ou de la loi d'autres provinces du Canada — incluant l'Alberta — doit payer la taxe sur le capital au Québec, au prorata des affaires faites au Québec», écrit la firme de vérificateurs-comptables de Lavalin, Samson-Bélair-Deloitte et Touche, dans une précision apportée à la suite de l'article publié par le quotidien la Presse, jeudi.

Conférence vidéo

VANCOUVER (PC) — Qui aurait pu prévoir que la guerre du golfe Persique aurait des répercussions dans un domaine aussi inattendu que celui des conférences vidéo?

Ces conférences, qui permettent à des gens se trouvant dans des villes différentes de se rencontrer par le truchement de la télévision, sont disponibles au Canada depuis 1983. Mais leur grande popularité ne date que de cette année.

A cause de la guerre du Golfe, les hommes d'affaires ont hésité à prendre l'avion, à cause des menaces terroristes, et ils se sont tournés massivement vers la conférence vidéo.

Aux Etats-Unis, la compagnie de téléphone US Sprint a constaté que les demandes de conférences vidéo ont triplé.

Au Canada, VideoForum, offert par Télécom dans 60 studios, a signalé une hausse de 150 pour cent des heures de conférences vidéo au cours du premier semestre de l'année, comparé à la même période de 1990.

Déserteuse condamnée

FORT LEONARD WOOD, Montana (AFP) — Une femme médecin, réserviste de l'armée américaine, qui avait refusé de partir dans le Golfe en décembre dernier, a été condamnée vendredi à deux ans et demi de prison pour désertion, par un tribunal militaire de Fort Leonard Wood, dans le Montana.

Le capitaine Yolanda Huet-Vaughn, 40 ans, mère de trois enfants, avait quitté son unité en décembre dernier, peu après qu'elle eut appris que celle-ci allait être déployée en Arabie Saoudite. Elle avait participé à des émissions télévisées et à des manifestations contre la guerre.

Pas d'enquête

HALIFAX (PC) — Le commissaire aux conflits d'intérêts de la Nouvelle-Ecosse, le juge A.M. MacIntosh, a refusé, vendredi, d'ordonner une enquête publique dans le cas de l'ex-premier ministre John Buchanan, qui a secrètement reçu 588000$ du Parti conservateur provincial au cours de ses 12 années de pouvoir.

La loi des conflits d'intérêts, a expliqué le commissaire, ne l'autorise pas à se pencher sur des allégations concernant une personne qui ne siège pas à l'Assemblée législative.

La plainte de la leader néo-démocrate Alexa McDonough a été portée trop tard, a noté le juge MacIntosh, parce que M. Buchanan avait déjà remis sa démission pour accepter un poste de sénateur à Ottawa.

«Tout député actuel, dans la situation même où se trouvait le sénateur Buchanan et ne le déclarant pas, violerait le règlement, a-t-il souligné. Mais ce député pourrait éviter de tomber sous le coup de la loi en démissionnant de son siège avant que quelqu'un ne prenne les mesures appropriées.»

Contrat avec Hydro-Québec

Deux sénateurs new-yorkais protestent

Par Eric SIBLIN
De la Presse Canadienne

Après avoir descendu la rivière Grande-Baleine en compagnie de Cris, deux membres de l'Assemblée législative de l'Etat de New York sont plus déterminés que jamais à bloquer le contrat d'achat d'électricité signé avec Hydro-Québec.

«C'est de l'impérialisme de la pire espèce», a commenté le sénateur Franz Leichter vendredi, en faisant allusion au projet de développement hydro-électrique de 12,6 milliards$ de cette rivière du nord du Québec. L'expérience a définitivement confirmé les «doutes» qu'il entretenait à propos du projet, a-t-il ajouté.

Le sénateur a descendu le cours d'eau cette semaine aux côtés notamment de son collègue de l'Assemblée législative William Hoyt, des environnementalistes Robert Kennedy Junior et Michael Kennedy, tous deux fils du sénateur assassiné Robert F. Kennedy.

Interviewé par téléphone de Grande-Baleine, à plus de mille kilomètres au nord de Montréal, le sénateur Leichter a exprimé son intention d'organiser des audiences publiques sur le projet et d'aborder le sujet avec le gouverneur de l'Etat Mario Cuomo.

«Il y a à peine un mois, les chances (de bloquer le contrat) n'étaient probablement pas très bonnes. Mais je constate qu'on gagne du terrain», a-t-il dit.

Droit de retrait

Hydro-Québec et la New York Power Authority (NYPA) ont négocié un contrat préliminaire il y a deux ans, pour l'exportation vers l'Etat de New York de 1000 mégawatts sur une période de 21 ans, débutant en 1995. Jusqu'au 30 novembre, les deux signataires peuvent toujours changer d'avis et se retirer du contrat sans pénalité financière.

Le sénateur Leichter, qui représente une section de Manhattan, soutient que le projet énergétique, outre qu'il va dans le sens contraire des impératifs de conservation de l'énergie, détruira le mode de vie des Cris et perturbera l'équilibre écologique de la région.

Mercredi, le maire de New York David Dinkins, invoquant les aspects environnementaux et économiques et la question des droits des autochtones, a demandé à la NYPA d'essayer d'obtenir une extension de l'échéance du 30 novembre afin de permettre aux autorités municipales d'étudier le plus près les implications du projet.

Quand les New-Yorkais pensent à un projet hydro-électrique, «ils s'imaginent un barrage», a dit M. Leichter, pour qui les gens ne comprennent vraisemblablement pas que d'immenses territoires vont être inondés, et des rivières détournées.

Les 10000 Cris affirment que le projet détruira leurs sources de nourriture et éliminera leur mode de vie traditionnel.

Dans un communiqué diffusé vendredi, le Grand conseil des Cris du Québec signalait que M. Robert Kennedy Junior a déclaré «qu'il y aurait lieu d'étudier plus attentivement toute la question des contrats de vente d'électricité à New York». M. Robert Kennedy est attorney pour l'environnement auprès du Conseil de défense des ressources naturelles. Son frère Michael est président de la Citizen's Energy Corp., société de distribution d'énergie à but non lucratif.

Côte-Nord

Tourisme: une reprise sensible

SEPT-ILES (PC) — Les incendies de forêt de la Côte-Nord ont un temps compromis la saison touristique de la région, mais la situation est en voie de se redresser.

«Selon les données fragmentaires dont nous disposons, il y a eu reprise à compter de la deuxième moitié du mois de juillet. En fait, dès le moment où l'affaire des feux a été pas mal réglée», a déclaré M. Nick Gauthier, directeur général de l'Association touristique (ATR) de Duplessis.

Même son de cloche à l'ATR Manicouagan sur le territoire de laquelle les grands incendies forestiers de Forestville et de Betsiamites ont justement sévi de la mi-juin au début de juillet.

Il y a reprise sensible, confirme-t-on à l'ATR qui gère le tourisme dans le secteur ouest de la Côte-Nord.

Tant l'ATR de Duplessis que celle de Manicouagan perçoivent sans plus comme «une mauvaise publicité» la couverture médiatique relative aux grands feux. «Publicité» qui a amené un certain nombre de touristes à changer leur choix de destination.

Les deux organismes estiment aussi que les mesures de sécurité appliquées sur la route 138 par la Sûreté du Québec ont considérablement refroidi l'ardeur des vacanciers de l'extérieur de la région.

«C'est 1 pour cent seulement de la Côte-Nord qui a été détruit par les feux, soit 3100 kilomètres carrés sur quelque 300000», a souligné Nick Gauthier, en exhibant des chiffres compilés par le ministère québécois des Forêts.

Sur la centaine de pourvoyeurs qui exploitent le patrimoine faunique nord-côtier, six seulement ont été touchés.

Par contre, le chiffre d'affaires de l'ensemble des pourvoyeurs a écopé bien davantage. Des données préliminaires de Loisirs, Chasse et Pêche fixent à au-delà de deux millions$ le manque à gagner des exploitants de la faune pour cet été.

De l'avis des deux ATR nord-côtières, la campagne de 130000$ «La Côte-Nord c'est tout vert», qui s'est traduite par l'achat de quatre pages de publicité dans les grands quotidiens, est un facteur important à la base de la reprise actuelle. Le ministère québécois du Tourisme, le fédéral et les deux ATR ont financé cette publicité.

«Cette promotion a été faite pour relancer la saison touristique, préparer la saison de chasse. Et préparer l'an prochain», a expliqué M. Gauthier.

L'opinion des autres

Bourassa devra jouer cartes sur table

Les éditorialistes comprennent l'exaspération de Robert Bourassa face aux opposants au projet hydroélectrique de Grande-Baleine, mais d'abord, disent-ils, il faudrait que le premier ministre prouve sans l'ombre d'un doute aux Québécois qu'ils ont vraiment besoin de ce projet.

Denis Tremblay

de la Presse Canadienne

Les commentateurs de la presse québécoise relevaient les déclarations de Robert Bourassa la semaine dernière à l'endroit des Indiens Cris qui continuent leur campagne d'opposition au développement de cette deuxième phase de la Baie-James.

On voit mal comment les déchirantes incantations du premier ministre le rapprocheront de l'objet de son désir, écrit Lise Bissonnette, du Devoir.

Le dossier de Grande-Baleine est d'une complexité telle qu'il est impossible de le remettre en pâture à l'opinion, en souhaitant que le plus fort l'emporte. D'ailleurs, les Québécois ne savent plus quoi penser des prétentions de chacun et ils ignorent certes s'ils ont vraiment besoin de l'énergie que générera Grande-Baleine.

Pour J.-Jacques Samson, du Soleil, la question première à laquelle il faut répondre n'est pas de savoir s'il faut laisser les Cris bloquer le projet de Grande-Baleine mais plutôt: a-t-on besoin de Grande-Baleine tel que le projet de 12 milliards$ nous est présenté?

En menant leur campagne d'opposition, les Cris ne réussisent qu'à faire dévier un débat de fond recherché depuis plusieurs années au Québec sur le développement énergétique: le coût réel de l'électricité produite par nos centrales, les retombées réelles des contrats d'exportation ou des taux privilégiés consentis aux alumineries, les perspectives réalistes de développement des exportations, etc.

Samson note que pendant que les Québécois se féliciteront du récent coup de semonce de leur général aux Indiens Cris, ils ne penseront pas non plus à soupeser de façon rationnelle les impacts de Grande-Baleine sur l'environnement. Les Cris n'ont d'ailleurs pas de crédibilité en tant que protecteurs de l'environnement.

Jacques Pronovost, de La Tribune de Sherbrooke, abonde dans le même sens. Le Québec a besoin de l'énergie hydro-électrique qu'il doit développer, écrit-il, mais son développement doit s'harmoniser avec des besoins réels acceptables. L'ambiguïté qui persiste, malgré de savantes théories trop souvent contredites, ne peut que mener à l'affrontement.

Elu pour décider, planifier, guider, le gouvernement doit le faire dans la transparence et avec la confiance du peuple instruit du bien-fondé de ses décisions.

Derrière les arguments économiques et environnementaux se profilent les mésententes géographiques, historiques, politiques. Après Oka, c'est la Baie-James. Et avec qui doit-on traiter, Québec ou Ottawa?

«The Gazette» souhaite que Robert Bourassa soit plus pondéré dans ses propos. Ce n'est pas en présentant les autochtones comme des ennemis que l'on trouvera une solution rapide pour résoudre le conflit autour de Grande-Baleine, écrit ce journal.

L'éditorialiste du quotidien anglophone estime également que le public a le droit de savoir si ce projet rencontre réellement l'intérêt des Québécois, si l'énergie qu'il produira répond actuellement à un besoin et si la destruction de l'environnement et les dommages culturels causés aux nations autochtones pèsent plus dans la balance que les autres bénéfices qu'on peut en tirer.

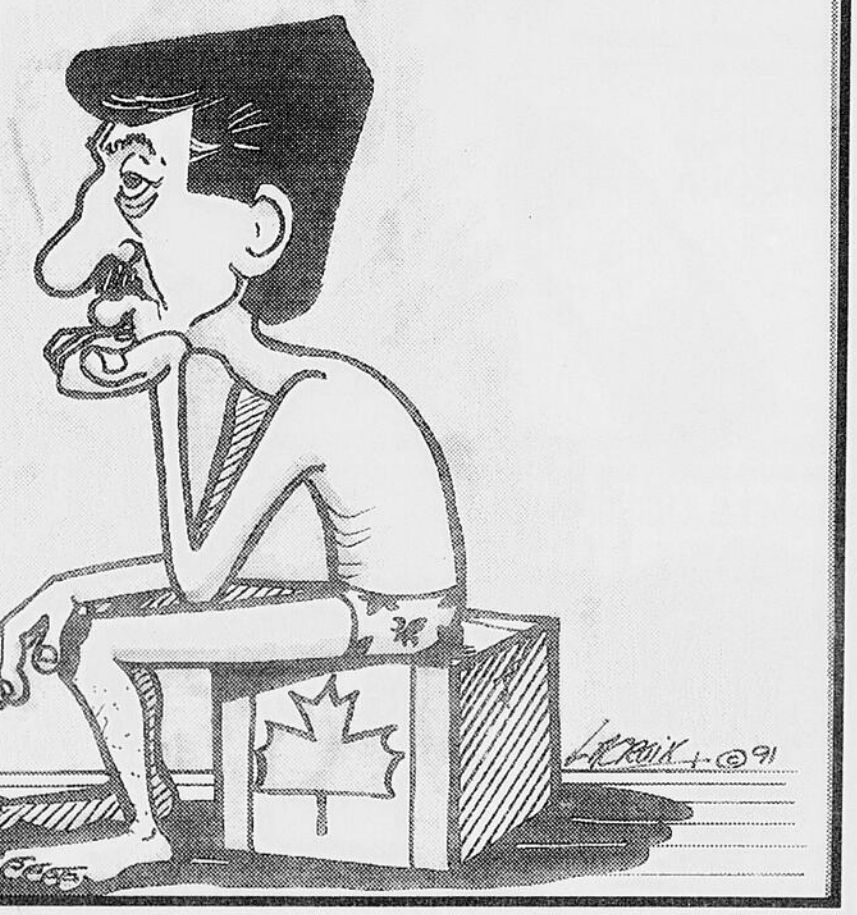
Claude Bruneau, du Nouvelliste de Trois-Rivières, est d'accord avec la position de Robert Bourassa, mais selon lui, le premier ministre aurait dû faire sa sortie à un autre moment.

Alain Dubuc, de La Presse, fait un parallèle entre la position des premiers ministres de l'Ontario et du Québec sur les autochtones suite aux derniers événements.

Quel contraste!, dit-il. Pendant que le premier ministre Robert Bourassa se lançait dans une envolée maladroite et fielleuse contre les autochtones opposés à Grande-Baleine, son homologue ontarien Bob Rae signait une entente avec les premières nations de sa province qui passera probablement à l'histoire.

Congrès des conservateurs

Jean-P. Blackburn s'interroge sur l'ouverture d'esprit des anglophones



Au fil du temps

Combien ça coûte?

Dans la vie de tous les jours, lorsque le temps arrive d'effectuer un gros investissement ou encore de réaliser un important achat, une des premières questions que l'on se pose c'est: «Combien ça va nous coûter?»

Ca, c'est ce que nous appelons le gros bon sens.

Pierre Bourdon

Malheureusement, ce «gros bon sens» ne semble pas être l'apanage de certains groupements qui, à l'instar d'«Accès-Bleuets», revendiquent des projets certes très nobles mais sans toutefois s'interroger sur le coût de leur rêve.

Loin de nous l'idée de mettre en doute la bonne foi des gens d'«Accès-Bleuets» et de leur présidente, Marina Larouche.

Assurément que la présence d'une autoroute à quatre voies dans le Parc des Laurentides serait une chose idéale. Mais, en avons-nous vraiment les moyens financiers?

Qui n'aimerait pas avoir un jour un bijou de maison, un somptueux chalet dans le bois ou encore une automobile luxueuse dans son entrée de garage?

La population régionale est sensible aux demandes d'«Accès-Bleuets», surtout quand les dirigeants de ce Mouvement appuient leurs revendications de chiffres effarants et horribles sur le nombre de pertes de vies occasionnées sur cette route surnommée «le boulevard des coroners».

De gros sous

Le Québec, faut-il le rappeler, ne roule pas sur l'or. Avec sa dette de 35 milliards $ qui se concrétise, dans notre vie de tous les jours, par un remboursement de 13¢ sur chaque dollar que nous payons à l'impôt, le Québec n'est pas dans une situation financière très florissante.

Au fédéral, c'est encore moins reluisant au chapitre du remboursement de la dette, avec une retenue de 40¢ pour chaque dollar remis à l'impôt.

Pour réaliser une autoroute à quatre voies dans le Parc des Laurentides, il en coûterait, selon nos sources, un minimum de 1 200 000$ du kilomètre, soit plus de 300 000 000$.

Quand on considère que le flot de véhicules circulant dans le Parc des Laurentides ne suffit même pas à rendre efficace l'abrasif déversé à la tonne durant l'hiver, il est logique que le ministère des Transports opte pour l'amélioration du boulevard Métropolitain, à Montréal, avec ses 200 000 véhicules par jour...ou encore la route 148 à Alymer, avec ses 24 000 véhicules par jour.

Une question de gros bon sens qui fait mal mais qui reflète bien la triste réalité.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Benoît Bouchard perd du lustre

Entre le second souffle et le dernier soupir

TORONTO — En dépit d'un effort sincère d'amener ses militants à la réflexion et au débat d'idées, le parti conservateur restera, pour longtemps encore, une machine à faire des élections. Et en ce qui concerne le Québec, le congrès

Michel Vastel

Agence Edimédia

de Toronto a confirmé que le PC a trouvé en Pierre Blais son «André Ouellet» mais qu'il a aussi perdu, avec Benoît Bouchard, son «Jean Marchand»

Lancé sur un bon discours de son chef mercredi soir, le congrès a été une réussite d'organisation, un bel exercice de relations publiques et surtout, une magistrale opération de motivation des troupes et de consolidation du leadership de Brian Mulroney.

Vu de loin, particulièrement à la télévision que les conservateurs excellent à utiliser, la réunion pourrait confirmer que le gouvernement a la machine qu'il faut pour gagner des élections. Mais de l'intérieur, de graves signes de faiblesse jettent un doute sur les conclusions du sondage Angus Reid -LE SOLEIL selon lesquelles les conservateurs pourraient remonter la pente si l'économie va mieux et le pays reste uni: un taux de participation des délégués souvent minable, des tentatives répétées de remettre le Québec à sa place, le manque d'échine de l'aile nationaliste du PC-Québec, une absence de stratégie politique qui frisait l'amateurisme, tout cela explique le scepticisme des Canadiens à l'endroit du parti conservateur et en particulier la chute des intentions de vote des Québecois à son égard.

Du bon...

Le parti a initié il y a plus de six mois une réflexion dans chacun des comtés, puis dans les associations provinciales du parti. Les militants ont pris l'exercice tellement au sérieux que cela a donné un lourd menu de 320 résolutions dont certaines du genre - Il est résolu que le gouvernement fédéral encouragera la pêche aux-trappes de façon à améliorer la qualité de la rogue (rave)! - étaient parfaitement inutiles.

Pierrette Venne

Mais les dirigeants, qui voulaient donner l'impression à leur base qu'ils l'écoutent, n'ont délibérément rien refusé. Malgré tout, le gouvernement et le pays ont un meilleur sens de ce qu'est un conservateur: franchement à doite sur les questions économiques, modérément réformiste sur les questions sociales et, dans le domaine constitutionnel, tellement partisan du principe de l'égalité des provinces qu'il en gomme systématiquement toutes les particularités du Québec.

Pour éviter toute possibilité d'affrontement entre le Québec et le reste du Canada et toute tentative de constitution de blocs, le parti conservateur a eu recours à deux stratégies tellement ingénieuses que d'autres partis s'en inspireront sans doute: le vote électronique, qui revient à une sorte de vote secret, ne permettait pas de mesurer les tendances de la salle.

Et surtout, les délégués du Québec ont été soigneusement jumelés avec des comtés sûrs du Canada anglais, permettant une dynamique de groupe tellement efficace que le parti s'est finalement rallié, à la quasi-unanimité, au principe du droit du Québec à l'autodétermination. De plus, les cadres du parti ont adroitement neutralisé - en particulier dans les ateliers sur les politiques sociales et constitutionnelles - les dinosaures qui n'ont pas encore déserté pour le Reform party de Preston Manning.

Quant à la performance de Brian Mulroney, elle a dépassé les espérances des dirigeants du parti: il a tenu le discours que ses militants attendaient, et il a surtout retrouvé la simplicité et la séduction de ses premières années à la direction du parti.

...et du mauvais

Brian Mulroney paie un peu pour sa conception d'un grand parti où les bâilleurs de fonds ont plus d'importance que les colleurs d'enveloppes. On savait déjà que le recrutement va très mal au parti conservateur. A Toronto, il n'y a jamais eu plus de 1600 délégués présents - même pendant l'important débat constitutionnel - alors qu'il y a normalement plus de 3000 délégués et 1000 substituts.

On comprend pourquoi les dirigeants ont toujours refusé de révéler le chiffre officiel des inscriptions. La maigre représentation de la base s'est en outre dispersée au gré des soirées sociales et des événements parallèles organisés par quelques députés mécontents comme Don Blenckarn.

Au moment de l'important débat sur l'universalité des programmes sociaux, vendredi soir, il n'y avait que 345 délégués présents. Subtilement, mais délibérément, le parti, y compris la section des jeunes, a défait toutes les résolutions qui auraient donné au Québec un pouvoir trop visiblement particulier - comme le droit de veto. Le parti a réussi à sauvegarder, de façon brillante d'ailleurs, une quasi unanimité (93 pour cent) sur le droit du Québec à l'autodétermination.

Mais il a attendu le dernier jour pour entamer des négociations sérieuses entre les nationalistes québecois et les progressistes du Canada anglais. Pire encore, et à leur habitude, les leaders anglophones du cabinet ont attendu que nationalistes et fédéralistes québecois s'entredéchirent avant de commencer à leur faire des ouvertures. Car au-delà du résultat du vote, et plus important que l'incident que représente la démission de Pierrette Venne, le congrès représente un dûr échec pour Benoît Bouchard, le lieutenant politique de Brian Mulroney au Québec.

Même s'il pouvait triompher aux côtés de Joe Clark hier soir, bien des québécois n'oublieront pas que c'est au prix d'humiliantes mises au défi, parfois devant témoins, de la part de Pierre Blais. Outre que le ministre de la Consommation défendait l'orthodoxie du parti, il en a profité pour consolider son titre d'organisateur en chef et s'imposer comme le vrai lieutenant du chef du parti au Québec.

A dix-huit mois des élections, les votes comptent plus que les idées. Si Pierre Blais a les talents d'André Ouellet, Benoît Bouchard n'a pas pu, ou pas voulu s'imposer comme le Jean Marchand du caucus québécois au point de rentrer au Québec en perdant, mais la réputation intacte.

Car le député de Roberval, qui avait pris la relève de Lucien Bouchard comme leader des nationalistes au sein du caucus conservateur, était même prêt à noyer le droit du Québec à l'autodétermination au point de l'accorder à toutes les autres provinces, y compris l'Ontario... Comme si on pouvait se séparer de soi-même! aurait raillé René Lévesque.

En somme, le congrès biennal des conservateurs, bien que réussi, ne va tout de même pas convaincre les Canadiens de voter massivement pour ses candidats. Plus que dans la vitalité de ce parti, c'est dans l'action du gouvernement, et dans l'autorité de Brian Mulroney qu'il va trouver son salut.

CELEBRATIONS — Les conservateurs ont chaleureusement accueilli le vote des délégués qui accordent au Québec le droit à l'autodétermination. Monique Vézina et Guy Julien ont vite célébré avec leur chef, Brian Mulroney.

(Photo Laser PC)

Pour le retour de la peine capitale

TORONTO (PC) — Les membres du parti conservateur ont accepté d'inscrire dans leur programme le rétablissement de la peine capitale et la criminalisation de la transmission volontaire du sida, lors de leur congrès national qui se termine aujourd'hui à Toronto.

Ils ont par contre rejeté, tard jeudi soir, une proposition contre le droit à l'avortement.

Ces résolutions n'ont été guère débattues. Peu de gens participaient à cet atelier qui suivait une journée de discussions studieuses sur l'économie. De plus, voulant voter sur le plus grand nombre de résolutions possible, les délégués avaient adopté des règles de procédure accélérés.

Malgré tout, certains ont pu se faire entendre.

Au sujet de la peine capitale, un délégué anglophone s'est prononcé en faveur en invoquant des raisons financières. «Il y a beaucoup d'économies à faire en rétablissant la peine de mort. Il n'y a pas de raison de garder en prison pour la vie des meurtriers quand ils peuvent être exécutés. Des meurtriers exécutés ne récidivent pas», a-t-il dit, faisant réagir négativement l'assistance.

En bout de ligne, le rétablissement de la peine capitale a quand même été adoptée avec 58 pour cent des 800 votes exprimés.

Le vote fut encore plus serré en ce qui a trait à la criminalisation de la transmission volontaire du sida. A peine 53 pour cent des 579 personnes encore présentes se sont prononcées en faveur de cette résolution.

L'idée d'interdire l'avortement a été défaite par une marge beaucoup plus importante avec 68 pour cent des voix. La seule personne qui est intervenue est venue rappeler aux délégués que l'avortement était un droit pour les femmes et qu'il ne fallait pas l'interdire.

Les militants conservateurs ont envoyé un autre message clair à leur parti en se prononçant à 72 pour cent pour un contrôle plus sévère des armes à feu. Le projet de loi du gouvernement à ce chapitre a été réprésenté au Parlement mais il est toujours accusé d'être trop faible.

La question du port du turban sikh dans la Gendarmerie royale, un autre sujet litigieux qui avait soulevé les passions dans l'Ouest canadien, a été abordé. Le débat, qui a réuni 657 personnes, a été dominé par des appels à la tolérance et au respect des différences religieuses.

«Nous avons modernisé l'uniforme. Maintenant, c'est au programme de notre parti d'être mis à jour», a déclaré le solliciteur général Doug Lewis à l'issue du vote. Ce dernier a toutefois été serré avec 52 pour cent des personnes en faveur du port du turban et 45 pour cent contre.

Hier soir, les délégués devaient conclure leurs discussions sur les politiques du parti en complétant l'étude des résolutions restantes concernant l'environnement, l'économie, les affaires internationales et constitutionnelles.

Les conservateurs presque unanimes

Le droit à l'autodétermination reconnu

TORONTO (PC) — Le Parti conservateur a réussi à faire l'unité sur le droit du Québec à l'autodétermination, lors de son congrès qui se poursuit à Toronto.

Un nombre record de délégués, soit 92 pour cent des 1524 participants, ont décidé «que la reconnaissance du droit du Québec à l'autodétermination soit confirmé».

Cette résolution était une version modifiée d'une proposition adoptée par l'aile québécoise qui devait être discutée au congrès. La résolution originale demandait au parti de «reconnaître» et non pas de «confirmer» le droit du Québec à l'autodétermination.

Mais à la suite des tensions que la proposition générait, les ténors du parti ont tout fait pour la modifier. Jeudi soir, ils avaient gain de cause.

Toujours pilotée par la députée de Louis-Hébert, Mme Suzanne Duplessis, la résolution modifiée était secondée par une quarantaine de représentants d'associations de comté du Canada anglais.

L'appui important qu'elle a obtenu a été accueilli par une bruyante ovation, un groupe de délégués entonnant spontanément le «O Canada».

Mme Suzanne Duplessis jubilait, remerciant tous les délégués autour d'elle. Elle ne prévoyait pas cette quasi unanimité. «Ceci est un signal que nous sommes respectés par tous les Canadiens ici, au Parti conservateur», a-t-elle déclaré.

«C'est un message au Québec. C'est plus qu'un symbole, c'est une réalité», a déclaré le premier ministre Brian Mulroney.

Le lieutenant québécois du premier ministre, Benoît Bouchard, était content. «Il y a deux semaines, j'ai dit qu'une défaite aurait représenté des difficultés pour nous.

Son adoption est positivement extraordinaire», a-t-il déclaré.

L'aboutissement du débat autour de cette résolution amendée est le fruit d'un travail de coulisses important par les ministres Pierre Blais et Benoît Bouchard, le président de l'aile québécoise, Clément Massé, les militants anglophones du Québec et plusieurs hauts gradés du parti.

Ce n'est que jeudi soir que des membres de l'aile québécoise et des membres anglophones influents du Canada anglais se sont entendus sur le nouveau texte de la résolution. Jusqu'à ce moment, tout le monde craignait un affrontement.

Ce débat avait été précédé d'un autre vote sur une résolution pilotée par le comté du ministre Blais.

Cette dernière disait reconnaître le droit des provinces de décider de leur avenir et demandait au gouvernement de soumettre une proposition constitutionnelle à toutes les provinces avant le 1er juillet 1992.

Elle concluait en disant que cette proposition convaincrait toutes les provinces sur la nécessité de renouveler le Canada «de façon à éliminer la nécessité pour une province de tenir un référendum sur son avenir».

Le débat a donné lieu à la seule intervention du ministre des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, qui s'est approché du micro sous un tonnerre d'applaudissements.

Il a répété que le parti avait reconnu le droit à l'autodétermination en acceptant le résultat du référendum de 1980. «C'est dans l'esprit de ce principe que nous créerons ensemble un Canada renouvelé où tous les Canadiens se sentiront chez eux», a-t-il déclaré.

Une seule personne a osé venir afficher publiquement son opposition, disant, sous les huées, qu'une personne insatisfaite de son pays ou de sa province devait partir.

Lorsque la salle a appris que 97 pour cent des 1527 délégués avaient appuyés la résolution, elle a bondi sur ses pieds et applaudi à tout rompre.

Trop souvent trompée par le parti

La députée Venne claque la porte

TORONTO (PC) — Frustrée par le refus du congrès de se prononcer sur un nouveau partage des pouvoirs, la députée de Saint-Hubert, Pierrette Venne, a quitté hier le Parti et le caucus conservateur, réunis en congrès à Toronto.

Mme Venne a claqué la porte à la suite de la décision du congrès de renvoyer pour étude ses propositions constitutionnelles. Ces dernières demandaient la division du pays en cinq régions et recommandaient un partage des pouvoirs similaire à celui proposé dans le rapport Allaire.

Dès que les délégués ont approuvé ce renvoi, Mme Venne s'est levée et, suivie de sa délégation, a quitté le plancher du congrès. Visiblement furieuse, elle a accusé le parti de vouloir éviter les questions fondamentales dans le dossier constitutionnel.

«On rit de nous à l'intérieur. On nous fait voter sur une résolution sur le droit à l'autodétermination du Québec mais on refuse de se prononcer sur le fond et les questions concrètes. Ce sont des bonbons. On ne veut jamais prendre position au parti conservateur», a-t-elle déclaré.

Mme Venne, qui est notaire de profession, a précisé qu'elle demeurait députée mais qu'elle ne siégerait plus comme conservatrice et ne participerait plus aux travaux du caucus. Elle indiquera la semaine prochaine si elle siégera comme indépendante ou si elle se joindra au Bloc québécois.

Mme Venne estime qu'on l'a flouée beaucoup trop souvent. Ces propositions avaient été présentées au caucus québécois l'été dernier puis au congrès de l'aile provinciale en novembre dernier. A chaque fois, elles ont été reportées pour étude. Hier, elle en a eu assez et a immédiatement quitté Toronto.

Elle aurait voulu que le congrès donne un mandat au ministre des Affaires constitutionnelles, Joe Clark. A son avis, les résolutions adoptées équivalent à des «voeux pieux».

Le premier ministre Mulroney a réagi plutôt froidement à la démission de Mme Venne. «Personne n'est surpris, tout le monde semble soulagé, a-t-il dit en soirée, hier. «C'est un pays libre.» Selon le porte-parole du premier ministre, Gilbert Lavoie, M. Mulroney ne tentera pas de communiquer avec la députée, élue pour la première fois en 1988.

Référendum

Le PQ se prépare

GRANBY (PC) — La perspective prochaine d'un référendum pousse le Parti québécois à fourbir ses armes et à préparer ses troupes. Les jeunes sont les premiers enrôlés, 150 d'entre eux ayant ont été mobilisés pour participer en fin de semaine prochaine à Granby à un camp de formation.

«On discutera d'organisation, de communication ainsi que du contenu du programme. Les jeunes ont également choisi toute une série de sujets: la famille, l'éducation, le plein emploi, la formation professionnelle, etc... sans oublier la souveraineté. Il s'agit d'un événement destiné à favoriser la compréhension et la diffusion de notre programme», a expliqué le député de Shefford, Roger Paré.

A la veille d'une nouvelle croisée des chemins, il croit essentiel que les jeunes péquistes maîtrisent à fond la doctrine du parti. On ne prêche bien que ce que l'on connaît. Venant des quatre coins du QuéébDeec, des jeunes âgés de 16 à 30 ans —qui représentent près de 30 pour cent des forces vives du parti— éliront domicile à Granby les 17 et 18 août prochains.

«Le comité national des jeunes du PQ a choisi Granby pour deux raisons: le comté de Shefford est réputé pour la qualité de son organisation et Roger Paré est responsable du dossier Jeunesse pour l'Opposition officielle», a précisé Christian Picard, du comité national.

Une brochette de députés participeront à ce camp, à commencer par des vieux routiers du parti comme Guy Chevrette, François Gendron.

Dernier sondage

Copps est encouragée

QUEBEC (PC) — Sheila Copps ne croit pas que les conservateurs ont des chances d'être réélus et mise sur une nouvelle image de Jean Chrétien au Québec pour porter le Parti libéral au pouvoir.

De passage à Québec hier dans le cadre d'une tournée pré-électorale, la chef adjointe du Parti libéral du Canada a quand même bien accueilli le sondage Angus Reid publié hier et coiffé du titre «Les Canadiens pourraient revenir aux conservateurs».

«Les deux tiers des Canadiens ne veulent pas de Brian Mulroney, contre seulement un tiers pour Chrétien, c'est significatif», a commenté Mme Copps, convaincue d'ailleurs que la prochaine élection se tiendra «dans 15 mois» et non pas dans deux ans.

Elle a rappelé que M. Mulroney est très impopulaire en dehors du Québec. «Ca sera une dure lutte au Québec, les prochains 15 mois seront cruciaux. Il nous faut le Québec», a-t-elle insisté.

En ce qui concerne M. Chrétien, son image sera refaite au Québec (la moitié des Québécois n'en veulent pas, selon le sondage publié hier dans Le Soleil).

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

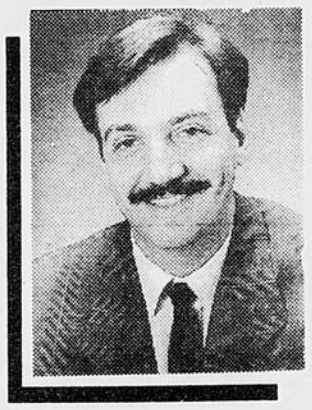
14421994

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Guy Ménard

Chef de l'information



Monsieur André J. Bouchard, directeur des Affaires publiques de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée annonce la nomination de Guy Ménard au poste de chef de l'information d'Alcan au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

M. Ménard, originaire de Chambord, Lac-Saint-Jean occupait depuis le 1er janvier 1991 les fonctions de directeur, marketing et communications pour les Installations portuaires d'Alcan de Port-Alfred et la Compagnie du chemin de fer Roberval-Saguenay.

Après avoir œuvré comme journaliste pendant 10 ans au Saguenay—Lac-Saint-Jean, d'abord à CBJ-Radio-Canada à Chicoutimi, puis à CJMT-Télémédia à Chicoutimi, Guy Ménard est entré au service d'Alcan en 1987, en tant que conseiller à l'information à la Direction des affaires publiques d'Alcan au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

En poste à compter du 13 août, son bureau sera situé au Manoir du Saguenay, à Jonquière et on pourra le rejoindre au numéro de téléphone 699-3123.

ALCAN

Montréal

Les policiers ont les cyclistes à l'oeil

MONTREAL (PC) — De janvier à juin, les policiers de la Communauté urbaine de Montréal ont donné des contraventions à 765 cyclistes qui avaient brûlé un feu rouge.

Cela représente une augmentation de 48 pour cent par rapport à la même période l'an dernier. Le nombre total de billets a lui aussi connu une forte hausse passant de 2703, au mois de mai 1990, à 3527 cette année.

Fait à noter, depuis 1987, les cyclistes qui omettent de s'arrêter à un feu rouge ou de faire un stop n'ont pas seulement droit à un billet de 15$ ou de 20$ s'ils demeurent à Montréal. Ils récoltent aussi trois points d'inaptitude sur leur permis de conduire. Cette disposition vaut pour les personnes âgées de 14 ans et plus.

Les contrevenants qui ne possèdent pas de permis de conduire n'échappent pas à la règle. La Société de l'assurance automobile du Québec leur crée un dossier. Les points d'inaptitude y sont notés et demeurent en vigueur pendant deux ans.

Michel Roy, sergent au département des contraventions, précise que seuls les agents de la paix peuvent arrêter un cycliste en mouvement. Les préposés à la circulation et les gardes de sécurité sont parfois autorisés à émettre des contraventions pour des infractions ayant trait au stationnement.

Mais en aucun cas ont-ils droit d'arrêter une personne qui roule à vélo, pas plus d'ailleurs qu'un automobiliste.

En outre, les cyclistes ne sont pas tenus de posséder sur eux des pièces d'identité. Ils doivent seulement décliner leur nom et leur adresse si on leur en fait la demande. Mais les policiers ont d'autres recours. Rien ne les empêche d'arrêter une personne et de la conduire au poste pour vérifier l'exactitude des informations fournies, lorsqu'ils ont des doutes.

Les infractions les plus fréquentes commises par des gens à vélo se rapportent à l'équipement. Les policiers ont émis 2232 avertissements de 48 heures au cours des six premiers mois de l'année pour des réflecteurs manquants, que se soit à l'avant ou à l'arrière de la bicyclette, dans les rayons des roues ou sur les pédales.

Dernier Recours

Le lock-out tient

MONTREAL (PC) — La partie syndicale a qualifié d'inacceptable la décision du conseil d'administration du centre Dernier Recours, de Montréal, qui a refusé de lever le lock-out paralysant les activités de ce centre d'accueil.

Le ministère québécois du Travail avait fait de la levée du lock-out une condition à la création d'une table de concertation ayant le mandat d'évaluer l'ensemble des problèmes du centre, y compris le rèèGelement du conflit de travail. Des représentants du ministère des Affaires sociales, de la ville de Montréal et du syndicat auraient pris part à cette concertation.

Le syndicat, affilié au Syndicat canadien de la fonction publique, a fait savoir qu'il continuera de réclamer du ministère du Travail qu'il prenne les dipositions pour lever le lock-out et pour appliquer sa proposition de concertation. Le syndicat veut une réorientation de la mission de Dernier Recours. Pour sa part, le ministre du Travail Normand Cherry a annoncé la nomination d'un arbitre pour essayer de résoudre le conflit.

Entretemps, la ville de Montréal a indiqué qu'il ne pouvait être question de tolérer les campements de fortune sur la rue Sanguinet.

Après avoir été chassés jeudi d'un terrain vacant situé en face du Centre de référence Dernier Recours, les itinérants sont contraints maintenant à occuper les trottoirs. Un des porte-parole du Comité des itinérants, Lucien Landry, a indiqué que les sans-abri sont laissés pour compte dans ce conflit de travail qui s'est soldé, le 18 juillet, par la fermeture du centre.

la Baie

nettoie
n'importe quoi
...ou presque!

Avec toute commande
de nettoyage de tapis,
nous nettoierons votre vestibule

SANS FRAI$

NETTOYAGE DE TAPIS

29$ 2 PIÈCES · Tapis mur à mur

55$ 4 PIÈCES · Tapis mur à mur

89$ MAISON COMPLÈTE
5 pièces de tapis mur à mur
12 marches et un vestibule

NETTOYAGE DE MOBILIER 59$
Canapé toute dimension
NETTOYAGE D'AUTO 59$
Tapis intérieur, banquettes en tissu et coffre arrière
NETTOYAGE DE MURS ET PLAFONDS 199.$
4 pièces et un vestibule
NETTOYAGE DE FENÊTRES 6.95$
Fenêtre simple

Appelez pour une estimation GRATUITE !

690-2471
Lundi au vendredi 9h00 à 17h00 Samedi 9h00 à 14h00

Satisfaction garantie!

la Baie services à domicile

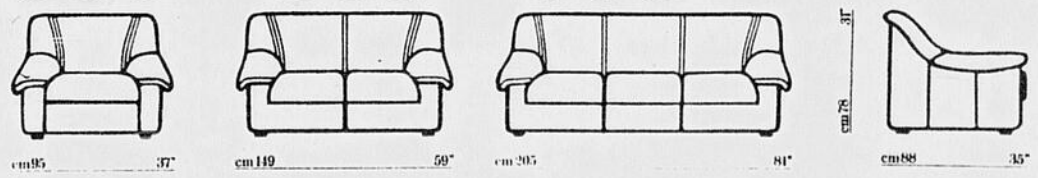
LIQUIDATION
AVANT INVENTAIRE

Réduction sur toute la marchandise en magasin

#196

Fauteuil Rég.: 1 195$ 659$
Causeuse Rég.: 1 595$ 895$
Sofa 3 places Rég.: 1 895$ 995$

Cuir véritable importé d'Italie



Couleur taupe seulement

Quantité limitée

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES
1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

Fourre-tout

Le Centre Sacré-Coeur

C'est à compter de 13h, aujourd'hui, que les gens pourront faire l'essai, gratuitement, des allées améliorées de petites et grosses quilles, au Centre Sacré-Coeur. Il sera également possible de s'inscrire aux ligues de quilles, dards, billard, poches. Sur cette photo, le directeur général du Centre Sacré-Coeur, Georges Gilbert, pose en compagnie de Régine Jobin (secrétaire-administrative); Normand Fortier (responsable des quilles et adjoint au directeur général) et Réjean Kelly (représentant du conseil d'administration). Aujourd'hui, de 13h à 18h et demain de 13h à 22h, il y a portes ouvertes. Pour information: 543-3768.

Les frères Côté à RDS

Le Réseau des Sports (RDS) était très bien représenté, à l'occasion du récent Omnium de golf Mario-Tremblay, au club de golf de St-Gédéon. En effet, les frères Daniel et Martin Côté, deux employés de RDS, photographiés en compagnie de Ginette Girard et de Fabienne Dessureault (photo de gauche), se sont amusés ferme à l'occasion de ce tournoi de golf qui a attiré quelques centaines d'amateurs de sports et d'excellents amis de notre «bleuet bionique national». A l'instar de l'ex-hockeyeur Mario Tremblay, celui qui a porté valeureusement le chandail numéro 14 de la Sainte-Flanelle, les deux frères Côté représentent également dignement notre région, dans le grand village de Montréal.

Le Fonds Marie-Philippe

Le syndicat des employés de CJMT-radio tient à remercier les gens qui ont contribué au Fonds Marie-Philippe, créé en janvier dernier, à la suite du décès du journaliste Daniel Desbiens. On voulait ainsi créer une bourse d'étude pour la fille de Daniel, Marie-Philippe, qui venait d'avoir un an au départ de son papa. Pas moins de 3200$ ont été ainsi amassés. Le responsable du Fonds, la journaliste Annie Maltais (à droite) et la journaliste Francine Ouellet (à gauche) qui oeuvre maintenant à Montréal, posent en compagnie de l'épouse de Daniel, Diane Thibeault.

En butinant

• Celles et ceux qui désirent se rendre, par autobus, au pélerinage à la Vierge de Cap Trinité, demain, peuvent s'adresser à Gertrude au 547-0708.

• **Bonne fête à notre dynamique confrère Louis Tremblay qui aura 29 ans, demain, le dimanche 11 août. Semble-t-il que tous les ans, l'ami Louis reçoit une carte de bons voeux de son maire d'adoption Nicol Tremblay...carte financée par les contribuables de la cité de l'hospitalité.**

• Musique Plus tiendra son premier video-gala, le 1 septembre prochain, dans le cadre de son 5e anniversaire d'existence. Le directeur commercial de Musique Plus, Pierre Parent, sera dans notre région, mercredi prochain, pour donner les grandes lignes de ce gala.

• **Félicitations aux employés municipaux de Jonquière qui appuient une bonne cause en participant à leur 3e Tournoi de golf annuel, le lundi 12 août, au club Saguenay d'Arvida. En effet, les profits de cet événement sportif sont remis au Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière pour l'acquisition d'un appareil de laparascopie. L'an dernier 1000$ avaient été ainsi amassés pour l'achat d'une chaise d'hémodialyse.**

• «Votre photo pourrait valoir une auto». Tel est le slogan de la campagne promotionnelle qui se déroulera dans les centres de la Société immobilière Trans-Québec dont font partie les Galeries Jonquière et le Carrefois Jeannois de Roberval. D'ici le 7 septembre les gens sont invités à apporter leur plus belle photo de famille, sérieuse ou loufoque. Pour information: Jonquière (547-6687) ou Roberval 275-3143.

• **L'ancien gardien de buts Steve Penney oeuvre maintenant dans le domaine de la restauration, dans la Vieille Capitale, plus précisément pour les restaurants «La Buis».**

• Grâce à la nouvelle gamme de produits «Eaux vives», il est désormais possible d'utiliser des produits qui respectent l'environnement. On peut notamment parler du nettoyant tout usage à vaporiser Eaux vives, de l'assouplissant textile liquide Eaux vives, du nettoyeur de toilette en liquide concentré Eaux vives, le détersif pour la vaisselle Eaux vives, le détersif liquide Eaux vives et le nettoyant en crème Eaux vives. Le représentant et distributeur de tous ces produits, dans notre région, est Gilles Quessy.

• **Sincères félicitations à Ludger Simard qui vient d'être réélu, pour un troisième mandat, à la présidence du Centre hospitalier Jonquière. On retrouve à la vice-présidence Barbara Maltais tandis que le directeur général Jacques Tremblay agira à titre de secrétaire.**

• Les amateurs d'aviation qui se rendront au 6e Festival aérien de Québec, les 17 et 18 août prochain, auront la chance de voir un avion cargo de type Ilyushin 76 et de deux avions acrobatiques tous en provenance de l'aviation soviétique à l'occasion de cet événement qui prendra place à l'aéroport de Québec.

• **C'est le dimanche 18 août prochain que se tiendra, sur le stationnement arrière de l'Hôtel de ville de Chicoutimi, à compter de 13h45, la graduation du sixième groupe de recrues du Programme d'entraînement d'été de la première réserve du NCSM Champlain. Cet événement sera sous la présidence d'honneur du capitaine de marine J. Plante.**

• Les 16, 17 et 18 août prochains, au Centre des congrès de Rimouski, se tiendra le congrès provincial des Cercles de Fermières du Québec. Notre région sera représentée par une quarantaine de membres, pour l'occasion. Le thème de ces assises sera: «Vivre en harmonie».

• **Plusieurs centaines d'enfants et de parents ont pris part, hier, dans les différents parcs de quartier de Chicoutimi, à une journée recréative spécialement à leur intention. On s'est, paraît-il, amusé ferme.**

• Sur ce, à la prochaine.

La popularité du video

Même en été, surtout lorsqu'il arrive que Dame Nature fait des siennes, les clubs video sont très achalandés. Le «Temple du video», un nouveau commerce sis au 385 rue Racine, à Chicoutimi, ne fait pas exception. On retrouve sur cette photo, dans l'ordre habituel: le gérant Yannick Picard accompagné des propriétaires Claude Marceau, Marie-Reine Marceau, Réal Marceau et Stéphane Leclerc.

La dignité des aînés

C'est sous le thème de: «J'ai ma dignité...moi aussi» que se déroule, du 15 au 29 août prochain, la campagne de levée de fonds de Secours

Pierre Bourdon

aux Aînés une oeuvre du Cardinal Paul-Emile Léger.

Dans une publication que nous a fait parvenir la coordonnatrice des communications de Secours aux Aînés, Chantal Théorêt, d'émouvants témoignages démontrent à quel point certaines personnes du 3e âge souffrent de solitude et sont démunis.

Plusieurs de nos aînés sont victimes de mauvais traitements de la part de leurs proches qui, dans certains cas, cherchent plus à les exploiter qu'à les aider.

Heureusement, il ne faut pas généraliser.

La très grande majorité des enfants aiment bien et respectent leurs parents au plus haut point. C'est peut être la raison pour laquelle il est difficile de constater que des gens du troisième âge puissent vivre dans la misère. Nous devons tant à ces êtres chers qui dans la plupart des cas ont tant donné à leurs rejetons.

On peut souscrire au fonds Secours aux Aînés en faisant parvenir les dons au 130, ave de l'Epée, Outremont, Qué. H2V 3T2.

Villeneuve en droit

J'ai eu la chance, l'autre jour, de renouer contact avec l'Almatois André Villeneuve, l'ancien fameux défenseur des Sag's de Chicoutimi dans la Ligue de hockey junior du Québec.

Agé de 28 ans, André a mis un terme à sa carrière de hockeyeur professionnel, en 1988, après avoir pris part au camp d'entraînement des Canadiens de Sherbrooke. Auparavant il a évolué dans la ligue Américaine avec les Bears de Hershey durant deux ans et demi.

En excellente forme physique, le jovial André Villeneuve entreprend un baccalauréat en droit, dès le mois prochain, à l'Université Laval de Québec.

Une plate

Un jeune homme se promène sur la rue tenant un muffin dans chaque main, à la hauteur des oreilles.

«Que fais-tu là, lui demande un copain?»

Et le jeune homme de rétorquer: «J'écoute, car ce sont des muffin au son!!!»

Quotas de pêche en eaux canadiennes

Discussions exploratoires avec la France

NEW YORK (AFP) — Des représentants du gouvernement canadien doivent se rendre en octobre prochain à Paris pour entamer avec les Français des «discussions exploratoires» sur le renouvellement des quotas de morue accordés aux pêcheurs français en eaux canadiennes, a annoncé vendredi à New York M. Jean-Pierre Puissochet, directeur des Affaires juridiques au ministère français des Affaires étrangères.

En mars dernier, a rappelé M. Puissochet lors d'une conférence de presse, le Canada avait signifié à la France qu'il n'entendait pas entamer ces discussions avant qu'un jugement ne soit rendu par le tribunal d'arbitrage actuellement réuni à New York pour délimiter les zones maritimes entre le Canada et Saint-Pierre-et-Miquelon, archipel français au large de Terre-Neuve. Un verdict qui ne devrait pas tomber avant la fin de l'année, voire le début de la suivante. La France a donc relancé le Canada en juin dernier et, «trois jours avant le début des plaidoiries» de New York le 29 juillet, la Canada s'est déclaré prêt à «amorcer des conversations exploratoires» sur le problème des quotas, selon M. Puissochet.

Accordant aux Français 4000 tonnes de morue par an dans le golfe du Saint-Laurent, 2000 tonnes dans le secteur au nord-est de Terre-Neuve et 15000 tonnes au sud de l'archipel français, où se trouve la zone revendiquée par les deux pays, les quotas ont été fixés en 1988 par un accord qui arrive à terme à la fin de l'année.

Réuni depuis deux semaines, le tribunal arbitral a achevé le premier round des plaidoiries (18 heures pour chaque partie) et doit entamer la semaine prochaine le second round avant de se mettre en délibéré le 23 août prochain, a indiqué M. Puissochet.

Le différend porte sur la partie sud et ouest de l'archipel français car les eaux septentrionnales et orientales, proches de Terre-Neuve, ont été délimitées d'un commun accord en 1972 en traçant une ligne équidistante des deux côtes.

S'appuyant sur le droit international, la France souhaite que la zone économique exclusive allouée au sud et à l'ouest de Saint-Pierre-et-Miquelon, c'est-à-dire la partie regardant le large, soit fixée à 200 milles (370 km) des côtes françaises.

Le Canada veut en revanche que cette zone ne dépasse pas les 12 milles (22 km environ), arguant de la géographie pour montrer que le département français n'est qu'une petite «enclave» dans une zone canadienne.

Forces armées canadiennes

Femmes officiers

BASE MILITAIRE DE GAGETOWN, N.-B. (PC) — Il n'existe qu'un seul moyen d'être choisi pour mener la parade des nouveaux officiers d'artillerie des Forces armées canadiennes.

Il suffit simplement d'être le meilleur.

En dirigeant le défilé de la base des Forces armées canadiennes de Gagetown, le sous-lieutenant Anne Proctor, qui était la meilleure élève de sa promotion, a créé un important précédent.

Mme Proctor ainsi que deux autres femmes de sa classe sont devenues jeudi les premières femmes officiers d'artillerie des Forces armées canadiennes.

«Je suis toute excitée et aussi très nerveuse», a déclaré la jeune femme de 25 ans originaire de Thunder Bay, en Ontario. «Je suis vraiment heureuse que les choses aient si bien fonctionné.»

Il y a trois ans, la Commission canadienne des droits de la personne a obligé les militaires à accepter les femmes dans les unités de combats, une seule exception subsistant pour les fonctions exercées à bord de sous-marins.

Pour la jeune femme, il s'agit-là de la réalisation d'un vieux rêve.

«J'ai toujours eu ça en tête. Quand j'étais membre des cadets, les femmes n'étaient pas autorisées à faire partie des unités de combats, mais je me disais, en moi-même: -Oh oui, je sais que j'en suis capable'.»

Journal Chicoutimi — La ville en tête!

JOURNÉE FAMILIALE
AU PARC RIVIERE-DU-MOULIN
DIMANCHE LE 18 AOUT 1991

BIENVENUE à la journée familiale,. dimanche le 18 août au Parc Rivière-du-Moulin, de 11h00 à 16h00.
Nous vous présentons ci-joint, un éventail d'activités et de services GRATUIT auxquels vous pourrez participer avec toute votre petite famille.

13h00: SPECTACLE D'ANIMATION
***Acrobates * Chef d'orchestre**
***Clowns *Jonglerie**
Ainsi que plusieurs autres SURPRISES!!!!

DE PLUS, seront sur place:
— Caricaturiste
— Clowns avec ballons et maquillage
— Aquarellistes

Des activités telles que:
— Jeux (Ballon-volant, baseball, poches, disques volants, etc.)
— Activités de poterie pour tous avec animation
— Location d'embarcations (Canots, kayakis, chaloupes, pédalos)
GRATUIT pour l'occasion (De 11h00 à 16h00 seulement).
Nous vous souhaitons à tous, une excellente journée plein air.
Pour informations supplémentaires: 549-4938 ou 696-4970.

PLACE DES GOÉLANDS

Une sortie de CHOIX pour du PLAISIR au meilleur PRIX!
Cette semaine Place des Goélands vous présente son CONCERT D'ORGUE avec Esther Thibeault samedi le 10 août à 19h30.
Egalement GRATUIT: «Les Mercredis DANSE EN LIGNE» avec Jeannine Pichette. Soyez présent à 19h30!
Les enfants seront servis grâce à l'activité de DESSIN DE CLOWNS avec des clowns sur place. Sans oublier le tirage de nombreux prix qui seront effectués.

RÉSERVER VOS BILLETS POUR LE MÉCHOUI du dimanche 18 août!
Le nombre est limité à 450 et est au coût de $10 dollars par personne.
Cette journée sera des plus remplie avec nos deux groupes invités soit «Le trio Gilles Tremblay» et son répertoire de musique RÉTRO ainsi que la CHORALE BELGE «La clé des chants» en provenance directe de la Belgique.
Une chorale réputé pour ses interprétations de HAYDN, MOZART, SHUBERT, STRAUS et plusieurs autres.
Inf.: ROBERT LAVOIE: 549-0772
BON APPÉTIT!

EXPOSITION: **«EXTRAITS & INÉDITS» de Guy Langevin**
MEDIUM: **Oeuvres sur papier.**
DATES: **15 août au 15 septembre 1991.**
ENDROIT: **Salle Couloir Expo.**
Centre Socio-Culturel de Chicoutimi
534, Jacques-Cartier est
VERNISSAGE: Le jeudi, 15 août 1991, 20h00.
Le Centre Socio-Culturel de Chicoutimi est heureux d'accueillir Guy Langevin à la Salle Couloir-Expo.
Natif de Chicoutimi, Guy Langevin vit à Trois-Rivières depuis 1974. Il nous propose des extraits de ses deux dernières expositions: «Eros & Thanatos» et «Instants d'ombres & de lumières» en plus de pièces inédites.
Guy Langevin travaille sur papier, à l'acrylique et maroufle ensuite ses oeuvres sur toile.
Le Conseil des Arts du Canada s'associe au Centre Socio-Culturel de Chicoutimi pour inviter l'artiste Guy Langevin à réaliser une oeuvre en «atelier ouvert» accessible au public dès le début septembre.
Toute la population est invitée à rencontrer l'artiste à l'occasion du vernissage, jeudi le 15 août 1991, à 20h00.
Bienvenue aux heures d'ouverture
Lundi - Vendredi
8h30 à 12h00 - 13h00 à 16h00
Samedi - Dimanche 13h00 à 17h00

A COMPTER DE LUNDI: La nouveauté

Au cours des prochains jours, les citoyens et citoyennes des 12 quartiers de Chicoutimi recevront la visite d'une architecte-paysagiste de Bécancour, madame Francine Poulin, qui a accepté de juger la classe "motivation", organisée par la ville de Chicoutimi dans le cadre de "Chicoutimi fleuri".
La classe "motivation" est toute nouvelle cette année. Il y aura 3 gagnant(e)s par quartier, soit 36 récipiendaires dans les sections balcons fleuris, aménagements paysagers et commerces fleuris.
Les gagnant(e)s ne drevront pas avoir participé à la classe "horticole" puisque la classe "motivation" a pour but de susciter l'engouement chez les citoyens et citoyennes pour embellir la ville. Ils ne pourront gagner qu'une seule fois puisque les gagnants de cette année devront s'inscrire à la classe "horticole" les autres années.
Les récipiendaires recevront leurs prix lors d'un GALA qui se tiendra le 24 août prochain à la Pulperie.
Serez-vous du nombre? A vous de le démontrer.
A date, nous constatons une amélioration dans les quartiers et félicitons les citoyens et les citoyennes de Chicoutimi pour leur excellente collaboration.
Guylaine Maltais, Promotion: 696-4970

RÉSULTATS
loto-québec

Duo — Tirage du 91-08-09

NUMÉROS	LOTS
026932	100 000 $*
26932	1 000 $*
6932	100 $*
932	25 $*
32	5 $*

*La valeur du lot est doublée lorsqu'un billet gagnant contient le symbole «2X».

La Mini — Tirage du 91-08-09

NUMÉROS	LOTS
375591	50 000 $
75591	5 000 $
5591	250 $
591	25 $
91	5 $
37559 ■	1 000 $
3755 ■	100 $
375 ■	10 $

La Quotidienne — Tirages du 91-08-03 au 91-08-09

	3	4
SAMEDI	814	4374
LUNDI	825	7863
MARDI	302	6629
MERCREDI	353	9650
JEUDI	189	9801
VENDREDI	097	6916

Banco — Tirage du 91-08-09

2	8	12	13	14
16	17	19	27	33
35	36	37	40	42
47	60	62	67	70

Prochain tirage: 91-08-12

Inter Plus — Tirage du 91-08-09

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS MOBILES	
310375	250 000 $	15236	1 000 $
10375	2 500 $	4746	100 $
0375	250 $	461	25 $
375	25 $		
75	10 $		

Provincial — Tirage du 91-08-09

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES		NUMÉROS NON-DÉCOMPOSABLES	
NUMÉROS	LOTS	LOTS	NUMÉROS
3918789	500 000 $	100 000 $	2198331
918789	5 000 $	50 000 $	1750108
18789	500 $		4958998
8789	100 $	5 000 $	1047896 2845883
789	25 $		1062499 3144599
89	5 $		1483181 3453971
2742571	250 000 $		1755673 3555885
742571	5 000 $		1794469 3763325
42571	500 $		1905932 3985707
2571	100 $		1956838 4229597
571	25 $		2512357 4430336
71	5 $		2699443

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Fonctionnaires fédéraux

La bataille reprend avec le gouvernement

OTTAWA (PC) — La bataille entre le gouvernement fédéral et l'Alliance de la Fonction publique du Canada reprend de plus belle.

Quelques jours après la publication d'un sondage réalisé pour le Parti conservateur signalant que les Canadiens souhaitaient un contrôle rigoureux des salaires des fonctionnaires, l'Alliance est passée à l'attaque avec des résultats contradictoires.

Selon les résultats du sondage de la maison Décima effectué en janvier pour le compte du Parti conservateur, une majorité de Canadiens se disaient désabusés du gaspillage au sein de la Fonction publique. Quelque 89 pour cent des 1200 répondants prônaient un contrôle des salaires des fonctionnaires, rapportait cette semaine le quotidien The Toronto Star.

Ce sondage a grandement influencé le budget de février du ministre des Finances Michael Wilson. Le gouvernement a plafonné les hausses salariales des fonctionnaires à 3 pour cent au cours des trois prochaines années.

L'Alliance qui menace de déclencher la plus importante grève nationale du Canada dès le début de septembre, est revenue à la charge hier en publiant les résultats de son propre sondage.

En divulguant le sondage hier à Toronto à l'occasion du congrès conservateur, le président national de l'Alliance de la Fonction publique Daryl Bean a déclaré qu'il voulait ainsi faire comprendre que le syndicat jouissait de l'appui de la population canadienne, contrairement à ce que prétend le gouvernement fédéral.

Une enquête menée par Viewpoints Research de Winnipeg pour le compte de l'Alliance, le Congrès du Travail du Canada et le Syndicat national de la Fonction publique provinciale, constate que les Canadiens ont plutôt beaucoup d'affection pour leurs fonctionnaires. Viewpoints est la maison de sondage qu'utilise le Nouveau Parti démocratique.

Effectuée en avril auprès de 1500 Canadiens, l'enquête souligne que près de 62 pour cent des répondants sont d'avis que les employés du secteur public font un travail de qualité et méritent d'être bien rémunérés.

«Le mythe des fonctionnaires trop bien payés pour le travail qu'ils font est rapidement en voie de disparaître», fait-on voir dans un résumé des résultats.

Ce sondage qui comporte une marge d'erreur de 3,4 pour cent est toutefois truffé de questions suggestives.

A titre d'exemple, on demande aux répondants d'approuver ou non une déclaration selon laquelle «la plupart des fonctionnaires travaillent d'arrache-pied et font une bonne journée de travail.»

Au total, près de 62 pour cent ont appuyé cette affirmation à des degrés divers. C'est au Québec, que les gens ont les sentiments les plus favorables à l'endroit de leurs fonctionnaires fédéraux. Les gens les plus sceptiques face à la qualité du travail des employéé d'Etat sont les Ontariens et les Albertains.

Une très forte majorité de Canadiens, soit près de 89 pour cent, est d'avis qu'au lieu de congédier des conseillers en emploi et des travailleurs dans les parcs nationaux, «le gouvernement Mulroney devrait obliger les entreprises et les riches à assumer leur juste part du fardeau fiscal plutôt que de réduire les effectifs de la fonction publique fédérale.»

Quelque 91 pour cent des répondants sont également d'avis que le gouvernement devrait imposer davantage les grandes entreprises et les riches afin de réduire le déficit.

Les membres de l'Alliance ont voté en avril en faveur d'une grève nationale dans une proportion de 62 pour cent. Ils s'opposent carrément aux intentions du gouvernement de geler leur salaire pendant la première année d'un contrat de trois ans et de limiter les hausses à 3 pour cent au cours des deux années successives.

Postes

Dernier effort de médiation tenté

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail Marcel Danis a déclaré qu'il tenterait un dernier effort de médiation la semaine prochaine dans l'espoir d'éviter le déclenchement d'une grève des postes.

«Nous allons donner un dernier grand coup», a affirmé le ministre qui participait vendredi au congrès conservateur à Toronto.

Le compte à rebours de sept jours, qui pourrait conduire à la grève des 45000 employés du Syndicat des postiers du Canada, débutera vraisemblablement la semaine prochaine alors que le conciliateur nommé par le gouvernement fédéral remettra son rapport sur l'état des négociations avec la Société canadienne des postes.

M. Danis a dit souhaiter que le conseil d'arbitrage rencontre ses échéances et soit à même de déposer son rapport mercredi.

Selon les dispositions de la loi, le syndicat aurait droit de grève sept jours après la publication du rapport par le ministre. M. Danis a déclaré qu'il ne retarderait pas la publication du rapport une fois que celui-ci lui aura été remis.

Il entend toutefois utiliser le délai de sept jours pour tenter de rapprocher les parties et d'en venir à une entente de principe.

«Je prévois rendre le rapport public très rapidement après l'avoir reçu et j'aimerais ensuite m'adresser aux deux parties pour tenter à nouveau d'en venir à une certaine forme de médiation au cours de la période de sept jours», a déclaré le ministre.

La semaine dernière, le président du syndicat des postiers du Canada, Jean-Claude Parrot a affirmé qu'il y aurait certainement une grève, à moins que la Société canadienne des postes ne modifie ses offres salariales, après deux années de négociations.

Le ministre en a déduit que le syndicat était toujours prêt à négocier. Il a ajouté que le rapport du conciliateur pourrait indiquer des pistes de négociations qui permettent d'en arriver à une solution.

Le conseil d'arbitrage, dirigé par Marc Lapointe, ancien président du Conseil canadien des relations de travail, rencontre les deux parties depuis quatre mois pour tenter d'en arriver à un entente.

La Société canadienne des postes propose un paiement forfaitaire de 3000$ pour les deux premières années de ce contrat de cinq ans, une augmentation salariale de 9 pour cent applicable à partir du 1er août et une augmentation annuelle de 2,5 pour cent en 1992 et 1993.

Nouveau Nouveau

Un escompte sur la nourriture de: 10% pour les groupes de 10 personnes et plus,

la Londue

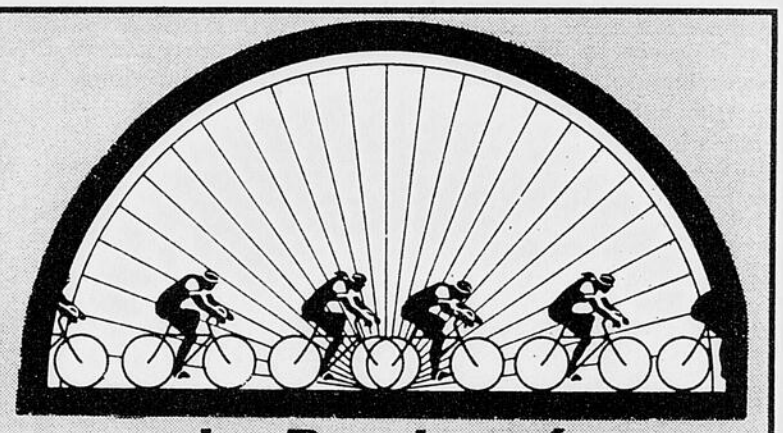
Soirées Brochettes
- Poulet.....8.95$
- Crevettes.....9.50$
- Pétoncles.....9.95$
- Filet mignon.....10.95$

Spécial sur le Vin Maison
- 1 litre de vin.....10.00$
- 1/2 litre de vin.....5.00$
- 1/4 litre de vin.....2.50$
- 1 verre de vin.....2.00$

115, Racine Chicoutimi

Pour réservations: 696-2000

Jasmin Gilbert
Président d'honneur



La Randonnée des Gouverneurs 1991
Saguenay—Lac Saint-Jean

Régionale 128 km: Chicoutimi - Jonquière - Alma - Chicoutimi
Régionale 64 km: Chicoutimi - Alma
Régionale 64 km: Alma - Chicoutimi

Dimanche 25 août 1991

HÔTEL DES GOUVERNEURS

Progrès-dimanche
LE QUOTIDIEN

Fondation des Gouverneurs

C.P. 1231 Chicoutimi G7H 1S6

Pour informations: Julie Kirouack 549-6244

Tumeur du gros intestin excisée par laparoscopie

Première nord-américaine à Montréal

Par Lia Lévesque

MONTREAL (PC) — Une équipe de chirurgiens de l'Hôtel-Dieu de Montréal a réalisé une première en Amérique du Nord, en excisant une tumeur du gros intestin par laparoscopie et en introduisant des instruments à travers la peau et par voie anale.

L'intervention a été réalisée le 12 juin dernier, sous la direction du Dr Michel Gagner, aidé de trois autres chirurgiens: les Drs Alfons Pomp, Jacques Heppell et Marcel Rheault.

Le vidéo de l'opération était présenté à la presse, hier.

La laparoscopie est une technique qui permet, à l'aide d'une mini-caméra, de visualiser la région à opérer. Les chirurgiens visionnent ainsi un écran, pour diriger leurs instruments dans la cavité abdominale du patient.

Seulement quelques cas de résections intestinales par laparoscopie ont été rapportés dans le monde, jusqu'à présent.

PREMIERE - L'équipe du Dr Michel Gagner a réalisé une première nord-américaine le 12 juin dernier à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

(Photo PC)

L'intervention a même nécessité la mise au point d'instruments opératoires qui n'existaient pas encore.

Certains instruments doivent être introduits à travers la peau par de petites incisions de 5 à 10 millimètres, ainsi que par voie anale.

Ces instruments sont minuscules et placés au bout de longues tiges. Chaque pince vaut de 1000$ à 1500$. A l'oeil non averti, ils ressemblent à de mini-pinces, un mince lasso et même à une «brocheuse» pour littéralement rebrocher les deux parties d'intestin après l'excision de la tumeur.

L'ensemble de l'équipement à lui seul vaut quelque 60000$ mais peut être réutilisé.

L'opération a été rendue possible grâce à un don de la Fondation de recherche en chirurgie.

Jusqu'à présent, deux patients ont été opérés par cette technique à l'Hôtel-Dieu. La première patiente, une femme âgée de 60 ans, a pu retourner au travail trois semaines après l'intervention. Le Dr Gagner parle d'un «succès sans complications».

Avantages

L'intervention par laparoscopie, plutôt que par la traditionnelle incision dans l'abdomen, comporte plusieurs avantages.

Le Dr Gagner explique que par la méthode conventionnelle, le patient peut prendre deux à trois mois pour récupérer chez lui, alors que par laparoscopie, on parle de deux à trois semaines.

La durée du séjour à l'hôpital est également réduite, ce qui permet d'économiser «plusieurs milliers de dollars pour chaque personne» en frais d'hospitalisation.

Pour le patient, l'intervention par laparoscopie comporte aussi des avantages esthétiques, puisqu'il n'y a pas d'incision majeure dans l'abdomen.

Sur le plan médical, le risque de douleurs chroniques après l'opération est réduit, de même que le risque d'hernies et d'adhérences post-opératoires.Ce type d'intervention peut être recommandé dans certains cas de cancer, par exemple.

Le Dr Gagner croit que cette technique opératoire deviendra presque «routinière» d'ici quelques années. Il parle même de «révolution en chirurgie digestive».

Le Dr Gagner n'est âgé que de 31 ans et déjà, il est assistant professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal.

Attaques de panique

La recherche progresse

MONTREAL (PC) — Des chercheurs québécois pourraient avoir percé le mystère des attaques de panique, ce mal étrange qui touche cinq pour cent de la population, en identifiant un neurotransmetteur du cerveau important dans le déclenchement de la maladie.

L'identification de ce neurotransmetteur, la cholecystokinine (CCK), a déjà permis le développement d'un nouveau médicament prometteur dont le nom demeure pour le moment confidentiel, a déclaré le docteur Jacques Bradwejn, de l'université McGill, responsable de la recherche.

Les personnes atteintes d'attaques de panique souffrent de plusieurs symptômes psychologiques et physiologiques qui surviennent simultanément, tels la peur, l'augmentation du rythme cardiaque, les difficultés respiratoires, la nausée, les étourdissements, ainsi qu'un sentiment général de dépersonnalisation et d'irréalité.

Ces crises peuvent survenir aussi fréquemment que trois fois par jour, a expliqué le docteur Bradwejn devant des spécialistes du cerveau réunis en congrès à Montréal.

Cette découverte montréalaise du rôle joué par le CCK dans le déclenchement de l'anxiété chez les humains constitue une première mondiale.

Des expériences antérieures effectuées sur des rats avaient déjà permis de constater un lien entre la réduction de l'anxiété et la diminution du taux de cholecystokinine.

A la suite de cette première expérience, l'équipe du docteur Bradwejn avait reçu l'autorisation gouvernementale d'administrer des injections par voie intraveineuse de CCK chez des patients atteints de panique et des individus normaux afin d'en étudier les effets.

Cette expérience réalisée à l'hôpital St. Mary's de Montréal a permis de constater que l'injection de cholecystokinine provoquait des crises de panique à la fois chez les sujets malades et normaux.

«Ces résultats prouvent pour la première fois qu'il existe un lien entre les attaques de panique et le neurotransmetteur CCK, soutient Jacques Bradwejn.

Il nous reste à déterminer si ces crises sont provoquées par une trop forte production de cholecystokinine dans le cerveau ou par une trop grande sensibilité de leurs récepteurs.»

Maladie de Parkinson

Percée significative

MONTREAL (PC) — Une équipe de chercheurs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, de Québec, aurait réussi une percée significative dans la lutte contre la maladie de Parkinson en démontrant l'efficacité d'un nouveau médicament expérimental, le déprényle, contre une toxine soupçonnée d'être responsable de la maladie.

Cette toxine, le MPTP, constitue une nouvelle piste de recherche identifiée il y a deux ans à peine par des chercheurs américains.

Son rôle dans la maladie fut découvert à la suite d'une étude menée chez de jeunes adolescents atteints d'une forme extrêmement rapide de Parkinson, contractée à la suite d'injections de composés d'héroine contaminés au MPTP.

L'équipe de Québec dirigée par le docteur André Parent a testé l'efficacité du déprényle sur une cohorte de singes ayant développé la maladie de Parkinson après avoir reçu des injections de MPTP.

«Les résultats sont très probants», a indiqué le docteur Parent qui présentait les résultats de cette recherche lors du troisième congrès mondial de neuroscience, à Montréal.

«Il est donc possible que le MPTP soit responsable de la destruction des neurones secrétant la dopamine, ce qui entraîne une déficience causant la maladie de Parkinson.

»Pour le moment, a expliqué le chercheur québécois, ces résultats cliniques sont très préliminaires et il faudra effectuer de nouveaux tests, cette fois-ci chez les humains.

Ce congrès de l'International Brain Research Association aura été marqué de nombreux développements dans la lutte contre la maladie de Parkinson.

Plusieurs conférenciers ont fait part d'expériences effectuées avec une nouvelle méthode de greffes de cellules foetales dont l'objectif est de remplacer les neurones morts ne produisant plus de dopamine.

Cette méthode, qui connaît un certain succès, soulève toutefois de nombreuses controverses en raison de l'utilisation de foetus recueillis auprès de cliniques d'avortement.

Conférence de paix au Proche-Orient

Arafat parle d'un "complot israélien"

PARIS (AFP) — Le chef de l'OLP Yasser Arafat a estimé que le projet d'une conférence de paix sur le Proche-Orient «est un complot israélien», dans une interview à l'hebdomadaire arabe al-Foursane, qui est dirigé par le fils d'un dirigeant syrien.

«Est-ce que les Arabes acceptent de tels procédés et ce complot israélien? Sommes-nous devant un plan israélo-américain ou devant un plan israélien tout court?» a demandé le dirigeant palestinien dans cette déclaration à al-Foursane, publiée dans son édition datée du 12 août.

Cet hebdomadaire paraît à Paris et son rédacteur en chef est M. Douraïd al-Assad, fils du vice-président syrien Rifaat al-Assad, qui vit dans des pays européens depuis plusieurs années. M. Arafat est brouillé avec le régime syrien depuis 1983. «On dit que le processus de paix suivra deux voies parallèles, une voie visant à la normalisation des relations arabo-israéliennes et une autre voie arabo-palestinienne qui accordera au mieux aux Palestiniens une autonomie administrative», a souligné M. Arafat.

«Il est regrettable de constater que l'administration américaine s'est totalement pliée aux conditions israéliennes et que les refus d'Israël sont devenus ceux des Américains», a-t-il poursuivi.

Le 24 juillet, M. Arafat avait déjà déclaré que son organisation n'était pas «concernée par le complot israélo-américain» qui se «trame» actuellement et qui vise, selon lui, la normalisation entre Israël et les pays arabes et «l'usurpation des droits palestiniens».

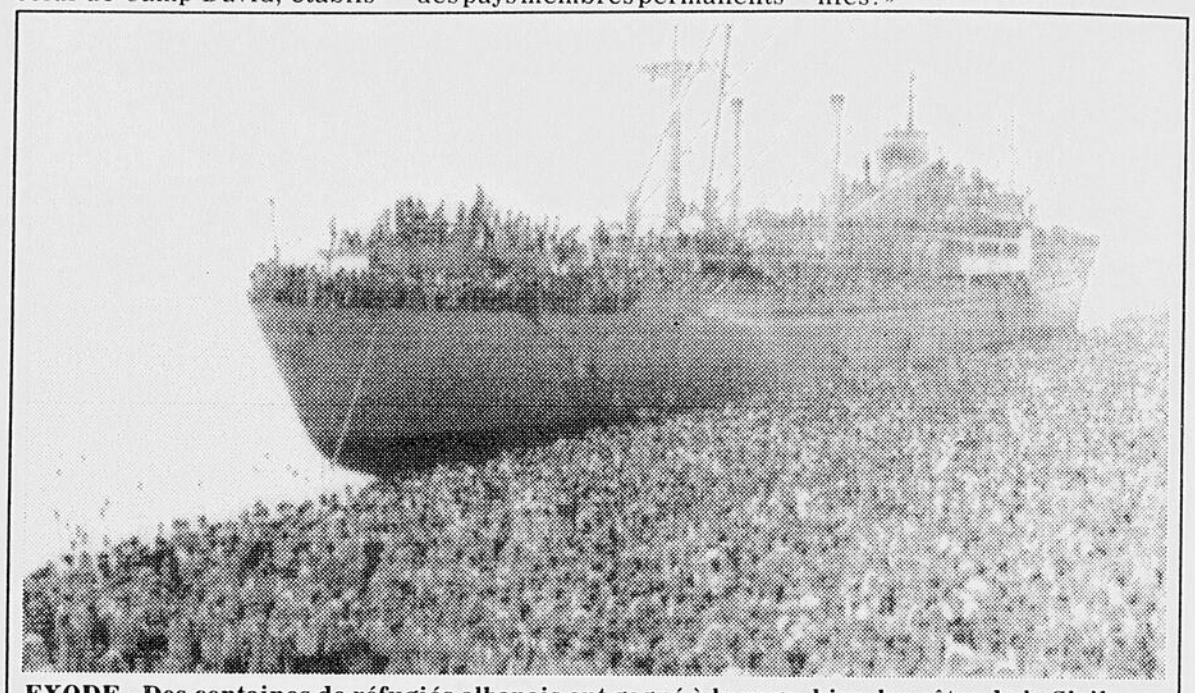
Le chef de l'OLP a critiqué ensuite les Etats-Unis pour avoir «cédé au chantage israélien», à moins, a-t-il ajouté, que «l'objectif principal du processus de règlement en cours ne vise pas la paix, mais de nouveaux accords dans le genre de celui de Camp David, établissant une paix séparée entre Israël et les pays arabes».

Les accords de Camp David, conclus sous les auspices des Etats-Unis, ont préparé la voie en 1978 au traité de paix égypto-israélien, signé l'année suivante.

M. Arafat s'est en outre demandé pour quelle raison on a voulu tenir «une conférence de paix et non une conférence internationale de paix», soulignant que les résolutions des Nations unies «stipulent la tenue d'une conférence internationale avec la participation des pays membres permanents et de toutes les parties concernées par le conflit».

«N'est-ce pas là un signe que cette conférence sera dépourvue de tout aspect légal sur le plan international?» a-t-il ajouté.

Mettant en doute la sincérité de la condamnation par le secrétaire d'Etat américain James Baker des implantations israéliennes dans les territoires arabes occupés, le chef de l'OLP s'est interrogé: «Pourquoi n'a-t-il (M. Baker) pris aucune mesure pour empêcher la création de nouvelles colonies?»



EXODE - Des centaines de réfugiés albanais ont gagné à la nage, hier, les côtes de la Sicile, en Italie, après s'être jetés par-dessus le bord du navire Durresi, refusé par Malte. Des vedettes de la marine, des douanes et des carabiniers ont ratissé la zone pour repêcher et contrôler les réfugiés. (Photo PA)

Nucléaire en Irak

Secret bien gardé

BAGDAD (Reuter) — Le chef de la mission d'inspection de l'ONU chargée d'enquêter sur les capacités nucléaires de l'Irak a déclaré vendredi que son programme d'enrichissement de l'uranium ne pouvait pas être destiné à un usage pacifique.

Selon David Kay, le coût et le secret entourant les opérations n'avaient pas de sens dans le cadre d'un programme à usage civil.

«Les trois méthodes d'enrichissement de l'uranium (...) n'étaient pas des programmes destinés à produire de l'uranium enrichi pour un programme pacifique», a-t-il déclaré au dernier jour d'une tournée d'inspection qui a duré deux semaines.

«Elles ont été conduites dans le secret et à un coût qui n'auraient eu un sens que dans le cadre d'un programme consacré à un usage non pacifique», a-t-il ajouté.

David Kay a estimé que le programme irakien était de haut niveau. Les chercheurs étaient bien formés, les programmes «suberbement gérés», et les équipements très modernes.

Interrogé sur la capacité de l'Irak à fabriquer des armes nucléaires, il a estimé qu'il s'agissait «d'une question très importante à la fois pour le monde et pour l'Irak», mais qu'une réponse rapide n'était pas souhaitable.

Un milliard

Le chef de la mission d'inspection qui a réussià faire reconnaître par Bagdad l'existence d'un programme secret d'enrichissement de l'uranium, a estimé que les autorités de Bagdad avaient pleinement coopéré avec son équipe lors de l'inspection des sites.

Mais, a-t-il ajouté, «nous n'avons pas obtenu le même degré de coopération lorsque nous avons demandé certains éclaircissements. Il y a eu tout simplement des moments où les gens ont refusé de répondre directement à une question, ou n'ont pas donné de réponse franche et complète».

John McCarthy

Forme excellente

LYNEHAM, Grande-Bretagne (AFP) — L'ex-otage britannique John McCarthy est en «excellente forme» malgré plus de cinq ans de captivité au Liban, a déclaré vendredi le médecin de la RAF qui l'a examiné. «Je l'ai ausculté durant deux heures, j'ai procédé à divers examens, notamment sanguins, et mon diagnostic est qu'il est physiquement en excellente forme», a déclaré le docteur Fredoon Amroliwalla.

Le journaliste de télévision, âgé de 34 ans, «a pris un peu d'embonpoint et présente quelques-uns des troubles que l'on peut s'attendre à constater chez quelqu'un qui a été privé pendant cinq ans de lumière du jour, d'air pur et de nourriture équilibrée», a ajouté le capitaine Amroliwalla.

Mais moyennant «quelques jours de bonne nourriture, de repos et de soins affectueux, nous pouvons nous attendre, au plan physique, à un prompt rétablissement», a-t-il estimé.

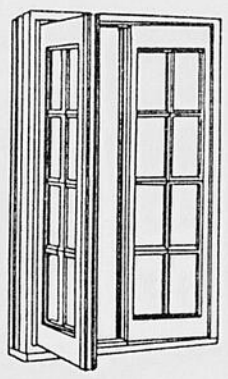
Concernant l'aspect psychique, il a ajouté «à première vue, son état semble très encourageant».

McCarthy, qui doit rencontrer le secrétaire général des Nations unies Javier Perez de Cuellar dimanche à Londres pour lui remettre un message de ses ravisseurs, n'a pas fait de déclaration publique depuis son arrivée en Grande-Bretagne en provenance de Damas jeudi soir.

Mais il a révélé à l'équipe médicale qui l'a pris en charge que lui et les otages avec lesquels il a partagé sa captivité avaient été battus après une tentative d'évasion de l'un des prisonniers américains, a indiqué le docteur Amroliwalla.

En rénovation, il y a des choses que vous devez savoir.

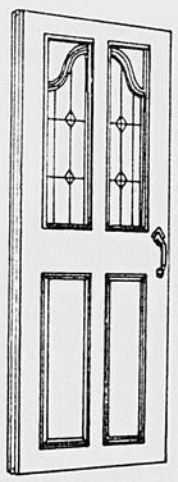
LES FENÊTRES



Saviez-vous qu'à partir de récents tests, une Association de Consommateurs a conclu que les fenêtres ayant un espacement d'air de 5/8 de po. donnait une isolation supérieure à celles d'un 1/2 po.

Chez *Rénovation Saguenay,* l'espacement d'air de 5/8 de po. est disponible sans supplément.

LES PORTES STANLEY



Saviez-vous que les portes de marque Stanley possèdent une des meilleures étanchéité existante sur le marché ? Son secret? Un coupe-froid magnétique qui empêche le froid de s'infiltrer.

Chez *Rénovation Saguenay,* nous détestons les courants d'air froid.

Fabriqué par

Rénovation du Saguenay

Le spécialiste en portes et fenêtres

1673, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi Nord Tél: *543.9878*

le QUOTIDIEN Arts et Voyages

Vilain Pingouin

Pour le plaisir des mots et de la musique

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) —Lorsqu'ils se sont engagés à promouvoir la campagne de sobriété auprès des adolescents, «Garder le contrôle c'est rock n'roll» le groupe Vilain Pingouin a suscité ma curiosité.

Prévoyant, leur agent avait glissé une cassette dans le dossier de presse. Heureuse idée. Cette cassette a joué cinq heures consécutives, entre Montréal et Chicoutimi et je ne m'en suis pas lassée. L'autre auditeur non plus, (huit ans) et j'avoue que je n'aurais pas rouspéter un seul instant. J'en était à me dire: «Tout plutôt que les News Kids on the Block» (subi entre Chicoutimi et Montréal). A la deuxième écoute, Vilain Pinguoin s'est installé définitivement dans ma vie. J'aime leur musique, j'aime leurs mots.

Leur album est conçu selon une progression qui donne une intensité croissante.

Tout commence par l'homme dépossédé pour avoir eu trop de confiance dans «Marche seul», qui précède une chanson mordante dénonçant l'aveuglement volontaire et la surdité chronique face à des problèmes comme le racisme: «Régime de fer», ou le suicide: «Salut salaud».

«Mais quand on gouverne avec des chaînes on ne s'attire que la haine et quand on met un oiseau en cage on ne peut contenir sa rage» écrit Caya avec justesse. Et si la révolte gronde, il y a des chagrins pires encore, comme la mort d'un ami trop fragile et qui n'en pouvait plus: «Et pourquoi nous faire payer si cher ce qu'on n'a pas su faire? Et pourquoi nous punir pour c'qu'on n'a pas su dire?»

TEXTES — Ecrits par Rudy Caya, les textes des chansons du groupe québécois Vilain Pingouin sont pleins de vitalité et d'originalité.

Ce qui est troublant et émouvant dans ces chansons c'est leur lucidité. S'ils osent accuser, ils n'hésitent pas à se désigner les premiers: «C'est bien facile de toujours pointer les autres du doigt mais ça fait plus mal quand je m'rends compte que j'pointe vers moi» (Ainsi soit-il).

Que l'on soit désabusé devant la vie quotidienne sans passion, «Le train», Vilain Pinguoin se donne le droit de rêver. Ce qui n'efface pas le regret comme celui des «Belles années» où, dit Caya, «Tu es passé du désir au berceau comme une musique quand on lui met des mots».

Guerre, élection, et finalement l'adolescence douloureuse de la petite fille de 12 ans «emportée par ses souliers qui marchent trop vite», ou du garçon de 13 ans, qui partagera les espoirs et les désillusions de son ami jusqu'a ce que la vie les sépare, sans pour autant perdre l'espoir en des jours meilleurs.

La musique

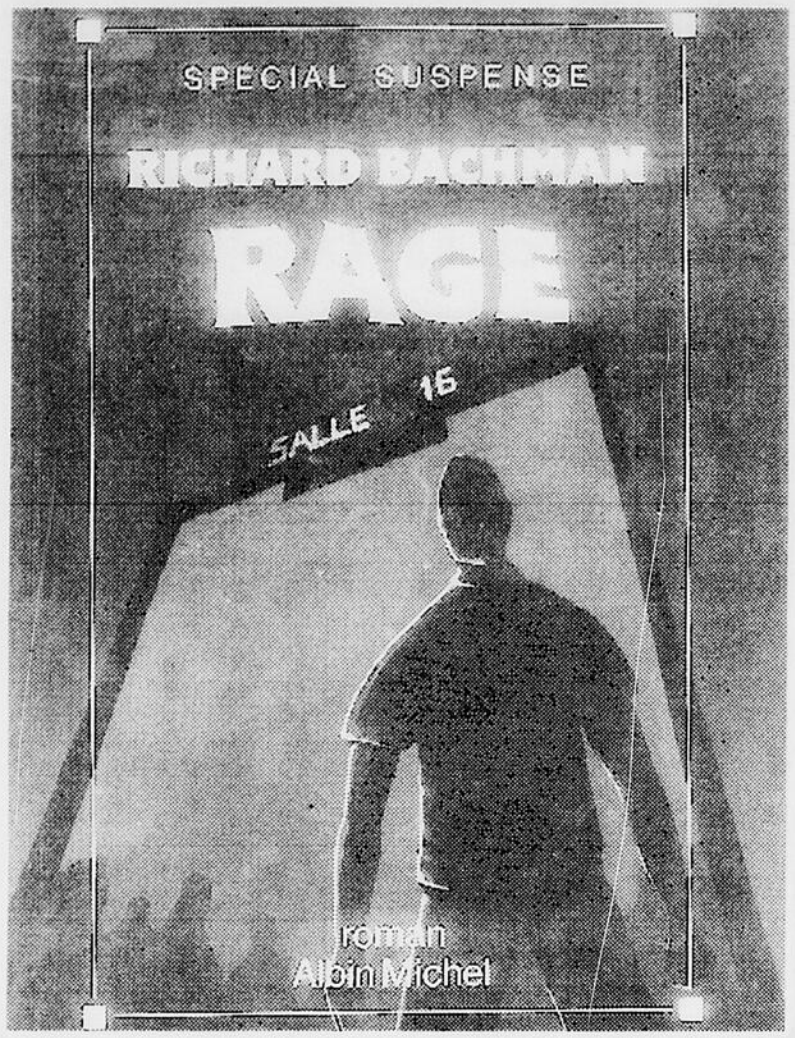
Vinlain Pinguoin, un groupe qui n'a rien de la froideur des banquises: avec Claude Samson (guitare, mandoline, orgue et voix), Rodolphe Fortier (guitare, banjo, voix, graffiti), Michel Vaillancourt (batterie, voix), Rudy Caya (voix, guitares, textes et musique), Frédérick Bonicard (basse et voix).

Les textes de ce groupe sont chantés sur une musique dynamique, jeune; si l'on peut dire que l'intensité du propos ne doit rien à la musique, les mots prennent leur force véritable dans le rythme des compositions qui sont à la fois pleine de vitalité et d'originalité, très prenante.

Vilain Pingouin, à entendre, à écouter, à reconnaître. Il se produira à Nikitoutagan, le mercredi 21 août, à 20h30.

A JONQUIÈRE — Le groupe Vilain Pingouin sera de passage à la Place Nikitoutagan de Jonquière, le mercredi 21 août, à 20h30.

Rudy Caya



FACILE —Le roman de Richard Bachman peut paraître facile, comme certains crimes commis de nos jours.

«Rage», de Richard Bachman

Quand l'homme atteint le point de non-retour

«Rage», roman de Richard Bachman. Collection spécial suspense. 244 pages. Editions Albin Michel.

La lecture de ce livre de Bachman, alias Stephen King, m'a laissée décontenancée. Trop facile, me suis-je dit. Et puis, j'ai réalisé que certains meurtres se faisaient avec cette même facilité.

Charles Deker est un lycéen américain moyen, qui porte un regard acerbe sur les adultes de son univers: la violence et la médiocrité de ses parents, l'hypocrisie des adultes, la vanité prétentieuse des uns et la lâcheté des autres, le système scolaire totalement déshumanisé. Ses griefs sont nombreux et sa sensibilité trop grande. Charles est fragile: il fait souvent des cauchemars, réagit avec émotion aux contraintes jusqu'à se surprendre de digérer son déjeuner.

Le monde qui est le sien est celui des adolescents qui peuplent son école et qui, comme lui, ne sont pas toujours heureux.

La journée vient à peine de commencer. Charles est appelé chez le directeur. Avant de venir, il savait déjà ce qui l'attendait. Peu avant, il a battu un garçon. Gravement blessé, celui-ci a été plusieurs jours entre la vie et la mort. Le hic, c'est que Charles est content qu'il ne soit pas mort; en fait il ne voulait pas tuer, mais il est incapable de comprendre pourquoi il l'a frappé. «Demandez au psy», répondra-t-il au directeur.

Christiane Laforge

Charles est arrivé au point de non retour et la dernière expérience qu'il veut vivre est d'aller jusqu'au bout de ses pulsions.

Il crée une mise en scène pour accuser son directeur d'abus sexuel; il abat froidement son professeur de mathématiques et tient toute sa classe en otage.

La partie la plus intéressante de cette histoire réside dans le changement des enfants. Au choc provoqué par le geste de Charles suit une gamme d'émotions contradictoires allant de la peur à la sympathie, du courage à la veulerie. Les caractères se dessinent et les partis sont pris selon les rancunes de chacun. Charles est très conscient de ce qui est en train de se passer: il est devenu le maître de jeu et démontre une terrifiante lucidité.

C'est une histoire à laquelle on voudrait ne pas croire... mais trop de faits réels ont prouvé que cela est beaucoup plus plausible que l'inverse.

Le style de ce texte me fait penser à celui de «Marche ou crève»; un style pauvre, qui se limite à l'action.

Sur les tablettes

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI(CL)-Sur les tablettes, depuis quelques semaines, quelques livres d'allure modeste des Editions Quinze. Livres de femmes, parlant d'amour, d'aventure et de jalousie.

«La chinoise blonde», roman de Paule Noyart. Collection Les éperonniers. 234 pages. Editions Quinze.

Rose s'est rendue à New York pour y subir un avortement. Surprise par un malaise qui la terrasse, elle reçoit de l'aide de la part d'un inconnu dont elle ne se souvient que du nom, Melvin, et de la gentillesse. Il n'en faut pas plus pour qu'Antoine, jaloux à l'excès, la harcelle cherchant à lui faire avouer une aventure qui n'a pas eu lieu. Rosa se lassera de cette inquisition perpétuelle et Antoine devra trouver une autre souffre-douleur. Rien de passionnant ni dans le récit, ni dans l'écriture.

«Journal d'une fille de la rue», récit d'Evelyn Lau. 426 pages. Editions Quinze.

Evelyn Lau est née à Vancouver de parents chinois. Son enfance se passe entre un père très tendre mais dominé par une femme violente et vindicative et sa mère aux exigeances excessives. Evelyne est terrorisée par cette mère qui ne tolère pas les erreurs. Pourtant, Evelyn est très douée; élève modèle elle réussit bien en classe et rêve de devenir écrivain. Pourtant, n'en pouvant plus de subir les colères maternelles, elle fuit la maison et se retrouve dans la rue à 14 ans, où l'attendent drogue et prostitution. Un univers qui sera le sien pendant deux ans. Un enfer dont elle sortira, mais comme elle le dit dans sa conclusion, la partie n'est pas définitivement gagnée et le passé la hante toujours.

Publié pour la première fois en 1989, version anglaise, ce récit a suscité beaucoup d'intérêt.

«Un jour, l'aurore», roman de Xavière Sénéchal. 187 pages. Editions Quinze.

Un roman sur le mal de vivre dans l'adolescence. Un mal qui prend sa source dans un désir exarcerbé d'absolu, allant jusqu'à la folie: «Moi, j'ai voulu mourir parce que j'aime trop la vie. Je la veux toute entière et intacte. C'était comme un geste désespéré. Personne ne l'a compris.»

«L'univers Gulliver», La Grèce. Roman de Lili Gulliver. 184 pages. Editions VLB.

Sous le pseudonyme de Lili Gulliver se cacherait une journaliste montréalaise qui a signé des textes dans certains magazines et dans Le Matin. «La Grèce» est le deuxième volume d'une série qui ambitionne de faire un tour du monde pour y découvrir l'amant idéal. Cotant les performances des hommes de 1 à 5 selon l'échelle Gulliver, l'auteure raconte ses multiples expériences sexuelles décrivant en quoi tel amant mérite plus de points que l'autre. Rien de bien original, rien de bien nouveau, rien de bien excitant. Il existe de nombreux livres du genre à la fois mieux écrits et dont les récits ne souffrent pas de la banalité de l'univers Gulliver. Une naine au pays des géants.

Littérature jeunesse

«Laurence»

Laissez-vous prendre par une écriture entraînante

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — A peine lit-on les premières lignes de «Laurence», roman pour jeunes d'Yves E. Arneau, qu'on se laisse prendre par le plaisir d'une écriture entraînante par le rythme et riche de mots.

Il faut reconnaître que cet écrivain a acquis ses titres de noblesse très tôt comme l'explique ce bref résumé de sa carrière qui, je l'espère, saura vous dérider comme il l'a fait pour moi et vous convaincre que le personnage, comme le livre, est loin d'être banal.

«Arneau est un auteur prolifique et précoce. A huit ans, il signe son premier ouvrage: «Les Misérables». (...) Fort de ce coup de maître il récidive à douze ans en proposant à son public stupéfait son second roman: «Madame Bovary». Génie incompris et envié, à quatorze ans, il profite de son renvoi du collège pour s'exiler dans le grenier de la maison paternelle et se mettre à écrire.

Il n'en sortira que 25 ans plus tard, avec entre les mains, le manuscrit de «Laurence». Presque aveugle et le teint verdâtre, le génial écrivain avoua tout bonnement lors d'une conférence de presse qui se déroulait à l'Institut Louis-Hyppolyte-Lafontaine: «Je ne me souviens pas quand j'ai écrit «Vingt milles lieues sous les mers».

Son roman navigue entre les fantasmes du cerveau de Francis et la possible réalité qui commence par le suicide (?) d'un jeune violoniste. Les situations successives s'imbriquent les unes dans les autres sans que l'on puisse vraiment déterminer la part de fiction et le côté réel. Il n'y a qu'à la toute fin que le lecteur aura réponse à ses questions... et même là, rien ne dit qu'on ne s'est pas laissé tromper.

«Laurence» est une publication des éditions Pierre Tisseyre, dans la collection «Conquêtes».

Collection papillon

Trois nouveaux titres de cette collection des Editions Pierre Tisseyre. «Le fantôme de tatami», roman de Suzanne Julien, illustré par Jean-Paul Eid. Des vols successifs ont lieu dans une école. Marilou et Dany, adeptes du judo, veulent trouver le coupable.

Dans «Les enfants de l'eau», Hélène Gagnier a imaginé un conte fantastique où des personnages habitant au fond des mers demandent aux terriens de les aider. Ce que feront Philippe et son professeur sans se douter de ce qu'ils découvriront. Un beau rêve écologiste.

Daniel Sernine a, pour sa part, opté pour la magie dans «La magicienne bleue». Laurent et Tania vont découvrir avec elle un monde fantastique plein d'arbres-ballons, de lutènes et de pinceaux-caméléons.

Jonquière

La «Saint-Do» vibre aux rythmes du rock

JONQUIERE (CL) — C'est ce soir que le Festival Laurentide rock de Jonquière devrait atteindre son point culminant. Non seulement la soirée est

Christiane Laforge

prolongée jusqu'à minuit, mais on y attend la présence du groupe Les Parfaits salauds.

Le beau temps, élément influent sur le succès d'un festival en plein air, et la gratuité des spectacles présentés, sont des atouts qui auront joué en faveur de cette première édition. Les organisateurs, malgré quelques difficultés techniques, semblent satisfaits de cette expérience. Tout n'est pas encore dit cependant, puisque ce soir devrait ajouter encore à leur contentement et que la clôture, dimanche soir, sera un rappel pour ceux qui verront avec nostalgie prendre fin ces soirées de musique rock.

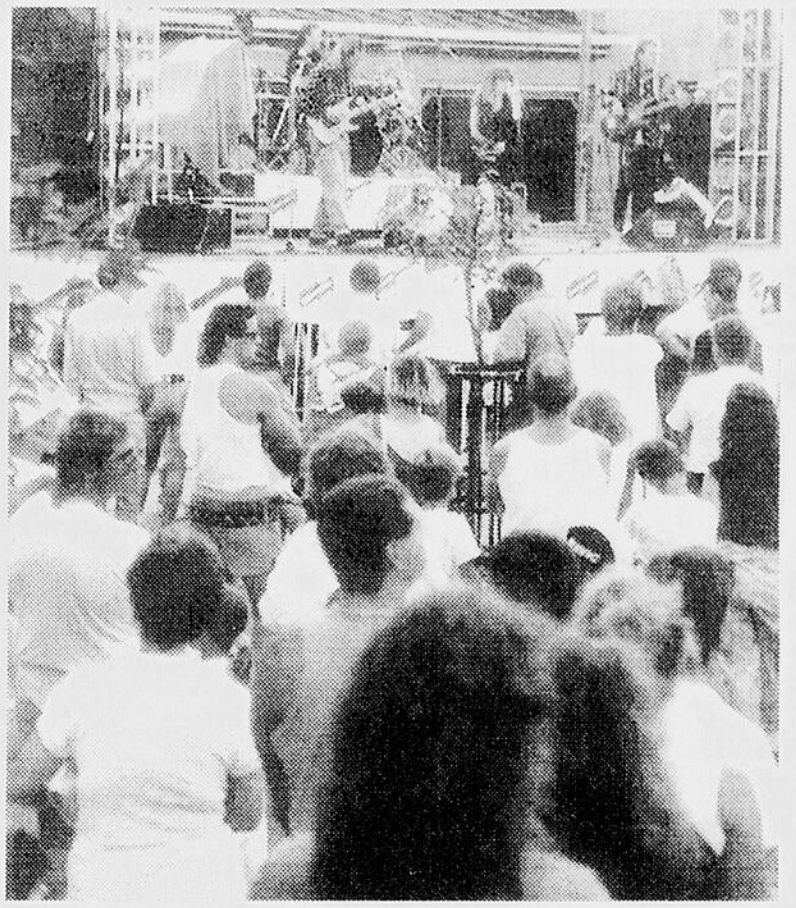
Si le groupe Atrium et Jim Zeller ont été les principaux invités de ce festival, d'autres groupes auront eu l'occasion de se faire entendre. Il leur revenait de terminer la nuit dans six bars respectifs de la rue Saint-Dominique.

Ce festival, comme les précédents, a pour objectif premier de créer un événement attirant beaucoup de personnes dans un endroits précis, consommateurs potentiels pour les restaurants et les bars du secteurs qui constataient, lors de Jonquière en blues, un accroissement de leur chiffre d'affaires. Et si chacun, public et commerçants, y trouve son compte tant mieux. Espérant que les artistes également puissent y trouver profit de façon satisfaisante; sans compter qu'un tel événement, d'autant plus qu'il est commandité par des entreprises du milieu ainsi que par les contribuables de Jonquière, pourrait être un tremplin privilégié pour nos groupes rock de la région, souvent peu connus fautes d'occasion de se produire lors d'un événement plus médiatique qu'un simple spectacle dans un bar.

Rappelons que le Festival Larentide rock de Jonquière réunit, sur la scène extérieure, le groupe Atrium et Jim Zeller qui se succèdent entre 19h00 et 23h00; que ce soir samedi, Les Parfaits salauds seront de la partie et que les spectacles auront lieu jusqu'à minuit; que six groupes prennent la relève, dès 23h00 dans différents bars de la rue Saint-Dominique, soit One Way, Echo, Mod Magazine, East Meet West, Nasty et Flower Child.

MUSIQUE - Après le blues, c'est le rock qui fait vibrer le centre-ville de Jonquière cette semaine.
(Photo Rocket Lavoie)

VENTE - La vente de souvenirs, comme des chandails, fait partie de tout bon festival.
(Photo Rocket Lavoie)



FOULE - La musique rock semble attirer beaucoup de monde sur la rue Saint-Dominique, à Jonquière, à l'occasion du Festival Laurentide rock.
(Photo Rocket Lavoie)

Par ouï-dire

Le mercredi 14 août

L'humour de Marie-Lise Pilote à La Baie

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Marie-Lise Pilote présentera un spectacle à La Baie la semaine prochaine. Ex-membre du Groupe Sanguin, Marie-Lise a déjà longuement déridé la province avec la jumelle sadique et Lauretta Tanguay, la pianiste de bar.

Lorsque le groupe s'est fait hara-kiri, plusieurs membres avaient déjà des projets individuels et sans les révéler à ce moment-là, on se doutait bien qu'il s'agissait, pour Marie-Lise, de peupler seule toute la scène.

Je me réjouis de l'entendre, mercredi 14 juin prochain, au Vieux Théâtre de La Baie. J'aimais son humour caustique, son sens de l'observation dans des monologues mettant en valeur ses talents de comédienne.

A son sujet, Alain Bouchard du Soleil, écrivait déjà, en réaction au personnage de Lauretta Tanguay: «Lauretta Tanguay, c'est la très très longue histoire de nos pianos-bars québécois, détaillée jusque dans ses moindres replis, avec le parfait contrôle du son, de l'image, du vertical, de l'horizontal. Le gigantesque tableau d'un des plus truculents visages de notre folklore underground, la face cachée du bonheur obligatoire, noyée dans la bière, les fausses notes et la fumée de cigarette.»

Quels vont être les nouveaux personnages, les visages connus de la société que Marie-Lise Pilote va recréer pour nous, mercredi? Vivement le 14 août.

Linda Lemay

Mercredi soir dernier, Linda Lemay chantait à Nikitoutagan. Avec regret, j'ai du sacrifier son spectacle à un

Marie-Lise Pilote
(Photo Jeannot Lévesque)

autre événement. Mais il y a quand même un bon nombre de personnes qui ont eu le plaisir de l'entendre et d'apprécier ses chansons. Auteure-compositeure-interprète, lauréate du Ferstival international de la chanson de Granby en 1989, Lynda Lemay exprime la vie, la tendresse, l'enfance et la vieillesse, dénonce la guerre et a mis son coeur derrière le fin grillage des cordes de sa guitare (Jolie prison).

Avis aux artistes

Le Conseil des arts du Canada s'inquiète de la nouvelle loi américaine sur l'immigration qui, dit-il, aurait des répercussions sur les possibilités des artistes canadiens et étrangers de travailler aux Etats-Unis.

Par tradition, Canada et Etats-Unis ont connu un échange actif de leurs artistes. Le projet de loi réduira sérieusement cet échange culturel en pénalisant les artistes canadiens.

Le ministères des Affaires extérieures tente de convaincre les Etats-Unis d'apporter des modifications à son projet de loi, et lui demande de prendre en considération les modifications telles que hausser la limite de 25 000 visas individuels accordés aux artistes, et mieux, l'éliminer; changer le terme «talent exceptionnel» pour «valeur et talent distingués»; éliminer l'exigence d'avoir des «rapports soutenus et importants avec le groupe accepté pendant un an», formule incompatible avec la réalité des compagnies de danse et ensembles de musique dont la composition est plus souple; abolir la disposition empêchant de présenter une demande plus de 90 jours à l'avance, ce qui éliminerait automatiquement les tournées des grands orchestres et compagnies de danse qui planifient leurs déplacements près de trois ans à l'avance.

«Autant en emporte le vent»

La suite est enfin prête

NEW YORK (Reuter) — Cinquante-cinq ans après la publication du «best-seller» de Margaret Mitchell, on va enfin savoir ce qu'il advient des amours tumultueuses de Scarlett O'Hara et de Rhett Butler.

La suite d'«Autant en emporte le vent» sera en effet éditée dans le monde entier à la fin du mois prochain, a annoncé jeudi Life Magazine. Le périodique en éditera quelques bonnes feuilles dans son numéro de septembre, en vente à partir de lundi.

Le roman de Margaret Mitchell, qui a été tiré à 28 millions d'exemplaires, s'achève sur un échange de répliques devenu légendaire: «Que vais-je devenir?», demande l'indomptable Scarlett à Rhett Butler. «Ma chère, je m'en fiche comme d'une guigne», répond-il en allant faire cesser la guerre de Sécession.

Dans la suite rédigée par la romancière Alexandra Ripley, le lecteur apprendra que le beau colonel, immortalisé à l'écran par Clark Gable, ne disait pas tout-à-fait la vérité à Scarlett/Vivien Leigh. Il est vrai qu'on s'en doutait un peu.

Leur passion demeure on ne peut plus volcanique, avec à peu près autant de péripéties que le roman et son adaptation au cinéma ont rapporté de dollars, ce qui n'est pas peu dire.

Pour la petite histoire, Margaret Mitchell, qui avait mis 10 ans à écrire son roman-fleuve, n'avait jamais voulu lui donner de suite. Ses héritiers tenaient à ce que ce soit chose faite avant expiration de leurs droits sur le titre, en 2011.

Ecole supérieure de danse

Trop de blessures selon la direction

MONTREAL (PC) — Quoiqu'en pensent les professeurs contestataires, la direction de l'Ecole supérieure de danse de Montréal reste convaincue que l'enseignement du ballet doit y être amélioré, notamment pour réduire le nombre de blessures «anormalement élevé» chez les étudiants.

Voilà le message qu'ont livré, cette semaine, en conférence de presse, le président du conseil d'administration de l'Ecole, M. Paul Phaneuf, le directeur général, M. Donald Fortin, et la nouvelle directrice artistique, Mme Thérèse Cadrin-Petit.

«La contestation des professeurs est humaine mais inacceptable, a déclaré M. Phaneuf. Si le groupe minoritaire ne se soumet pas, nous prendrons des procédures, qui peuvent aller jusqu'au renvoi.»

La plupart des professeurs à temps plein de l'Ecole supérieure de danse sont inquiets des orientations que veulent donner les nouveaux dirigeants à l'institution, faisant trop peu de cas à leur avis de toute la tradition de danse classique développée par la fondatrice, Mme Ludmilla Chiriaeff, directrice jusqu'à ce que la maladie l'éloigne de l'institution.

«Nous ne sommes pas opposés à des changements, a pour sa part rappelé hier le porte-parole des professeurs, M. Vincent Warren. Le problème de base c'est la domination qu'exerce la direction administrative sur la direction artistique, phénomène qui a cours un peu partout.»

Le moins que l'on puisse dire, c'est que la transition ne se fait pas sans mal.

Mme Chiriaeff avait choisi pour lui succéder une personne que le conseil d'administration n'a pas retenue, lui préférant Mme Cadrin-Petit (il n'y a aucun danseur au sein du conseil d'administration mais M. Fortin aimerait remédier à cette situation).

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

55684842

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

UNIQUE DANS LA RÉGION 2e étage

EXCLUSIFS AUX DAMES

De la troupe orgasme: SHANNON - JESSIE et DOMINIQUE

POUR MESSIEURS

10 jolies danseuses au 1er étage

Et si vous cherchez les gens les plus distingués, ne les cherchez plus, ils sont au BEAU JEU PLUS

Le Beau Jeu PLUS

173, Salaberry CHICOUTIMI 543-4980

CONCOURS

LE QUOTIDIEN CJMT 142 AM — C/FP DISTRIBUTION

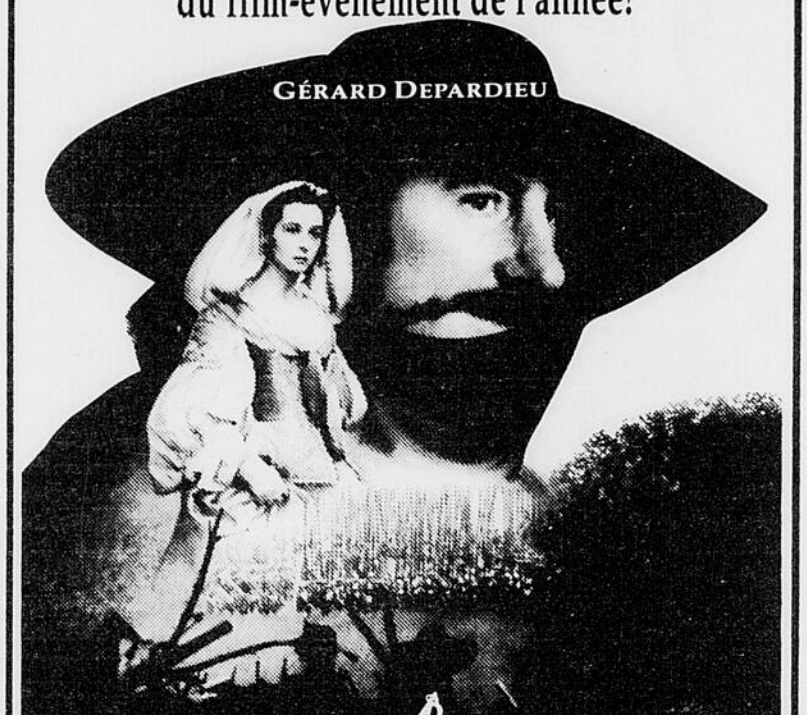
annoncent le retour de la

CYRANOMANIE!

Maintenant en

VIDÉO

Retournez le coupon au bas de cette annonce et courez la chance de gagner l'une des 20 cassettes du film-événement de l'année!



Disponible dès le 15 août dans tous les bons vidéoclubs. Louez la cassette de CYRANO et courez la chance de gagner un voyage d'une semaine en Gascogne, pays de Cyrano. Tous les détails à votre vidéoclub!

Une gracieuseté de VOYAGES TRAVELAIDE

TIRAGE DE VIDÉOCASSETTES CYRANO DE BERGERAC

• Le concours débute le 8 pour se terminer le 19 août 1991.

• Le texte des règlements est disponible chez C/FP Distribution, 8275, rue Mayrand, Montréal, (Qc) H4P 2C8

• La valeur des prix offerts est d'environ 1,400$

Retournez le coupon à : Concours "CYRANO VIDÉO" a/s CJMT 142 AM, 1200 boul. du Royaume, Chicoutimi (Québec) G7H 1T1

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Ciné-Entreprise

cinéma IMPÉRIAL 1120 Boul. Talbot

mardi et mercredi 3.50$

"★★★★ SOYEZ PRÊT LE FILM DE L'ÉTÉ EST ARRIVÉ." - Jack Garner, GANNET NEWS SERVICE.

SCHWARZENEGGER

Ce n'est rien de personnel.

TERMINATOR 2

LE JUGEMENT DERNIER

version française

COLUMBIA

14 ans indicatif

Tous les jours: 1h45 - 4h15 - 7h00 - 9h35

TONG PO Le combat revanche

14 ans indicatif

KICK BOXER 2

version française

Tous les soirs: 5h30 - 7h30 - 9h30

101 DALMATIENS

version française

Tous les jours 1h15 - 3h00

L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 L'ODEUR DE LA PEUR

v.f.de: THE NAKED GUN 2 1/2 The Smell of Fear

Tous les jours: 1h20 - 3h20 - 5h20 - 7h20 - 9h20

HUDSON HAWK

14 ans indicatif

version française

Tous les jours: 1h00 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00

IL DANSE AVEC LES LOUPS

KEVIN COSTNER

14 ans indicatif

v.f.de: DANCES WITH THE WOLVES

Tous les soirs: 8h45

En vrac

Supplémentaires

La Rubrique annonce que la pièce «La fabuleuse histoire du fromage en crottes» sera présentée en supplémentaire les mercredis à compter du 14 août jusqu'au 28 août inclusivement.

L'équipe est composée des comédiens Sylvie Bouchard, Bernard Vandal, Guylaine Rivard et Dominick Bédard, du metteur en scène Pierre-Michel Tremblay et de son assistant, Denis Leclerc.

Stage

Sept élèves du Prisme culturel vont suivre une session d'été en ballet classique à Montréal du 12 au 24 août.

Ces élèves ont passé une première audition en février dernier à Jonquière lors du passage de Nicole Lamontagne, danseuse professionnelle, Christine Williams, professeur de danse, et Sylvette Montal, directrice adjointe de l'école polyvalente Pierre-Laporte.

A la deuxième audition, tenue au mois de mars, ils ont été retenus comme étudiants potentiels à l'entraînement professionnel pour la danse.

Soirée d'opéra

Le dimanche 11 août, à 20h en l'église de Métabetchouan, le Camp musical du Lac-Saint-Jean présente sa soirée d'opéra annuelle.

A cette occasion, les élèves de la classe de perfectionnement présenteront des extraits d'opéra et autres airs bien connus du répertoire classique. La classe de chant est dirigée par Victor Martens, chef du département de chant à l'université sir Wilfrid Laurier (0ntario).

Par ailleurs, le mercredi 14 août, le camp musical présente Pierre Jasmin, pianiste. Président des artistes pour la paix, Jasmin poursuit une carrière de pianiste soliste qui l'a mené à jouer au Canada, aux Etats-Unis et en Europe.

Il interprétera des études, ballades et préludes de Frédéric Chopin.

Locomotive.

La formation du compositeur André Duchesne, Locomotive, donnera un spectacle à l'auberge Ile du repos de Sainte-Monique, le samedi 17 août, à 21h30.

Le groupe est complété par les guitaristes Claude Fradette et Francis Grandmont et par le batteur Rémi Leclerc. Le groupe propose des musiques libres et débridées, accessibles et aux sonorités rock.

Atelier de musique

L'inscription aux cours dispensés par l'Atelier de musique de Jonquière se tient du 5 au 23 août, de 16h à 21h, au 2140, de la rue Burma, Jonquière, secteur Arvida.

Tous les instruments de musique y sont enseignés. On a aussi la possibilité de suivre des cours en groupe: formation de base, histoire de la musique, atelier de guitares, atelier de flûtes à bec, déchiffrage violonistique.

Pour information: 548-5842.

Cinéma

Le lundi 12 août, à 20h30, le cinéma de la Place Nikitouta-

STAGE - Moïra Pineault et Annie-Claude Fortin (assises), ainsi que Marie-Claude Walsh, Caroline Gauthier, Pascal Tremblay, Sandra Julien et Geneviève Girard effectueront un stage de danse à Montréal.

gan propose une comédie policière réalisée par Arthur Hiller: «Diable! Vois-tu ce que j'entends?» Avec Gene Wilder et Richard Pryor, le film raconte l'histoire d'un propriétaire de kiosque à journaux de Manhattan qui engage un aveugle débrouillard et sans complexe pour l'aider.

Camp Musical du Lac-St-Jean à Métabetchouan

EN CONCERT

Le Camp Musical du Lac-St-Jean à Métabetchouan présente:

DIMANCHE le 11 août 20h00
Eglise de Métabetchouan

SOIRÉE D'OPÉRA

Classe de VICTOR MARTENS
CÉCILE BÉDARD
DANIELLE DÉMERS

Présentation d'extraits d'Opéra d'auteurs bien connus du répertoire classique, par les élèves de la classe de perfectionnement.

POUR RESERVATION OU INFORMATION
(418) 349-2085
Enfant: $5
Adulte: $10

MERCREDI le 14 août 20h00
Salle Raymond-Tremblay

PIERRE JASMIN
Récital FRÉDÉRIC CHOPIN

AUTRE CONCERT:
Vendredi 16 août 19h00: CONCERT des STAGIAIRES (piano)
Adulte 3$ Enfant 1$

Desjardins · CJAB · LES HEBDOS polyforme · ALCAN · Hydro-Québec

ADMISSION ADULTES EN MATINÉE: 4,75$ (lun, mer, jeu, ven)
EN SOIRÉE: 5,00$ ENFANTS/AGE D'OR: 4,00$

LES MARDIS À 2,50$

WARNER BROS. présente
ROBIN DES BOIS
PRINCE DES VOLEURS
KEVIN COSTNER
CHRISTIAN SLATER
MORGAN FREEMAN

KEVIN COSTNER — EST —
ROBIN DES BOIS
PRINCE DES VOLEURS
VERSION FRANÇAISE de ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260
Soirs: 21h15

MICHAEL J. FOX
Spécialiste en chirurgie esthétique, il détenait une carte-maîtresse pour réussir à Beverly Hills... ...mais il échoua dans un patelin où l'on accepte aucune carte.

DOC HOLLYWOOD
VERSION FRANÇAISE
CINÉ-PARC SAGUENAY
2470, RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337
Aussi 2e Film

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours: 13h45-16h05-19h10-21h10

DOLBY STEREO
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Soirs: 19h15-21h25
Sam.-dim.: 13h10-15h25-19h15-21h25

PATRICK SWAYZE
KEANU REEVES
VINGT SEPT BANQUES EN TROIS ANS TOUT POUR FAIRE DES VAGUES...
EXTRÊME LIMITE
DE L'ADRÉNALINE À L'ÉTAT PUR !
version française de POINT BREAK

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours: 13h30-16h00-19h00-21h20

DOLBY STEREO
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Soirs: 19h00-21h30
Sam.-dim.: 13h00-15h30-19h00-21h30

OUVERT TOUS LES JOURS À COMPTER DE MIDI

CHRISTINA APPLEGATE
FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE
version française de
DON'T TELL MOM THE BABYSITTER'S DEAD
HBO en collaboration avec CINEMA PLUS L.P. et MERCURY/DOUGLAS FILMS présente une production OUTLAW d'un film de STEPHEN HEREK. CHRISTINA APPLEGATE "FAUT PAS DIRE À MAMAN QUE LA GARDIENNE MANGE LES PISSENLITS PAR LA RACINE" JOANNA CASSIDY

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours: 13h40-16h00

DOLBY STEREO
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Soirs: 19h10-21h20
Sam.-dim.: 13h05-19h10

"LE LOVE STORY DE L'ANNÉE.
Une performance digne d'un Oscar de Julia Roberts, dans son meilleur rôle... Aussi mémorable que 'Tendre Passions'."
- Pat Collins, WWOR-TV

"Julia Roberts meilleure que dans 'Pretty Woman'. La meilleure performance de sa carrière."
- Bob Healy, SNN

Campbell Scott
Julia Roberts
UNE TRÊVE POUR L'AMOUR
version française de DYING YOUNG

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours: 19h00

DOLBY STEREO
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Soirs: 21h15
Sam.-dim.: 15h20-21h15

"★★★★ TENEZ-VOUS BIEN, LE FILM DE L'ÉTÉ EST ARRIVÉ
DES EFFETS SPÉCIAUX INCROYABLES QUI MODIFIENT LA DÉFINITION DE L'ART ET LA PRÉSENCE D'UN ARNOLD SCHWARTZENEGGER IMPOSANT ET AMUSANT."
- Jack Garner, GANETT NEWS SERVICE

SCHWARZENEGGER TERMINATOR 2
LE JUGEMENT DERNIER

CINÉMA ORPHÉON
MISTASSINI 276-2002
Soirs: 19h00-21h30
Sam.-dim.: 13h-15h30-19h-21h30

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470, RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337
Aussi 2e Film

DOLBY STEREO
CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Soirs: 18h45-21h30
Sam.-dim.: 13h00-15h30-18h45-21h30

LES PIERRE À FEU

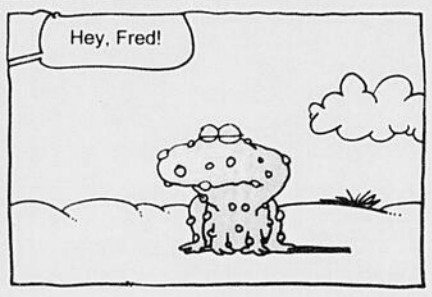
by Hanna-Barbera

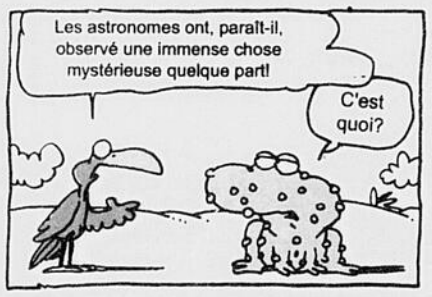
CHUBBY Chauncey

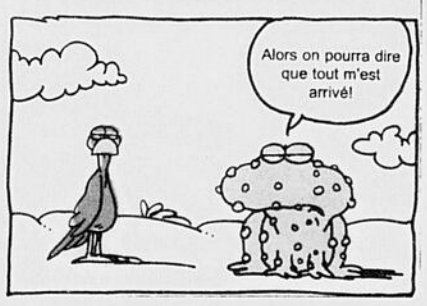
VANCE RODEWALT

ANIMAL CRACKERS®

Rog Bollen







PUPPY

HÄGAR®

DIK BROWNE

Ville de Chicoutimi

PLAN D'URBANISME 1991

RESUMÉ (art 96 Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme)

INTRODUCTION:

La Ville de Chicoutimi entreprendra les 28 et 29 août une consultation publique pour l'adoption de son plan d'urbanisme.

L'élaboration du plan d'urbanisme de la Ville de Chicoutimi s'inscrit dans le cadre légal de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

La municipalité est ainsi tenue de modifier son plan et sa réglementation d'urbanisme de manière à les rendre conformes au schéma d'aménagement de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay et aux dispositions de son document complémentaire.

PLAN D'URBANISME:

Le plan d'urbanisme est un guide de l'aménagement du territoire municipal, lequel doit y permettre un développement harmonieux et rationnel.

Le plan de zonage et les différents règlements d'urbanisme (construction, zonage, dérogation mineure, lotissement, comité consultatif d'urbanisme) sont des instruments de contrôle du développement qui permettront d'atteindre graduellement les objectifs préconisés au plan d'urbanisme.

PRINCIPES D'ORGANISATION:

En complémentarité aux grandes orientations et objectifs définis par le schéma d'aménagement, l'élaboration du plan d'urbanisme a été réalisé en adoptant, au départ, des principes qui auront une incidence directe sur l'aménagement du territoire municipal.

Intégrer le concept de qualité de vie et la notion de santé à l'intérieur du plan d'urbanisme.

L'urbanisme est un véhicule privilégié pour promouvoir un concept de ville en santé. Une ville en santé est une ville qui se soucie d'améliorer la qualité de vie de tous les citoyens et qui prend les moyens pour y parvenir.

L'application active de la notion de santé consistera à établir des orientations et objectifs et, par la suite, des équipements qui permettront aux citoyens de mieux protéger leur santé morale et physique.

AJUSTER LE PLAN D'URBANISME À UN CONCEPT D'ORGANISATION RÉGIONALE:

Le développement de la Ville de Chicoutimi s'inscrit dans un concept régional au Saguenay où l'agglomération Chicoutimi-Jonquière constitue le pôle de développement majeur.

Ainsi, la Ville intègre les orientations de développement régional prescrit dans le schéma d'aménagement de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay et s'assure de la compatibilité des fonctions urbaines avec les municipalités environnantes.

PERCEVOIR LA MUNICIPALITÉ COMME UNE SEULE ENTITÉ:

A Chicoutimi, la barrière physique que constitue le Saguenay a naturellement créé une coupure dans la ville, si bien que la terminologie populaire adopte Chicoutimi et Chicoutimi-Nord pour nommer ces deux (2) secteurs de la Ville.

Le plan d'urbanisme encouragera les interventions pour augmenter les liens entre les deux (2) rives.

Cette approche ne pourra toutefois se réaliser que par l'augmentation de l'autonomie du secteur nord et par l'intensification des liens entre les deux noyaux initiaux de développement du secteur Racine et du secteur Roussel.

LE PLAN D'URBANISME DOIT PROTÉGER LES ACQUIS DE LA POPULATION:

Le citoyen est le premier concerné par la problématique d'aménagement du territoire. Afin de s'assurer que le développement de la Ville continue de se réaliser dans un contexte sain et harmonieux, le plan d'urbanisme protège les acquis de la population; aucun changement majeur n'est donc apporté à l'intérieur des zones construites dans le milieu urbain. L'utilisation du sol des zones développées est donc maintenue.

L'administration municipale a préféré, malgré la planification globale que représente le plan d'urbanisme, agir ponctuellement à l'intérieur du processus de changement de zonage. Ainsi, s'il advenait qu'un changement de zonage, après l'élaboration du plan d'urbanisme, mette en cause les acquis de la population, le comité consultatif d'urbanisme procèdera immédiatement à une consultatin préalable au processus prévu par la Loi. Cette politique d'information et de consultation, permettra à la population d'inscrire son accord ou sa dissidence avant que tout processus légal soit entrepris.

Ce processus assurera ainsi une plus grande participation du citoyen par une consultation accrue dans le processus de gestion du territoire municipal.

LIMITER L'EXPANSION URBAINE HORS DU PÉRIMÈTRE D'URBANISATION:

La pression d'urbanisation exercée sur le milieu rural et la spéculation foncière qui s'en suit contribuent à une dégradation rapide de notre territoire agricole.

Le plan d'urbanisme confirme la volonté municipale de conserver le territoire agricole dans son intégrité. L'ensemble du zonage qui prévoyait le développement municipal en territoire agricole est enlevé; ceci afin de restreindre de façon majeure l'expansion urbaine dans ce milieu.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT NATUREL À L'INTÉRIEUR DE LA MUNICIPALITÉ:

Le paysage naturel de Chicoutimi avec ses trois rivières, ses boisés et ses zones de ravinement constitue un des attraits les plus remarquables au Québec.

Le plan d'urbanisme assurera la protection et la mise en valeur des coulées, boisés et rives de la municipalité, afin que le développement urbain se réalise en harmonie avec son milieu.

POURSUIVRE LES AXES DE DÉVELOPPEMENT NATUREL DE LA VILLE:

Le processus d'expansion de la Ville de Chicoutimi se lit aisément. La trame qu'il a formé au cours des années fait quelque peu songer à une toile d'araignée dont le centre serait constitué du centre-ville et dont l'aspect difforme s'explique par les nombreuses contraintes imposées par les rivières et une topographie difficile. L'on observe ainsi une occupation dense autour des noyaux initiaux pour devenir plus aérés dans les zones récentes. Le plan d'urbanisme maintient le mode de développement naturel de la Ville et verra à conserver la densité d'occupation du sol, tel qu'observé dans les zones résidentielles développées.

RÉSUMÉ, PLAN D'URBANISME 1991:

Le résumé graphique des pages suivantes présente l'organisation du territoire municipal proposé à l'intérieur du nouveau plan d'urbanisme 1991.

CONSULTATION PUBLIQUE:

Deux (2) séances de consultation publique seront tenues afin d'informer et de consulter la population sur le contenu du plan d'urbanisme 1991.

Copie du plan d'urbanisme est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Pour les citoyens et citoyennes de Chicoutimi secteur nord:

LIEU: SALLE DU CONSEIL
HOTEL-DE-VILLE DE CHICOUTIMI
201, RUE RACINE EST
DATE: 28 AOUT 1991
HEURE: 19H00

Pour les citoyens et citoyennes de Chicoutimi, secteur sud:

LIEU: SALLE DU CONSEIL
HOTEL-DE-VILLE DE CHICOUTIMI
201, RUE RACINE EST
DATE: 29 AOUT 1991
19H00

Ville de Chicoutimi

PLAN D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE:

Le plan d'urbanisme favorise le développement des terrains viabilisés avant de songer à de nouvelles expansions urbaines. Toutefois, afin de s'assurer que la Ville offre toujours une variété de sites correspondant aux différents besoins des nouveaux citoyens, le plan spatialise plusieurs zones d'expansion urbaine possibles à l'intérieur du périmètre d'urbanisation.

Les dispositions réglementaires du Plan d'aménagement d'ensemble (P.A.E.), pour ces nouvelles zones, permettront de s'assurer que le projet s'adapte aux besoins municipaux et, à la population, de valider le projet.

TROISIÈME PONT:

Le plan d'urbanisme prévoit immédiatement la future liaison nord-sud à l'ouest de la municipalité.

Le boulevard rejoindra ainsi la route 170 au boulevard du Saguenay ouest. Le boulevard enjambera, par la suite, le Saguenay pour aller rejoindre la route Roch-Boivin.

PISTE CYCLABLE: ◄••••••••••►

Nous possédons dans la Ville un circuit linéaire unique sur l'ancienne emprise de la voie ferrée du Canadien National pour la construction d'une piste cyclable.

Le Conseil municipal a démontré, au cours de l'année 1991, sa volonté de desservir adéquatement la population en réseau cyclable par sa collaboration financière à la Corporation Vélo-Chicoutimi. Le plan d'urbanisme prévoit maintenir ces ententes.

TERRITOIRE D'INTÉRÊT ET PATRIMOINE BÂTI:

Le schéma d'aménagement de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay identifie des sites d'intérêt esthétique, historique et écologique.

Le plan d'urbanisme intègre ces zones et applique les dispositions réglementaires régionales afin de les protéger.

AFFECTATION INDUSTRIELLE:

P.A.E. INDUSTRIEL:

Le développement industriel récent suit une tendance axiale est-ouest largement définie par la voie ferrée, la présence de l'autoroute et le boulevard du Royaume. Cet axe de développement sera maintenu et renforcé pour les années à venir.

Des zones tampons et des dispositions réglementaires protègeront les secteurs résidentiels adjacents.

C'est dans cet axe que l'on implantera un des futurs sites de dépôt des neiges usées.

PRISES D'EAU POTABLE:

Les prises d'eau potable sont identifiées à l'intérieur du plan d'urbanisme et une aire de protection, de plus de 1 km de longueur à l'intérieur de la réglementation municipale protège ces sites vulnérables.

ZONE INSTITUTIONNELLE:

RÉSIDENTIEL:

Le plan d'urbanisme propose de mainte
qu'ils figurent aujourd'hui. Aucune mo
rieur des zones à dominance résidentie

Cependant, des mises à jour ont toutefo
zones en voie d'urbanisation.

ZONE TAMPON:

Le plan d'urbanisme introduit, de façon spatiale, la notion de zone tampon. Ces zones sont de longues bandes vertes d'une largeur variant de 15 à 30 mètres. Elles sont utilisées aux limites de zone aux endroits où pourrait se produire une incompatibilité entre les fonctions

oose de maintenir les usages résidentiels tel
i. Aucune modification n'est réalisée à l'inté-
nce résidentielle construite.

our ont toutefois été apportées dans certaines
tion.

ZONE INDUSTRIELLE:

Le plan d'urbanisme prévoit l'introduction d'une composante industrielle dans le secteur nord.

La zone se trouve sur des terres en friche, en bordure de la route Roch-Boivin. Elle est ainsi liée à deux artères régionales et reliée au futur pont; de plus, elle est éloignée de toute zone résidentielle et sur un terrain aisément développable. Le relief en bordure du terrain et les zones boisées serviront de zone tampon aux secteurs adjacents.

Cette zone accueille le futur site de dépôt des neiges usées. (●)

CENTRE-VILLE:

Tout en encourageant l'implantation de nouveaux projets résidentiels au centre-ville, l'ensemble du zonage maintient un usage dominant commercial. À part l'adoption du plan d'urbanisme, de nouvelles dispositions réglementaires seront introduites à l'intérieur du centre-ville: Plan d'implantation et d'intégration architecturale. Ces dispositions permettront à la municipalité d'offrir aux commerçants une meilleure réception des projets axés sur l'intégration architecturale.

ESPACES VERTS:

Le plan d'urbanisme fait siennes les recommandations du "Plan directeur des espaces verts" à l'intérieur de sa programmation.

Ainsi, aucune expansion des espaces verts n'est prévue à l'intérieur du plan; la priorité sera accordée à la restructuration et à l'aménagement d'espaces verts existants.

Les priorités d'intervention seront axées sur les grands parcs urbains, tels que les parcs de la Colline, Rivière-du-Moulin et St-Antoine.

RIVIERES:SAGUENAY
CHICOUTIMI
DU MOULIN

PROTECTION RIVERAINE:

Afin de conserver l'intégrité des rives naturelles, une nouvelle réglementation est introduite à l'intérieur du plan d'urbanisme.

Le plan protège ainsi une bande de 15 à 20 mètres le long des rives des cours d'eau où toute construction est prohibée.

De plus, le plan protège, sur une bande d'un minimum de 60 mètres, les boisés riverains.

ZONE PRIORITAIRE:

Le plan d'urbanisme priorise une zone résidentielle dans le secteur sud afin de compléter la voie de ceinture des Roitelets. La zone correspondant au prolongement de la rue des Roitelets sur le boulevard Barette est considérée comme future zone centrale dans le domaine résidentiel. La proximité des liens qu'elle assure avec le boulevard Barette pour former la future voie de ceinture sud, la proximité du boulevard Talbot et la coupure physique observée par le passage des lignes électriques à haute tension et la présence de la voie ferrée favorisent la création d'une zone particulière axée principalement sur la haute et moyenne densité.

AGRICULTURE:

Tel que mentionné à l'intérieur des principes de base, le plan d'urbanisme confirme la voionté municipale de protéger le territoire agricole.

Ainsi, tout usage autre qu'agricole n'apparaîtra plus au plan de zonage municipal.

NEIGES USÉES: ●

Le plan d'urbanisme localise les futurs sites de dépôt des neiges usées. Ces sites recevront, d'ici 1996, l'ensemble des neiges usées de la municipalité. Le traitement de ces neiges sera réalisé conformément aux normes du ministère de l'Environnement.

ARTÈRES COMMERCIALES:

Les tendances récentes au développement ont favorisé le déploiement commercial sur les grands axes routiers.

Le plan d'urbanisme maintient cette tendance tout en encourageant une spécialisation des artères commerciales afin de développer une complémentarité entre ces dernières.

PLAN D'URBANISME 1991

VILLE DE CHICOUTIMI

Service d'urbanisme

RESUME DES GRANDES AFFECTATIONS

Crime and the City Solution

Le groupe ressemble à une porte tournante

Par Bertrand HOULE

MONTREAL (PC) — Crime and the City Solution embête énormément sa maison de disques. Comment faire le marketing d'un tel groupe: musique impossible à catégoriser, membres qui s'éparpillent, spectacles rarissimes. De quoi s'ennuyer de tous les groupes heavy metal de la planète.

C'est en 1978, à Sydney en Australie, qu'a été formé Crime and the City Solution. Pour faire une histoire courte, mentionnons que cette formation fut une véritable porte tournante puisque les musiciens arrivaient et quittaient à chaque fois que le groupe déménageait ses pénates, pour s'installer d'abord à Melbourne puis à Londres et enfin à Berlin il y a trois ans.

Le seul élément commun au fil des ans a été l'auteur (le mot n'est pas usurpé) Simon Bonney. Qui a su s'entourer, une fois établi dans la capitale allemande, de musiciens de calibre.

Crime — comme l'appelle eux-mêmes les membres du groupe — comprend maintenant deux autres Australiens devenus Berlinois d'adoption, la violoniste Bronwyn Adams (par ailleurs la compagne de Bonney) et le batteur Mick Harvey, qui officie aussi au sein des Bad Seeds, le groupe de Nick Cave.

Trois Allemands complètent la formation: le guitariste Alexander Hocke (toujours membre de Einsturzende Neubauten), le bassiste de free jazz Thomas Stern et le claviériste Chrislo Haas (ex-DAF).

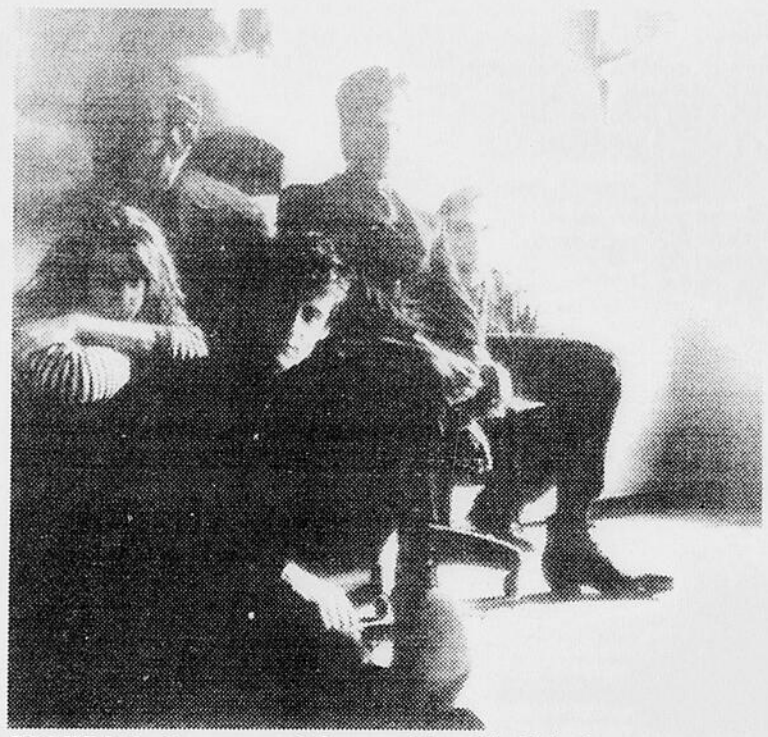
«On doit donner une trentaine de concerts par an... on ne concurrencera jamais James Brown», explique en rigolant Mick Harvey. «Mais on ne peut faire autrement car tous les membres de Crime travaillent avec d'autres personnes ou jouent dans d'autres groupes.

«En Amérique on ne comprend pas qu'un musicien puisse faire partie de plus d'un groupe. Je considère mon travail avec Crime aussi important qu'au sein des Bad Seeds et je suis tout aussi fier de mes bandes sonores de film. Aucune de ces activités ne constitue un simple passe-temps.

«Je suis avec Nick (Cave) depuis fort longtemps mais cela ne m'a pas empêché d'avoir envie de travailler avec Simon lorsque je l'ai rencontré. Suffit de savoir organiser son temps.

«A Berlin c'est très commun de mener de front plusieurs projets. D'ailleurs cela reflète bien l'attitude des musiciens qui y vivent.

«Le milieu artistique berlinois n'est pas fragmenté comme c'est le cas notamment à Londres. Les gens oeuvrant dans la musique, le cinéma, la littérature et les autres formes d'art se connaissent, se côtoient. Pour celui qui veut diversifier sa carrière, cela permet établir de bons contacts avec les artistes d'autres médias.»



COCKTAIL - Le groupe Crime and the City Solution propose un unique cocktail australo-germanique.

(Photo PC)

C'est ainsi que les musiciens de Crime ont rencontré le cinéaste Wim Wenders, qui leur a demandé de contribuer à la bande sonore des -Ailes du Désir', ainsi qu'à son tout nouveau film qui sera présenté en première à Berlin dans quelques semaines.

Crime est un groupe très éclectique dont les membres, bizarrement, n'ont aucune difficulté à s'entendre en studio.

«Jusqu'à tout récemment Simon apportait ses textes et nous composions la musique; maintenant il commence à nous suggérer des trucs à la guitare. Quoi qu'il en soit, tout part de choses simples: un riff, une rotation qu'on développe et arrange. Notre musique tombe en place de façon naturelle.»

La présente incarnation de Crime a réalisé trois albums dont -Paradise Discotheque', le dernier en date.

Crime propose une musique simple dans ses structures mais diversifiée sur le plan des sonorités: tous les instruments contribuent avec discrétion à la palette sonore (pas de solo de guitare ou d'envolée de claviers). Les chansons coulent sur des rythmes moyens qui siéent bien à la douce voix de Bonney. Il s'agit donc d'une musique qui s'insinue plutôt que d'assommer, plus lyrique que pop ou rock.

Les membres de Crime viennent de se regrouper pour effectuer une courte tournée qui les amènera à Montréal (Foufounes Electriques, 10 août). Une tournée déjà reportée à quelques reprises pour cause d'incompatibilité d'horaire.

«Nous devons enregistrer un nouvel album cet automne, mais il nous est impossible de réserver du temps de studio car pour l'instant personne ne peut se dégager pour la même période.»

Une autre emmerde pour la compagnie de disque.

=Bloc-Notes+

Pas de disque ni de tournée pour Bruce Springsteen en 1991, affirme Columbia Records dans le but de mettre fin aux nombreuses rumeurs circulant à l'effet que le Boss ait complété l'enregistrement de son nouvel album...En marge du lancement de son nouveau long jeu, Prince débutera une tournée mondiale de 18 mois à la fin août en Angleterre. Pour la première fois, il demandera à un autre groupe d'assurer la première partie de son spectacle...Après cinq ans d'absence, retour de Bob Seger accompagné du Silver Bullet. Un album (-The Fire Inside') paraîtra à la fin du mois, suivi d'une tournée à l'automne...Autres nouveautés à souligner: -Notorious' de Joan Jett et -Let Me In' de Johnny Winter...Tim Pope, qui fut le vidéaste attitré de Cure, a filmé un concert d'Iggy Pop à l'Olympia de Paris, au cours duquel l'Iguane a repris ses grands succès de l'époque des Stooges (-Search And Destroy', -I Wanna Be Your Dog', -1969', etc.). La première de ce long métrage, intitulé -Kiss My Blood', aura lieu à Londres le mois prochain...James Cameron, le réalisateur de -Terminator 2', vient de créer sa propre compagnie de disques, Lightstorm. Assisterons-nous aux débuts d'Arnold Schwarzenegger le chanteur?

PASSEZ UN BEL ÉTÉ AVEC:
le QUOTIDIEN
Je l'aime nature
C'est facile!
20,000$
EN PRIX
• Il suffit d'être abonné au moment du tirage!
100 paires de billets
120 T-shirt Le Quotidien Je l'aime nature!
Théâtre d'été La Pulperie de Chicoutimi
À GAGNER JEUDI 15 AOÛT
Un ensemble laveuse-sécheuse
Kelvinator
Une valeur de: 1099$
Meubles FERNAND MARCOTTE inc.
1369, boul. Saguenay Est Chicoutimi Tel: 549-3082
Si vous désirez vous abonner, contactez-nous au plus tôt.
545-4664

J'aurais bien dû changer l'ampoule de la cuisine! Peu importe, j'ai pas besoin de voir... juste à l'odeur je vais trouver de quoi mettre sous la dent!

Je n'en crois pas mes yeux...

Fred, je me demande où est passée la cervelle de brontosaure que de devais servir à Dino pour déjeûner

?

Merci, Fred!

7-28

IL AURAIT MIEUX VALU RÊVER DU RÉVEIL QUI SONNE ET AVOIR RÉELLEMENT LE PAQUET D'OS À MES CÔTÉS !...

TIK...TAK...

TIK...TAK...

HACHETTE 1991 © A.L.I.

DRRR

Votre soirée

DIMANCHE 11 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Ciné-soleil: ASTERIX LE GAULOIS			Le retour d'Arsène Lupin		Ciné-collection: COUP DE TORCHON				La trentaine (23h10)		La trentaine (00h10)
CKRS	Cinq défis pour le président		Copie conforme		Les beaux dimanches: Starmania			Les beaux dimanches: Concours de musique du Canada		Le Téléjournal/ Les sports	Ciné-club: (23h05) JULIETTE DES ESPRITS		
CJPM	Le TVA, édition 18 h.	Rira bien	La vie en couleur		Minisérie: ELVIS ET MOI				Minisérie: Cinéma		Le TVA, édition, réseau	Vision mondiale	
CFRS	Spécial dimanche: Surprise sur prise		Caméra 91		Cinéma: OFFICER ET GENTLEMAN					Le Grand Journal	Sports plus week-end	Cinéma: COURT-CIRCUIT	
TV 5	L'école des fans	L'Euromag (18h50)	Journal télévisé de la R.T.B.F.	Faut pas rêver		La santé d'abord		Le divan (21h35)	Femmes en mouvement	Quand la science mène..	Carré vert	Journal télévisé de A2	
S.E.	MORT D'UN COMMIS-VOYAGEUR (16h55)		UN COUPLE DANS LE VENT (19h105)				NIKITA				COUPE DE VILLE		
CBFT	Cinq défis pour le président		Copie conforme		Les beaux dimanches: Starmania			Les beaux dimanches: Concours de musique du Canada		Le Téléjournal/ Les sports	Ciné-club: (23h05) JULIETTE DES ESPRITS		
CFER	Le TVA, édition 18 h.	Rira bien	La vie en couleur		Minisérie: ELVIS ET MOI				Minisérie: Cinéma		Le TVA, édition, réseau	Vision mondiale	
CBJET	Jim Henson's world		Road to Avonlea		Glory enough for all				News	Venture	Sunday night	The streets of San Francisco (23h20)	
CFCF	News	Travel travel	W5		America's funnist home...	America's funnist people	The thorn birds				News	News	Entertainment tonight
WVNY	News	Memories... then and now	Life goes on		America's funnist home...	America's funnist people	Sunday movie: COMMANDO				News	Forum 22 (23h15)	Commercial program
WCAX	News	The golden girls	60 minutes		Murder, she wrote		Sunday movie: THE STRANGER WITHIN				News	The Arsenio Hall show (23h15)	
WPTZ	Smash hits	News	Super bloopers & new practical jokes		Expose		Sunday movie: THE CASE OF THE ALL-STAR ASSASSIN				Sunday scoreboard	Roggin's heroes	Commercial program
WCFE	Nat King Cole	The new explorers	On the waterways		Evening at pops		Masterpiece theatre		Mystery!		Mrs. Fenwick went to Wash.	American masters	
TSN	Nascar Winston cup auto racing series (17h00)				Baseball. Ligue nationale. Les Mets de New York contre les Cubs de Chicago.							Nat Christie pace harness race	Transworld sport
F.C.	SHE-DEVIL (17h00)		LETHAL WEAPON 2				AIR AMERICA				TREMORS		
RDS	...boxe et kick-boxing (17h30)	Sports 30	6e champ. M. modifié	Coupe du monde de cycliste	Baseball. Ligue nationale. Les Mets de New York contre les Cubs de Chicago.						Sports 30	Ski nautique	Le défi mini-putt

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Gabby et les petits...	Touftouts et...	Le livre de la jungle	Il était une fois...	Les aventures de...	Les jeux du Québec 1991			Le challenge Player's Ltée										Autorisé à voler	
CFRS																		Les Pierrafeu	Coup de soleil	Le Grand journal
CJPM			G.I. Joe	Les transformeurs	Les Pitous	Bonne pêche	Harry et compagnie		Ciné-maximum: BATMAN				Ciné-maximum: LE VOYAGE DE CHARLEMAGNE				Ghostbusters	Les tortues Ninja	Coupe... cycliste...	Vidéo rock détente
R.Q.																	Légendes du monde	Feu vert internati.	La planète vivante	

Votre soirée

SAMEDI 10 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	National geographic		Les bons ennemis		Cinéma collection: QUE LA FETE COMMENCE				Cinémotions: LE MIROIR AUX ALOUETTES			Points de vue
CKRS	Samedi P.M.		Baseball. Ligue nationale. De Philadelphie, les Expos de Montréal vs les Phillies.						Le Téléjournal/ Sports	Télé-sélection: (22h35) ROCKY			
CJPM	Ciné-maximum: LES SUPERFLICS DE MIAMI				Ciné-comédie: DOCTEURS IN LOVE				Miami		Les Nouvelles TVA/Sports	Ciné-maximum: FURIE	
CFRS.	La roue chanceuse	Coup de foudre	Samedi suir	Club D.G.	Cinéma: CANNONBALL 2				Le Grand Journal	Le Grand Journal	Bleu nuit: LOULOU		
TV 5	Les petits plats dans l'écran		Journal télévisé de la S.S.R.	Au-dessus des volcans		Stras 90				Vingt-cinq fois la Suisse		Journal télévisé de A2	
S.E.	FAITES COMME CHEZ VOUS (17h40)			TERMINUS (19h15)			LE FRESHMAN				GLORY (22h50)		
CBFT	Samedi P.M.		Baseball. Ligue nationale. De Philadelphie, les Expos de Montréal vs les Phillies.						Le Téléjournal/ Sports	Télé-sélection: (22h35) ROCKY			
CFER	Ciné-maximum: LES SUPERFLICS DE MIAMI				Ciné-comédie: DOCTEURS IN LOVE				Miami		Les Nouvelles TVA/Sports	Ciné-maximum: FURIE	
CBJET	Sportsweekend		Movie: TIN MEN				The golden girls	Empty Nest	Kate & Allie	Kids in the hall	The National	City beat	CBC late night: CACTUS
CFCF	News	The comedy mill	Doogie Howser, m.d.	Bordertown	Katts and dog	In living color	Night court	Grand	Neon rider		News	News	Cinema 12: YOUNG GUNS
WVNY	News	Super force	Star Trek: The next generation		The young riders		Movie: PERFECT PEOPLE				News	Friday the 13th (23h15)	
WCAX	News	News	Star search		Claws	Vidiots	Football. Match d'exhibition. Ligue nationale. Les Giants de New York vs les Browns de Cleveland.						21 jump street
WPTZ	News	News	A current affair: Extra		The golden girls	Down home	Empty nest	Dear John	Sisters		News	Saturday night live	
WCFE	Austin city limits		The editors	The McLaughlin group	National geographic		Allo' Allo'	Piglet files	Doctor who			Lonesome pine specials	
TSN	USHRA mud and monster truck racing		CFL report	Football. Ligue canadienne. Les Eskimos d'Edmonton contre les Tiger Cats de Hamilton.								World wrestling power hour	
F.C.	THE WITCHES (16h45)	THE ABYSS					GROSS ANATOMY				BEACH PARTY		
RDS	La boxe top rank (17h00)	Sports 30	Ski nautique: Tour du monde	Football. Ligue canadienne. Les Eskimos d'Edmonton contre les Tiger Cats de Hamilton.						La lutte WCW	Sports 30	Coupe... vélo de montagne	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

18h00

CJPM - CFER — LES SUPERFLICS DE MIAMI (6) It. 1985. Comédie policière de B. Corbucci avec Terence Hill, Bud Spencer et Ken Ceresne. — Un agent du FBI et son ex-collègue enquêtent à Miami sur l'assassinat d'un gangster sortant de prison. — Thème connu. Intrigue simpliste. Traitement décousu.

19h00

CKRS - CBFT — TOUTE UNE VIE (5) Fr. 1975. Chronique de C. Lelouch avec Marthe Keller, André Dussolier et Charles Denner. — Divers incidents menant à la rencontre de l'héritière d'un riche industriel avec un jeune voleur devenu réeDelisateur de films. — Évocation de l'histoire du siècle à travers la vie de quelques personnages. Projet ambitieux mais résultat inégal. Passages alertes.

LE GRAND FRISSON (4) (High Anxiety), É.-U. 1977. Comédie policière réalisée et interprétée par Mel Brooks avec Madeline Kahn et Cloris Leachman. — Le nouveau directeur d'un institut psychiatrique est aux prises avec des collègues qui séquestrent des patients. — Parodie amusante de l'oeuvre de Hitchcock. Suspense astucieusement folichon. Interprétation assurée de M. Brooks. —

20h00

CFRS — CANNONBALL 2 (6) (Cannonball Run 2), É.-U. 1983. Comédie de H. Needham avec Burt Reynolds, Dom De Luise et Shirley MacLaine. — Les tribulations de divers concurrents dans une course illégale en automobiles à travers les États-Unis. — Scénario informe. Situations et gags répétitifs. Réalisation bâclée.

CJPM - CFER — DOCTEURS IN LOVE (5) (Young Doctors In Love), É.-U. 1982. Comédie de G. Marshall avec Michael McKean, Sean Young et Dabney Coleman. — Les tribulations d'un groupe de jeunes médecins qui commence une année de travail dans un grand hôpital urbain. — Scénario conventionnel. Traitement inégal. Nombreux gags.

20h30

R.-Q. - CIVV — QUE LA FÊTE COMMENCE (3) Fr. 1974. Drame historique de B. Tavernier avec Philippe Noiret, Jean Rochefort et Jean-Pierre Marille. — En 1719, l'abbé Dubois, conseiller du régent Philippe d'Orléans, profite d'une insurrection pour arriver à ses fins. — Chronique historique vivante. Tableau critique d'une époque décadente. Détails significatifs.

22h35

CKRS - CBFT — ROCKY (4) É.-U. 1976. Comédie dramatique de J.G. Avildsen avec Sylvester Stallone, Talia Shire et Burgess Meredith. — Un boxeur de troisième ordre a l'occasion d'affronter un champion. — Mélange de tendresse et de cocasserie. Réalisation de métier. Composition colorée de Stallone, également auteur du scénario. — A. (2h25)

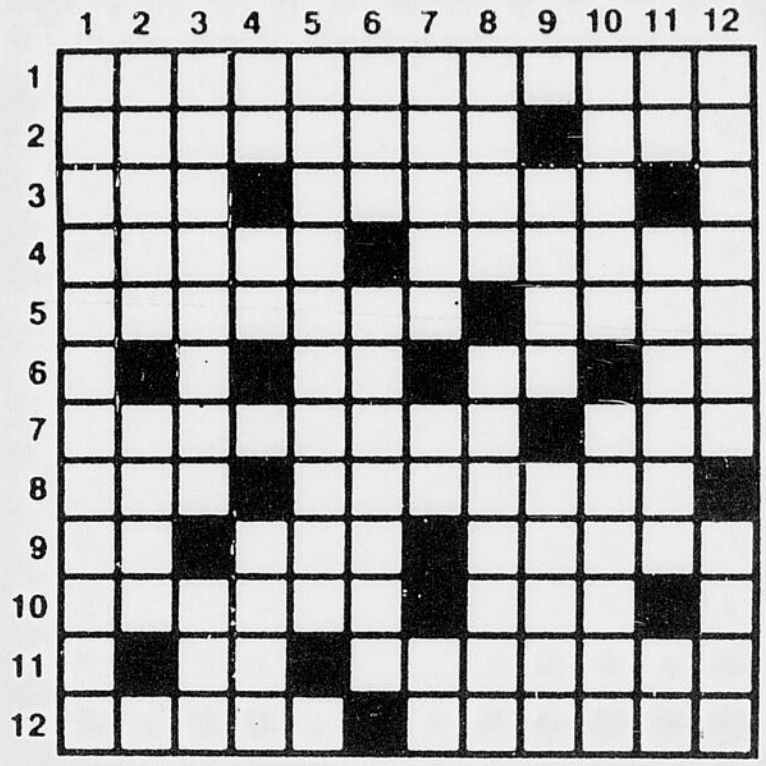
R.-Q. - CIVV — LE MIROIR AUX ALOUETTES (6) (Mirrors), É.-U. 1985. Drame de moeurs de H. Winer avec Marguerite Hickey, Timothy Daly et Anthony Hamilton. — Les tribulations d'une jeune provinciale venue étudier le ballet à New York. — Traitement mélodramatique. Situations forcées. Réalisation banale. Interprétation stéréotypée.

23h00

CFRS — LOULOU (4) Fr. 1979. Drame de moeurs de M. Pialat avec Isabelle Huppert, Gérard Depardieu et Guy Marchand. — Une jeune femme quitte son mari pour aller vivre avec un désoeuvré. — Vision crûment réaliste d'une vie marginale. Construction schématique.

Détente

Mots croisés



NO D-848

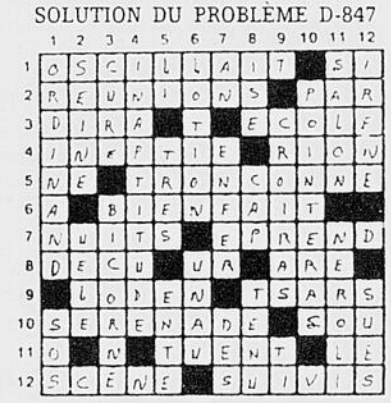
HORIZONTALEMENT

1—Donnerait comme bénéfice.
2—Agir sur la sensibilité de quelqu'un. — Ch.-l. d'arr. de la Drôme.
3—Cation. — Cour bordée de portiques, élevée devant la façade antérieure de certaines églises primitives.
4—Relatif à la nuque. — Jalouser.
5—Espèce de peuplier. — Foyer de la cheminée.
6—Voyennes jumelles. — Aluminium. — Ruisseau.
7—Accumulation naturelle, locale, de matière minérale. — Préposition.
8—Plante vivace malodorante. — Rital.
9—Art. espagnol. — Possèdent. — Prénom fém.
10—Demeurée. — Refus.
11—Fl. de France. — Placées.
12—Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel. — Riv. de l'Europe centrale.

VERTICALEMENT

1—Rétablirai quelqu'un dans la possession d'un bien (dr.).
2—Idylle. — Mille-pattes.
3—Machine à polir. — Capucin.
4—Été capable de. — Américium. — Retiras.
5—Protéine de blanc d'oeuf.
6—Maladie cryptogamique des plantes. — Uvules.
7—Amenée vers soi. — Sodium. — Indium.
8—Irlande. — Télamon.
9—Relatif au raisin. — Extraordinaire.
10—Reconnut comme vrai. — Chagrins.
11—Deux. — Nomade. — En matière de.
12—Panique. — Facile.

SOLUTION DU PROBLÈME D-847



Mot mystère

10 lettres	237	Le mot clé: les chansons

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

accord	cantate	dolce	harmonie	maitrise	piu	soprano
alto	chanson	duo	harmonise	mélodie	portée	star
ariette	chanter	entonne	hymne	mélopée		
essai	choeur			mesure	refrain	tempo
aubade	coeurs	fan	idole	musique	romance	titre
		faux				trio
beau		fort	java	note	salle	
berceuse					sérénade	
bien	dièse	gamme	lèvre		solo	vers
bon	diva	griot	lied	opéra	sonore	voix

Solution du problème précédent: patrimoine

F	A	U	X	J	E	I	A	S	S	A	L	L	E	E
N	O	S	N	A	H	C	R	B	P	R	I	B	R	D
A	A	R	E	V	H	A	L	O	O	E	E	T	I	A
F	E	U	T	A	T	A	R	O	D	N	I	V	E	B
T	L	O	T	S	B	T	R	M	D	T	A	D	T	U
G	O	C	E	S	E	I	D	M	O	O	A	E	E	A
A	D	I	I	E	R	V	E	L	O	N	C	B	M	E
M	I	D	R	O	C	C	A	T	E	N	I	A	P	B
M	C	R	A	G	E	M	C	R	A	E	I	S	O	M
E	V	H	E	R	U	S	E	M	N	T	O	E	E	R
L	N	O	A	S	S	S	O	A	R	P	N	L	A	U
O	R	M	I	N	E	R	R	I	R	E	O	A	I	E
D	L	Q	Y	X	T	E	S	A	R	P	T	P	C	O
I	U	O	O	H	P	E	N	L	E	T	L	O	L	H
E	E	O	S	O	N	O	R	E	F	R	A	I	N	C

(Edimédia)

Bridge

3838

LES TROIS DAMES

Notre déclarant utilisa ce qu'il croyait être la théorie des grands nombres pour risquer une impasse à une dame qui pouvait être prise des deux côtés. Pauvre lui ! La théorie ne s'appliquait pas ici.

Donneur : Sud
Vulnérables : Tous

Nord
♠ 10 9 7 4
♥ 7 3
♦ A D 7 5
♣ A 10 9

Ouest
♠ D 8 3
♥ R D 10 9
♦ 10 9
♣ D 8 6 2

Est
♠ 5 2
♥ A 8 6 4 2
♦ 8 4 3
♣ 7 5 4

Sud
♠ A R V 6
♥ V 5
♦ R V 6 2
♣ R V 3

Les enchères

Sud	Ouest	Nord	Est
1 SA	P	2 ♣	P
2 ♠	P	4 ♠	Fin

Entame : roi de coeur

Sur l'entame du roi de coeur, Est montra son intérêt par le jeu du 8 et l'autre rejoua docilement un petit coeur pour l'as. N'ayant aucun intérêt à ouvrir une mineure, Est retourna un petit atout.

N'étant pas une personne à refuser une impasse, le déclarant laissa filer et Ouest fit la dame, avant de céder la main à l'atout. Sud gagna, enleva le dernier atout à l'extérieur, puis encaissa les carreaux maitres.

Le sort du contrat reposait maintenant sur l'emplacement de la dame de trèfle. Se rappelant que le flanc gauche avait montré la dame de coeur (par l'entame du roi) et la dame de pique, Sud s'imagina que les probabilités étaient plus grandes que l'autre dame soit en Est.

Il encaissa donc l'as de trèfle et risqua l'impasse à sa droite. Pas chanceux.

En reprise

Je n'ai rien contre le raisonnement du déclarant, mais il y avait mieux. Sur le retour d'un pique par Est à la troisième levée, le déclarant fait mieux de gagner. Pourquoi ? C'est que le contrat est tout cuit si les atouts sont 3-2, ce qui se produit encore deux fois sur trois.

Dans le cas qui nous intéresse, le déclarant encaisse le deuxième gros honneur d'atout et laissant la dame à l'extérieur, il défile les carreaux maitres. Même si le flanc gauche refuse de couper le troisième ou le quatrième carreau, celui-ci est placé en main à pique à la neuvième levée. Il doit ouvrir les trèfles ou offrir coupe et défausse.

La beauté de cette solution est que le déclarant n'a rien à perdre même si un défenseur a quatre atouts par la dame. Ce n'est que dans ce cas qu'il aura à deviner où est la dame de trèfle.

Maurice LAROCHELLE

(Edimédia)

Horoscope

SAMEDI, LE 10 AOÛT 1991

Bélier: du 21 mars au 20 avril - Le mouvement particulier des astres guidera votre intuition vers des choix opportuns mais conservez tout de même votre faculté de soupeser froidement le pour et le contre de chaque situation. On attend, tapi dans l'ombre, que vous ouvriez la porte de votre coeur. Attention aux chutes dans les escaliers.

Taureau: du 21 avril au 20 mai - Les événements ne surviennent pas à point? Provoquez-les! Ne comptez aujourd'hui que sur vos propres ressources et n'attendez pas l'action bénéfique d'un quelconque hasard. Vous ferez la rencontre d'un énigmatique personnage qui pourrait vous troubler durablement. Absorbez beaucoup de jus de fruits.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin - «Qui en sait peu le répète souvent.» Sous des dehors extrêmement imposants, un être incompétent cache son indécrottable niaiserie. N'en soyez plus dupe. Des émotions contradictoires se chevauchent et vous ne savez plus où donner de la tête. N'hésitez pas à vous confier à votre grand ami: il saura éclairer votre lanterne.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet - Le besoin de plaire constitue votre principal moteur. En d'autres temps néfaste, cette attitude vous comblera au contraire cette semaine par d'étonnants et réjouissants effets. Feu rouge cependant pour les gens trop hâtifs dans leurs histoires d'amour! Un engagement pris trop vite pourrait bien devenir la source d'un malheur durable.

Lion: du 23 juillet au 23 août - Le verbe haut mais la main basse, un être sans scrupules tentera de vous escroquer. Ne vous laissez pas séduire par des paroles qui, pour résonner fort, n'en sont pas moins fausse. Votre humeur en dents de scie causera une cuisante déception à l'être cher. Nervosité croissante en fin de journée.

Vierge: du 24 août au 22 septembre - Vos rapports conjugaux souffrent de l'intolérance de votre partenaire. N'était-ce votre mesure, ce mariage irait sans doute à vau-l'eau. Quant aux célibataires du signe, la passion viendra éclairer leurs rapports à autrui. Votre vivacité enchante vos amis. Votre bonne humeur atteindra à l'euphorie générale par moments.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre - Des investissements récents donnent des fruits inattendus! Une confortable aisance viendra bientôt récompenser des années d'un labeur exténuant. La chance revient, souriante, aux côtés d'un compagnon oublié qui ne tardera pas à reconquérir sa place dans votre vie. Belle soirée en pespective.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre - Des souvenirs qui recèlent une grande tristesse vous reviendront en mémoire aujourd hui. Sans refouler totalement des moments aussi difficiles, permettez-vous tout de même une marge de bonheur. Le climat financier demeure au beau fixe, ce qui vous offre la possibilité d'équilibrer votre budget. Chance aux cartes.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre - Une série d'événements opportuns sourira aux natifs du signe aujourd'hui. La chance favorise les voyages et les aventures de toutes sortes. Plus d'un s'y laisseront séduire! Une telle vague d'optimisme déferle sur votre vie que vous demeurerez sourd aux critiques malveillantes proférées contre vous.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier - Avec la nouvelle saison, vous êtes porté par un dynamisme toujours grandissant. On vous verra courir à droite et à gauche et vous prêterez votre concours à l'élaboration de projets nouveaux. Pour vous, un monde différent ne peut être construit par des indifférents. Une aventure secrète exhale toute sa moisson d'émotions fortes. Surveillez votre alimentation.

Verseau: du 21 janvier au 19 février - Malgré une situation empoisonnante, affectez l'impassibilité. Des gestes d'une brusquerie trop évidente dévasteraient le monde complet de vos relations. Vous serez à même de réaliser, sur le plan professionnel, une avancée extraordinaire, vous distinguant parmi de nombreux candidats. Votre foie paresse: disciplinez-le un peu!

Poissons: du 20 février au 20 mars - Sachez être de votre temps! Les trouvailles heureuses sont devant vous maintenant! Le passé est riche en leçons mais l'expérience se trouve chaque fois qu'on allonge le pas. Si vous cherchez l'âme soeur, évitez toute idée reçue de romantisme échevelé: seul le réalisme vous sera d'une bonne aide. L'appétit revient!

Coincée entre la mer et la montagne

Juneau offre un panorama grandiose

Comme Ketchikan, Juneau est coincée entre la mer et la montagne, et n'a aucune route d'accès par terre. L'autoroute mène au glacier Mendenall et

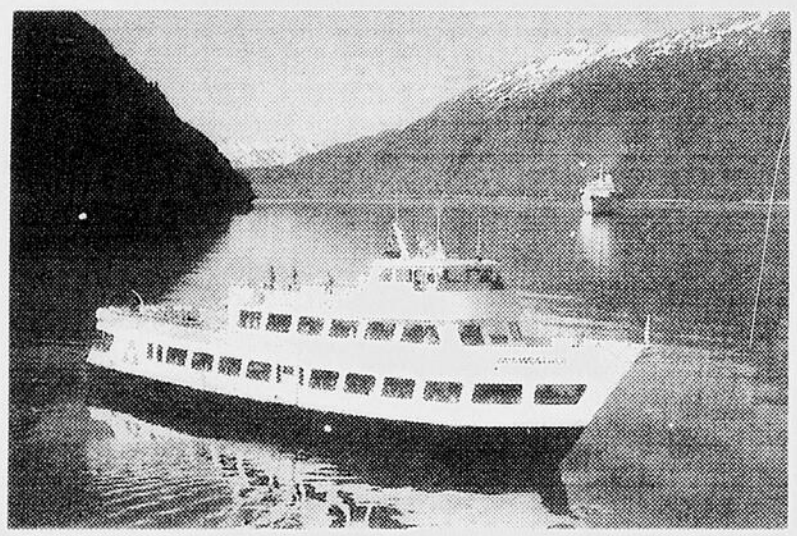
Madeleine Gagnon

au bateau qui remonte le Lynn Canal jusqu'à Skagway, c'est tout.

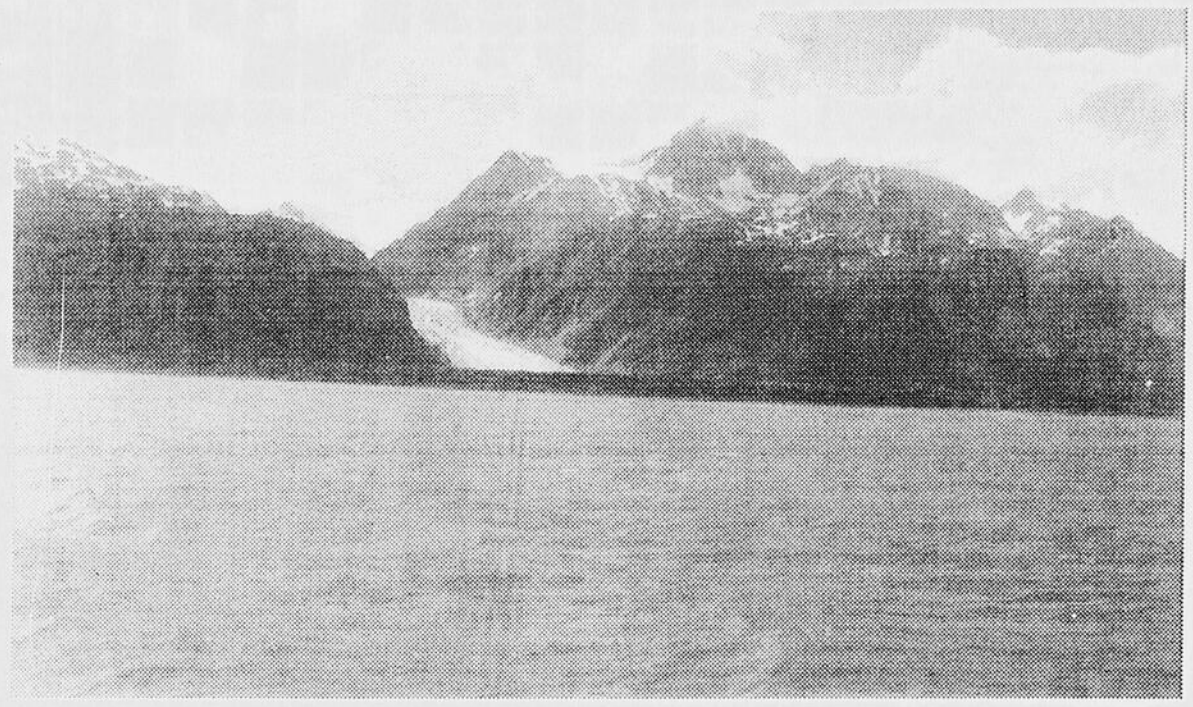
Elle est quand même une escale très fréquentée, tous les bateaux de croisière s'y arrêtent, parfois à quai, parfois au large. C'est là que nous avons quitté pour de bon notre belle ville flottante, pour visiter plus à fond ce grand Nord si fascinant.

Juneau, si petite soit-elle, 28 000 habitants est une vrai capitale en ce sens qu'elle représente bien l'état d'Alaska, même si elle n'est pas située au centre géographique du pays. Nous y sommes débarqués sous une pluie battante qui s'est bientôt calmée; pour découvrir ensuite que la ville est charmante et a une ambiance folle. C'est un plaisir que de flâner dans ses rues fleuries qui on gardé leur aspect du temps des pionniers, de se laisser séduire par les vitrines des boutiques, certes les plus belles d'Alaska: galeries de tableaux qui font rêver des grands espaces et de la nature sauvage, sculptures sur ivoire de morse ou de mammouth, fourrures, pierres, porcelaines, céramiques, bel artisanat amérindien, souvenirs de l'ancienne Russie qui fut jusqu'en 1867 présente en cette terre d'Amérique.

Elle doit son nom à un certain Joe Juneau; un prospecteur sans scrupule qui, avec son compagnon Richard Harris, suivit les pas d'un guide Tlingit à la recherche de l'or, à la fin du siècle dernier. Ils



CROISIERE - Le «Fairweather» remonte le Lynn Canal jusqu'à Skagway en Alaska.



PAYSAGE - Une ballade sur le Lynn Canal propose des paysages magnifiques de la mer et de la montagne.

(Photo Madeleine Gagnon)

trouvèrent, grâce à ce brave Amérindien, une première veine dans le roc et des pépites grosses comme des pois. Ils n'en croyèrent pas leurs yeux. C'était l'or le plus pur jamais vu jusqu'alors. Ils appelèrent ce premier champ aurifère «Gold Creek» et y installèrent un campement. Par la suite, des sociétés minières s'y installèrent et pendant plus de 60 ans exploitèrent au moins trois mines d'importance. L'une d'elles, souterraine, était exploitée de bas en haut et s'écroula. Toutes trois sont fermées. La nouvelle de l'heure et qui fait l'objet d'une vive contestation dans Juneau, c'est l'ouverture de l'une d'entre elles par une société canadienne, Echo Bay. On ne veut plus du bruit infernal d'autrefois, encore moins du procédé chimique polluant que préconise cette société. Qui l'emportera? la soif de l'or, ou la soif de l'air? Seule une mine d'argent est en activité présentement.

Le premier revenu est le tourisme et soixante pour cent de la population est embauchée par l'Etat, comme dans toute capitale, sans doute.

Le plus spectaculaire de Juneau, c'est le panorama qu'elle nous réserve si on se donne la peine de monter vers la plus haute rue le matin, alors que le soleil brille de tous ses feux. On ne sait plus où jeter le regard, vers le port et ses grands bateaux, vers les montagnes, qui l'encerclent, coiffées de blanc et ravinées de cascades, vers la ville en face Douglas, la minière, reliée à Juneau par un pont et annexée à la capitale, la silhouette de la ville où se détache entre autres la flèche et la coupole de l'église orthodoxe, tout cela ensemble est grandiose, et c'est encore le mot le plus juste que je puisse trouver pour décrire l'Alaska.

Autobus à impériale de Londres

Fin possible d'une tradition

LONDRES (AP) — Les célèbres autobus rouges à impériale, dans lesquels les touristes préfèrent en général l'étage et où les chiens voyagent gratuitement, pourraient bien disparaître bientôt du traditionnel paysage londonien.

Dans le cadre de son programme d'amélioration des services publics, le premier ministre britannique John Major a promis une déréglementation du service des autobus de la capitale et de sa vente à des sociétés privées.

«Chaque société choisira ses propres couleurs et les autobus rouges ont probablement vécu», note David Hales, porte-parole des Transports régionaux de Londres.

En outre, la Communauté européenne étudie des normes uniformes pour la hauteur de plafond des nouveaux autobus. Une réglementation qui, selon Stephen Morris, rédacteur en chef du mensuel Buses, «signifiera la mort des bus à impériale».

«C'est vraiment une honte, souligne M. Hales. Nous avons déjà perdu les cabines téléphoniques rouges; la prochaine étape sera sans doute la disparition de la Garde royale...»

Parmi les passagers et employés interrogés sur la plus vieille ligne de bus de Londres — la numéro 9 qui va de Liverpool Street à Hammersmith — cette perspective est loin de faire des heureux.

Couleurs variées

«Les bus seront peints de n'importe quelle couleur», estime le conducteur Alf Basauri. «La société dira: Je veux les miens peints en rose avec des points noirs. Et qui va leur demander de s'arrêter?»

«Les bus rouges de Londres font partie de notre patrimoine», affirme Penny Bevan-Jones, une passagère. «Quand on voit une carte postale avec un bus rouge, on sait tout de suite dans quelle ville on se trouve. Je trouve cela horriblement triste.»

Un porte-parole du ministère des Transports relève pourtant que les quelque 5000 bus londoniens auront seulement de nouveaux propriétaires en vertu de la privatisation. Et «il n'y a absolument aucune raison de penser que la déréglementation signifiera la fin des bus rouges».

NOUVEAU - UNE AUTRE EXPÉRIENCE FRANCAISE

26 SEPTEMBRE AU 13 OCTOBRE (18 jours)

LA BOURGOGNE - LA PROVENCE
LA CAMARGUE + TROIS JOURS À PARIS

Autocars de luxe & guides du Tourisme français
Tous les repas sauf à Paris (petits déjeûners)

PRIX PAR PERSONNE: OCC. DOUBLE 3 539$
Plus taxes d'aéroport 42$
Voyage accompagné par MADELEINE GAGNON

03 AU 17 OCTOBRE (15 jours)

LA GRECE & LES ILES

*5 jours d'excursion jusqu'aux Météores
*6 jours dans les îles du golfe Saronique
*4 jours à Athènes - Visites - Hôtels 3 étoiles - 28 repas - Guide de langue française.

PRIX PAR PERSONNE: OCC. DOUBLE 1 905$
Inclus les taxes d'aéroport
Voyage accompagné par RAYMOND LEBEL 542-4081

Voyages MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec) G7H 1S8 Tél : (418) 696-1818
PERMIS DU QUÉBEC

Déracinés par la guerre du Golfe

Les Koweïtiens ont voyagé en 1990

(PC) - Les Koweïtiens, déracinés par la guerre du Golfe, ont été les voyageurs ayant le plus dépensé à l'étranger, l'an dernier, selon une enquête internationale faire sur les habitudes d'achat des touristes dans le monde.

«Les infortunés Koweïtiens, sans pays durant une bonne partie de l'année en raison de la guerre du Golfe, ont en effet dépensé en moyenne 600$ US par personne durant leurs séjours à l'étranger, en 1990», selon le World Travel Retail Shopping Report.

En comparaison, l'ensemble des touristes qui ont visité quelque 200 pays du monde a dépensé en moyenne 67$ chacun. Ces chiffres portent sur les seuls achats de biens et souvenirs et ne comptent pas évidemment le transport, la nourriture et l'hébergement.

Suivant les Koweïtiens, les Japonais sa classent en bonne deuxième position, ayant chacun dépensé 423$ US, suivis des Finlandais avec 410$ US.

Individuellement, les Canadiens n'ont pas assez dépensé à l'étranger pour se classer dans la liste des 25 nationalités les plus dépensières.

Collectivement, par ailleurs, les touristes américains ont dépensé plus que toute autre nationalité à l'étranger, soit 6,5 milliards.

Répartition des dépenses

Les Américains sont suivis à ce chapitre par les Allemands, les Japonais et les Britanniques. Quant aux Canadiens, ils se classent au neuvième rang pour le total des dépenses à l'étranger, avec 1,3 milliard.

C'est aux Etats-Unis que les touristes du monde entier ont dépensé le plus, en 1990, suivis de la Grande-Bretagne, de Singapour, de la France et de Hong Kong.

Le Canada, qui a empoché 745 millions en achats faits par les touristes étrangers, se classait en 14e position à ce chapitre, tandis que les Etats-Unis ont touché 4,8 milliards.

Dans l'ensemble, les principaux achats ont porté sur les vêtements, les bijoux, les souvenirs, les caméras, les appareils électroniques, les alcools, les parfums, le tabac et les cosmétiques.

La boutique hors-taxe de l'aéroport international d'Honolulu a vendu pour 400 millions US, l'an dernier, ce qui en fait la boutique du genre la plus achalandée du monde, suivie de celles de l'aéroport Heathrow, à Londres, et de l'aéroport Changi de Singapour.

L'enquête a démontré que 430 millions de touristes ont séjourné dans un pays étranger durant plus de 24 heures, l'an dernier, alors que 400 millions d'autres se sont rendus dans un autre pays durant une seule journée.

Cela se traduit par le déplacement quotidien d'une moyenne de 2,3 millions de touristes.

«Une des activités préférées de ces touristes est le magasinage et ces derniers ont dépensé l'équivalent de 125 millions US à chaque jour», de dire un spécialiste du marketing.

Ces chiffres ne portent que sur les dépenses réalisées dans les boutiques hors-taxes et les commerces situés dans les centres de villégiature et de tourisme.

Cet automne

Visitez l'Europe à rabais

(PC) - Vous avez évité l'Europe, cet été? Pourquoi ne pas vous y rendre cet automne.

L'industrie touristique connaissant des temps difficiles, les transporteurs aériens offrent en effet des rabais intéressants dans l'espoir de faire le plein de leurs appareils en fin d'été et cet automne.

Les compagnies aériennes affirment que les affaires se sont améliorées au cours des derniers mois, surtout depuis la guerre du Golfe, mais elles admettent que la récession persistante a considérablement ralenti la reprise.

En mai dernier, dernier mois pour lequel des statistiques sont disponibles, le nombre des passagers enregistrés dans le monde était encore de cinq pour cent inférieur à la période correspondante de 1990, selon l'Association internationale du transport aérien.

Malgré tout, les résultats obtenus en mai étaient supérieurs à ceux des cinq premiers mois de l'année alors que les transporteurs aériens du monde avaient enregistré en moyenne une baisse de 12 pour cent du nombre de leurs passagers.

Sous prétexte de ne pas alerter leurs concurrentes, les transporteurs aériens refusent de dévoiler le pourcentage d'occupation de leurs appareils sur leurs lignes transatlantiques au cours du présent été.

Places libres

Il est toutefois évident que les avions ne font pas le plein de passagers car, au cours des dernières semaines, plusieurs compagnies ont offert divers rabais à leur clientèle, ce qui est inhabituel durant cette période de pointe.

Ainsi, la compagnie Canadien International a réduit de 21 à sept jours d'avance les réservations faites pour les sièges offerts à rabais pour ses liaisons Toronto-Manchester-Londres.

Air Canada a aussi prolongé la période de sa vente de passages à rabais pour l'été et l'automne vers la Grande-Bretagne avec départ de Vancouver, Edmonton, Calgary, Halifax et St. John.

Jusqu'à la fin d'août, British Airways offre pour sa part des «rabais de dernière minute» vers Londres, ce qui permet aux passagers d'acheter leur billet à moins de deux jours du départ au même tarif que les réservations avancées.

Les tarifs dans ce dernier cas vont de 748$ pour l'aller-retour à partir de Montréal ou Toronto et de 1048$ à partir de Vancouver, soit un prix très inférieur à celui qui prévaut en temps normal lorsqu'on réserve un siège avec seulement deux jours d'avance.

Jusqu'au 31 octobre prochain, le voyagiste British Airways Holidays a coupé ses tarifs de 20 pour cent sur son programme Londres Plus, prétextant une chute de la valeur de la livre.

En vertu de ce programme, le voyageur peut réserver d'avance ses chambres d'hôtel et un véhicule en Grande-Bretagne et dans plusieurs grandes villes européennes.

Auto gratuite

Lufthansa, dont le programme prévoit la disposition d'une voiture gratuite durant une semaine à qui achète un aller-retour vers l'Allemagne, durant la saison morte, a étendu cette offre, pour la première fois cette année, à la saison estivale.

Encore à la fin de juillet, les tarifs charters étaient toujours disponibles, même à la dernière minute, pour plusieurs destinations européennes. Ainsi, l'aller-retour en charter de Toronto à Londres était disponible à des tarifs variant de 400 à 650$.

Ces prix ne comprennent toutefois pas la taxe d'aéroport de 40$.

Les tarifs de Canadien vers Paris, à partir de Montréal, Toronto, Ottawa et Vancouver, varient de 698$, à partir de Montréal pour août et septembre, à 598$ pour octobre.

Entre le 1er novembre et le 12 décembre, British Airways offre des tarifs vers Londres, à partir de Montréal, Toronto, Halifax ou Ottawa à partir de 528$, soit un prix inférieur à ceux offerts durant la même période, l'an dernier.

Si les autres transporteurs aériens n'ont pas encore annoncé une baisse de tarifs pour l'automne, il est vraisemblable qu'ils s'aligneront sur leurs concurrents.

Le temps étant généralement clément, les touristes peu nombreux et les prix plus faibles, l'automne représente une saison idéale pour visiter l'Europe, surtout que ce continent débordera probablement de visiteurs, l'an prochain.

La France recevra les Jeux Olympiques d'hiver, à Grenoble, tandis que l'Espagne accueillera les Jeux Olympiques d'été, à Barcelone. L'Expo 92 se tiendra aussi durant six mois à Séville, tandis que EuroDisney ouvrira ses portes, le printemps prochain, aux portes de Paris.

Agence de Voyages Sears

LES MEMBRES DU CLUB SEARS PEUVENT ÉCONOMISER JUSQU'À 25% SUR UNE SÉLECTION DE VACANCES EN MER

Les membres du Club Sears peuvent réserver dès maintenant leur croisière d'automne/hiver ou printemps – utiliser leur carte de crédit Sears et – profiter de notre «Plan Spécial de Paiement Voyage».

AUCUN DÉPÔT – NI FRAIS DE CRÉDIT – NI PAIEMENT – AVANT VOTRE DÉPART.

Détails complets à l'Agence de voyages Sears.
L'offre se termine le 9 novembre 1991.

Réservez maintenant et profitez des rabais offerts tant que les places seront disponibles!

ET LES MEMBRES DU CLUB SEARS GAGNENT DE PRÉCIEUX POINTS DU CLUB SEARS AVEC NOS FORFAITS VACANCES AIR/MER SÉLECTIONNÉS.

Si vous n'êtes pas membre – adhérez maintenant! Aucuns frais d'adhésion.

CLUB SEARS
c'est tout à votre avantage
Si vous voulez plus de détails sur notre Club Sears, demandez notre brochure.

Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas toutes taxes applicables, T.P.S., surcharges, tous frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.
© Copyright 1991 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus
Détenteur d'un permis du Québec

LES TARIFS HIVER '91/'92 SONT ARRIVÉS

LUNDI LE 12 AOÛT

OUVERTURE DE NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE DE CHICOUTIMI.

1120 BOUL. TALBOT
690-3073

Nolitour
Permis du Quebec
VACANCES

RÉGION DU SAGUENAY/LAC ST-JEAN: 1-800-267-5341

★★★★★ ACAPULCO — **HYATT CONTINENTAL**
1 SEM. 419 — 2 SEM. 579

★★★★★ CANCUN — **TROPICAL OASIS**
1 SEM. 439 — 2 SEM. 649

★★★ PUERTO LA CRUZ — **HOSTERIA EL MORRO**
REPAS/BOISSONS INCLUS
1 SEM. 479 — 2 SEM. 699

★★★★★ ACAPULCO — **ACAPULCO PLAZA**
1 SEM. 479 — 2 SEM. 699

★★★★★ CANCUN — **CROWNE PLAZA**
1 SEM. 489 — 2 SEM. 699

★★★★ PUERTO LA CRUZ — **DORAL BEACH**
1 SEM. 469 — 2 SEM. 669

★★★★★ LOS CABOS — **HOWARD JOHNSON**
1 SEM. 399 — 2 SEM. 499

★★★★★ CANCUN — **VILLAS PLAZA**
1 SEM. 539 — 2 SEM. 799

★★★★★ MARGARITA — **ARRECIFE**
1 SEM. 399 — 2 SEM. 529

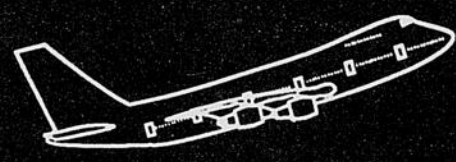
★★★★★ LOS CABOS — **FIESTA INN**
1 SEM. 479 — 2 SEM. 629

★★★★ MANZANILLO — **PLAYA DE ORO**
1 SEM. 399 — 2 SEM. 499

★★★★ MARGARITA — **INT'L RESORT**
1 SEM. 439 — 2 SEM. 599

★★★★ PUERTO VALLARTA — **PLAYA DE ORO**
1 SEM. 419 — 2 SEM. 579

FT-LAUDERDALE — **VOL ABC**
4 VOLS PAR SEMAINE
À PARTIR DE 179 + TAXE 75



TOUS LES VOLS EN B747 ET B757

EN RÉSERVANT VOS VACANCES D'HIVER AVANT LE 1 SEPTEMBRE, NOUS VOUS GARANTISSONS LE PLUS BAS PRIX DE LA SAISON ET DES SUPER TARIFS POUR GROUPES DE 15 PERSONNES OU PLUS.

★★★★ PUERTO VALLARTA — **PLAZA LAS GLORIAS**
1 SEM. 469 — 2 SEM. 619

FT-LAUDERDALE — **LAUDERDALE BEACH**
1 SEM. 179 — 2 SEM. 259

HALLANDALE — **CLUB ATLANTIC**
1 SEM. 249 — 2 SEM. 379

FT-LAUDERDALE — **CAMELOT**
1 SEM. 169 — 2 SEM. 239

SUNNY ISLES — **TANGIERS**
1 SEM. 239 — 2 SEM. 419

★★★ SOSUA — FORMULE CLUB TOUT INCLUS — **CLUB ESCAPADE**
1 SEM. 489 — 639

TAXES ET SERVICE FLORIDE: 1 SEM.: 189 2 SEM.: 229 (TPS INCL.). AUTRES DESTINATIONS 1 SEM.: 159 2 SEM.: 199 + 40$ TAXE D'AÉROPORT. TARIFS VALIDES POUR CERTAINES DATES DE DÉPART ENTRE LE 19 DÉCEMBRE 1991 ET LE 10 AVRIL 1992.

PLUSIEURS DÉPARTS DE QUÉBEC

Pas de changement au Canada

Plus de chômage à Chicoutimi et Jonquière

OTTAWA (PC) — Le taux de chômage canadien n'a pas bougé en juillet dernier au Canada, demeurant à 10,5 pour cent, selon Statistique Canada, mais il a cependant augmenté dans le secteur Chicoutimi et Jonquière.

Alors que le taux de chômage pour le trimestre se terminant en juin, dans Chicoutimi et Jonquière, était à 11,5 pour cent, il était à 12,9 pour les trois mois se terminant en juillet, ce qui constitue une hausse de 1,4 pour cent.

L'agence fédérale a précisé que le nombre d'emplois dans les secteurs du commerce et de la construction a augmenté de 20000 et 15000 respectivement.

La croissance de l'emploi à temps partiel, principalement chez les jeunes, a été contrebalancée par une diminution des emplois à temps plein.

Le nombre de Canadiens qui se cherchaient du travail en juillet était de 1,44 million, en baisse de 4000 par rapport au mois précédent.

Toutes les données, à moins que ce soit mentionné, sont ajustées aux variations saisonnières.

Le taux de chômage chez les hommes de 25 ans et plus a baissé de 0,4 pour cent à 8,7 pour cent.

Depuis juillet 1990, le nombre d'emplois à temps plein a baissé de 442000, tandis que celui à temps partiel a augmenté de 188000.

Le taux de chômage, ajusté aux variations saisonnières, a baissé de 0,1 à 11,9 pour cent au Québec. Il a aussi perdu quelques points en Ontario (0,2 à 10 pour cent), à Terre-Neuve (1,7 à 18,6), dans l'Ile-du-Prince-Edouard (1,2 à 16,1) et en Colombie-Britannique (0,2 à 9,8).

Il a progressé au Manitoba (1,1 pour cent à 9,6), en Nouvelle-Ecosse (0,7 à 12,6), au Nouveau-Brunswick (8,8 à 12,6), en Saskatchewan (0,2 à 7,4) et en Alberta (0,1 à 8,4).

Les étudiants qui ont l'intention de retourner à l'école à la fin de la saison estivale n'ont pas été favorisé par le marché du travail en juillet. Il ont été victime d'une hausse de 4,2 pour cent du taux de chômage par rapport au même mois en 1990 pour se situer à 15,9 pour cent.

Voici les taux de chômage enregistrés au cours de la période de trois mois se terminant en juillet dans les principales villes où Statistique Canada fait enquête avec, entre parenthèses, ceux de la période se terminant en juin.

— Saint-Jean, T.-N., 13,6 (14,4)
— Halifax, 8,8 (8,6)
— Saint-Jean, N.-B., 11,1 (11,2)
— Chicoutimi-Jonquière, 12,9 (11,5)
— Québec, 9,8 (9,0)
— Trois-Rivières, 11,8 (11,7)
— Sherbrooke, 13,9 (13,3)
— Montréal, 11,9 (12,1)
— Ottawa-Hull, 7,3 (7,3)
— Sudbury, Ont., 10,7 (11,0)
— Oshawa, Ont., 10,0 (10,3)
— Toronto, 10,6 (10,2)
— Hamilton, 10,8 (9,7)
— St. Catharines-Niagara, Ont., 12,0 (11,5)
— London, Ont., 6,3 (5,8)
— Windsor, Ont., 13,0 (12,6)
— Kitchener-Waterloo, Ont., 9,3 (9,7)
— Thunder Bay, Ont., 9,2 (9,7)
— Winnipeg, 9,5 (9,2)
— Regina, 7,0 (6,6)
— Saskatoon, 11,5 (12,0)
— Calgary, 9,0 (8,7)
— Edmonton, 9,8 (9,4)
— Vancouver, 7,8 (7,8)
— Victoria, 9,0 (9,4)

Chicoutimi et Jonquière

L'activité de la construction a augmenté de 99 pour cent

MONTREAL (PC) — Bien que le rythme de la construction résidentielle a encore ralenti au Québec en juillet, il a prodigieusement augmenté dans le secteur de Chicoutimi et Jonquière, a révélé hier la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Il s'agit de la deuxième baisse consécutive depuis le début de l'année au Québec.

Pour le secteur de Chicoutimi et Jonquière, la SCHL a observé une hausse de 99 pour cent de la construction.

Le nombre de mises en chantier a atteint 36000 unités selon le taux désaisonnalisé, soit un recul de 5 pour cent par rapport au mois de juin.

Selon Mme Kim-Anh Lam, économiste à la SCHL, ce ralentissement est notamment le résultat de la vigueur de la construction des mois précédents, qui répondait à la demande d'acheteurs d'une première maison. Il s'explique aussi par le fait que la demande d'acheteurs expérimentés, qui était habituellement plus forte dans la seconde moitié de l'année, a tardé à se manifester.

Montréal, Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières ont subi des baisses de 16 à 22 pour cent en juillet. En revanche, les régions métropolitaines de Hull et de Chicoutimi-Jonquière ont connu une hausse respective de 26 et 99 pour cent.

Avec l'Alberta, le Québec est la seule province où les mises en chantier ont chuté. Dans tout le reste du Canada, la construction d'habitations a connu son septième mois consécutif de croissance, avec une hausse de 12 pour cent par rapport au mois de juin.

Certains économistes voient dans l'essor durable de la construction résidentielle au Canada l'indice que l'économie connaît enfin une reprise après plusieurs mois de récession.

Les constructeurs ont commencé à bâtir 17177 résidences en juillet. Si ce niveau d'activité se maintenait sur une période d'un an, il se traduirait par la construction de 186000 unités, contre 166000 unités prévues en juin.

La construction de logements multiples a dominé les mises en chantier de juillet, passant de 66000 84000 entre juin et juillet selon le taux désaisonnalisé. La construction de maisons unifamiliales a augmenté d'un pour cent, de 76000 à 77000, selon ce même taux.

Pour M. Gary Reardon, président de l'Association canadienne de constructeurs de maisons, l'industrie n'est toujours pas sortie du bois, surtout si l'on considère la maigre hausse d'un pour cent des mises en chantier de maisons unifamiliales, mais la tendance qui se dessine lui paraît positive. M. Reardon se dit encouragé par le rapport qu'a rendu public cette semaine le Conference Board du Canada, qui constatait une hausse marquée de l'indice de la confiance des consommateurs au deuxième trimestre de l'année.

Si cette confiance se renforce, la demande de nouvelles maisons devrait se maintenir et la reprise de la construction résidentielle ne devrait pas faiblir.

BONNE PERFORMANCE - L'industrie de la construction a connu une activité extraordinaire à Chicoutimi et Jonquière, en juillet, marquant une hausse de 99 pour cent.

le comptable agréé

BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.
Place Vendome
1299, des Champs-Élysées
Chicoutmi, Québec
G7H 6V2
Tél.: (418) 549-6611

Le Groupe Mallette Maheu
Mallette Maheu
Comptables agréés
CHICOUTIMI-JONQUIÈRE-ALMA-MÉTABETCHOUAN
LA TUQUE-DOLBEAU-ROBERVAL
ST-FÉLICIEN-NORMANDIN-GIRARD

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS
Comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
Plus que jamais numéro 1

Samson Bélair/Deloitte & Touche
Comptables agréés
Chicoutimi, Jonquière, La Baie, La Malbaie, Alma, Roberval, St-Félicien, Normandin, Dolbeau, Chibougamau.

Ordre des comptables agréés du Québec
ca

Mercuriale

MONTREAL(PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, vendredi, dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuet Qué.: 28,00$ pan. 11 chop.

Cantaloup Qué.: 12,50-12,95$ ctn 12

Framboise Qué.: 14,95$ pl. 12xba12ea chop.

Pêche Ont. 1: 9,85-10,15$ pan. 3x4 l

Pomme bella vista Qué.: 13,75$ cello 12x3 lb

Pomme bella vista Qué.: 17,75-20,75$ cello 12x3 lb

Pomme melba Qué.: 13,25$ boisseau

Pomme melba Qué.: 16,50-18,00$ cello 12x3 lb

Pomme quinty Qué.: 17,75-20,75$ cello 12x3 lb

Tomate cerise Qué.: 9,00-9,80$ plat. 12x1 chop.

Tomate rose Qué.: 12,70-14,65$ ctn 20 lb

Tomate rouge Qué.: 9,50-12,20$ ctn 20 lb

Légumes

Aneth Qué.: 3,75$ botte 12

Betterave Qué. 1: 5,25-5,45$ s. 25 lb

Betterave Qué. 1: 11,40-11,75$ s. 24 lb

Betterave Qué. 1: 6,50-8,35$ s. 12x1 lb

Brocoli Qué.: 7,15-9,10$ ctn 14

Carotte Qué.: 7,70-8,30$ s. 24x2 lb

Carotte Qué. 1: 7,70-8,30$ s. 10x5 lb

Carotte mini Qué.: 7,50-8,40$ cello 20x12 oz

Céleri Qué.: 9,35-9,70$ ctn 24

Champignon Qué.: 9,00-9,50$ ctn 5 lb

Chicorée Qué.: 7,00-7,75$ ctn 12

Chou Bruxelles Qué.: 21,85$ ctn 25 lb

Chou chinois Qué.: 8,15-10,75$ ctn 35 lb

Chou fleur Qué. 1: 9,50-11,05$ ctn 12

Chou frisé Qué.: 13,75-14,95$ ctn 14

Chou rave Qué.: 14,25$ ctn 24

Chou rouge Qué.: 12,65-14,70$ ctn 50 lb

Chou Savoy Qué.: 10,15-13,20$ ctn 40 lb

Chou vert moy. Qué. 1: 10,65-13,90$ ctn 40 lb

Chou vert gr. Qué 1: 11,00—12,00$ s. 50 lb

Concombre Qué.1: 11,60-13,15$ ctn 72

Concombre serre gr. Qué. 1: 7,00$ ctn 12

Concombre serre moy. Qué. 1: 6,90-8,00$ ctn 12

Concombre serre pet. Qué. 1: 5,00$ ctn 12

Courge Qué.: 4,85-6,50$ ctn 20 lb

Endive Qué.: 12,75-14,30$ ctn 5 lb

Epinard Qué.: 9,50$ ctn boisseau

Epinard Qué.: 8,35-8,50$ cello 12x10 oz

Escarole Qué.: 7,00-7,70$ ctn 12

Haricot gourgane Qué.: 19,60$ s. 20 lb

Haricot jaune Qué.: 13,95-16,45$ s. 20 lb

Haricot vert Qué.: 13,95-15,95$ s. 20 lb

Laitue Boston Qué.: 6,25-7,35$ ctn 16

Laitue Boston hydro. Qué.: 6,00-6,25$ ctn 12

Laitue feuille Qué.: 5,75-7,30$ ctn 24

Laitue pommée Qué. 1: 4,85-6,60$ ctn 18

Laitue rom. Qué.: 4,90-5,95$ ctn 16

Mais Qué.: 6,45-8,25$ ctn 60

Navet blanc Qué.: 8,50-9,50$ s. 25 lb

Oignon jaune Qué.: 10,30-10,90$ s. 24x2 lb

Oignon jaune moy. Qué.: 10,15$ s. 50 lb

Panais Qué. 1: 10,70-11,75$ s. 12x1 lb

Persil Qué.: 11,25-13,40$ ctn 5 dz

Poireau Qué.: 5,75$ botte 12 un.

Poivron vert Qué.: 12,95-14,50$ ctn boisseau

Poivron rouge serre Ont.: 18,60-18,70$ ctn 5 kg

Radis Qué.: 8,75$ ctn 36

Radis Qué.: 12,50-14,20$ ctn 48

Rutabaga moy. Qué. 1: 6,40-9,15$ s. 50 lb

Miel blanc crém. Qué. 1: 13,00 ctn 12x250 g

Miel blanc liqu. Qué.: 24,75$ ctn 12x500 g

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39,92: 5,331$; 40,93: 5,331$; prix du gros au détaillant: 7,010$.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,381$; première cat., coloré: 5,388$.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,304$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,560$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,580$; pour bétail: 0,612$ le kg.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,445$; A-gros: 1,425$; A-moyens: 1,369$; A-petits: 0,925$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,09$; A-gros: 1,09$; A-moyens: 1,03$; A-petits: 0,59$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,06$; A-gros: 1,06$; A-moyens: 0,99$; A-petits: 0,54$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 5,50$ le sac de 50 lb; 3,25$ le sac de 20 lb; 1,65$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 9,50$ le sac de 50 lb. Québec, brossées:

La bourse

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan
ACSI Bio	4900	5	5	5	
jAMELtd	1000	180	180	180	
Agnico wt	500	85	85	85	-15
AgnicoE	z58	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
tjAgromx	4133	15	15	15	
AirCanda	75394	$8 7/8	8 5/8	8 3/4	1/8
Alta energ	2562	$14 3/4	14 1/2	14 3/4	+1/4
Alt.E.7.75	825	$24 1/2	24 3/8	24 3/8	1/8
AltaNGs	700	$14 5/8	14 1/2	14 1/2	
AlcanAlu	10442	$23 5/8	23 1/4	23 3/8	
Algo.A	100	265	265	265	
Alubec	2000	200	200	200	
Am.Barric	4700	$26 5/8	26 3/8	26 5/8	+1/4
Amisco	400	130	130	130	-5
Asbestos	z24	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
tAstral A	z23	$10	10	10	
tAstral B	500	$10	10	10	+1/8
tAtcol	1100	$12 1/2	12 3/8	12 3/8	1/8
Audrey	4850	220	220	220	-5
Audrey.w	4500	34	34	34	
Autostock	1300	330	325	325	
Avcorp	2800	40	40	40	
BCTel	4100	$19 3/4	19 1/2	19 3/4	+1/8
BCGAS	24250	$15 3/4	15 5/8	15 5/8	1/4
BCESrO	150	$39 1/4	39 1/4	39 1/4	
BCEwt	2000	485	480	480	
BCEInc	39258	$44 3/4	44 1/2	44 1/2	1/8
BCE2.05p	300	$44 1/2	44 1/2	44 1/2	+7/8
BCEMbl	200	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	1/4
BCE.Cap1	200	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	+1/8
Bgr.pm A	100	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	+3/8
tBMTC.a	10000	300	300	300	
Bq.Laur	700	$17 3/4	17 1/2	17 1/2	
BqueNat	34972	$10 7/8	10 3/4	10 3/4	1/8
BqRoyale	63775	$26 1/8	25 7/8	26 1/8	+1/8
BqRy1.45	4700	$17 1/4	16 3/4	17 1/4	+3/8
BqRy1.88	300	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	
Bq.Ry.srF	2000	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	+1/8
Bq.Ry.srG	2700	$25 1/8	25	25 1/8	+1/8
Bq.Ry.srH	1540	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	
Bq.T-D	45250	$18 1/8	18	18 1/8	
B.Imp.sr8	5500	$25	25	25	
B.Imp.sr9	1402	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	
B.Imp.sr6	500	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	+1/8
Bq.C.Imp	13401	$30 5/8	30 1/2	30 1/2	1/8
BqueMtl	22644	$36 3/8	36 1/8	36 1/4	1/4
BMOSr4	800	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	+1/4
BMOSr1	1400	$25 5/8	25 1/2	25 5/8	+1/4
Bq.N.Ecos	122703	$18 5/8	18 1/2	18 1/2	
BNEsr3	1200	$19 3/4	19 3/4	19 3/4	+1/4
BNEsr4	500	$25 1/8	25 1/8	25 1/8	
BNESr5	400	$25 7/8	25 7/8	25 7/8	
Bell.p.7.5	201	$24	24	24	1/2
jBelmoral	1000	14	14	14	-2
Biochem	45755	$28	26 1/2	28	+1
Bioch.wt	3500	$21 3/4	20	21 3/4	+3/4
jBiomira	1000	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	+1/8
Bionaire	28400	115	100	115	+19
BF Royal	550	40	40	40	
BombA	500	$24	24	24	
fBombB	4800	$23 3/4	23 1/2	23 1/2	1/4
Bomb.Sr1	300	$22 3/4	22 3/4	22 3/4	1/4
Brascan A	5600	$18 1/2	18 3/8	18 3/8	1/4
Brascan w	500	195	195	195	+5
Bruncor	1300	$17 1/4	17 1/8	17 1/4	+1/8
Brunswick	730	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	+1/8
CAEInd	18400	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	1/8
tCCL In.B	6800	$10 3/4	10 3/8	10 5/8	
tCFCF Inc	8000	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	1/8
CGCInc	600	$9 3/4	9 5/8	9 3/4	
tCGIGr A	1700	150	145	145	-5
jCSRes	1400	460	455	455	
CTFin.	1000	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	+1/8
Cabano	400	140	140	140	-5
Cambior	2240	$9 7/8	9 3/4	9 7/8	+1/4
Cambridg	2100	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	3/8
Cameco	20400	$14	13 3/4	13 7/8	+1/4
CampRes	15265	45 1/2	43	43	
CdnOxy	266231	$22	21 1/2	22	+3/8
CPLtd	28222	$19 1/8	18 7/8	18 7/8	1/8
fCTireA	4025	$24 5/8	24 1/2	24 1/2	
Cdn.Turbo	100	215	215	215	-5
fCminac A	650	380	380	380	
Canstar	1600	$5 1/4	5 1/4	5 1/4	1/8
Carena	500	$12 1/8	12 1/8	12 1/8	1/8
Cascades	6900	490	485	485	-10
Cascad.wt	3250	92	92	92	+2
C.Capital	9800	169	152	169	+9
fC.CapA	36275	168	154	163	+10
C.GTrstco	6907	$6 1/4	6	6 1/8	+1/8
Charan	51200	2 1/2	2	2 1/2	+1/2
fCimStL.a	2000	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	1/8
Cinram	1000	$11	11	11	
CocaCBev	1000	$11 1/8	11 1/8	11 1/8	1/8
Cominco	94800	$23 5/8	23 5/8	23 5/8	1/8
Comptme	700	30	30	30	-5
fCPCI A	20100	190	185	185	+5
CFQprA	5100	$25 3/8	25 1/8	25 1/8	+1/8
Cott	1450	$15 3/4	15 1/2	15 1/2	1/8
Crwn.Pr.1	2850	$12 1/4	11 1/2	12	1/4
fCrownx A	800	275	266	275	
fDMR.grA	6125	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
Datamark	10225	350	350	350	
Denison A	z300	41	41	41	
fDenisn.B	1045	27	27	27	
Dofasco	4982	$22 1/4	21 7/8	21 7/8	3/8
Domtex	3494	$6 3/4	6 5/8	6 5/8	1/8
Domtar	49174	$9 1/4	9 1/8	9 1/4	+1/8
Domt.2.25	300	$24 1/8	24 1/8	24 1/8	1/8
Dorel	39050	$5 1/4	485	5 1/4	+
DuPontA	700	$33 5/8	33 1/2	33 5/8	
jDynalta	z20	40	40	40	
EchoBay	4900	$10 1/8	10	10	
Espalau	1033	110	100	110	+10
FPILtd	300	$6	6	6	
Flet.Can.a	7601	$18 5/8	18 1/2	18 5/8	+1/8
Flet.Inv2b	1950	$24 1/2	24 3/8	24 3/8	1/8
Flet.Inv1b	500	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	1/8
fFdCr.Que	900	425	420	425	+5
ForesbecA	z700	18	15	15	
jForex	5000	145	143	145	+10
FortisInc	1850	$22 3/4	22 3/4	22 3/4	1/8
Foster.srA	300	$22 7/8	22 7/8	22 7/8	
fFourSeas	500	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	5/8
GTC.tra.B	700	430	430	430	
GuarAmr	rz2	$1250	1250	1250	
Goyette	500	85	85	85	-10
Grilli	800	$6	6	6	
Gr.L.1.875	100	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	
fGr.laur.b	1300	$7 1/2	7 3/8	7 3/8	1/4
Guard.T.	z350	75	75	75	
Guard.p.B	3700	80	80	80	+10
Guil.wt	1000	0 1/2	0 1/2	0 1/2	-6
GuilvA	900	400	400	400	-10
GulfRes	1196	$8 5/8	8 5/8	8 5/8	
Harric.A	z300	75	75	75	
Hees.Int	850	$17 7/8	17 5/8	17 5/8	1/8
Hemlo	4620	$10 3/4	10 1/2	10 1/2	3/8
HollinInc	1500	$11 1/8	11 1/8	11 1/8	
Honco	3500	50	50	50	
fHorsham	5000	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	+1/8
Hubbard	1000	160	160	160	
HBayCo	700	$34 3/4	34 3/4	34 3/4	
Hypocrat	2000	37	37	37	+2
IdealMtl	380	135	135	135	
Imasciu.ltd	2850	$29	28 7/8	29	
Imper.Oil	7399	$51 3/4	51 3/8	51 3/8	1/8
IncoLtd	17607	$41	40 1/4	40 1/4	5/8
IBM	354	$113 3/4	113 3/4	113 3/4	1/2
fInt.corn.a	2250	$8 1/8	7 7/8	7 7/8	1/8
Int.cor.src	700	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	+1/8
Interprov	1000	$30	30	30	+1/4
InvGrp	200	$34 5/8	34 5/8	34 5/8	+3/8
IslandTel	227	$16 1/2	16 1/2	16 1/2	1/8
fIvacoA	9403	$5 1/4	5	5 1/8	+
Ivaco.sr1	1300	$11	10 3/4	11	+1/4
Ivaco.sr2	700	$11 1/4	10 5/8	11 1/4	+1/2
Jannock	17750	$15 1/2	15 1/4	15 1/4	1/8
fJean.Ct.A	900	$27 1/4	27	27 1/4	+1/4
fJrnyEnd	1800	$6	6	6	+1/8
Kaufel.A	1300	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	
fLGSInc	1800	166	165	165	-1
Finan.C	489	130	130	130	
Labatt	4405	$25 3/4	25 5/8	25 5/8	1/8
LacMin	533	$9 5/8	9 5/8	9 5/8	1/8
LaidlawA	375	$13 3/8	13 3/8	13 3/8	1/8
fLaidlwB	2400	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	1/8
LamSo.inc	3000	150	145	150	+5
LasmoCan	2500	$7 1/4	7 1/8	7 1/4	+1/4
fLasond.a	2100	$6 1/2	6 3/8	6 3/8	1/8
LavalInd	13000	95	90	90	
Leroux	1700	210	210	210	
LBL.inc	6100	135	135	135	5
Londn.Ins	900	$23 5/8	23 5/8	23 5/8	
Londn.SrA	600	$20	20	20	+1/8
jLouvem	6450	395	385	390	-10
Louvm.pr	2000	425	425	425	+5
MCorp	4200	$5 1/4	5 1/8	5 1/8	+1/8
MaBaie	500	325	325	325	
McMBldl	1650	$20 1/2	20 3/8	20 3/8	1/8
Maclean	2500	$10 1/8	10	10	1/4
Macyro	1000	100	100	100	
jMadleine	100	430	430	430	+40
tMalette	300	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Mapleaf	13800	$15 5/8	15 1/2	15 1/2	1/4
tMantTel	1050	$19 5/8	19 5/8	19 5/8	1/8
Markbrgh	600	$9 7/8	9 3/4	9 7/8	+1/8
McNeilM	2740	120	118	118	+3
Memote.B	500	$27 1/8	27 1/8	27 1/8	+1/8
Memotec	3195	$10 1/8	9 7/8	9 7/8	1/8
tMetroH.A	23413	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	
Minnova	300	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	+5/8
tMitchII.A	300	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	
MitchellB	500	$15 1/4	15 1/4	15 1/4	
Mitel.Corp	100	106	106	106	-4
tMolsonA	33865	$28	27 7/8	27 7/8	1/8
Monenco	300	340	340	340	-10
Moore	10959	$28 1/4	28	28 1/4	+1/4
Morg.$1.75	10000	150	135	135	+45
Mbanc.p.a	14100	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	+1/8
Muscocho	z100	5 1/2	5 1/2	5 1/2	
Nor.Forst	2198	$8 1/8	8	8	1/8
Noranda	6936	$19 1/2	19 1/8	19 1/8	3/8
Noran.7.75	3600	$23 3/8	23 3/8	23 3/8	1/4
NorcenMv	156	$21 3/4	21 3/4	21 3/4	
tNorcenSv	3600	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	+1/4
Nor.can.O	250	$15	15	15	
NorTel	9505	$43 7/8	43 1/8	43 1/8	3/4
NovaAlbt	336800	$8	7 7/8	8	+1/8
Nova9.125	800	$22 3/4	22 5/8	22 5/8	+7/8
Ogivar	12000	51	50	50	-1
Olco.A	1100	126	126	126	
tOshaA	9000	$28 3/4	28 5/8	28 5/8	
Pantoram	1300	120	120	120	
Pegasus	5500	$14 1/4	14 1/8	14 1/4	
tPeoples.a	1400	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	
PetroCan	2849	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
Pla.Dome	4701	$14 3/4	14 1/2	14 3/4	+1/8
Plastibec	z300	60	60	60	
PoccoPetr	200	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	
PCSInc	1600	$18 3/4	18 3/4	18 3/4	1/4
tPowrCr	2700	$15 3/4	15 5/8	15 3/4	+1/8
Power.Fin	47400	$20 5/8	20 5/8	20 5/8	1/4
Pr.Choix.a	1800	$9	9	9	
Provigo	1295	$11 3/8	11 1/8	11 1/4	+1/8
QueTel	4718	$16	15 7/8	16	+1/8
QuebecoA	200	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
tQuebecoB	4090	$16 7/8	16 3/4	16 3/4	+1/8
tRadio.A	500	445	445	445	-5
RangerOil	10500	$8 3/4	8 5/8	8 5/8	1/8
Renaisnce	36700	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	1/8
tRepap	400	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	+1/8
Ric.Algom	500	$16 1/2	16 1/2	16 1/2	+3/4
Ro.na.s.1	z50	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	
tRCantel.b	23500	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
tRogerC.B	4300	$9 5/8	9 1/2	9 5/8	1/8
tRollndA	1600	$8 3/8	8	8	-1
tRyTrstco	16800	$9	8 7/8	9	
RTrstG.fl	950	$18 3/4	18 3/8	18 3/4	+1/2
SHLSyst	1350	$6	5 3/4	6	1/8
tSNC	14600	$16 5/8	16 1/4	16 5/8	+1/8
SR.telcom	400	470	470	470	-5
tSt.Sauv.a	200	99	99	99	
SanFran	1000	$8	8	8	
SanFraSr2	450	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	
SaniMo.a	1500	289	289	289	-6
tSask.sr.1	500	$10	10	10	3/8
Saskoil	5866	$10	9 7/8	9 7/8	3/8
Sceptre.wt	z45	43	43	43	
Sceptre	z100	305	305	305	
Scept7p	341	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	1/8
Scot.paper	500	$21	21	21	+1
tScottHos	30255	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	1/8
Seagram	1851	$124 1/2	124 3/8	124 3/8	3/8
SearsCan	3700	$13 1/8	13	13	+1/8
Shasper	1000	150	150	150	-5
ShelliCan	500	$44	43 3/4	43 3/4	1/2
Shermag	10000	30	30	30	
Sico	10150	$8 1/2	8 1/8	8 1/2	+1/4
S-Beaud	7300	420	415	415	-5
tSocanavA	7200	480	480	480	
tSodrcanA	100	275	275	275	
Southam	10400	$17 5/8	17 1/2	17 1/2	3/8
tSparAer	2300	$15 3/8	15 1/4	15 3/8	+1/8
Sportcn.A	500	485	485	485	
StelcoA	5300	$6 3/4	6 5/8	6 5/8	
Stel1.94	900	$9 1/2	9 3/8	9 3/8	3/8
jStratm.A	1300	45	45	45	+3
TVXGold	2240	440	435	435	+5
Taurus A	z300	7	7	7	
tTeckB	1480	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	1/8
Telus	12100	$14	14	14	
Tembec.A	z60	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	
ThomCor	7601	$14 1/2	14 1/4	14 3/8	
TIE.teleco	z400	52	52	52	
Tolgeco	z100	50	50	50	
tTorstrB	1000	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	1/8
Total.O G	1224	$7	6 7/8	7	+1/8
TotalPete	500	$16 3/4	16 5/8	16 5/8	1/8
Tot.pet2.88	500	$42 1/2	42 1/2	42 1/2	
TrAlta7.2	4800	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	1/8
TrAlta	4680	$12 7/8	12 3/4	12 7/8	
TrCanPl	38300	$16 7/8	16 5/8	16 3/4	1/8
TrCan.wt	12900	111	102	107	-3
Transat	2200	69	69	69	
Trilogy.rs	455	315	315	315	
TrilonFin	z50	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	
Trimac	3000	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
Trizec.w.a	100	193	193	193	-6
tTrizecA	700	$13 3/4	13 5/8	13 5/8	
Trizec.sr6	3100	$17	17	17	1/8
TrcoDesj	1400	285	275	275	-5
TrustGen	210	$5	5	5	
tUAP.In.A	2600	$17 1/2	17 1/4	17 1/2	
Ultrmar	2000	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	1/8
tUnicorp.a	1800	65	65	65	65
UnigesA	300	345	345	345	
tUnigesB	8100	310	300	300	-10
Un.Domin	1344	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	1/8
U.dom.Sr2	500	$21 5/8	21 5/8	21 5/8	
Un.Wstbrn	1550	$7 1/4	7 1/4	7 1/4	
ValRoyal	600	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	
fVideotron	4500	$13 5/8	13 1/2	13 1/2	1/8
fVisiontr.a	z300	3	3	3	
West8.25	200	$26 3/4	26 3/4	26 3/4	
Woodward	46900	320	315	315	-10

Total.Sales.: 2,496,928

. Derivative Partially Paid Shares .

BCorpr	7900	$14 1/4	14 1/8	14 1/8	-1/8
Ry.nt.Fin	600	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
Telus.r	46836	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	
TrCan.r	2300	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	

Total.Sales.: 57,636

Trust Units

EnpFnd.G	2232	385	375	385	+10
F.Europ.u	1100	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	1/8

Total.Sales.: 3,332

. Junior .

AbiorExp	1000	9	9	9	
Amerres	10000	40	40	40	-2
Aurizon	6500	20	19	19	+1
Boralx A	3000	12	12	12	
Brex	1000	3	3	3	
Canaco	5000	21	21	21	
Chabela	1581	1	1	1	-1
Clarinet	10000	24	23	24	+4
ConAbit	3300	32	30	32	+7
C.Ojibw	2000	3	3	3	-1
CVald	z333	30	30	30	
Cristobal	1000	22	22	22	-3
Denn'Or	5711	2	2	2	
Dufrsnoy	6000	7	7	7	
Freewest	1000	305	305	305	+5
G.Br.w	10500	6	6	6	
GdnDav	4416	1	1	1	
Goldex	z300	81	81	81	
Granisk.a	1000	72	72	72	
Imco	1309	1	1	1	
Intermon	3954	36	35	36	-1
Kewa Gld	20600	75	70	70	-5
Lixor	5000	18	18	18	-2
MSVcl.A	2000	30	30	30	-3
Mimka.M	11277	12	11	11	-3
N.Pasclis	1500	25	25	25	
NAR.met	12000	8	5	8	+2
Orco	2300	30	30	30	
Ormico	8000	23	23	23	-2
Parquet	25000	6	6	6	
Radisson	85000	9	9	9	+2
Spctrm.A	z547	3	3	3	
SpiritLk	11000	38 1/2	38 1/2	38 1/2	
St.Genev	25010	72	69	70	-2
Tandem	10500	12	12	12	+1
VSM	14500	88	85	88	+2
William	z432	12	12	12	
York.CIA	1000	12	12	12	

Total.Sales.: 314,570

Total.Market.: 2,872,466

INTERNATIONAL DIVISION

. Traded .

Stocks.trading.in.CDN$

Cascds.a	2115	$7 1/8	7	7	

. Untraded .

. 52.Weeks

Stock BidAsk.HighLow

Stocks.trading.in.CDN$

BETAds	$15 1/2	16 1/2	19 3/4	13	
Flet.Chlg	250	275	300	210	
Foster's	150	165	165	110	
Maxwell	350	400	350	300	

Stocks.trading.in.US$

BET.plc.U	150	300			
pLatonia	$59 1/4	59 3/4	66 1/4	63 5/8	
LyonDmez					

. MOST ACTIVE (by volume) .

. CloseNet.

Stock SalesHighLowp.m.Ch'ge

. Senior .

NovaAlbt	336800	$8	7 7/8	8	+1/8
CdnOxy	266231	$22	21 1/2	22	+3/8
Bq.N.Ecos	122703	$18 5/8	18 1/2	18 1/2	
AirCanda	75394	$8 7/8	8 5/8	8 3/4	1/8

. Junior .

Radisson	85000	9	9	9	+2
St.Genev	25010	72	69	70	-2
Parquet	25000	6	6	6	
Kewa Gld	20600	75	70	70	-5
VSM	14500	88	85	88	+

Toronto

Platnova o	34000	155	140	141	-14
Plexus o	800	125	125	125	+5
Poco Pete	1977	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	-1/8
Ptash Cor	29350	$18 7/8	18 3/4	18 7/8	
Powr Cor f	7300	$15 3/4	15 5/8	15 3/4	
Powr Fin	1100	$20 3/4	20 5/8	20 5/8	
Primex F	5800	$5 5/8	5 1/2	5 1/2	
Princeton	14215	215	215	215	+5
P Storage	Voir plus bas				
Quadra L o	29100	$8	7 3/4	7 7/8	-1/8
Quartex A f	500	110	110	110	+10
Quartz M o	7400	7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Que Tel	900	$16	16	16	+1/4
Quebecor A	2000	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	-1/8
Quebcor B f	105300	$16 7/8	16 5/8	16 5/8	-1/8
Quenstn M	26123	71	71	71	-5
RFC Res o	10700	100	100	100	
RPF Bnd u	Voir plus bas				
RY Fin p	100	$26	26	26	-1/4
RY Fin r	Voir plus bas				
RY NT Fin	700	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
RY II p	500	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
Ranchmen	3859	$6 1/2	5 7/8	6 1/2	
Rnchmn p	300	$22	22	22	+1 1/2
Ranger	276840	$8 7/8	8 5/8	8 5/8	-1/4
Rayrock f	2825	$7 3/4	7 3/8	7 3/4	-1/8
Rea Gld o	7000	84	84	84	
Redfern o	11800	350	340	340	-10
ReedSt I Sp	259	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	-1/2
Regional o	700	110	110	110	-1
Renisanc	14718	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	-1/4
Repap f	8223	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	
Revenue P	3200	370	360	360	-10
Rio Algom	45400	$16 3/4	16 1/2	16 1/2	+1/8
Rio Alto o	227675	65	54	55	
Rogrs Cn bf	97600	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
Rogers A	700	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	-1/2
Rogers B f	296000	$9 3/4	9 1/2	9 3/4	
Roman	1000	280	280	280	-5
Rothman	200	$70	70	70	+1/2
Rothm 2p	700	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	
Royal Bnk	141267	$26 1/8	25 7/8	26 1/8	+1/8
Ry Bk 1.88	700	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	
Ry Bk 1.45	10300	$17 3/8	16 3/4	17 3/8	+5/8
Ry Bk F	2400	$25 1/2	25 3/8	25 1/2	+1/8
Ry Bk G	2000	$25 1/4	25 1/8	25 1/8	
Ry Bk H	22660	$25 5/8	25 1/2	25 5/8	
Ry Lepg L	200	$9 3/4	9 3/4	9 3/4	+1/8
Royal Oak	25366	85	75	85	+14
RT En Iu	Voir plus bas				
RT En Ilu	Voir plus bas				
RyTr RE u	Voir plus bas				
Ryl T 24 M	200	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	
Ry Trco	105285	$9	8 7/8	9	
RyTrco G p	200	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	+1/4
RyTrco Q p	2440	$24	23 3/4	24	+1/2
RyTrco M p	1000	$17 7/8	17 7/8	17 7/8	
SHL Systm	6730	$6	5 3/4	6	
SNC A f	2300	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
SNT Ltd	71000	$6 7/8	6 3/4	6 7/8	+1/8
SNT Eqty	52700	$11 1/2	11 3/8	11 3/8	-1/8
St Clair Af	1000	210	210	210	-30
St Geneve o	3550072	70	70	3	
StL CemA f	4506	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	-1/8
Saskoil	29066	$10 1/4	9 7/8	10	-3/8
Saskoil I f	8000	$10 1/4	10	10	-3/8
Saskoil E u	Voir plus bas				
Sceptre R	9019	310	305	310	+5
Scpt R 7deb	Voir plus bas				
Scptr R 7	400	$15	15	15	+1/8
Scpt R w	624	43	43	43	-2
Schneider	200	$22 1/4	22 1/4	22 1/4	
Shnidr A f	449	$24	23 3/4	24	
Scintrex	500	300	300	300	
Scot Paper	9500	$21 1/4	20 3/4	21 1/4	+3/4
Scotts f	21400	$18 1/2	18 3/8	18 1/2	-1/8
Seagram	23185	$125	124 1/4	124 1/2	-1/8
Sears Can	2000	$13 1/4	13	13 1/4	+3/8
Seel Mtg	1100	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	+3/8
Service C	1850	$17 1/4	16 5/8	17	+3/8
ShawC B f	7500	$13 1/4	13 1/8	13 1/4	
Shaw I A	5450	$16 1/8	16	16 1/8	
Shaw I B	5300	$16	16	16	
Shell Can	4775	$44 1/2	43 7/8	43 7/8	-3/8
Sherritt	3259	$8	7 7/8	8	+1/8
Sico	2500	$8 1/2	8 1/8	8 1/2	+3/8
Sikaman o	5000	37	35	35	+2
Simmonds	4980	77	76	76	-1
Skyline o	8000	100	95	100	+15
Slocan F	500	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	+1/4
Socnav A f	4825	480	470	470	-10
S Louvem o	5200	390	390	390	-10
Softkey S	110417	480	470	480	
Sonora o	15000	25	21	21	-4
S Amercn o	8165	81	79	81	-1
Southam	18170	$17 5/8	17 1/4	17 1/4	-3/8
Southern o	41000	4	4	4	+3
Spar Aero f	8252	$15 1/2	15 1/8	15 1/2	+3/8
Stelco A	50585	$6 3/4	6 5/8	6 5/8	-1/8
Stelco C p	2600	$9 1/2	9 3/8	9 1/2	-1/8
Stuart D A	100	$7	7	7	
S Creek o	11500	30	30	30	+1
Synex Intl o	7570	47	45	47	-3
T à Z					
TBM NT	12600	$11 3/8	11 1/4	11 3/8	-1/8
TCG Int	500	460	460	460	-5
TSC Shn Ao	2000	110	110	110	+5
TVX Gold	90100	440	430	435	+5
Tap Cap Ao	140228	8	8	8	
Tarragon O	2271	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Teck Cor A	262	$21 5/8	21 5/8	21 5/8	
Teck B f	24500	$21 5/8	21 1/2	21 5/8	
Tee Comm o	7500	105	102	105	+7
Telepanl o	26500	100	95	100	+5
Telepanl w	4500	43	40	43	+3
Telus Cor	96175	$14	13 7/8	13 7/8	-1/8
Telus Cor r	Voir plus bas				
Tembec A	3000	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-1/8
Tex C Pet	18071	61	60	60	-1
ThomCor	76395	$14 1/2	14 1/4	14 3/8	
Thornmk d	Voir plus bas				
Thundrwd	21702	88	83	83	-5
Timmins o	21300	125	121	123	+3
Tor Dm Bk	640326	$18 1/4	18	18 1/8	
TD Bk I.83	5500	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	+3/8
TD Bk F	1800	$25 1/4	25 1/8	25 1/8	-1/4
TIPS	222679	$19 1/2	19 3/8	19 3/8	
Tor Sun	1006	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
Torstar B f	2830	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	
T Enrgld	11725	120	119	119	-1
Total O G	63700	$7	7	7	
Total Pet	2019	$16 3/4	16 5/8	16 5/8	-1/8
Trans Dom	667	36	36	36	
Trns Mt	1000	$15	15	15	
TrnAlta U	172513	$13	12 3/4	12 3/4	-1/4
TrAlt 9	200	$25 3/8	25 1/4	25 1/4	-1/8
TrAlta 7.20	200	$25	25	25	
TrAlta 7.10	4500	$24 7/8	24 5/8	24 7/8	+1/2
TrCan PL	153660	$16 7/8	16 5/8	16 5/8	-1/4
TrP r	Voir plus bas				
TrP wt	115000	114	100	105	-10
Treminco o	2271	11	11	11	
Trilogy	2926	330	315	320	
Trilon A	38625	$12 3/4	12 1/2	12 5/8	-1/8
Trilon Fin II	1300	$17 1/4	16 7/8	17 1/4	+1/8
Trilon A w	3500	200	195	200	
TrionF p w	Voir plus bas				
Trimac	74335	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
Trimel C	8100	$7 3/8	7 1/8	7 1/8	-1/8
Trimin o	8581	190	185	190	
Triton C 1	1000	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-1/4
Triton C B	2000	$8 7/8	8 3/4	8 3/4	+1/2
Trizec A f	2680	$13 7/8	13 5/8	13 7/8	+1/8
Trizec B	130	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	-3/8
Trizec 3 p	z5	$9	9	9	
Trizec 6 p	1500	$17	17	17	-1/8
Trizec A w	7000	193	193	193	-7
Tudor o	11100	25	25	25	
UAP A f	500	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Ulster P	173600	270	270	270	10
Ultmar D	Voir plus bas				
Ultmar pic	19934	$5 3/8	5 1/4	5 1/4	-1/8
Unicorp A f	1145065	65	65	5	
Unicorp 10	100	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	
Unicorp I	173000	$11 1/4	11	11 1/4	+1/4
Unigsco B f	600003	10	310	310	
UCarb Eq u	Voir plus bas				
U Energy	375	$13	13	13	
Un Domin	10100	$11 7/8	11 3/4	11 3/4	
Un Dom 2	4200	$21 3/4	21 5/8	21 5/8	
U Keno	1033	85	85	85	5
Un Reef o	5500	4	4	4	
U Wstburn	723	$7 1/2	7 1/8	7 1/2	+1/4
Varity C	27711	$29 1/2	29 1/8	29 3/8	+1/4
Varity A p	1000	$22 1/2	22 3/8	22 3/8	-1/8
Ventech o	17000	55	51	51	+1
Ventra 2 p	400	$6	6	6	
Vicery R o	25600	390	380	390	+10
WCW wst o	14100	95	80	80	15
Wajax A	300	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	
Weldwod	3010	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	
Westar Gr	12260	70	70	70	
Westar M p	2000	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-1/4
Wstbrdg A	800	435	415	435	+5
Wcoast E	14473	$20 1/4	20	20	
W Deldna o	z68	315	315	315	
Westfield	z155	90	90	90	
Westfort o	6000	8	7	8	-2
Westmin	12300	445	430	430	-10
Westmin p	5700	$16 7/8	16 5/8	16 5/8	
Weston	3700	$42 1/4	42	42 1/4	
Wstn p	z20	$25 1/8	25 1/8	25 1/8	
Wharf	1100	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	+1/8
Wheaton o	14500	39	37	37	3
Wheaton w	2000010	10	10		
Wilanour o	z100	80	80	80	
Win-Eld o	5000	43	41	41	3
Windarra o	1000	35	35	35	5
WisCan o	714	20	20	20	3
Woodwd	13300	320	315	320	
Wolworth	z13	$32 1/4	32 1/4	32 1/4	
X Cal o	2200	18	18	18	
Xerox B f	600	$22 3/8	22	22 3/8	+7/8
Obligations					
Cambr 7.5	d66	$91	91	91	
Encor Deb	145	$63	62 1/2	62 1/2	-1 1/2
Mark R db	36	$78	77	78	+1
Scpt R 7deb	15	$86	86	86	+1
Thornmk d	25	$87	87	87	+3
Ultmar D	110	$95 1/2	95	95 1/2	+1/2
Obligations en fonds américains					
Amoco Sed	2	$111 2/8	112 1/8	112 1/8	-1 3/8
Actions Payées partiellement					
B Corp r	15800	$14 1/4	14 1/8	14 1/4	
Bancshr r	400	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	-1/4
RY Fin r	500	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
Telus Cor r	76990	$8	7 7/8	7 7/8	
TrP r	68050	$8 1/2	8 3/8	8 3/8	-1/4
Non Equity Warrants					
BtBk Nx P	4200	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	
BtBk Nx II	800	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	+3/8
BtBk nx iv	3800	$7 1/2	7 3/8	7 1/2	-1/8
BtBk TB w	6000	175	170	171	+5
Ctibk NY C	1000	290	290	290	-10
TrionF p w	12200	225	215	225	+12
Distribution					
P Storage	300	$17 1/4	17 1/4	17 1/4	+1/4
RyTr RE u	200	$20	20	20	-1
Saskoil E u	200	$102	102	102	
Unités en fiducie					
C Income u	3100	$8 7/8	8 3/4	8 7/8	+1/8
C Trust un	1250	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	+1/8
Enrpls FG u	7205	385	370	385	+10
Germany u	3925	$9 1/8	8 3/4	9	
RPF Bnd u	1750	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	
RT En Iu	2600	440	430	440	
RT En Ilu	4300	475	475	475	
UCarb Eq u	2750	$25 3/8	25 1/4	25 1/4	-1/8
Trangige en fonds américains					
Alcan D p	500	$25 3/8	25 3/8	25 3/8	
Bow Vly 2001	400	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	+1/4
Caribean U	400	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	-1/8

TRUST GÉNÉRAL

Marge de crédit À PARTIR DE 9 3/4%

TALBOT: 549-6490

RACINE: 693-6000 + JONQUIERE: 695-6490

Fonds mutuels

MEMBRES ABCFunds

ynFully-Mgd	5.85
ynFund-Valu	6.01

Admaxinv.

ouAmePerf	4.37
oAmePerfor	5.01
yoCanadianI	5.03
oCdnPerfor	4.91
yoPolymetric	5.14

AGFGroup

oAmerGrth	8.93
oCdnBond	4.49
oCdnEqu	8.72
oCdnRes	7.89
oConvInc	8.28
CorpInv	11.77
CrpInvStk	5.78
oGlobal	8.95
oGrthEqu	10.31
oHiIncome	9.36
oJapan	5.10
oSpecial	6.78

All-Canadian

zCompound	13.76
Dividend	9.71
NaturalRes	2.90
RevenueGth	3.31

Altamira

nAltaFund	9.93
nBalanced	10.19
nBond	10.81
nCapitalGwt	9.20
ynDiversifd	8.73
nEquity	17.72
nGlobalMon	10.01
nGro9Inc	5.83
nIncome	6.70
nResource	5.73
nSelectAmer	10.67
nSpecialGro	8.41

AssociateInv

gAssocInv	7.09

BeutelGoodman

nAMGInt'l	5.21
nBalanced	10.73
nCDNEquity	10.55
nIncome	10.36

BoltonTremblay

Bond	5.14
CdaCum	14.42
CdnBal	4.77
Discovery	4.78
Income	9.55
Intern'tl	7.33
gLDMKAme	5.61
gLDMKBond	5.12
gLDMKCan	5.19
gLDMKIti	6.06
OptimlCdn	6.78
Pld Rsces	11.32
Taurus	5.18

BPICapital

oAm.Eq.Gw	10.24
oCdn.Bond	9.91
oCdn.Equity	9.61
oEAFEFd	5.76
oGlobalEq	12.58
oGlobalInc	8.81
oHighYield	8.57
oOneDecisn	10.47
oOptionEq	8.73

BullockGroup

yAmericanC	15.23
yuAmerican	13.28
yBalanced	9.94
yBond	7.50
yCIF	6.62
yDividend	10.10
yGrowth	2.31

CanadaTrust

ynCTIFEqui	58.23
ynCTIFInco	9.53
ynEvBalanc	11.23
ynEvBond	10.24
ynEvInt'l	15.64
ynEvNorA	26.18
ynEvSpecE	12.07
ynEvStock	10.42
ynEvUSBon	9.47
ynEvUSEqu	11.46
ynRSPEquit	126.80
ynRSPInco	56.46
ynRSPMtg	53.55

CentralGuaranty

ynFutCd Gt	11.62
ynFutGov.B	10.07
ynFutIncom	10.51
ynFutMortg	10.38
ynFutSelect	10.51

CentralGuaranty

ynInvEquity	6.67
ynInvIncom	4.57
ynMortgage	10.66
yoPropFund	10.08

Century

DJ	10.51
uDJ-U.S.	9.16

ChouAssocMgt

yAssociates	22.17
yRRSP	9.81

ChurchStreet

ynBalanced	10.87
ynEquity	10.64
ynIncome	10.11

CIBCFunds

nBalanced	10.83
nCdn.Equity	10.22
nFixInc	9.97
nGlobal	10.29
oHypAsian	9.34
oHypEuro	8.79
oHypFixed	10.32
oHypMrgd	10.81
youHypSTM	10.05
HypValLine	10.19
ynMortgage	11.18
nUSStock	10.32

ConfedGroup

Growth	7.10
yMortgage	5.13

CooperantsGroup

yuAmer.Eqt	10.59
yBalanced	9.87
yCdn.Equ.	9.47
yIncome	9.94
yRealEstat	52.15

CounselGroup

ygRealEstat	22.31

CundillGroup

ySecurity	12.30
yValue	10.47

ElliottPage

oEPBal	26.51
oEPBond	26.84
oEPEqu	27.41

EthicalGwth

yEthicalGwt	6.02

ExtroGroup

yoExtroTige	9.24
yInterntl	4.45

FidelityInv.

oCapBal	11.64
oCapBuildr	13.89
oCapConserv	10.61
oGthAmeric	13.54
yoIntPtfolio	12.22

FinscoFunds

JFAmEqu	12.17
JFBal	8.91
JFBond	8.87
JFCdnEqu	10.62

FirstCdnFunds

nBalanced	10.18
nBond	10.10
nEqty.Ind.	10.26
nMortgage	11.59

FirstCityFunds

nGrowth	4.83
nIncome	5.01
ygRealFund	6.31

FondsDesjardins

ynActions	17.98
ynEnviro	10.33
ynEquilibre	10.26
ynHypo	4.46
ynIntern'tl	17.92
ynOblig	4.55

FondsFicadre

yActions	11.14
yEquilibre	10.60
yObligations	10.46

FondsSNF

yActions	6.17
yEquilibree	9.21
yObligations	9.97

GBCFunds

yBond	10.53
ynCanada	7.63
ynNorAme	3.28

GlobalStrategy

oAmericas	11.25
oCanadian	9.77
oEurope	9.01
oFarEast	11.86
yzGlobalCor	5.92
oGlobalFund	15.73
oIncomeFun	9.98
oRealEstate	8.03
oWorldBond	9.38
oWorldMone	9.84

GuardianGroup

oAmericanE	24.73
oBalanced	13.99
zCIPF86	9.47
oCanadaBon	9.90
oCanadianE	4.94
oDiversified	5.46
oEnterprise	9.87
yoGlobalEq.	4.12
oGrowthEqu	6.09
yoIti.Income	7.89
zNorthAmer	5.50
yzPac.Rim.	14.16
oPfd.Div.	8.42
zVantageBo	5.20
yzVantageIn	4.31
zVantageU.S.	6.18

HongkongBankC

ynBalanced	9.79
ynEquiIndex	10.54

InvesNat

nAct-Eqty	5.19
nEquil-Bal	5.09
nRev-Inc	5.08

InvestorsGroup

ygBond	4.31
yCdnEquity	6.57
yDividend	9.81
yEuropeanF	4.93
yGlobal	6.12
yGroPtfolio	5.46
yGroPlusPtf	5.28
yGrowth	9.83
yIncPtfolio	5.12
yIncPlusPtfo	5.17
yJapan	12.42
ygMtge	5.01
yMutual	8.26
yPacificFund	5.89
yRealProp	5.26
yRetGroPtfo	5.29
yRetPlusPtf	5.25
yRetiremnt	9.73
ySpecial	12.33
ySumma	4.98
yU.S.Growth	13.14

J.HewardGroup

oJHAmerCd	9.02
ouJHAmer	7.86
oJHBalance	11.22
oJHBond	9.98
oJHFdLtd	8.39

Laurentian

gEndurBal	5.53
gEndurBond	5.32
gEndurCdn	5.00
gEndurGlob	5.09
VikingCdn	5.95
VikingCom	6.29
VikingDiv	7.64
VikingGth	6.83
VikingInc	4.09
VikingInt'l	7.81

M.K.WongGrou

ynLotusFun	11.18

Metfin

ygRealEstat	10.13

MetropolitanGr.

yBond	2.71
yCdnMutl	5.71
yCollective	18.28
yGrowth	6.01
yProtection	9.90
ySpeci.	7.72
yVenture	10.25

MOFGroup

yMult.Opp.	1.89
ySpec.Opp.	1.27

MontrealTrustG

ynBalanced	10.44
ynDividend	9.08
ynEquity	24.79
ynIncome	8.29
ynInternatl	27.19
ynMtge	10.17
ynRspBal	10.41
ynRspEqu	22.72
ynRspInc	17.77
ynRspMtge	10.18
ynRspTotRe	9.75
ynTotReturn	9.82

MutualGroup

Amerifund	11.05
BondFund	10.41
CIF	9.02
Diversifd25	12.16
Diversifd40	12.81
Diversifd55	12.82
Equifund	13.16

N.N.Funds

NNGold	6.79

Ont.TeachersGr.

ynBalanced	11.32
ynDiversifd	10.54
ynGlobalVal	10.02
ynGrowth	11.52
ynMtge	11.47

PHNGroup

ynBalanced	11.37
ynBond	8.53
ynCanadian	21.52
ynDivInc	14.89
ynPooled	37.90
ynRRSP	11.77
ynU.S.Fund	34.21
yVintageFd	16.80

PrudentialGroup

Diversifd	5.13
Dividend	4.15
Growth	7.09
Income	5.13
NaturalRes.	5.48
Prec.Metals	4.47

PursuitGr

yuAmerican	7.37
yCdnEquity	13.83
yIncome	9.34

RoyalTrustGr.

ynAdv.Bal.	10.59
ynAdv.Gwth.	10.71
ynAdv.Inc.	10.04
ynAmerican	28.56
ynBond	8.97
ynCanadian	34.06
ynEnergy	7.61
ynEuroGrow	7.64
ynJapanese	13.56
ynMortgage	10.64
ynPrecMetal	8.86
ynPreferred	8.92
ynRealEstat	10.10

RoycomGroup

ygSummitR	11.48
ygSummitT	11.81

RoyFundGroup

nBal	5.36
nBondFnd	4.93
nEquity	19.77

SaxonGroup

nBalanced	7.19
nSmallCap	7.45
nStock	6.73
nWorldGwth	10.02

SceptreFunds

ynBalanced	12.04
ynBond	11.15
ynEquity	12.64
ynInt'l	14.25

ScotiaFunds

nAmEqGth	9.01
nCdnBalanc	9.37
nCdnEqGth	10.17
nDIF	9.84
nIncome	9.77
nStockBond	9.99

Spectrum

gCdnEquity	9.82
gDiversified	9.95
gDividend	10.40
gGovtBond	10.05
gInterest	9.58
gIntlEquity	9.07

StrataFunds

Growth	10.77
Income	10.38
Strata-40	10.90
Strata-60	10.87

TDGreenLine

nCdnBalanc	10.52
nCdnBond	10.08
nCdnEquity	10.87
nCdnIndex	5.64
ynMortgage	10.62
nuUSIndex	7.25

TalvestFunds

gAmerican	5.02
gBond	10.36
gDiversfd	6.03
gGlobal	5.76
gGrowth	10.06
gIncome	10.44

TempletonGr

yDevGrowth	5.64
yGlobalInc.	9.41
ygHeritage	5.26
ygHeritageB	5.20
ygHeritageR	4.79
yTempBal	5.15
yTempGrCd	5.15
yuTempGr	4.49

Top50Gr.

yTP50T-Bon	5.38
yTop50	9.72

TradexGr

ynInvestment	7.48
ynSecurity	10.21

TrimarkGroup

IncomeGth	5.44
gSelectBal	5.19
gSelectCan	5.80
gSelectGrth	5.51
Trimark	10.65
TrimarkCdn	12.13

TrustGeneral

ynActionAm	19.86
ynActionCan	25.01
ynCroissance	10.90
ynEquilibre	9.68
ynHypo	10.78
ynInternati	11.82
ynMarMon	10.09
ynOblig	9.50

TrustLaLaur.

ynAction	10.33
ynEquilibre	9.72
ynOblig.	10.29

UnitedGroup

oAccum	12.36
oAccumR.	11.35
oAmerican	7.57
oGlobal	10.30
yoMortgage	5.23
oPPtolioFds	10.89
oPPtolioRSP	10.23
oSecurity	4.30
oVenture	7.32
oVentureRet	11.10

UnivAveGr.

ynUnivAveC	11.54
ynUnivAveG	11.93

WaltaineFunds

nBalanced	10.55
nDiv.Growth	8.43
nIncome	8.91

NON-MEMBRES AICGroup

Advntage	11.93
oValue	10.88

AlliedCaptlMgm

nCanadian	4.84
nDividend	3.91
nIncome	5.52
nInterntlCd	4.80
nuInterntlU	4.18

CMPFundsMgm

yzADFVI	2.40
yzADFVII	2.34
yzADFVIII	2.35
yzADF IX	2.40
yzADF X	2.17
yzADF XI	1.69
yzADF XII	1.63
yzADF XIV	1.84
yzADF XV	3.55
yzChevronII	4.65

CaldwellSecuritie

ygAssociate	5.42

Calpa

oIncome	8.71
oRSPGrowth	11.30
oSunset	13.12
oUSGrowth	19.64
oWorld	9.32

UniversalGroup

oAmerican	9.40
oCdnBnd	5.30
oCdnEquity	10.25
oCdnRes	4.23
oGlobal	5.99
oPacific	9.05
oSectAme	6.48
oSectCdn

Les Petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte Gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8H30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annnonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16H30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

En vigueur le 1er janvier 1991
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,65$	7,30$
2 jours	6,80$	
3 jours	8,00$	
4 jours	9,00$	
5 jours	10,10$	
6 jours	11,70$	

PLUS 7% T.P.S

Mots additionnels: 0,30$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,75$
Encadrement: 2,75$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié au frais de l'annonceur

PRIÈRES:.....30,00$ / + taxe 7%
AVIS DE DÉCÈS:....50,00$ / + taxe 7%

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8H30 à 12H00 / 13H30 à 16H30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16H00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

À VENDRE ou À LOUER

BÂTISSE COMMERCIALE
535, av. du Pont Sud, Alma

POUR BUREAU, ENTREPÔT, CLINIQUE OU COMMERCE, 17 000 pi² DE SURFACE (POSSIBILITÉ BAIL 3A, 5 ANS, 35 000 $/ANNÉE POUR 50% DE LA SUPERFICIE).

Pour informations, consultez:
RICHARD CÔTÉ: 668-3327 - 668-6587

Le Permanent
Lac-Saint-Jean en courtier (1846-9700 Québec inc.)
75, boul. St-Luc (Place St-Luc), Alma - 668-3327

04 Blocs appartements

BLOC APPARTEMENT 6 logements, situé coin Racine et Ste-Famille, Kénogami (3621, Racine). Aucune offre raisonnable refusée. Revenu annuel environ de $24,000.00. Tél.: 549-5149.

JONQUIERE: bloc 4 logements, construction 1980, au 3780, boulevard du Royaume, directement du propriétaire, revenus: $18,000., prix réduit, tél.: 542-2068.

JONQUIERE: bloc 8 logements, revenu brut $35,700. DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE. Tél.: 542-4459. Danielle Caron.

UNITE de 2 logements 4½, quartier des Ecrivains. Excellent rapport coût/revenu. Idéal pour jeune couple ou investisseur. Tél.: 543-2084. Agents s'abstenir.

05 Chalets à vendre

ANATCHOWAY: Lac Claire, tout équipé: chaloupe, moteur, propane, rallonge de 2 ans, très beau site. Tél.: 696-1783, 693-4967.

BORD DU LAC-ST-JEAN (ALMA): face à de nombreuses îles. 3 étages, vue panoramique, terrain boisé, grande tranquilité. Tél.: 668-5296 (jour).

Chalet maison mobile, habitable à l'année. Hauteur de St-Charles de Bourget. Prix $37,000.00 négociable. Tél.: 547-1700.

Joli petit chalet meublé, très beau site, 10 minutes de Chicoutimi, chauffage électrique et au bois, eau chaude, salle de bains complète, accessible et utilisable à l'année, $19,000.00, tél.: 690-0745.

LAC KENOGAMI: 16x24, tout aménagé, terrain 75,000 pieds carrés, possibilité de vendre une partie de terrain. Comprend: glissade d'eau, pédalo, belle plage, etc. Cause départ. Prix réduit. Tél. 622-3663 (Québec).

LATERRIERE, Portage Nord: chalet 20x24, 3½, habitable à l'année. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 678-9750.

OCCASION UNIQUE! CHALET TOUT EQUIPE, ISOLE. CHASSE, PÊCHE, MOTONEIGE. PRIX: $19,500.00. ZECLA BOITEUSE. VENTE RAPIDE: RABAIS $2000.00 EN AOÛT. DETAILS: 542-5146.

TRANSFERT de terrain de villégiature du gouvernement situé au lac Miquette, Notre-DAme du Laus. $1000.00. Tél.: 343-2563, 662-4114.

06 Chalets à louer

A 6 km DE LA BAIE: 2 chalets entièrement équipés. Tél.: 544-8692.

BAIE des 2 Iles, St-Léonard, 2 chambres avec salle de bain, chauffage électrique. Tél.: 547-9712.

FALARDEAU: lac Emmuraillé, 4 saisons, 3 chambres à coucher, luxe et espace, entièrement équipé, pour location minimum 2 semaines $650.00, un mois: $1,200.00, libre immédiatement. Inf.: André Gagnon, rés.: 545-7469, bur.: 693-6069.

ST-GEDEON: lac St-Jean, Relais des Bernaches et domaine des Iles, chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation, tennis. Au mois ou à la semaine. Libres à partir du 11 août. Tél.: 345-8863.

6 kilomètres de La Baie, à la semaine, les fins de semaine, ou au mois. Tél.: 544-8908.

07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE DU ROYAUME: 1167-69 Des Roitelets, ultra-moderne à paliers, $1,000. de revenus par mois. $110,000. négociable. Tél.: 690-0121.

A VOIR! CHICOUTIMI: endroit de choix. Près cégep, Université. Tél.: 696-4419.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.: 549-8646.

CHICOUTIMI: AUBERGE LE CHAMPLAIN, LOCATION À LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLÈTE, PRIVÉE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CÂBLE GRATUIT, À PARTIR DE $32.00 PAR SEMAINE. GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE POUR VOITURES ET CAMIONS. TEL.: 543-9003.

CHICOUTIMI, neuve, 11x11, Polyclinique. Entrée, stationnement indépendant, cuisine commune. Tel.: 545-6277.

CHICOUTIMI: cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement près Place-du-Saguenay. Tél.: 549-4589.

CHICOUTIMI: chambre à louer, laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur inclus, tél.: 696-3537.

CHICOUTIMI: arrière Place-du-Royaume, grandes chambres, super propre, cuisine commune, laveuse sécheuse, stationnement. Venez voir! Tél.: 690-0121.

CHICOUTIMI: près Université et cégep, entrée indépendante, Tél.: 690-2589, 673-4742.

CHICOUTIMI: A 2 minutes du Cegep, Université, Hôpital, belles grandes chambres, propres, vanités, grandes fenêtres. Prix variés. Tél.: 673-6231.

CHICOUTIMI-NORD: salle de séjour, cuisine commune, stationnement, entrée indépendante, très propre. $40.00/sem. Tél.: 543-7611 (après 5h00).

CHICOUTIMI: grandes chambres, près Place du Royaume, modernes, salon, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement, patio, 45.00$/semaine. Tel.: 543-2765, Yvon.

CHICOUTIMI: rue des Roitelets, chambres très propres. Tel.: 543-3468.

CHICOUTIMI: insonorisé, buanderie gratuite, câble, autobus au demie-heure. Tél.: 693-0938, 690-2882.

CHICOUTIMI: étudiants(es) près cégep, UQAC, extra propres, Tél.: 696-2788.

CHICOUTIMI: 5 minutes du cégep, université, hôpital, entrée indépendante, stationnement, cuisinette commune, avec remise, câble fourni, personne sérieuse seulement, tél.: 543-8046.

CHICOUTIMI: 5 minutes du cégep, université, hôpital, entrée indépendante, stationnement, cuisinette commune, avec remise, câble fourni, personne sérieuse seulement, tél.: 543-8046.

GRANDES chambres, SUPER propre, louées à la journée, semaine, mois. Tél.: 690-0121.

JONQUIERE: près Cégep, libre immédiatement. Tél.: 542-3904.

08 Commerces à vendre

A VENDRE DEPANNEUR avec maison privée, finition en brique, 1 garage, 2 portes, un deuxième 1 porte isolé, chauffé. Grand terrain avec arbres. Cause de vente: retraite. Renseignements sur rendez-vous. Acheteur sérieux seulement. Tel.: 547-0354.

CHICOUTIMI-NORD: restaurant à vendre 418-690-2757 ou 1-800-463-2176 code 10308.

10 Condominiums

A VENDRE: Prix réduit, JONQUIERE: rue Des Saules, 9 pièces, sous-sol fini, près d'un parc et d'une école. Tél.: 695-0678.

CHICOUTIMI: 3 chambres, foyer, près centres-d'achat, côté verdure. Tél.: 545-6940, 673-4876.

12 Fermes à vendre

JONQUIERE: ferme comprenant 2 maisons, grange, étable, garage 40x80, tracteur, instruments aratoires, 115 acres terre en culture. Peut être vendue séparément. 3102, Chemin St-Damien, Jonquière. Tél.: 542-5102.

15 Locaux à louer

ARRIERE Place-Royaume, local commercial, 500 à 1,000 pieds-carrés. Tél.: 693-3383.

ATTENTION! EDIFICE 1212, coin boul. Talbot et Champs Elisees, local commercial, 600 pieds carrés, entièrement aménagé. Tél.: 545-6187, 690-1148.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
DEJÀ 4 000 PI.CAR. DE LOUER
RESTE 3 000 PI.CAR. À LOUER.
(ANCIEN LOCAL DE SPORTS-EXPERTS)
JONQUIERE:
3569, boul. Harvey
Local ayant une superficie de 7 000 pi.car. pouvant être redivisé selon les besoins du locataire.
AIR CLIMATISE.
Pour informations:
Téls: 543-0222
275-5434

AUBAINE! BUREAUX A LOUER! 150 à 2500 p.c., services disponibles au besoin: téléphoniste, photocopieur, télécopieur. Meublés, chauffés, éclairés, climatisés, conciergerie, stationnement privé, situés au 555 Bégin Chicoutimi. Téléphonez en tout temps 690-0266.

BUREAU A PARTAGER au centre-ville de Chicoutimi, bien situé, incluant tout l'ameublement. Tél.: 549-2153, 696-9815.

CHICOUTIMI: entrepots commerciaux, espaces à bureaux, situé parc industriel et boulevard Talbot. Pour informations 696-1158 bureau, 545-1930 résidence.

CHICOUTIMI: local commercial, situé au 1786, Saguenay Ouest. Tél.: 696-1411.

JONQUIERE: 1500' carré au 3755, boul. Harvey. Tél.: 543-8130.

LA-BAIE: rue Victoria, local commercial, 600' carré, libre immédiatement. tél.: 544-7296.

RIVIERE-DU-MOULIN, édifice le Centre du Plateau, locataires présents: Sagamie le Dépanneur d'Anjou, Caisse Populaire, Compagnie d'assurances, dentiste. Idéal pour recevoir salon de coiffure. Superficie d'environ 785 pieds carrés. Vaste stationnement, entrée indépendante. Tél.: 545-2409, 549-6028.

ST-ISIDORE, Riv-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tel.: 549-3065.

900 pieds carrés à 7,200 pieds carrés. Possibilité d'entrepôt, atelier ou bureau. Construction neuve. Parc industriel d'Arvida. Tél.: 548-1184.

16 Logements à louer

A A CHICOUTIMI-NORD: joli 3½, grand stationnement, toiles vénitiennes, balcon, endroit tranquille. $298. négociable. Non chauffé, non éclairé. Tél.: 690-6535.

ABSOLUMENT A VISITER DANS CHICOUTIMI. 4½, CHIC, MEUBLE, MODERNE. LAVEUSE, SECHEUSE DANS L'APPARTEMENT. PUIT DE LUMIERE, TOIT CATHEDRALE, STORES PLUS FIXTURES FOURNIS, PATIO, BALCON, REMISE. PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI. AOUT GRATUIT. TEL.: 690-2941.

A CHICOUTIMI: grand 4½, semi meublé, laveuse sécheuse et eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.: 690-2223.

A JONQUIERE: bien situé, quartier St-Georges, 4½ propre, armoires, tapis et prélarts neufs, non chauffé, non éclairé. $250.00/mois Tél.: 547-3571 (hres repas).

ALMA: Bas de maison à louer, meublé ou non, 425 Côté Ouest, chauffé, éclairé, 2 chambres, sous-sol fini, solarium, plancher de bois, multiples facilités. Tél.: 668-7800.

ALMA: 4½, possibilité un mois gratuit, eau chaude fournie, semi-meublé ou non, près du centre-ville. Jeannine 668-8895, en tout temps 543-7966.

A QUI LA CHANCE? 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Montfort et Perrier, à 2 minutes du centre-ville. Tél.: 547-0969, 547-5286.

ARVIDA: St-Mathias, sous-sol 3 pièces, non meublé, chauffé éclairé. Libre immédiatement. Appelez entre 11h00 et 15h00, 17h00 et 19h00. Tél.: 548-7300, 548-8066.

ARVIDA: 1 MOIS GRATUIT, COIN DUBOSE ET MATHIAS, GRAND 4½ DANS IMMEUBLE 6 LOGEMENTS, POSSIBILITE CHAUFFE, ECLAIRE. TEL.: 693-3364, 543-1843.

ARVIDA: 1736 NEILSON, près centre-ville, immeuble paisible, 2½, libres 1er juillet. Tél.: 548-3684, 547-5286.

ARVIDA, 2½, 3½, 4½. Pauline ou Martin, 548-8643, radio-chasseur 696-6333, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

ARVIDA: 3½, meublé, laveuse, sécheuse, très propre, libre septembre.
JONQUIERE: rue de l'Alsace, prêt pour 1er octobre, 4½, tél.: 548-4283.

ARVIDA: 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement, près Alcan, libre 1er septembre, tél.: 548-8452, après 17h00.

ARVIDA: 3½, près centre-ville, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement. Libre 1er septembre. Tél.: 548-4089.

ATTENTION: Quartier Université près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlé, piscine l'été. Aussi 3½, genre jumelé, chauffé, meublé, éclairé. Tél.: 545-7620, 549-1200, 543-1435.

CHICOUTIMI, 5½, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel-Fradette. Tel.: 545-0876 après 18h00.

CHICOUTIMI, 1 MOIS GRATUIT, RUE DES SAGUENEENS ET COTE, 4½, 5½, PRES DES CENTRES-D'ACHAT, ENTREE CONTROLEE. TEL.: 693-3364, 543-4009.

CHICOUTIMI, RUE ANGOULEME, 2½, 3½, 4½, 5½, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE. TEL.: 693-3364 OU 696-2709.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, qualité supérieure, près Université et centres d'achats, insonorisation. Accès contrôlé. Tél.: 696-4992.

CHICOUTIMI, 5½, non chauffé, non éclairé, 2 paliers. 68 rue William. Tel.: 545-2285 Carl Boucher.

CHICOUTIMI-NORD, 23 rue du Pont, 5½, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tel.: 545-2285 Carl Boucher.

CHICOUTIMI: 1 MOIS GRATUIT. GRAND 5½, PEINTURE FRAICHE, TRES PROPRE. SERVICE CONCIERGERIE ET DENEIGEMENT. PRIX NEGOCIABLE. TEL.: 549-0370, 544-4140, 693-0383.

CHICOUTIMI, 4½, moderne, neuf, près des centres-d'achat et parc urbain. Rue Des Goélands et des Pigeons. Entrée indépendante, $565. à $650. Tel.: 696-1071.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Georges Vanier, près Salon funéraire. Tél.: 696-0411, 696-8001 (radio-Chasseur) 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 693-9046, 547-5286.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé. Richard, 549-5931, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, meublés, semi-meublés, balcon, 2ième etage, 707 et 703 rue St-Paul. $275.00, $265.00 mois. Libres immédiatement. Tél.: 549-8910, 549-1650. Laissez message.

CHICOUTIMI: beau 4½ neuf, balcon et entrée indépendante, emplacement spacieux près centre-d'achat. Rue des Grands Ducs et rue St-Paul. Tel.: 543-9484, 696-8545.

CHICOUTIMI-NORD, 23 rue du Pont, 5½, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tel.: 545-2285 Carl Boucher.

CHICOUTIMI, 5½, non chauffé, non éclairé, 2 paliers. 68 rue William. Tel.: 545-2285 Carl Boucher.

CHICOUTIMI-NORD, 1 mois gratuit, 5½ moderne, porte-patio, balcon, entrée laveuse-sécheuse. $495./mois. Tel.: 545-8385 laissez message.

CHICOUTIMI-NORD, 1 mois gratuit, grand 4½, moderne, possibilité meublé, semi-meublé ou non meublé. $425./mois. Tel.: 545-8385 laissez message.

CHICOUTIMI: 1 MOIS GRATUIT. GRAND 5½, PEINTURE FRAICHE, TRES PROPRE. SERVICE CONCIERGERIE ET DENEIGEMENT. PRIX NEGOCIABLE. TEL.: 549-0370, 544-4140, 693-0383.

CHICOUTIMI: beau 3½, derrière Place du Royaume, grand, moderne, entrée indépendante, entrées laveuse sécheuse, $300.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 693-0557, après 18h00.

CHICOUTIMI, 472 rue Dréan, 4½. Tel.: 543-8019.

CHICOUTIMI-NORD: rue Elie, 4½ non chauffé, non éclairé, desneigé l'hiver, entrée indépendante. $335.00. Tél.: 690-0908, 549-3050.

CHICOUTIMI-NORD: rue Elie, 4½ non chauffé, non éclairé, desneigé l'hiver, entrée indépendante. $335.00. Tél.: 690-0908, 549-3050.

CHICOUTIMI, grand 4½, eau chaude fournie, voisin Place-Saguenay, 438 Plamondon. Libre immédiatement. Rénové à neuf. Tel.: 545-6187, 549-9343, 690-1148.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés près du Cegep et Hôpital. Tel.: 549-4567, 545-3115.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, neuf, 2ième étage, porte-patio, balcon, 2013 boulevard Tadoussac. $420./mois, mi-août gratuit. Tél.: 696-1157, 695-0699.

CHICOUTIMI: MOIS D'AOUT GRATUIT, libre immédiatement.
Lorne, beau grand 6½, porte-patio. $500. Aussi 6 pièces, 3 balcons, $500.
Racine: grand 5½, chauffé, $500.
Boul. Université: 5½, rénové, $400.
William: 2½, meublé, chauffé, éclairé, $295.
Boul. Saguenay: 4½, chauffé, éclairé, meublé, $350. Aussi, 2½, $250.
Bossé, 4½, eau chaude fournie, 325$/mois.
1er septembre, Lorne, 4½, meublé, $395.
Tél.: 693-0236, 548-2741.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½, eau chaude fournie, près de l'Université et Polyclinique. Un mois gratuit. Tél.: 690-0254, 543-9610 ou Hélène Martin 543-2904.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf près de l'Université. $380.00. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI, 4½ chauffé, rue Bégin, libre 01 septembre. Poêle et réfrigérateur fournis, peinture faite avant l'entré du locataire. $430./mois. Tel.: 549-6288.

CHICOUTIMI: AVEC PISCINE EXTERIEURE, PRES PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE. SERVICE DE CONCIERGERIE: 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. TEL.: 693-3383. 1 MOIS GRATUIT!

GENS D'AFFAIRES
avant de louer dans des édifices dispendieux
VENEZ NOUS RENCONTRER

On vous offre un édifice pour bureau, commerce ou clinique: 2 400 pi. car. au rez-de-chaussée, au coût de 10$ le pi. car., incluant le chauffage.

Situé dans le centre des affaires
au 2376, St-Hubert - Jonquière
Inf.: 547-6611, M. Bergeron

LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 - 5 1/2
Dernière chance
2 mois GRATUITS
291, RIMBAUD (neuf), coin Boul. Barrette
1246, des ROITELETS (neuf)
1240, LORENZO-GENEST
690-0404
(Aux heures de bureau)

CHICOUTIMI: Construction 1990, 4½, luxueux, style condo, près de la Villa Saguenay et centres d'achat, 1 libre immédiatement. Pour informations, 696-1158 bureau, 545-1930 résidence.

CHICOUTIMI: 641, St-Paul, 1413, des Roitelets. Deux 3½, libres. Tél.:543-0463.

CHICOUTIMI: 641, St-Paul, 1413, des Roitelets. Deux 3½, libres. Tél.:543-0463.

CHICOUTIMI, grand 4½, proche des centres-d'achat, 385$. Tel.:545-8046,695-1724.

CHICOUTIMI: 5½, fini moderne, salon, 3 chambres, cuisine, salle de bain fini céramique, entrée laveuse-sécheuse, chauffé. tél.:543-4629.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, avec laveuse, sécheuse, $280./mois, tél.:543-3922.

CHICOUTIMI: 3½, genre jumelé, chauffé, meublé, éclairé. Tél.:545-7620 545-7234.

CHICOUTIMI: grand 3½ à deux minutes du Cégep, Université, Hôpital, propre, eau chaude fournie, $290./mois. Tél.:673-6231 (laissez message).

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé. 332B Ste-Geneviève. $300.00 Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: idéal pour personne du troisième âge, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, tél.:543-8074, 543-6106.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, 4½ chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tel.:696-0887, 545-3115, 549-6343.

CHICOUTIMI: Georges Vanier, à sous-louer, cause transfert. Mois août gratuit. Grand 4½ neuf,
moderne, repeint, style condo, porte-patio, bain tourbillon. $475.00 Tél.:696-4337, 545-9457, 542-6377.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur inclus, $350./mois, tél.:696-3537.

CHICOUTIMI-NORD, rue des Epervières. 3½, non chauffé, non éclairé. $280.00. Libre 1er septembre. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI: 5 minutes Place du Royaume, 4½, non chauffé, non éclairé, rue Lorenzo Genest, moderne, $485.00 Tél.:549-6628.

LOGEMENT, 1½, meublé, chauffé, près Université et Cegep. 174, Price Est. Tel.:549-1290.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, 82, Paquet, $280. non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: APT LE GITE.: 1306, rue Roitelets, 1000' arrière place du Royaume. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:549-4803.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. $315.00. Tél.:696-4966.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. $315.00. Tél.:696-4966.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bain moderne, conviendrait pour personne seule. Libre immédiatement. 355-A rue Goulet près Place Saguenay. Tél.:543-0320, 693-8050 Philippe Gagné.

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit grand 4½ neuf, plancher béton, balcon, entrée indépendante, près place du Royaume. tél.:545-7044.

CHICOUTIMI: grand 3½, moderne, récent, dans résidence privée, rue Mauriac. Tél.:543-3154, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé.
CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, chauffés, eau chaude. Tél.:690-1678 en tout temps. 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: grand 3½, Price Est, $325., eau chaude. Près Cegep. Tél.:549-9295, 544-5934.

CHICOUTIMI: 436 Des Champs-Elysées, 3½, non chauffé, non éclairé, avec bain tourbillon, $395. Tél.:545-2285, Carl Boucher.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, meublé, éclairé, avec foyer, libre immédiatement, tél.:545-2873.

CHICOUTIMI: 306, J.R. Théberge, 4½, non chauffé, non éclairé, UN MOIS GRATUIT, libre immédiatement, tél.:548-8021.

CHICOUTIMI: 5½, Boulevard Talbot, près terrain de golf, chauffé, éclairé.
AUSSI LOCAL COMMERCIAL, 1100'carré, Tél.:542-7575 Yvan Gravel, 543-7948.

CHICOUTIMI: Place Taché, grand 5½, chauffé éclairé, eau chaude fournie, prix avantageux, Tél.:545-9206, 545-7976, 549-2209.

CHICOUTIMI: 3½, proximité du Cegep, rue Des Oblats, conciergerie sur place, $335/mois et possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél.:549-7497, 545-7976, 545-0906.

CHICOUTIMI:4½, avec site exceptionnel, proximité Université et Centre-D'Achat, accès contrôlé, conciergerie sur place, 696-4268, 545-9206, 545-7976.

CHICOUTIMI, grand 4½, moderne, près centres-d'achats, coin tranquille. Non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tel.:693-1631.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3½, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI: 4½, rue Emile-Girardin (2 minutes marche Place Royaume), derrière dépanneur, près Naturosol et Parc, plancher béton, très bonne insonorisation, 2e étage, $495.00/mois, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, libre 1er septembre ou 1er octobre. Tél.:693-1070, 696-4992.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf près de l'Université. $380.00. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4½, repeint, tapis, stationnement, remise intérieure, chauffage électrique, $370.00, libre immédiatement. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4½, près Cégep et centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-0662.

CHICOUTIMI: 4½, propre, $300. non chauffé, non éclairé, près Parc Industriel. Tél.:Rémi 693-8196, 543-4577.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 4½, 5½, condo construction 3 ans, fonctionnel, excellente qualité, prix
revisé. Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI-NORD: rue Pinel, 4½, moderne, entrée indépendante, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, $420./mois, tél.:673-7111.

CHICOUTIMI: grand 1½, semi-meublé, très propre, peinture fraiche, près Cegep. Parfait pour étudiant. Tél.:549-4360.

CHICOUTIMI: 3½ Place d'Armes, semi-meublé, buanderie, deneigement, porte-fenêtre balcon-aussi 3½ demi sous-sol $325/mois. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: grand 2½, chauffé, éclairé, meublé, secteur de la Cathédrale. TEL.:545-2321.

CHICOUTIMI: A SOUS-LOUER, grand 5½, porte patio, très propre, service conciergerie, arrière centre-d'achat. Non chauffé, libre 1er septembre. $465.00/mois. Tél.:693-0986.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée indépendante. Tél.:545-7355, 696-4793, 693-0628.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 2½, chauffé, meublé, éclairé. $290. Libre 1er septembre. Tél.:545-9549.

CHICOUTIMI: 667, rue St-Paul. 4½, libre. Tranquille. $335.00. Tél.:690-0225 ou 673-4273.

CHICOUTIMI: très beau 3½, arrière Place Saguenay, $410. chauffé, éclairé, tél.:693-1636, 543-7247.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé. $250.00 Tél.:549-8440.

CHICOUTIMI: centre-ville 3½, 4½. $350.00/mois. Libres immédiatement. Tél.:545-8814.

CHICOUTIMI: 890A St-Paul, 5½, non chauffé, non éclairé, $350.00 Libre 1er septembre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: jumelé, 3 chambres, 2 salles bain, patio, remise, 1323 de l'Estacade. $625.00. Tél.:543-9515, 545-6625, 696-2417.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, près Université, rue Champs-Elysées, $375.00. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, près du Cegep et de l'Université, $315.00/mois électricité non comprise. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, près du Cegep et de l'Université, $315.00/mois électricité non comprise. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, remise intérieure, conciergerie en place. $450.00. Tél.:543-7930.

CHICOUTIMI-NORD: 4½,non chauffé, non éclairé, toiles, remise, déneigement. Tél.:693-0299.

CHICOUTIMI-NORD: 1640, boul. Tadoussac, près du pont. Très grand 4½, libre, tranquille, peinture fraiche. $330.00. Tél.:673-4273 ou voir Gino ou Hélène, ap. 2.

ENTREPOT 16X24, à Chicoutimi-nord. Tél.:693-0125.

FAUT VOIR ARVIDA: grand 5½, chauffé, eau chaude. Tél.:548-7624, 548-5239.

JONQUIERE, 2090, St-Dominique, 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Tel.:545-2285 Carl Boucher.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep, Immeuble paisible. Tél.:542-2644, 547-5286.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate, 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 547-5286.

JONQUIERE: 3½ rue Boullay, chauffé, éclairé, meublé. Nicole, 542-6445, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: 3½ rue de l'Hôpital, chauffé, éclairé. Louise, 542-5410, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: 4½ pièces, paroisse St-Georges. Pierre ou Francine, 542-4877, en tout temps: 543-7966 ou 690-0266.

JONQUIERE: 3½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $350.00. Situé au 4078 de la Loire, appartement 6, libre immédiatement. Tel.:542-8771, 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, 2090, St-Dominique, 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Tel.:545-2285 Carl Boucher.

JONQUIERE: grand 4½ neuf, style condo, près centre-ville. Libre immédiatement. Tél.:547-2015, 547-6871.

JONQUIERE: près de l'hôpital, grand 5½, non chauffé, non éclairé, résidentiel, très propre, libre 1er octobre, tél.:547-6014.

JONQUIERE: rue St-David, 4½ moderne, semi-meublé, stationnement, remise. Libre 1er septembre. $360. Tél.:547-1059, 542-5355.

VOUS DÉMÉNAGEZ? Pensez toujours...
MESSAGERIES LES AMIS
CHICOUTIMI ENR.
Déménagement résidentiel et commercial
POUR INF.: 545-2434

JONQUIERE: 3768 Ball, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-5082, 695-5098.

JONQUIERE: 4½ moderne, tapis neuf, armoires mélamine, combustion lente, $350., eau chaude fournie. Tél.:542-5912.

JONQUIERE: centre-ville, moderne et très propre, grand 4½, chauffé, éclairé, $425./mois, tél.:542-3010.

JONQUIERE: 4½, centre-ville, tapis, repeint à neuf, stationnement. Libre immédiatement. Tel.:547-7106.

JONQUIERE: 3671, St-Jules, 4½, chauffé, meublé ou non, non éclairé, avec garage et patio, tél.:542-9483, 695-2828(après 5h00).

JONQUIERE: 5½, neuf, $475.00/mois. Tél.:547-0658(après 17h00).

JONQUIERE: grand 5½, centre-ville, peinture, tapis neufs, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. $370.00. Tél.:547-6611, 542-3919. (M. Bergeron ou M. Hudon).

JONQUIERE: Beau 3½, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. $305.00. Tél.:547-6611, 542-3919. (M. Bergeron ou M. Hudon).

JONQUIERE: Quartier des Peintres, 4½ avec foyer, $375./mois. Tel.:547-2313.

JONQUIERE: 6 et 6½ pièces, moderne, coin Dumas et Croft, St-Jean-Eudes, libres immédiatement, tél.:696-4106.

JONQUIERE: 2910, St-Dominique, 3½, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, tél.:547-9204.

JONQUIERE: A sous louer, grand 4½, chauffé, eau chaude, câble, demi-sous-sol. $325. Tél.:547-9564, 548-3270.

JONQUIERE: secteur Cegep, 4½, armoires mélamines, libre immédiatement. Tél.:542-5717, 547-4317, 542-4852.

JONQUIERE: 4½, GRAND, INSONORISE, TOUTES COMMODITES MODERNES, STYLE CONDO, 1 ER ETAGE, PATIO, DENEIGEMENT, REMISE. LIBRES IMMEDIATEMENT. $420.00 TEL.:545-2321.

JONQUIERE: 3618, rue Fortin. 4½, libre. $365.00 chauffé. Tranquille. Tél.:547-8675 ou 673-4273.

KENOGAMI: 4½, un mois gratuit, de qualité supérieure, à l'état neuf, tapis mur-à-mur, armoires mélamine et chêne, service de conciergerie, intercom, etc.. Avec balcon et porte-patio $440.00, sans balcon $395.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:542-6463, 547-8170.

KENOGAMI: centre-ville, 2½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:547-4652.

LA BAIE: Centre-ville, 4½ neuf, non chauffé, non éclairé, $400.00/mois. Tél.:544-5298.

LA BAIE: Des Pins, 3½, propre. $285.00 non-chauffé, non-éclairé. Tél.:272-2649(prop), 544-2004, 544-7658(prop.).

LA BAIE: grand 3½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $300.00/mois. Libre immédiatement. Tél.:544-0019 544-8043.

LA-BAIE, grand 3½, chauffé, eau chaude fournie, $300./mois. Libre immédiatement. Tel.:544-4362.

LA-BAIE: sous-sol 4½, non chauffé, non éclairé, état neuf, situé rue Victoria, tél.:544-7296.

LA BAIE: 2ième Avenue, 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:690-0829.

LA-BAIE: 2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, tél.:544-4252.

LA BAIE: 3½, très propre, idéal pour personne seule. $250. situé au 182, St—Marc, secteur Bagotville. Tél.:549-3487.

LA BAIE: 3½, 2ième étage, coin tranquille. Libre 15 septembre, $290. Tél.:544-4735.

LA BAIE: 3355, boul. Grande-Baie Sud, 4½, non chauffé, non éclairé, $290.00/mois. Tél.:544-3024.

LA-BAIE: 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA BAIE: 4½, 5½, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084.

LA-BAIE: 4½, très propre, 325$/mois, 1389 rue Bagot. Tel.:544-3949.

LA BAIE: 5½, neuf, rue Docteur Desgagné, non chauffé, non éclairé, $475.00. 1er septembre. Tél.:549-8675.

LATERRIERE, rue Lapointe, 4½, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tel.:678-2846, 678-9573.

LATERRIERE, rang De L'Eglise, grand 4½. Libre à partir du 15 août. Tel.:678-9672.

LATERRIERE: 4½, un mois gratuit. Libre immédiatement. Chauffé, éclairé. Tel.:678-2769, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LIBRES IMMEDIATEMENT, CHICOUTIMI-NORD, 4½, 5½, rue Vimy, non chauffés, non éclairés, service de conciergerie. Tél.:693-9046, 547-5286.

LOG. 4½, H.L.M. Albanel, libre immédiatement. Tel.:279-3380.

PLACE DU ROYAUME: 3½, 4½, 5½, un mois gratuit, semi-meublé ou non. Carl 549-7486, Hélène Martin 543-2904.

PLACE LANGELIER
ARVIDA: 3½, 4½, 5½, RUE LANGELIER, PROMOTION SPECIALE SUR BAIL D'UN AN. Appelez vite, tél.:548-1767, 548-5710, radio-chasseur:696-7238, 547-5286.

PLACE-PERIBONKA, Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 204. M.Roland Gilbert, 543-2399, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PORT-ALFRED: 4½ refait à neuf, $295.00. Laissez message Tél.:544-3744.

RIVIERE-DU-MOULIN: 7, Arthur Hamel, 4½. $360.00/mois. Tél.:549-2599.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublé, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, remise, $285,00 Tél.:678-9453.

RIVIERE DU MOULIN: 4½, moderne, grand espace de rangement, non chauffé, non éclairé. $375. Tél.:690-1164 soir, 543-6275 jour.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, patio, terrain, stationnement. $500. Tél.:548-3217, 548-6319.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, non chauffé, non éclairé. $425.00/mois. Libre 1er septembre. Tél.:696-1307.

RIVIERE-DU-MOULIN: résidence privée, 3½ non meublé, 4½ et 5½, tél.:549-5391.

ST-AMBROISE: grand 5½, non chauffé, non éclairé, grand stationnement, $270.00. Tél.:543-0703(jour), 672-6159(soir), 672-2521(soir). Demandez Maryse.

ST-FULGENCEE: 4½, non chauffé, non éclairé. Patio, entrée indépendante, entrée laveuse, sécheuse. Tél.:674-2428.

2½, 3½, 4½, 5½, secteur Jonquière à la Baie, libres immédiatement. Bail négociable. Tél.:542-8784, en tout temps 543-7966 et 690-0266.

17 Maisons à vendre

CHICOUTIMI-NORD: AUBAINE DU PROPRIO, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenus. Tél.:543-6725, 545-6370.

CHICOUTIMI, 736 Chemin Sydenham, $84,500.00. A vendre ou louer. Revenus: $345.00-$800.00/mois. TEL.:693-3383.

CHICOUTIMI: 1033, père Champagnat, jumelé neuf, 1400' habitable, 2 étages. Construction Gigari. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 624-626 de Gascogne, duplex de deux 5½ pièces (propriétaire et un locataire), côte à côte avec mur de béton, tél.:soir:696-2031, jour:699-3657.

CHICOUTIMI-NORD: 217 Marco, 26x36, 4 ans, hors-sol, moderne, 3 chambres, 2 salles bain, micro-onde, aspirateur central. Cause transfert. $83,500.00 Tél.:545-6256.

CHICOUTIMI: 142 Albert Sorel, 3 chambres, foyer, verrière, super! Nouveau prix: 115 000 $.
Inf.: MICHELLE LARIVIERE 548-3585
MICHEL BOUCHARD 545-0571
Groupe Sagami
V.I.P. Courtier
690-0146

CHICOUTIMI: MAISON AVEC REVENU, QUARTIER NEUF. Tél.:696-1661, 545-2828 DEMANDEZ DENIS.

CHICOUTIMI: construction 1½ an, 1½ étage, 3 chambres, 2 salles de bain complètes, grandes pièces, beaucoup de rangement, moderne, quartier domaine du Roi. A VOIR! Tél.:545-6861 après 17h00.

CHICOUTIMI: unifamiliale, 4 chambres, 2 salles bain, 1½ étage, paroisse St-Joachim, directement du propriétaire, tapis, très bonne condition, $52,000.00 Tél.:549-5178, 545-0200. AGENTS s'abstenir.

CHICOUTIMI: maison unifamiliale, 30x40, plancher d'érable, patio 21x25, située 1954 des Lilas. Tél.:543-3792.

Maison 3 logements
SITE EXCEPTIONNEL

CHICOUTIMI, quartier Angoulême, 1347, R.E. Joron
Maison 3 logements, un de 5 1/2, deux de 2 1/2, terrain 13 000 pieds carrés entièrement aménagé. Sans voisin. Armoires en stratifié, abri d'auto, piscine, remise 10x35 pieds.
Inf.: 549-9343

JONQUIERE: 4189, Des Merisiers, directement du propriétaire, cause de départ, maison 27x42, 3 chambres à coucher, sous-sol fini au complet, entrée d'asphalte pour 4 voitures, remise 10x14, quartier résidentiel, près école, $69,500.00, tél.:547-2367, soir après 18h00, jour:695-4725.

JONQUIERE: du propriétaire, Split-Level tout en brique avec logement 4½, entrée double, clôturée, remise, secteur près du CEGEP, prix raisonnable. Tél.:547-4440.

JONQUIERE: maison à palier, près Cegep, sous-sol fini pour loyer avec entrée indépendante. Aspirateur central, 2 entrées asphaltées, terrasse couverte 10x14, remise, cloture, paysagé, piscine avec deck, 21'. $112,000. négociable. Tél.:542-0261.

JONQUIERE: unifamiliale, modèle unique, construction 3 ans, située dans quartier de la Petite France au 2549, Des Alpes, $98,000. Tél.:542-6731.

JUMELEE 5½, 2 salles-de-bain, neuve, échangeur d'air Venmar. Rue des Défibreurs Chicoutimi. Tel.:549-4099.

LA BAIE: Du propriétaire, bungalow 1977, 5 chambres, salle familiale, poêle combustion lente, chalet, grand terrain près de la ville. Beaucoup d'extras. Vente rapide, cause transfert. Tél.:544-8301.

LA-BAIE: MAISON 24X44', CONSTRUCTION 1974, GARAGE, TRES PROPRE, POUR VENTE RAPIDE, PRIX: 55,000$. GROUPE SAGAMI, ANDRE GAGNON INC. COURTIER 693-6069. DOMINIQUE AUCLAIR 693-6076.

LIBRE A L'ACHETEUR: 2272 de Dieppe, Arvida, grande, confortable, piscine creusée, beau terrain.
Aussi, 4090 Papineau, Jonquière, 3 chambres avec logement 5½. Visite libre dimanche de 14h00 à 16h00. Bienvenue.
En plus, 47 Dallaire, Chicoutimi, les 2 loyers de 4½ paient toute la maison et vous logez dans un 6½ au rez-de-chaussée.
Robert G. Larouche, 696-2173 ou Le Permanent 696-4888.

RIVIERE DU MOULIN: Bungalow 3 ans ½ en calsicose, 44x28, garage, très propre. Tél.:696-9872.

MAISON A VENDRE
Maison jumelée, quartier des peintres à Jonquière, plancher en érable, foyer, porte patio, aspirateur central, entrée double avec garage chauffé.
TERRAIN A VENDRE
Terrain de 7000 p.c. avec serviludes, quartier des peintres à Jonquière.
Pour informations:
547-3095

ST-AMBROISE: au lac Ambroise, à vendre ou à louer, maison 2 étages, construction 6 ans. Libre immédiatement. Tél.:672-4532 après 17h00.

18 Maisons à louer

ANSE ST-JEAN: 6 des Coteaux, proche Mont Edouard. Groupe Sagamie, R. Girard Enr. Tél.:Hélène Martin, 543-2904, 696-2710.

ARVIDA: A VENDRE OU A LOUER, 4 chambres, planchers bouleau, beau quartier, près services. Libre immédiatement. Tél.:548-1260.

ARVIDA: 4 chambres, non chauffé non éclairé, 2882 Gamache. $500.00/mois. Libre le 15 août. Tél.:548-3939.

CHICOUTIMI-NORD: 123 Rivière, 5½, haut de maison. Non chauffé, non éclairé. Libre en septembre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: grand 3½, neuf, dans résidence privée, 1er plancher, entièrement isolé, en béton, prêt 1er octobre. $400.00. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI: 5½, près des centres d'achat. Libre 1er septembre. $700./mois. Tél.:549-6517.

CHICOUTIMI: grand 5½, vue sur le Saguenay, entrée asphaltée, abri d'auto, remise extérieure, toiles verticales, lave-vaisselle, plancher céramique et tapis neufs. $550.00/mois non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:696-1084 Louise.

CHICOUTIMI: grand 5½, vue sur le Saguenay, entrée asphaltée, abri d'auto, remise extérieure, toiles verticales, lave-vaisselle, plancher céramique et tapis neufs. $550.00/mois non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:696-1084 Louise.

FERLAND: A qui la chance! Soyez chez-vous pour $310.00/mois. Tél.:676-2367 (pour informations, tél. 7h00 AM).

SHIPSHAW: A SOUS-LOUER, 6½ pièces, Tél.:547-6876, 543-6710.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: 170, rue Flaubert, jumelé 6 pièces, neuf, libre début septembre, près de tout, quartier chic, $565. Tél.:673-4273.

MAISON-MOBILE pour déménager 14x60', idéal pour maison ou chalet. Tel.:545-2942.

MAISON MOBILE A VENDRE. Tél.:545-2271.

20 Maisons mobiles à louer

MISTASSINI: 176 Devin, maison mobile Domicilex 1990, 15x70, 2 chambres, tél.:276-5463, 276-2801.

21 Terrains à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, situé au 2093 Rang St-Joseph, La-Baie. Possibilité de construire votre maison. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI-NORD: rue Victoria, vue sur les monts Valin. Informations Charles-Arthur Gauthier 543-8211.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

CHICOUTIMI: rue Des Roitelets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, Habitat Saguenay Enr., projet de construction de 200 logements pour condo ou logements luxueux, peut être vendu au complet ou en lot de 12 logements 2½ étages ou en groupe de 50 pour des tours, conditions de paiement facile. Trépin Inc. tél.:549-4322, laissez message.

CHICOUTIMI: rue Crécerelle, rond-point des pommiers, rue Chardonneret, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63x100, conditions de paiement facile. Trépin Inc. tél.:549-4322, laissez message.

CHICOUTIMI, QUARTIER HAMEL ET FRADETTE, 2 TERRAINS, 73x90 ET 81x86. TEL.:674-2567, 545-8303 Luc.

Lot de bois à vendre, tél.:675-2307.

ST-FELIX D'OTIS: Lac Goth, 18,500 pieds carrés. Tél.:514-773-7347, 549-1307.

VUE PANORAMIQUE SUR LE SAGUENAY: à St-Fulgence 15,000 pi. ca. résidentiel, prêt à construire, $5,000.00 ou échange. Tél.:1-514-654-8503.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.:543-1718, 543-3083.

AUDI 90, QUATTRO, 1988, rouge, intérieur cuir, équipement complet. (bijou). Informations: Régis Morin, 690-0591.

AUTOMOBILES GM Enregistré. 2660 boulevard Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.
HONDA ACCORD 1983, 2 portes, HB automatique, 109,000Km, très bonne condition, $2,995.00 négociable. Tél.:693-8830.
PONTIAC SUNBIRD J2000: 1984, automatique, $795.00. Tél.:693-8830.
CHEVROLET CORSICA: 1989, automatique, moteur V6 2.8, 75,000Km, garantie totale plus jusqu'à 100,000Km $7,995.00 négociable. Tél.:693-8830.
PLYMOUTH SUNDANCE 1990, automatique, 29,000Km, air climatisé, garantie 7 ans ou 115,000Km $9,575.00. Tél.:693-8830.
PONTIAC GRAND PRIX: 1978, automatique, $600.00. Tél.:693-8830.
PONTIAC 6000 LE: 1987, aotomatique, 2.8 V6, 81,000Km, garantie jsuq'à 100,000Km, $6,795.00 négociable. Tél.:693-8830.
BUICK CENTURY LIMITED: 1985, automatique, 2.8 V6, équipée au complet, garantie complète jusqu'à janvier 1993 ou 115,000Km $6,495.00 Tél.:693-8830.
CHEVROLET NOVA: 1978, 6 cylindres, automatique, $150.00. Tél.:693-8830.

A VOIR SUPERBE CAMARO 1991, 8000kilomètres, toit en T, garantie GM Total Plus 6ans/100,000km, acheteur sérieux. Tél.:543-3128.

1985 THUNDERBIRD
impeccable, pneus d'hiver et d'été.
4,500$
Tél.: Rés.: 549-2419
Bur.: 549-8286
JEAN-YVES

BMW 318I, 1984, bleue, 109,000 kilomètres. A VOIR. $8,500. Tél.:349-2047.

Bonne occasion pour étudiant. Cavalier 1985 manuelle, très propre, cotation $3,000 laissez à $2,500.00 Tél.:547-1700.

BUICK CENTURY: 1984, familiale, peinture neuve, très bon état. Tél.:549-4445, 674-2359.

BUICK LE Sabre Spécial Edition 1985, 150,000 kilomètres, air conditionné, bonne condition. Tél.:549-7688.

BUICK PARK AVENUE 1980, très bonne condition, tél.:547-4332, André.

CAMARO Z-28, 1978, mécanique A-1, très propre, prix à discuter, tél.:548-1087.

CAVALIER Z-24 1990, manuelle, 37,000 kilomètres, très propre, échange accepté. Tél.:668-7214.

CHEVETTE 1984, manuelle, 2 portes. Chevette 1987, automatique, 4 portes. Tél.:674-9116.

CHEVROLET SPRINT 1988, 4 portes, 5 vitesses, balance de garantie, $4,750. Tél.: 693-3596
Automobiles de Rêve Inc.

CHEVROLET Z-24, 1989, blanc, V-6, automatique, 34,000 kilomètres, équipement complet avec toit ouvrant, $8,900. négociable, tél.:274-2328, 279-3386.

CHEVROLET BERETTA, 1989, équipée, excellente condition, garantie optionnelle. Tél.:543-5882(jour), 690-1662(soir) Denis.

CHEVROLET CAVALIER 1985, familiale, très propre, 4 pneus neufs. $2,000. Tél.:542-3326.

CHRYSLER FIFTH AVENUE 1984, très bon état, plusieurs options complémentaires. $3700.00. Tél.:547-6968.

CROWN VICTORIA 1987, 30,000km, Prix à discuter. Cause décès. Tél.:543-3582.

DATSUN 200-SX, 1981, 3 portes, tout équipée, très propre. A VOIR! (Prix très raisonnable). Très belle voiture. Tél.:544-1335.

DODGE DIPLOMATE 1979, bonne condition, tél.:677-2357, soir.

DODGE OMNI 1984, 83,000 kilomètres, propre, prix spécial, tél.:696-4393.

DODGE SHADOW 1987, ES Turbo, $4,000., acheteur sérieux seulement, tél.:696-2832, après 10h00.

FORD ESCORT 1985, remontée à neuf, une vraie aubaine, tél.:549-4099.

FORD PROBE GL 1989, manuelle, 56,000 kilomètres. Bonne condition. Tél.:549-4808, 545-6622.

FORD TEMPO 1985, conduite mise au point, freins, amortisseurs neufs, très propre. $2,900. négociable. Tél.:543-1038.

HONDA CIVIC 1991, CX, prix à discuter Tél.:543-6710.

HYUNDAI EXCELL GLS, 1986, manuelle, excellente condition. Tél.:696-3272.

HYUNDAI EXCELL, 1986, manuelle, 4 portes, bonne condition. Prix négociable. Tél.:695-5324(rés. après 17h00), 548-9870(travail).

MAZDA 323, 1988, 46,000 kilomètres, 2 portes, manuelle, garantie jusqu'en juin 1993. Tél.:545-7118.

MERCURY LYNX 1984, mécanique A-1. $1,200. Tél.:548-8853.

MUSTANG LX 1989, 25,500 kilomètres, comme neuve. Tél.:690-1084.

PLYMOUTH VOYAGEUR SE, 1987, 2.6 litres, 5 passagers, 80,000km, $8500.00. Tél.:345-8111.

PLYMOUTH RELIANT 1986, super propre. Tél.:543-5502 (après 5h00)

PONTIAC FIREFLY 1989, 5 portes, manuelle, bas kilométrage, garantie GM, impeccable. Tél.:jour:543-5252, soir:690-1072.

PONTIAC FIREFLY, 1990, automatique. Acheteur sérieux seulement. Tel.:543-3468.

PONTIAC GRAN AM SE, 1988, tout équipée, air climatisé, balance de garantie. $9000.00. Tél.:543-5935.

PONTIAC GRAND PRIX BROUGHAM, 1985, 100,000km, équipement complet, air climatisé, impeccable, grise, enjoliveur en broches, pneus d'été et d'hiver neufs montés sur roues. $6000.00. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:543-8279(après 19h00).

PONTIAC LEMAN 1981, bonne condition. Tél.:545-7615(après 16h00).

TEMPO GL 1988, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres.
PLYMOUTH RELIANT LE 1988, automatique, 4 portes. Spécial $3,995.
PONTIAC SUNBIRD 1987, familiale, 5 vitesses, $3,495.
PONTIAC PARISIENNE 1985, 4 portes, équipement complet, air climatisé, 87,000 kilomètres. Spécial $3,995.
PONTIAC 6000 1984, 4 portes, moteur 2.8 automatique, 90,000 kilomètres, très propre, $3850.
PLYMOUTH RELIANT LE 1986, 4 portes, blanc, très propre, $2,495.
PONTIAC TRANS-AM 1985, blanche, toit en T, équipement complet, 80,000 kilomètres.
CHOIX DE VOITURE à partir de $1000. Garantie universelle disponible. Venez faire votre offre.
GILBERT AUTO INC. 1504, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 543-8361, 543-7833 résidence.

TOYOTA CELICA, 1982 pour route ou pièces, $500.00 Tél.:542-5149.

TOYOTA COROLLA 1988, manuelle, garantie 2 ans, tél.:543-2136, 695-4142.

TOYOTA COROLLA SR-5, 1982, mécanique A-1. Tél.:678-9021, 549-7389.

TOYOTA COROLLA: 1988, impeccable, balance de garantie du fabriquant, Tél.: 693-3596
Automobiles de Rêve Inc.

VENTE DE VEHICULES SAISIS par le gouvernement des Etats-Unis. A partir de 100$ For, Mercedes, Chevy, Corvette. Guide de l'acheteur. Informations: 1-805-962-8000, ext. C5-832.

VOLVO 1986, 240 DL, manuelle, 87,000 kilomètres, grise, 4 portes, parfaite condition. A VOIR. Tél.:677-2046, 544-5348.

VOLVO 1980, 4 vitesses, en très bonne condition. Tél.:548-4152 (en soirée).

VERITABLE AUBAINE: SUBARU 1981, MANUELLE, EXCELLENTE CONDITION, CARROSSERIE EN BON ETAT, A VOIR, $700. TEL.:693-7970, 543-8777, DEMANDEZ DIANE.

32 Bateaux à vendre

AUBAINE: voilier BENETEAU 26', 1985, $30,000. Tél.:549-3844, Gilles.

BATEAU THUNDERCRAFT 16', moteur 60HP, tout équipé. Tél.:349-3528, 349-8535.

BELLE OCCASION! PETERBOROUGH, 20', 1990, tout équipé, moteur inboard 175 forces, avec remorque.

CHALOUPE neuve, 12', $350. Tél.:547-2313.

CHALOUPE en fibre de verre 14'. Tél.:544-8692, 544-3854.

DORAL 1984, In bord, 17', 135 forces, 2 radios émetteurs, CB VHF, radio-cassettes AM-FM, $14,000.00 avec remorque. Tél.:668-4051.

MOTEUR 35 hp, avec controle, démarreur électrique. Prix $450. Tél.:544-7925.

PLANCHE A VOILE BIC-250, excellente condition, avec vêtement isothermique. Tél.:678-9021, 549-7389.

PLANCHE MISTRAL DIAMOND HEAD, voiles 6, 5, 4 mètres, wisbone variable, harnais.
HELICE EN STAINLESS, 13x21 pour Johnson ou Evinrude V4. Tél.:668-4098, 668-8668.

PONTON BATEAU MAISON, 24', financement possible, aucun intérêt. Valeur $12,000. Laissé $9,000. Tél.:542-9079.

VOILIER 22', TANZER, très bonne condition. Tél.:662-7048.

33 Camions à vendre

CHEVROLET CHEYENNE 3/4 de tonne, 1990, 25,000 kilomètres, balance de garantie GM, en février 1993.
CHEVROLET S-10 1989, 4x4, King Cab, 27,000 kilomètres, comme neuf. Balance de garantie GM.
CHEVROLET 1979, ½ tonne, 305 automatique, bonne condition, $1,200.
GILBERT AUTO INC. 1504, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. 543-8361, 543-7833 résidence.

AUTOMOBILES GM Enregistré. 2660 boulevard Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.
CAMION CHEVROLET CUSTOM DELUXE C10: 1986, 305 4 vitessses, 93,000Km, parfaite condition, $6,200.00 toute taxe incluse. Tél:693-8830.

BRONCO II, 1985, XLS, 88,000km, cotation: $7900.00, laissé: $7000.00. Tél.:547-5865.

CHEVROLET 6.2 L. diésel, 1985, Crew Cab, $5,500.00, treuil Tél.:549-8292.

CHEVROLET S-10 1985, 2.8, manuel, très bonne condition. Tel.:690-1538.

CHEVY VAN 1980, 85,000km, 1 tonne, moteur 350pc, automatique, avec compresseur. $3900.00. Visible 1484, Vimy. Tel.:693-0495.

CHEVY VAN SAFARI 1987, V6, automatique. Parfaite condition. Tél.:543-8130.

DODGE 1978, 318pc, cabine fibre de verre, 67,300milles. $500.00 Tél.:545-6875.

FORD RANGER 1987, king cab, 4x4, 82,000km, parfaite condition. Tél.:544-0427.

JEEP LANDCRUISER TOYOTA 1974, à vendre pour pièces, tél.:696-4383.

JIMMY 1985, 2x4 très propre. Tél.:672-4117 après 18h00.

NISSAN ST, king cab, 1986, 4 cylindres, 5 vitesses, boîte fibre verre, 4 pneus hiver, très propre. Tél.:678-9797 sur semaine après 17h00.

PANEL GMC 1977, fini campeur. Conviendrait pour chasse, pêche. Très propre. 50,000 miles, mécanique A-1. Tél.:548-1260.

PICK-UP FORD 1981, servo-freins, servo-direction, V8, 255pc, très bonne condition. $2200.00 négociable. Boîte fibre de verre haute. Tél.:481-2323.

PICK-UP FORD 150, 1986, king cab, 4x4, excellente condition. Tél.:549-5282.

PICK-UP F-150, 1981, 4x4, 125,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1, toujours été entretenu, comme neuf, tél.:548-9579.

TROOPER 4x4, 1989, prix à discuter. Tél.:696-4076.

34 Machinerie

BOMBARDIER J-5, avec treuil (winch), bonne condition, $2,500.00 négociable. Tél.:272-2692 (Anse-St-Jean).

PELLE TAKEUCHI, 1987, 3000 heures, très propre avec tige (boam) extensible. Tél.:543-6780, 549-6944.

PEPINE 580, 1975, avec tige (boam) extensible. Tél.:543-6780, 549-6944.

TIMBERJACK 240, super E, 1979, très bonne condition. Contrat assuré. A très bon prix. Tél.:272-3094, 272-3497.

TOUR A FER Harrison, M-300, 12x24, 220volts. Toupie Poitras, 5HP. Sableuse, 4', Général. Tour à bois Général, 4', élévateur d'autos électrique, 8000 livres. Tél.:549-7067 (travail), 543-0950 (résidence).

TRACTEUR 450 John Deere, tracteur Case 450, tracteur 977 Caterpillar en parfait ordre. Tél.:543-6780, 549-6944.

TRACTEUR 450 pour pièces, pépine 680 pour pièces, loader Trojan 1965 pour pièces Tél.:543-6780, 549-6944.

35 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON, FX 1972, full chrome, très bonne condition. $4500.00 Tél.:543-8942.

HONDA GL 1500, 1989, toute équipée, bas milage. Tél.:545-7557 (laissez message), 678-1621.

HONDA NIGHTHAWK S 750cc, 1984, excellente condition (à voir), 53,000 kilomètres, $900. Tél.:542-6731.

HONDA Night Hawk, 450, 1983, 10,000km, $800.00 ou contre moteur hors-bord 6 forces. Tél.:549-3040.

HONDA 350, XL, 1986, double usage, 9,500 kilomètres. Tél.:544-7403.

SCOOTER HONDA, Elite 80cc, 1986, rouge, très bonne condition. $1000.00. Tél.:547-3988.

SCOOTER rouge 49cc, Yamaha, 1984, avec casque. Etat presque neuf, 2000km. Tél.:548-8640.

SUZUKI KATANA 1988, 600. Tél.:693-0125.

YAMAHA DT-200, modifiée Enduro, 1984, bon état, $1,195. Tél.:678-9739.

YAMAHA XS 1100cc, 1979, 41,500km, équipée, valises. $860.00. Tél.:547-4152, 547-2916 (fax).

36 Motoneiges à vendre

FORMULA MX 1991, LONG TRACK électrique, prix à discuter, tél.:544-8880.

FORMULA MACK 1: 1990, très propre, bonne condition, $5,200.00. Tél.:549-8625.

37 Pièces et accessoires

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

A VENDRE: 2 boîtes de camion pouvant servir comme petit campeur s'adaptant sur camion ½ tonne. Tél.:548-1184 (sur semaine 8h00 et 17h00).

A VENDRE: 2 boîtes de camion pouvant servir comme petit campeur s'adaptant sur camion ½ tonne. Tél.:548-1184 (sur semaine 8h00 et 17h00).

DIFFERENTIEL GMC 3/4, camion GMC 1981, 3/4 tonne en pièces, moteur Briggs Stratton, 7 forces avec transmission, cylindre télescopique 20 tonnes, état de neuf. Prix discutable. Tél.:544-3760.

MAZDA GLC 1982, pour les pièces. Tél.:547-0416, Michèle.

Pneus réchappés neufs et usagés, de toute grandeur, posés balancés, $20.00 et plus. Tél.:693-8830.

Support en métal pour bateau s'installant dans un pick-up GMS10 ou S15, king cab $125.00, tél.:549-9250.

39 Campeurs à vendre

A LOUER OU A VENDRE: Campeur Citation, GM 26 pieds, au mois ou à la semaine. Tél.:543-1976.

CAMPEUR MOTORISE 1988, classe A, Mallard, 30', entièrement équipé. Tél.:695-1282.

CAMPEUR POUR PICK-UP, boîte 8', $1500.00. Tel.:545-2271.

CAMPEUR TOYOTA 1985, classe C, 22', 27,000 kilomètres, tout équipé sauf air, 20 miles au gallon, très propre. Prix imbattable. Tél.:543-5546.

Campeur motorisé 30', Classe A, 41,000 milles, moteur 440 Chrysler, auvent, air climatisé, génératrice, $22,800. Tél.:544-8488.

Campeur motorisé 1980, 21½ pi. tout équipé, excellente condition, tél.:542-6359.

MINI CAMPEUR BELLEFEUILLE 1990, monté sur camionnette Ford RANGER 1990, 32,000 kilomètres, $24,000. Tél.:548-6962.

VOLKSWAGEN WESTFALIA 1975, $1800. Tél.:542-3152 après 17h00.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

QUATRE ROUES SUZUKI 4x4, 300, 700km, 1 mois usage. Tél.:549-6104, 674-2784.

4 roues BAYOU 300, état neuf, tout équipé, tél.:690-0731.

4 ROUES YAMAHA BLASTER 200CC, 1989, AVEC OU SANS REMORQUE 4X6. TEL.:544-6224.

50 Enseignement/cours

Cours de natation, adulte et enfant.
Cours de conditionnement en piscine (aquaforme) et en gymnase (workout).
C.C.P. 37, 37, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord, tél.:549-5352.

PRIVE, français, comptabilité, autres matières, récupération scolaire, thérapie, relation-d'aide, tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

GAGNEZ DE L'ARGENT en lisant des livres. Revenu potentiel de $30,000 par année. Pour détail (1) 805-962-8000, ext. CY832.

PROBLEMES FINANCIERS D'ENTREPRISE OU PERSONNELS. Consultez-nous, 418-690-2757 ou 1-800-463-2176 code 10308.

VOUS TRAVAILLEZ DEJA. Démarrez votre propre entreprise à temps partiel chez vous. Investissement minime. Revenus plus qu'intéressants. Succès garanti. Phyto-Centre, Chicoutimi. Tel.:693-0325, poste 525.

52 Offre de services

BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

A BAS PRIX: $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

AGE D'OR, ATTENTION! Un rabais de 20% vous est accordé sur le nettoyage de vos tapis et meubles. Service professionnel. Estimation gratuite. Tel.:547-8788.

AMENAGEMENT PAYSAGER: Pose de pelouse, pavé, mur de soutenement, patio, clôture, plantation, taille de haie, arbuste, cerclage, tél.:543-9090.

ARMOIRES G.L. INC.: meubles de tous genres, 30 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.:548-1231.

ARVIDA:
CLINIQUE DE MASSOTHERAPIE.
2208 DE REGINA.
MASSAGE DETENTE: STRESS, FATIGUE, NERVOSITE.
MASSAGE THERAPEUTIQUE: DOULEUR, INFLAMATION.
DIPLOMEE O.T.A.M.S. INC.
DIANE SULLIVAN
T. ORTHOTHERAPEUTE.
TEL.:548-5163.

ATTENTION! POUR NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES, Service professionnel. Meilleurs prix. Estimation gratuite. Tel.:547-8788.

ATTENTION! Menuisier d'expérience pour tous genres de travaux en construction et rénovation. Estimation gratuite. Tél.:696-1783.

ATTENTION! ATTENTION! Rénovation de couverture et spécialiste en revêtement d'acier et de tout genre à prix compétitif. Tél.:678-9935 soir, 693-5586 radio-chasseur.

ATTENTION RENOVATION: toiture, plastrage, peinture. Travail soigné professionnel. Tel.:690-6535.

CARTOMANCIENNE, voyante, tarots, cartes. Sur rendez-vous seulement, tél.:543-0505.

CLINIQUE DE MASSAGE thérapeutique, sauna, tourbillon, pédicure. Sur rendez-vous, tél.:695-7460.

COUVERTURE.
POUR réparer ou refaire à neuf votre couverture de bardeau d'asphalte ainsi que la pose de soffite. COMMUNIQUEZ avec Robert. Tél.:542-2525 heure des repas et soirée.

Conception de plans, maison neuve, rénovation, aménagement paysager. Marie-Luce Biron, technicienne en architecture, tél.:693-1894.

DAME GARDERAIS ENFANTS 2 ans et plus. Aussi peut servir repas du midi à d'autres écoliers. Près école Ste-Bernadette. Tél.:548-0103.

DAME GARDERAIS ENFANTS A SON DOMICILE, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Tél.:690-0362.

Dame avec expérience pour garder des enfants à son domicile, quartier polyclinique, tél.:693-1540.

DAME OFFRE SES SERVICES pour garder des enfants à son domicile, quartier des Peintres, Jonquière. Expérience en garderie. Tél.:542-9173 Doris.

DU NOUVEAU! MINI-GARDERIE Rivière-du-Moulin. Tel.:549-1974. Programme éducatif, de 1 à 10 ans, du 3 septembre au 30 juin. Réservez maintenant, place limitée.

Femme de ménage offre ses services, tél.:543-5946.

GARDERIE LE JARDIN ENSANTE Jonquière. Pouponnière, groupe de 1.5 an à 5 ans. Groupe scolaire 5 ans à 8 ans. Ouvert de 7h00 à 18h00. Venez nous visiter. Tel.:542-9464.

J'OFFRE MES SERVICES pour entretien ménager. Tél.:673-4110.

MAITRE-PLATRIER pour crépissage de surface de béton, plastrage, plafond texturé, préparation de stucco, satisfaction garantie. tél.:543-9090.

Masseuse avec ou sans expérience, but: travail sérieux. Tél.:542-6200.

MENUISERIE, plomberie de tous genres, plastrage, peinture. 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

POUR MENUS TRAVAUX intérieur extérieur. Tél.:549-9451 Robert.

POUR VOS RENOVATIONS ou constructions neuves. Nous sommes à votre disposition. Les Constructions Mario Tech. Inc. Tel.:695-2302, 542-4010, radio-chasseur 696-8926.

REAL FORTIN Entrepreneur général, pour vos projets de construction, rénovation. Consultez un professionnel. 20 ans d'expérience. Tél.:696-4101 (heures repas).

RENOVATION, revêtement extérieur, patio, finition de sous-sol, toiture, tél.:693-9264.

SABLAGE DE PLANCHER: Marcel Morin, 12 ans d'expérience. Satisfaction garantie. Estimation gratuite. Tél.:544-7563.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX de menuiserie, plomberie, électricité ou autres. Tél.:693-9225 Rénovation S.T.

Vous désirez faire installer votre clôture. Je suis installateur de clôture résidentielle, tél.:549-2591, 544-8454 demandez Pierre.

53 Personnel demandé

AIDE-FAMILIALE POUR ALMA, 2 enfants 6 ans et 19 mois, 5 jours semaine. Tél.:668-8464.

BARMAID demandé(e) avec ou sans expérience. A partir de midi: 545-7953 ou 543-4352.

Cherche gardien(ne) responsable situé à Chicoutimi, près du Pavillon Sagami (ancien séminaire), pour garder gentille fillette de 6 mois, tél.:345-8523 (laissez message), 662-5045.

Cuisinier dynamique, 2 ans d'expérience obligatoire, cours de cuisine réputé serait un atout important. Demandez Sylvain Roberge ou Denis Losier Tél.:690-3333.

HE! LES AMIS(IES) DE 7 à 14 ANS, PETIT TRAVAIL!
Pour vendre des calendriers religieux dans ton voisinage. Livraison à domicile, commission, possibilité de participer à un tirage pour Canada Wonderland (Toronto), et en plus un chandail en coton ouaté. Tél.:542-2552, 544-0123, 662-6102, 258-3740 après 17h00, 275-3406.

HOTESSES DEMANDEES pour la région du Saguenay, Lac St-Jean. Chinoise, suédoises, Québecoises. Toutes nationalités. Tél.:690-6865.

Préposé à l'emballage des viandes dans un super-marché régional. Tél.:549-5993 (après 5h00).

RESTAURANT LA TOUR: Barmaids ou barmans demandés avec expérience. Tél.:543-1534 demandez Daniel Bernard.

RESTAURANT Mike: 416 rue Racine Est à Chicoutimi, cuisinière pour déjeuner demandée. 35H/semaine avec expérience. Se présenter sur place. Demandez Pierre Houde.

RESTAURANT Mike: 416 rue Racine Est à Chicoutimi, cuisinière pour déjeuner demandée. 35H/semaine avec expérience. Se présenter sur place. Demandez Pierre Houde.

Recherche personne responsable qui aime beaucoup les enfants, pour garder à mon domicile (enfants 6 mois et 4 ans), La Baie, tél.:544-8578, après 17h00.

Recherche gardien(ne), quartier Place Saguenay, pour garder à l'occasion ma fille de 15 mois, à mon domicile, tél.:545-3189.

SI TU ES FATIGUE d'être chez-toi, sans travail et que tu as 18 ans et plus, appelle-nous au 693-1840, du lundi au vendredi entre 9h00 et 15h00.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Garantie 6 mois et 1 an sur les réfrigérateurs. Réparation à domicile. $15.00 l'appel. Tél.:696-3537, Télé-Réfrigération, 45 Price Ouest, Chicoutimi.

BUREAU pour cadre d'entreprise, 6x3', mélamine gris, avec bahut, même modèle. Valeur $5000.00 laissée $2500.00. Tél.:543-1432.

Cuisinière électrique Kenmore, 1991, 3 mois d'utilisation, Tél.:545-0505.

DEMENAGEONS. Presque tout à vendre dans la maison sauf appareils électro-ménagers: micro-ondes, meubles, miroirs, peintures, bibelots... 1367 R.E. Joron, Chicoutimi. Tél.:693-9254.

MOBILIER DE SALON style Régional Français avec table. Parfaite condition. Tél.:548-7035.

Mobilier de cuisine en pin naturel, grande table, avec 4 chaises droites et 2 chaises capitaines, ainsi qu'un buffet avec éclairage intérieur, tél.:668-6241, après 17h00.

Poêle, réfrigérateur, mobilier de chambre, presque neuf, tél.:549-9284, 690-0076.

Réfrigérateur, $150. Laveuse, sécheuse $300.00 Poêle, 30 ou 24 $75. Lit 54, 39, $75. Divan-lit $100.00. Tél.:547-2313.

SECHEUSE INGLIS, blanche, état neuf, 3 mois d'utilisation. Tél.:545-0505.

SET DE SALON modulaire, couleur sable, état neuf. $500. Tél.:545-7557 (laissez message).

SET DE SALON modulaire, couleur sable, état neuf. $500. Tél.:545-7557 (laissez message).

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

2 CAUSEUSES, style contemporain, sable, qualité exceptionnelle, $500.00. Tél.:543-6646.

4 BANCS de bar en laiton, état de neuf. Console en miroir 52x27 avec base à trois dimensions illuminée. Compacteur à déchets électrique pour cuisine en très bon état. Tel.:545-1906 ou 693-8525 (après 5h00).

63 Animaux à vendre

CANICHES, non race Toy. Tél.:343-3598.

CHATONS de 2 mois à donner, gris et blanc. Tél.:672-4181.

CHEVAUX D'EQUITATION pur sang (Quarter Horse) à vendre, Poneys, chevaux de trait. Aussi épandeur à fumier. Tél.:349-3335 (après 20h00).

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. Tél.:545-3472.

Chiots Berger Anglais pure race, 6 semaines, $150.00, tél.:343-2686.

COCKERS AMERICAINS, chiots et adultes, très bon prix. Tél.:549-2779.

Elevage de chats persan et chinchilla, enregistrés, vaccinés, tél.:547-5266.

GOLDEN RETRIEVER mâles, 8 semaines, champions, enregistrables, sevrés. $350.00 Tél.:665-6648.

Jumeau Arabe, 2 ans, enregistré. Tél.:672-6188, 547-4642.

PINSCHER NAIN mâle, 4 mois. $600.00 Tél.:544-1023.

64 Bois de chauffage

BOULEAUX, MERISIERS livrés en longueur de 16 pieds. Tel.:349-2102.

BOULEAUX ronds ou fendus, livrés. Tel.:544-5948.

BOULEAU 5 cordes de 4 pieds. $433.35 taxe comprise. Tél.:672-4032.

Bois sec à vendre. Tél.:695-2280, après 18h00.

Crédit Industriel Desjardins

une filiale de Trustco Desjardins

Crédit Industriel Desjardins, une institution du Mouvement Desjardins, offre des services de financement spécialisés aux petites et moyennes entreprises. Par la participation de ses ressources humaines, l'entreprise vise avant tout l'excellence du service à la clientèle.

DIRECTEUR DES COMPTES
(Succursale de Chicoutimi)

■ A ce titre, vous verrez à analyser, préparer et présenter des requêtes de financement commercial, industriel et immobilier. De plus, vous assurerez le développement de nouvelles affaires et l'administration d'un portefeuille de clients existants dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

■ Titulaire d'un baccalauréat, préférablement en finance ou en sciences comptables, vous possédez une expérience minimale de trois années en crédit commercial et industriel au sein d'une institution financière. Vous démontrez également des aptitudes marquées pour la représentation et l'analyse financière. Nous offrons un salaire concurrentiel auquel s'ajoutent un plan de commissions et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 août 1991:
****A/S: Directeur de la succursale Crédit Industriel Desjardins, 901, boul. Talbot, bureau 406, Place du Fjord, Chicoutimi (Qué.) G7H 6N7. Tél.: 696-1712.***

Toute demande sera traitée confidentiellement et veuillez noter que seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Crédit Industriel Desjardins préconise l'égalité des chances en emploi.

OPPORTUNITE OPÉRATEUR/INVESTISSEUR

* **Le poste:** Directeur général et/ou des ventes.
* **Le défi:** Importante concession automobile.
* **L'endroit:** Le Saguenay.
* **Le candidat(e):**
  - Doit être âgé entre 35 et 50 ans.
  - Avoir 10 ans d'expérience dans le domaine de l'automobile dont 3 comme directeur général et/ou des ventes.
  - Qualité de leadership, de dynamisme, de marketing et d'administration reconnu.
  - Doit être capable d'assumer les relations avec le manufacturier.
  - Solidité financière requise pour investir dans le capital de l'entreprise avec possibilité éventuelle de rachat total.

Si ce défi de carrière et d'investissement vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avec votre preuve de solvabilité au plus tard le **vendredi 6 septembre 1991.**

A/S Conseil d'administration
C.P. 1749
Chicoutimi, Qc
G7H 6Z6

NORTHWEST INDUSTRIES LIMITED

UNE FILIALE DE CAE INDUSTRIES LTÉE

TECHNICIEN(NE)S EN MÉTAL EN FEUILLE
TECHNICIEN(NE)S DE CELLULES

La Société NWI sollicite présentement des candidatures aux postes indiqués ci-dessus. Les postulant(e)s doivent posséder au moins trois années d'expérience dans la réparation et la révision d'aéronefs et préférablement du chasseur CF-18. Ces postes viendront s'incrire dans un programme devant se réaliser prochainement à la BFC Bagotville.

Les personnes intéressées à ces postes sont priées d'envoyer en toute confiance leur curriculum vitae à M. Jim Holtby, Agent en dotation du personnel, Northwest Industries Limited, C.P. 9864, Aéroport International d'Edmonton, Edmonton (Alberta) T5J 2T2; numéro de télécopieur: (403) 890-7773.

nwi

NORTHWEST INDUSTRIES LIMITED

A DIVISION OF CAE INDUSTRIES

SHEET METAL TECHNICIANS
AIRFRAME TECHNICIANS

NWI is currently accepting applications for the above trades. Applicants must have a minimum of three years aircraft repair and overhaul experience. Experience on the CF-18 aircraft is a strong asset. These positions will be in support of a forthcoming program at CFB Bagotville.

Send your resume in confidence to: **Mr. Jim Holtby, Human Resources Officer, Northwest Industries Limited, P.O. Box 9864, Edmonton International Airport, Edmonton, Alberta T5J 2T2., or send by Fax: (403) 890-7773.**

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

nwi

5 CORDES DE 4 pieds de bouleau. $434.00 taxe et livraison comprises. Tél.:672-4461. Entreprises Municinc.

8 cordes de bois tremble. Tél.:672-6118, 547-4642.

8 cordes de bois tremble. Tél.:672-6118, 547-4642.

67 Demandé

ACHETE cartes non sportives de séries télévisées: Batman, Star Wars, Lutte, Super Héros, etc... Aussi personnages G.I. Joe, Batman, Superman, Star Wars, etc... Voitures Match Box, Dinky, etc... Robots et autres jouets en métal. Année 1960 et moins. Tél.:542-8675 Claude.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

68 Divers

A BAS LES PRIX - ACHAT ET VENTE - SYSTEME CENTRAL ASPIRATEX 2000 COMPLET, VENTE D'ASPIRATEURS USAGES, ELECTROLUX, RAINBOW, SEARS, HOOVER, ET FILTER-QUEEN, TRES BAS PRIX. BOYAU NEUF $52.95. REPARATION ET PIECES DE TOUTES SORTES. SYSTEME CENTRAL CYCLO-VAC, PRIX COMPETITIF. SUPER SPECIAL SUR REPARATION SUR BALAYEUSES DE TOUTES SORTES: ASPIRALUX 2001, FAUBOURG SAGAMIE, ANCIEN MAIL 170, ASPIRATEX 2000 PLACE-SAGUENAY, PRES SEARS, 548-5564, 690-1332.

A LIQUIDER: plus de 40 aspirateurs Electrolux usagés, à partir de $99. Tél.:545-7633, Coin de l'Aspirateur.

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

Pour l'équité en emploi.

UNE OU UN SPÉCIALISTE EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION
36 555 $ À 47 452 $

CONCOURS NUMÉRO 123G-123001: À Québec

Ce concours vise à combler deux emplois et, au besoin, des emplois semblables au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Sous l'autorité du chef du Service, favoriser la développement de l'éducation à la conservation et à la mise en valeur de la faune et de ses habitats. Inventorier et analyser les interventions gouvernementales et du mode associatif en matière d'éducation à l'environnement et à la conservation de la faune. Identifier les opportunités de nouvelles actions. Susciter et entretenir des liens avec les intervenants du milieu de l'éducation à l'environnement afin de favoriser la complémentarité des actions en cette matière. Favoriser le développement du volet «faune» dans les programmes scolaires. Concevoir ou superviser la conception d'approches et de matériel éducatif axé sur les objectifs du Ministère. Evaluer l'impact des interventions éducatives en fonction de ces objectifs.

CONDITIONS D'ADMISSION: Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'éducation, avoir une bonne connaissance du milieu scolaire ET posséder un minimum de 3 années d'expérience soit en développement ou en gestion de programmes éducatifs, en production de matériel éducatif de préférence dans le domaine de la faune ou de l'environnement. Chaque année de scolarité supplémentaire pourra compenser pour une année d'expérience. Un candidat qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à celui exigé est aussi admissible à la condition qu'il compense chaque année de scolarité manquante par 2 années d'expérience pertinente aux attributions de ce corps d'emploi. Un diplôme universitaire dans une autre discipline suivi d'une expérience exceptionnelle en éducation pourrait également satisfaire les exigences.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 10 au 23 août 1991.

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, De La Chevrotière, Edifice Marie-Guyart, 27e étage, Québec (Québec), G1R 5E9.

INFORMATION: Mme Danielle Boulet, (418) 644-8363.

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. "L'Offre de service" doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

Asphalte Henri Laberge Inc — 25 ans d'expérience

Excavation - terrassement - pelouse
pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
Estimation gratuite
Jonquière - Chicoutimi La Baie - Tél.: **547-1122**
Lilianne Laberge, propriétaire

A BAS LES PRIX, achat et vente aspirateurs reconditionnés. Surplus d'inventaire. Venez faire une offre. Plus de 300 aspirateurs en inventaire. Spécial: aspirateur central Aspiratex 2000, $589.00 tout équipé. Réparations de toutes marques d'aspirateur. Estimation gratuite. ASPIRATEURS CHICOUTIMI, Place du Royaume, près Canadian Tire. Tél.:696-5024.

ACTIONS (membership) Club de golf de Chicoutimi Inc., tél.:690-1530.

ARGENT A PRETER sur gage ou hypothèque, entre $100 et $5,000. Licence 16178 Tél.:542-3853.

ARMOIRE NEUVE en chêne, style colonial, 7' haut, 18 large, $125.00. Tél.:548-8640.

CAMERA VIDEO, ordinateur commodore. Téléphone cellulaire. Moto 750cc. Très bas prix. Tél.:690-0076.

Compresseur industriel 3 forces 1/2, prix $900.00, buffet et vaisselier style colonial 48 pouces largeur, Prix $300.00 Tél.:547-8600.

ECONOMISEZ SUR SOFFITE D'ALUMINIUM, revêtement vinyle, aussi spéciaux sur peinture, émail à galerie, teinture ou préservatif à bois, en 20 et 4 litres. Quincaillerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119.

FERMETURE DE MAISON - CAUSE: DEMOLITION: 3831 St-Félix (JONQUIERE), réfrigérateur 2 portes, cuisinière électrique, mobilier de cuisine, lave-vaisselle, lits, bureaux, vêtements dame et enfants, vaisselle, bibelots, articles assortis. Ouvert de 9h00 à 21h00.

GAZON livré ou non, terrassement. Tél.:690-0769.

GRAND VENTE MARCHE AUX PUCES, ANSE AUX FOINS ST-FULGENCE. 200 portes à liquider de toutes sortes, ainsi que 6,000 caps de roues et objets divers. Tél.:674-9137.

HONDA ACCORD 1985, $5000.00., téléviseur couleur 20, $200.00. Selle d'équitation Western $200.00. Chien Golden Retriever, $300.00. Causeuse en rotin, $400.00 Tél.:673-6154.

HYPNOSE!!! ACCORDEZ-VOUS UNE C H A N C E PAR HYPNOSE DE COMBATTRE: FUMAGE, NERVOSITE, PHOBIE, MANQUE DE CONFIAN-CE, ETC. INFORMATION: 549-3479.

MACHINE A VAPEUR (STEAM). Tél.:548-1260.

NUDISME, gens libérés, chalets à louer. Tél.:819-336-4320. Brochure gratuite ADAM ET EVE, rang St-David, Ste-Brigitte des Saults, J0C 1E0.

OSCILLOSCOPE 40 MHZ, tout équipé, très peu utilisé, neuf. Tél.:547-3928 Marcel.

PARC CAP JASEUX, St-Fulgence. Offre un forfait spécial pour épluchettes de blé-d'inde. Tél.:674-9114(bur), 674-9214(soir).

PISCINE 18', patio contour. Très propre. Portes (3) de maison et 1 porte pliante 24. Tél.:543-9874.

REMISE OU CABANE DE PECHE, 10x10, finitions extérieure, intérieure, isolée, ultra-robuste. $900.00 Tél.:544-6357.

ROBE de Mariée 8 ans, modèle droit avec traîne détachable. Prix à discuter. Tél.:690-0908, 549-3050.

TABLES DE BILLARD, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TRACTEUR TONDEUSE, Murray 1990, $1500.00. Tél.:693-1603.

VENTE DE GARAGE samedi et dimanche, beaucoup de nouvelles marchandises diverses, ainsi que des antiquités, tables disponibles pour vendre vos articles vous-mêmes. Au 5926, boulevard Talbot, Laterrière, tél.:678-2775.

TRUST A VENDRE, différentes grandeurs, pour garage et bâtiments de ferme, prix variés. Tél.:695-1251.

VENTE DE LIQUIDATION: lots de barils plastique 45 gallons pour quais flottants, fil teck pour passer sous la terre, coffre—fort, lots de briques à feu (grosseurs variées), lots de poutres de bois (6x6, 6x8, 8x8), fer neuf et usagé en longueur de 20', poteaux de corde à linge, tables de salle à manger pour travailleurs, ameublements de bureaux usagés. A VOIR chez BENOIT GIRARD METAL, 2360 Cantin, Jonquière. Tél.:695-9745 (heures d'affaires).

22 thermos 36x72, verre trempé, idéal pour verrière. 100 feuilles presswood 5x8 embouvetées. Terrain Lac Lési, près Larouche, 42,000' carré. Tél.:695-4481.

71 ballots de laine minérale R-35/RSI 6.1, 24x48x9 7/8, couvre 56 pi.car., tél.:695-9745, heures d'affaires.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.

A-S-P-H-A-L-T-E

• TERRASSEMENT •
•EXCAVATION •POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
•PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 200-05-002108-913
COUR SUPERIEURE

PRESENT:
CAISSE POPULAIRE STE-FOY
Partie demanderesse
- vs -
CLEMENT LEMAY, SOLANGE LEMAY, RENALD LAFONTAINE
Partie défenderesse
et
2644-6088 QUEBEC INC. ET DONALD MARTEL
Partie défenderesse intimée
et
REGISTRATEUR DIVISION D'ENREGISTREMENT DE QUEBEC
Mis-en-cause

ASSIGNATION

ORDRE est donné à 2644-6088 Québec inc., et DONALD MARTEL, de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de justice de Québec, situé au 300, boul. Jean-Lesage, salle 1.24, à Québec, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Quotidien circulant dans le district de Chicoutimi.

Une copie du bref et de la déclaration ont été remis au greffe à l'intention de 2644-6088 Québec inc., et Donald Martel.

Québec, 1er août 1991.

Christiane C. Renaud, p.a.c.s.q.

Ville de Chicoutimi

AVERTISSEMENT ... RE BOUL...

UN AVE... ...0 (au ... OUR LES ... NOUVEL ORDRE D...

AVERTISSEMENT TERMINÉ

...NTRE-VILLE
...du Nord de la rue Price)
RUE ST-PAUL
PARC CARON
RIVIÈRE-DU-MOULIN
ST-NOM-DE-JÉSUS
RANG ST-MARTIN
CENTRE-VILLE DU SECTEUR NORD
QUARTIERS ST-LUC
ET CAP ST-FRANCOIS

CECI EST UN MESSAGE DE LA VILLE DE CHICOUTIMI. LES CITOYENS SERONT AVERTIS AUSSITOT QUE L'AVERTISSEMENT SERA LEVÉ.

73 Perdu et retrouvé

UN ENFANT RECLAME sa chienne Cooley noir et blanc, perdue au portage des Roches. Récompense promise. Tél.:678-9762.

78 Vêtements

ROBE DE MARIEE, modèle 1991, grandeur 7/8 ans. ROBE DE BOUQUETIERE. PAYEES $1500. LAISSE $800. Tél.:548-8853.

103 Chasse et Pêche

ARMES A FEU USAGEES, achat et vente, payons comptant, Denis, Pavillon Chasse et Pêche, Chicoutimi. Tél.:696-2210.

CABANE A PECHE tout équipée sur roues. Située à St-Rose-du-Nord. Tél.:543-9219 (après 5h00).

104 Musique et accessoires

ACCORDEON, 3 épinettes. VIOLON électrique. Tél.:544-7444.

BANQUE DE PERCUTION NUMERIQUE, (digital drum bank), Yamaha, état neuf. Tél.:668-2860.

COLONNES DE SON (2), 150 watts, pour discomobile. Tél.:696-1560.

SYSTEME DE SON pour auto. Tél.:544-8692.

105 Ordinateurs et jeux

ATARI 1040ST: avec accessoires et logiciels sérieux de musique ou traitement de texte. Trompette SHILKE professionnelle aubaine. Tél.:693-0724.

ORDINATEUR COMODOR 64, avec moniteur, lecteur de disquette et disquettes. CLAVIER électronique Technic, avec mémoire. NINTENDO. Tél.:544-8596.

80286, 2 megs, disque dur 55 megs, écran VGA, souris, 2 lecteurs, imprimante, $1,500.00, tél.:677-2000.

107 Roulottes/tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE BOLER DE VOYAGE, 1979, 19', $6,500.

TRAILER-TENTE FIBCO, 1987, $2,500. négociable. Tél.:544-8534, 544-4735.

ROULOTTE ROCKET, 1970, 17', très propre, 2,800$. Tél.:544-4271.

ROULOTTE FIFT WHEEL, BONAIR, 1989, 32 pieds, air climatisé, deux chambres, très bonne condition. Tél.:662-6131.

ROULOTTE PROLER 1988, 24'. Tél.:673-7318.

ROULOTTE BOLER, 1973, 13', chaufferette électrique et propane, réfrigérateur électrique, poêle propane, toilette chimique portative, auvent. Très propre. A voir. $3000.00 négociable. Tél.:678-1495.

ROULOTTE CORSAIR SUPREME 35', 1986, micro-ondes, auvent 21', air climatisé neuf, très propre, à Dolbeau. Tél.:276-6641, laissez message.

ROULOTTE BONAIR: 1986, 30', Auvent 24', comme neuve. Tél.:345-8774 Robin Blackburn, 662-4051.

Roulotte 18 pieds UNIK 1974, bonne condition, tél.:678-2450, 543-7846.

Roulotte BON-AIR presque pas servie, modèle 1300, tél.:547-7525, après 17h00.

Roulotte APALACHE 1986, 33 pieds, (état neuf), à visite Camping la Carrière, terrain 44, tél.:233-2164.

TENTES-ROULOTTES 1992, neuves, 6 ou 8 places, disponibles chez Chicoutimi Récréatif. Tél.:543-5913.

Tente-roulotte BON-AIR BA-1200, 1980, 8 places, chauffe-eau, chauffage, poêle Coleman, réfrigérateur 3 voies, support à bicycle, 2 bonbonnes 20 livres, auvent, toilette chimique, prix à discuter, tél.:547-8114, 542-3747.

Tente-roulotte BONAIR 1050, 1989, 6 places, tout équipée, comme neuve, servie 6 semaines, à voir, prix à discuter, tél.:672-2495, 672-4468.

108 Roulottes/tentes-roulottes à louer

RESERVEZ DES MAINTENANT! Tentes-roulottes 6 ou 8 places. Tel.:543-5913.

TENTE-ROULOTTE à louer à la journée ou à la semaine. Réservez tôt. Nez-au-vent, 549-7949.

109 Vacances-voyages

ATTENTION: Nos fameuses excursions du temps des pommes sont présentement en vente. ST-JEAN, STE-JULIE, CLARENCEVILLE, ROUGEMONT, 3 jours de plaisir, souper-spectacle, soirées dansantes, visites diverses, dégustation de vins et fromages, cueillette, etc... 2 programmes différents, 5 départs de 2 autobus entre le 11 et le 25 septembre. Informations: JEANNINE OU LIONEL, 542-5578 Groupe Voyages Québec.

ATTENTION: Départ spécial promotionnel 11 au 20 novembre ISRAEL LE RETOUR A LA TERRE SAINTE. Une extension de 5 jours est offerte pour un SPA SANTE à la MER MORTE. Informations: JEANNINE OU LIONEL, 542-5578, Groupe Voyages Québec.

RECHERCHONS 2 compagnons (ou 1 couple) pour voyage chasse au chevreuil, Iles Anticosti, semaine 24-30 septembre 1991. Tél.:673-2492, 672-2808.

Hydro-Québec

AVIS PUBLIC

Projet de construction de la 12e ligne à 735 kV du réseau de transport d'Hydro-Québec à courant alternatif, d'une longueur de 401 km, à partir de la limite du territoire régi par la Convention de la Baie James et du Nord québécois reliant le poste Chibougamau, situé à environ 15 km de la ville de Chapais, au poste Chamouchouane, situé à environ 12 km de la municipalité de La Doré, et au poste Jacques-Cartier, situé dans la municipalité de Sainte-Jeanne-de-Pont-Rouge.

Avis est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné, qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement qui l'a rendue publique le 1er août 1991 et l'a mise à la disposition du public pour fins de consultation.

Ce dossier est notamment disponible pour consultation par le public aux endroits suivants :

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (Québec)
12, rue Sainte-Anne, 1er étage
Québec G1R 3X2
Tél. : (418) 643-7447 ou 1-800-463-4732
de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi ;

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (Montréal)
Village Olympique, 5199 A, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal H1T 3X9
Tél. : (514) 873-7790 ou 1-800-463-4732
de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi ;

Hôtel de ville de Saint-Raymond-de-Portneuf
375, rue Saint-Joseph
Saint-Raymond-de-Portneuf (Québec) G0A 4G0
Responsable : M. René Beaulieu
Tél. : (418) 337-2202
de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi ;

Bibliothèque Hélène-B. Beauséjour de Grand-Mère
650, 80e Rue
Grand-Mère (Québec) G9T 1V5
Responsable : Mme Jeannine Patry
Tél. : (819) 538-5555
de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi et
de 19 h à 21 h le vendredi ;

Bibliothèque municipale de La Tuque
558, rue Commerciale
La Tuque (Québec) G9X 3P4
Responsable : M. Alain Michaud
Tél. : (819) 523-3100
de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 les mardi et mercredi
de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 20 h les jeudi et vendredi
de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 le samedi ;

Bibliothèque municipale de Saint-Félicien Complexe du Parc
1209, boul. Sacré-Coeur, 4e étage
Saint-Félicien (Québec) G8K 2R5
Responsable : Mme Johanne Laprise
Tél. : (418) 679-0251
de 10 h à 12 h, de 13 h 30 à 16 h 30 et
de 18 h à 20 h les mardi et mercredi
de 13 h 30 à 16 h 30 le jeudi
de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 le vendredi ;

Bibliothèque municipale de Chibougamau
650, 3e Rue
Chibougamau (Québec) G8P 1P1
Responsable : Mme Lise Matte
Tél. : (418) 748-2497
Horaire d'été
de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi
de 18 h à 20 h 30 les lundi et jeudi
Horaire régulier
de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h du lundi au vendredi
de 18 h 30 à 20 h 30 du lundi au jeudi
de 13 h à 16 h les samedi et dimanche.

On peut y obtenir la liste des lots touchés par ce projet.

D'ici le 14 septembre 1991, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre de l'Environnement, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet.

Cet avis est publié par Hydro-Québec conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., c. Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

Navette Atlantis

Trèfle et luzerne à bord

HOUSTON, Texas (AFP) — Au pont inférieur de la navette Atlantis, les astronautes laissent pousser depuis huit jours du trèfle et de la luzerne, deux plantes dont l'étude pourrait servir aux vols spatiaux de longue durée.

Le but de l'expérience est de mieux comprendre l'effet de l'absence de gravité sur la croissance des plantes aux premiers stades de leur développement. Ces résultats serviront à long terme à faire pousser des végétaux destinés à l'alimentation des astronautes sur les vols de longue durée.

«Nous examinons aussi l'interaction qu'elles (ces plantes) ont avec les bactéries (rhizobium) pour produire leur azote et envisager un jour des récoltes de blé ou de maïs sans fertilisant», a déclaré à l'AFP Marvin Luttges, responsable scientifique de l'expérience.

En tournant autour de la Terre à 28000 km-h, une soixantaine de graines de luzerne (medicago sadiva) et de trèfle (trifolium repens) automatiquement cultivées sur un support aseptisé ont dû éclore et se développer avec une taille de racine deux fois supérieure à celle sur Terre. La NASA a déjà fait voler dans l'espace à plusieurs reprises par le passé des plantes de différents types pour observer la façon dont elles poussent «sans haut ni bas». Mais pour les missions de longue durée, on envisagera plutôt des végétaux tels que la laitue, les choux de Bruxelles et la betterave à sucre qui sont actuellement étudiés par le Centre de développement commercial de l'espace de la NASA à l'Université du Colorado.

Avec les programmes spatiaux à venir, ces études deviennent un sujet d'intérêt croissant pour concevoir des systèmes clos autonomes, à bord des stations spatiales et des véhicules spatiaux, et qui devront être capables de produire certains aliments frais sans avoir à stocker des quantités de produits périssables.

Pendant ce temps, les cinq astronautes d'Atlantis remplissaient leur avant-dernière journée dans l'espace en réalisant de nouveaux tests médicaux en utilisant à nouveau un appareil, ressemblant à un sac de couchage, qui reproduit la gravité terrestre sur leurs jambes amaigries.

Afrique du Sud

La violence raciale continue

VENTERSDORP, Afrique du Sud (Reuter) — De violents heurts entre militants néo-nazis et forces de l'ordre ont fait quatre morts vendredi, en marge d'un meeting du Parti national auquel assistait le président Frederik de Klerk.

«Trois membres de l'AWB (parti d'extrême-droite) sont morts. En tout 36 personnes ont été blessées, parmi lesquelles 12 Noirs et neuf membres de l'AWB», a déclaré un porte-parole de la police.

Un Noir est mort à l'hôpital après avoir été blessé par balle par des manifestants de l'AWB, a-t-il ajouté. Deux personnes qui se trouvaient dans le même véhicule ont été grièvement blessées.

Des témoins avaient déjà fait état de deux blessés parmi les forces de l'ordre et de six blessés parmi les manifestants, avant l'arrivée du président de Klerk à Ventersdorp, bastion de l'Afrikaner Weerstandbeweging (AWB).

La police a ouvert le feu et les militants de l'AWB ont répliqué, ont assuré des témoins.

Des témoignages ont aussi fait état de l'attaque par des manifestants néo-nazis d'un minibus transportant des passagers noirs. Le minibus aurait essuyé plusieurs tirs avant de heurter un mur.

Le chef de l'AWB, Eugene Terre-Blanche, a obtenu la remise en liberté de certains de ses partisans interpellés par la police, pendant que des centaines de militants armés assiégeaient l'entrée du poste de police.

«Ce que nous avons vu ce soir est le début de la révolte des Boers», a déclaré le secrétaire général de l'AWB Piet Rudolph devant une foule de partisans.

La police a fait usage de gaz lacrymogènes pour disperser les centaines de partisans de l'AWB, dont certains étaient armés de fusils de chasse. Les forces de l'ordre ont érigé des barrages sur toutes les routes menant à Ventersdorp, et des camions blindés munis de canons à eau patrouillent la ville.

«C'est un jour tragique pour l'Afrique du Sud quand les gens tirent sur les gardiens de la loi et de l'ordre parce qu'ils font leur devoir», avait déclaré Frederik de Klerk devant 1600 militants de son parti avant que ne soit connu le bilan des incidents.

Procès anti-mafia en Italie

Un juge est assassiné

REGGIO, Italie (AFP) — Un magistrat de la cour de cassation, Antonio Scopelliti, chargé de l'accusation dans des procès anti-mafia, a été assassiné vendredi sur l'autoroute près de Reggio en Calabre, a-t-on appris de source policière.

Antonio Scopelliti, 56 ans, a été trouvé sans vie, touché à la tête, dans sa voiture qui, sortie de la chaussée, s'était renversée dans un escarpement. La découverte a été faite à la suite d'un appel téléphonique signalant une voiture accidentée sur les bords de l'autoroute.

Le ministre de l'Intérieur a aussitôt envoyé sur les lieux le haut commissaire anti-mafia Domenico Sica — dont les fonctions arrivent à échéance le 2 septembre prochain.

Antonio Scopelliti était considéré comme l'un des hauts magistrats les plus engagés dans la lutte contre les différentes mafias italiennes.

La mafia a déjà assassiné des juges «anti-mafia» en Sicile même, mais c'est la première fois qu'un magistrat de la cour de cassation, le plus haut rang de la magistrature italienne, siégeant à Rome, est assassiné.

Antonio Scopelliti était en train de passer ses vacances dans son village natal de Campo Calabro au nord de Reggio. Il revenait de la ville de Squillace lorsqu'il a été atteint par les coups de feu sur l'autoroute. Selon les enquêteurs, le ou les assassins ont dû tirer sur lui en le dépassant à bord d'une automobile.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000089-911
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 050782
Dans l'affaire de la faillite de:
TRANSPORT VALTERIC INC., 659, 11ième Rue, St-Prime, Qué. G0W 2W0.

AVIS est par les présentes donné que TRANSPORT VALTERIC INC., a déposé une CESSION DE BIENS le 6ième jour d'août 1991, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 22ième jour d'août 1991, à 10h00, au Palais de justice, de Roberval, au 750, boul. St-Joseph.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 6ième jour d'août 1991.

YVON DELWAIDE, syndic

110, Racine est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E
1015, DuPont sud, Alma, Lac-St-Jean G8B 2V6

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 200-05-002107-915
COUR SUPERIEURE
PRESENT:
CAISSE POPULAIRE STE-FOY
Partie demanderesse
- vs -
2644-6088 QUEBEC INC.
et
DONALD MARTEL
Partie défenderesse intimée
et
REGISTRATEUR DE QUEBEC
Mis-en-cause

ASSIGNATION

ORDRE est donné à 2644-6088 QUEBEC INC. et Donald Martel, de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de justice de Québec, situé au 300, boul. Jean-Lesage, salle 1.24 à Québec, dans les trente (30) jours de la date de publication du présent avis dans le journal Le Quotidien circulant dans le district de Chicoutimi.

Une copie du bref et de la déclaration ont été remis au greffe à l'intention de 2644-6088 QUEBEC INC., ET DONALD MARTEL.

Québec 1er août 1991.

Christiane C. Renaud, p.a.c.s.q.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

06088704

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Ville de Chicoutimi

AVERTISSEMENT DE FAIRE BOUILLIR L'EAU

UN AVERTISSEMENT DE FAIRE BOUILLIR L'EAU (au moins 20 minutes) EST EN VIGUEUR POUR LES PROCHAINS JOURS ET JUSQU'À NOUVEL ORDRE DANS LES

QUARTIERS LONGEANT LA RUE DE-LISLE ET LE BOULEVARD STE-GENEVIEVE (Ste-Claire, Ste-Anne, Des Épervières, Vanier et le secteur de la rue Cabot).

CECI EST UN MESSAGE DE LA VILLE DE CHICOUTIMI. LES CITOYENS SERONT AVERTIS AUSSITOT QUE L'AVERTISSEMENT SERA LEVÉ.

Décès

parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

PERRON (M. Philippe) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 9 août 1991, à l'âge de 86 ans et 2 mois, M. Philippe Perron époux de dame Yvette Pouliot, demeurant au 3390 boulevard de La Grande Baie Nord à Ville de La Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi le 10 août 1991 à 19h00 en la résidence funéraire Gravel & fils, 285 rue de La Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles auront lundi le 12 août 1991 à 10h30 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Julienne Perron, Jacqueline Perron (Richard Pedneault), Michel Perron, Marguerite Perron, Luc Perron (Suzanne Cliche), Christiane Perron, feu Pierrette Perron (Germain St-Gelais); ses frères et soeurs: Marie-Jeanne Perron (feu Albert Bouchard), Patrick Perron (Cécile Boulay), Lucienne Perron (feu René Villeneuve), Adrien Perron (Thérèse Laganière), Thérèse Perron (1ère noces feu Gérard Villeneuve, 2ième noces Maurice Maltais), feu Jean-Charles Perron (feu Jeannine Grenon), feu Lucien Perron (Bertha Bouchard), feu Léonce Perron. Il était le beau-frère de Annette Pouliot (feu Jean-Joseph Tremblay), feu David Pouliot (feu Marie-Paule Gobeil). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Karen, Daniel, Geneviève, Frédéric, Jean-François, Hélène, Marc-Olivier, Thomas, ainsi que neveux et nièces et de nombreux

ROBIN (M. Louis-Philippe) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 9 août 1991, à l'âge de 70 ans, M. Louis-Philippe Robin fils de feu M. Arthur Robin et de feu dame Marie Potvin, demeurant au 484 rue Taché à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée dimanche le 11 août 1991 à 13h00 au salon Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi le 12 août 1991 à 11h00 en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu Jules (feu Henriette Riverin), feu Lucien (Aliette Boivin), Roland (Jeannette Boily), feu Joseph, Bernadette (Robert Corbett). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin de Chicoutimi Ltée.

ST-GELAIS (Mme Neigette) — La messe anniversaire de Mme Neigette St-Gelais épouse de M. Albert Dumont de Jonquière aura lieu samedi le 10 août 1991 à 19h00 en l'église Notre-Dame de Fatima. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron.

VILLENEUVE (M. Ghislain) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 7 août 1991, à l'âge de 58 ans et 9 mois, M. Ghislain Villeneuve fils de feu M. Michel Villeneuve et de feu dame Cécile Girard, demeurant au 1655 Chemin St-Joseph à Ville de La Baie. La dépouille mortelle a été exposée vendredi le 9 août 1991 en la Résidence Funéraire Gravel & Fils, 285 de La Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 9 août 1991 à 15h00 en l'église St-Alphose de Ville de La Baie. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Rose-Hélène Villeneuve (feu Elie Angers), Marie-Louise Villeneuve (Jean-Paul Gobeil), Gemma Villeneuve (Nicolas Tremblay), Rock Villeneuve, Jeannine Villeneuve, Yvan Villeneuve (Marie Gagnon), Pâquerette Villeneuve (Jean-Guy Massicotte). Il était le frère de feu Yvette Villeneuve (feu Charles-Emile Gobeil), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Même en utilisant des ruses

Les Expos n'en connaîtront pas une facile

PHILADELPHIE (PC) — Il n'y en aura pas de facile...

A la septième manche, Tom Runnells a utilisé trois releveurs contre quatre frappeurs,

Richard Milo

mais les Phillies ont marqué trois points.

Dans un match ressemblant à une partie d'échecs, les Expos ont perdu 5-4 hier devant 13297 personnes.

Ils ont laissé filer une avance de 3-1 pour saboter une bonne performance du gaucher Brian Barnes qui n'a donné que trois coups sûrs et un point en 6.1 manches.

Enfin un point

Tommy Greene a donné son premier point de la saison aux Expos, à la cinquième.

Après un retrait, Delino DeShields a réussi un simple au champ intérieur en frappant un dur coup qui l'a atteint au pied gauche.

Dave Martinez a suivi avec un roulant au champ opposé près du troisième-but Charlie Hayes et Tim Wallach a ensuite claqué un solide simple d'un point pour arrêter à 29 la disette de manches sans point contre Greene.

Brian Barnes, lui, n'a accordé qu'un coup sûr dans les quatre premières manches mais après avoir vu l'attaque lui donner un point, il a perdu sa concentration contre... Greene.

Après deux retraits à la cinquième, Greene a claqué son deuxième circuit de la saison, un long coup à 389 pieds du marbre par-dessus la clôture du champ gauche, avec un compte de trois balles et une prise.

Il est le premier lanceur des Phillies à réussir deux circuits en une saison depuis David Palmer, en 1988.

A la huitième, un ballon-sacrifice de Dickie Thon contre le jeune David Wainhouse (0-1) a produit le point gagnant mais le match s'est joué à la septième.

Barnes a été retiré du match après un retrait et Jim Fregosi a alors mis Runnells échec et mat quand le frappeur suppléant Ricky Jordan a claqué un solide double de trois points contre Barry Jones.

Après Barnes, Mel Rojas, Scott Ruskin et Jones se sont succédés à la septième.

Mitch Williams (6-3) a remporté la victoire. Les Expos ont réussi 11 coups sûrs, les Phillies six.

1-1 après six

Barnes a livré un beau duel à Tommy Greene et c'était 1-1 après six manches.

A la septième, cinq points ont été marqués.

Une erreur de Dickie Thon a d'abord ouvert la porte aux Expos. Le joueur d'arrêt-court a effectué un relais imprécis sur un roulant de routine, après deux retraits.

Ivan Calderon a alors brisé l'égalité de 1-1 avec un double et Tim Wallach a produit son deuxième point de la rencontre avec un simple.

A la huitième, Delino DeShields a produit le quatrième point des Expos avec un but sur balles, les buts remplis.

Contre l'Est, les Expos présentent maintenant un dossier de 11-40.

le QUOTIDIEN
SPORTS

Au losange

PHILADELPHIE (PC) - Comment a-t-on pu l'oublier?

Claude Raymond n'a pas été invité à participer au match qui opposera aujourd'hui l'édition 1971 des Expos à celle des Phillies pour commémorer le 20e anniversaire du Veteran Stadium.

Les deux équipes s'étaient affrontées lors du match inaugural et Raymond a même pris part au match. L'année précédente, il avait enregistré 23 sauvetages avec les Expos.

«J'aurais aimé jouer et je suis même ici pour la télévision...»

Les invitations ont été transmises par Upper Deck, un manufacturier de cartes, et les Phillies.

Mike Marshall, celui que Gene Mauch avait préféré à Raymond en 1971, sera présent ainsi que Bill Stoneman, Steve Renko, Ernie McAnally et Jim Gosger, entre autres.

La rencontre sera présentée avant le match régulier Expos-Phillies.

David Wainhouse, le releveur qui est originaire de Toronto, connait bien l'instructeur de l'équipe canadienne, John Upham, qui a été hospitalisé après la mêlée qui a marqué le match Canada-Mexique lors des Jeux panaméricains.

Wainhouse était un membre de l'équipe canadienne en 1988 qui a participé aux Jeux de Séoul.

«Il (Upham) avait eu la même crise d'angine lors de la tournée de l'équipe au Japon - avant les Jeux.»

Au sujet de la mêlée, Wainhouse a dit croire que les propos racistes qui auraient déclenché les hostilités vont entacher la réputation de l'équipe canadienne pendant des années chaque fois qu'on va affronter une équipe latine.

«De telles choses ne font pas partie du jeu et c'est un incident malheureux. C'est dommage. De tels propos racistes n'ont pas leur place. C'est un incident qui va donner une mauvaise image à l'équipe canadienne pendant les prochaines années.»

Dennis Martinez est ennuyé par des raideurs au dos et hier, Tom Runnells a choisi de repousser son prochain départ à lundi.

Martinez n'a lancé qu'une manche jeudi avant que le match contre les Cards ne soit remis à cause de la pluie. Le gérant voulait l'utiliser demain à la place de Chris Nabholz mais il s'est ravisé, guidé par la prudence.

Ce soir à 19 h 35, Chris Haney (1-4) sera opposé à Joe DeJesus (7-4), un droitier.

Nabholz (2-4) fera face au gaucher Bruce Ruffin (3-3) demain à 13 h 35 et lundi à 19 h 35, Martinez affrontera un autre gaucher Terry Muhholland (10-10).

A son départ départ, Haney n'a pas été impliqué dans la décision dans une défaite de 3-2 contre les Phillies et DeJesus, le 4 août.

En sept manches, il n'avait donné que trois coups sûrs, deux buts sur balles et deux points.

Le lanceur droitier Heath Haynes, de Jamestown (A), et les voltigeurs John Vanderwal, des Indians d'Indianapolis (AAA), et Rob Katzaroff, des Senators de Harisburgh (AA), ont été choisis les joueus du mois dans les filiales des Expos.

Haynes, un droitier, a conservé un dossier de 5-0 et enregistré cinq sauvetages, présentant une excellente moyenne de points mérités de 0.43 en 11 matchs.

Demi-finale du tournoi Challenge Player's

La logique et les favorites s'imposent

JENNIFER CAPRIATI...âgée de seulement 15 ans, a expédié très rapidement son match contre la Soviétique Natalia Zverava, éliminée en deux sets de 6-1.

(PC-Photolaser)

TORONTO (PC) — La logique a triomphé au tournoi de tennis Challenge Player's à Toronto, où les quatre favorites ont toutes accédé aux demi-finales, qui opposeront Gabriela Sabatini (no 1) à Jennifer Capriati (no 3), et Manuela Maleeva-Fragnière (no 2) à sa soeur Katerina (no 4).

Toutes ont gagné leur match quart-de-finale en deux sets et seule Maleeva-Fragnière en a arraché un peu.

L'Argentine Sabatini, qui défend son titre, a surclassé la Tchécoslovaque Helena Sukova 6-2, 6-3, tandis que Capriati, la jeune Américaine de 15 ans, a été plus expéditive encore, éliminant la Soviétique Natalia Zverava en deux sets de 6-1.

La Bulgare Katerina Maleeva n'a guère éprouvé plus de difficultés face à la Péruvienne Laura Gildemeister, qu'elle a battue en deux sets de 6-2, et seule sa soeur Manuela a dû peiner, lors du deuxième set, finissant par disposer de l'Américaine Amy Frazier 6-2, 7-5 (9-7).

Les adversaires

Troisième mondiale, Sabatinbi n'a jamais subi la défaite en six rencontres face à Capriati (no 8) et toutes deux semblent au sommet de leur forme.

Leur dernière rencontre remonte à la demi-finale du tournoi de Wimbledon, où Sabatini avait eu le meilleur 6-4, 6-4.

Les deux joueuses sont fort populaires, Sabatini a même une sorte de fan club à Toronto, et leur affrontement était espéré.

L'autre demi-finale ne sera pas sans intérêt, puisqu'elle opposera deux soeurs qui sont classées respectivement 10e et 13e au classement mondial.

Elle s'affronteront pour la huitième fois et Manuela, l'aînée, n'a toujours pas concédé un seul set à sa rivale.

Au deuxième tour, Katerina avait éliminé Magdalena, le bébé de la famille.

GABRIELA SABATINI...utilisera à nouveau toute sa portée pour battre l'Américaine Jennifer Capriati, classée troisième parmi les favorites. Dans toutes ses rencontres avec Capriati, Sabatini n'a encore jamais été défaite.

(PC-Photolaser)

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

NewYork 011 000 002—.4 .7 0
Chicago 003 110 00x—.5 .9 1
Cone (P,10-9), Innis (5), Young (7) et Sasser; Maddux (G,10-6) et Wilkins. **C**: NY — Johnson (24).

Montréal 000 010 210—.4 11 1
Phil 000 010 31x—.5 .6 1
Barnes, Rojas (7), Ruskin (7), B.Jones (7), Wainhouse (P,0-1) (8), Fassero (8) et Hassey, Reyes (7); Greene, Ritchie (8), Mi.Williams (G,6-3) (8) et Daulton, Lake (8). **C**: Phi — Greene (2).

St.Louis 000 301 100—.5 .7 0
Pittsburgh 000 010 000—.1 .3 1
B.Smith (G,10-7), Terry (8) et Pagnozzi; Smiley (P,13-8), Mason (6), Patterson (7), B.Landrum (9) et LaValliere. **C**: StL — O.Smith (1), Zeile (9).

Houston 000 000 200—.2 .9 1
Atlanta 102 020 20x—.7 11 2
Deshaies (P,4-9), Capel (5), Wilkins (7), Henry (7) et Biggio; Avery (G13-5), Berenguer (8) et Cabrera. **C**: Atl — Gant (24).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Pittsburgh	62	45	.579	—
St.Louis	58	49	.542	4
NewYork	57	51	.528	5½
Chicago	53	55	.491	9½
Philadelphie	50	58	.463	12½
Montréal	44	63	.411	18

Section Ouest

LosAngeles	61	46	.570	—
Atlanta	57	50	.533	4
Cincinnati	52	54	.491	8½
SanFrancisco	52	55	.486	9
SanDiego	52	56	.481	9½
Houston	46	62	.426	15½

Jeudi, 8 août
Chicago 1 Philadelphie 11
Los Angeles 6 Cincinnati 4
Pittsburgh 3 New York 4
San Francisco 8 Atlanta 1
San Diego 5 Houston 3
Montréal à St. Louis, (remis, pluie)

Vendredi, 9 août
Montréal 4 Philadelphie 5
New York 4 Chicago 5
St. Louis 5 Pittsburgh 1
Houston 2 Atlanta 7
Cincinnati à San Diego, 22h05
Los Angeles à San Francisco, 22h35

Samedi, 10 août

LANCEURS PRÉVUS

New York (Whitehurst 5-7) à Chicago (Castillo 4-2), 14h20.
Los Angeles (R.Martinez 14-6) à San Francisco (Robinson 5-8), 16h05.
Montréal (Haney 1-4) à Philadelphie (DeJesue 7-4), 19h05.
St. Louis (Hill 8-8) à Pittsburgh (undecided), 19h05.
Houston (Harnisch 6-7) à Atlanta (Smoltz 7-12), 19h10.
Cincinnati (Rijo 8-2) à San Diego (G.Harris 2-3), 22h05.

Dimanche, 11 août
Montréal à Philadelphie, 13h35
St. Louis à Pittsburgh, 13h35
Houston à Atlanta, 14h10
Cincinnati à San Diego, 16h05
Los Angeles à San Francisco, 16h05
New York à Chicago, 20h05

Lundi, 12 août
New York à Chicago, 14h20
Montréal à Philadelphie, 19h35
St. Louis à Pittsburgh, 19h35
Houston à San Diego, 22h05
Atlanta à San Francisco, 22h05
Cincinnati à Los Angeles, 22h35

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS.	Moy.
Pdlton,Atl	98	355	68	120	.338
Gwynn,SD	108	433	61	146	.337
Nixon,Atl	96	315	65	101	.321
Morris,Cin	94	327	45	104	.318
Jose,StL	101	378	49	118	.312
Biggio,Hou	100	361	52	111	.307
Butler,LA	106	413	77	126	.305
Sandberg,Chi	105	396	74	120	.303
Caldrn,Mtl	**101**	**378**	**57**	**114**	**.302**
Clark,SF	99	376	55	113	.301

Points — Butler, Los Angeles, 77; Sandberg, Chicago, 74; Johnson, New York, 72; Pendleton, Atlanta, 68; Gant, Atlanta, 67; JBell, Pittsburgh, 65; Nixon, Atlanta, 65; OSmith, St. Louis, 65.

Points produits — WClark, San Francisco, 83; Bonds, Pittsburgh, 76; Johnson, New York, 76; Dawson, Chicago, 72; Bonilla, Pittsburgh, 69; GBell, Chicago, 69; Gant, Atlanta, 67; MaWilliams, San Francisco, 67.

Coups sûrs — TGwynn, San Diego, 146; Butler, Los Angeles, 126; Pendleton, Atlanta, 120; Sandberg, Chicago, 120; Grace, Chicago, 118; Jose, St. Louis, 118; Samuel, Los Angeles, 118.

Doubles — Jose, St. Louis, 32; McReynolds, New York, 27; Morris, Cincinnati, 26; Bonilla, Pittsburgh, 26; Gant, Atlanta, 24; Pendleton, Atlanta, 24; 5 à égalité à 23.

Triples — Lankford, St. Louis, 10; TGwynn, San Diego, 10; LGonzalez, Houston, 8; Finley, Houston, 7; Kruk, Philadelphie, 6; Candaele, Houston, 6; Felder, San Francisco, 6; Van Slyke, Pittsburgh, 6.

Circuits — Gant, Atlanta, 23; MaWilliams, San Francisco, 23; Johnson, New York, 23; WClark, San Francisco, 22; Mitchell, San Francisco, 22; O'Neill, Cincinnati, 20; McGriff, San Diego, 20; GBell, Chicago, 20.

Buts volés — Nixon, Atlanta, 62; **Grissom, Montréal, 48; DeShields, Montréal, 42**; Coleman, New York, 36; Bonds, Pittsburgh, 34; Butler, Los Angeles, 30; Lankford, St. Louis, 29.

Lanceurs (10 décisions) — Rijo, Cincinnati, 8-2, .800, 2.98; Hurst, San Diego, 14-5, .737, 3.23; Avery, Atlanta, 12-5, .706, 3.62; Osuna, Houston, 7-3, .700, 2.18; Carpenter, St. Louis, 7-3, .700, 4.61; RMartinez, Los Angeles, 14-6, .700, 2.59; Greene, Philadelphie, 8-4, .667, 2.82; Glavine, Atlanta, 14-7, .667, 2.36; Gooden, New York, 12-6, .667, 3.67.

Retraits — Cone, New York, 147; Glavine, Atlanta, 137; Gooden, New York, 134; GMaddux, Chicago, 129; Harnisch, Houston, 114; Hurst, San Diego, 109; Benes, San Diego, 108.

Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 28; Dibble, Cincinnati, 24; Franco, New York, 22; MiWilliams, Philadelphie, 19; Lefferts, San Diego, 17; Righetti, San Francisco, 17; DaSmith, Chicago, 16; Berenguer, Atlanta, 16.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Boston 210 020 232—12 21 0
Toronto 000 013 021—.7 15 2
Hesketh (G,6-2), Lamp (6), Fossas (8), Reardon (VP,26) (8) et Pena; Wells (P,12-7), Weathers (5), MacDonald (7), Acker (9) et Borders, Myers (9). **C**: Bos — Quintana 2 (9), J.Clark (20); Tor — White (8), Carter 2 (26), Sprague (4).

Cleveland 200 000 000—.2 .4 1
KansasCity 020 100 10x—.4 10 0
Swindell (P,7-10), Hillegas (7) et Skinner; Gubicza (G,7-5), Montgomery (VP,23) (9) et Spehr. **C**: KC — Tartabull (23).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Toronto	62	48	.564	—
Detroit	56	52	.519	5
Boston	51	57	.472	10
NewYork	48	57	.457	11½
Milwaukee	47	61	.435	14
Baltimore	43	64	.402	17½
Cleveland	35	72	.327	25½

Section Ouest

Minnesota	65	44	.596	—
Chicago	62	45	.579	2
Oakland	61	48	.560	4
Texas	56	48	.538	6½
Seattle	57	51	.528	7½
KansasCity	56	51	.523	8
Californie	53	54	.495	11

Jeudi, 8 août
New York 1 Chicago 4
Milwaukee 6 Baltimore 4
Detroit 4 Toronto 0 (14 manches)

Vendredi, 9 août
Boston 12 Toronto 7
Cleveland 2 Kansas City 4
Chicago à Baltimore, 19h35
Milwaukee au Texas, 20h35
Minnesota à Seattle, 22h35
Oakland en Californie, 22h35
Detroit à New York, (2) (remis, pluie)

Samedi, 10 août

LANCEURS PRÉVUS

Boston (Harris 7-11) à Toronto (Stottlemyre 10-4), 13h35.
Detroit (Terrell 7-10) à New York (Sanderson 7-11), 19h30.
Chicago (Garcia 3-3) à Baltimore (Smith 5-3), 19h35.
Cleveland (Otto 0-2) à Kansas City (Saberhagen 8-5), 20h05.
Milwaukee (Plesac 0-4) au Texas (Boyd 0-2), 21h05.
Oakland (Darling 1-0) en Californie (Langston 14-5), 22h05.
Minnesota (Erickson 15-3) à Seattle (Hanson 6-5),

Dimanche, 11 août
Detroit à New York, 13h30
Boston à Toronto, 13h35
Chicago à Baltimore, 13h35
Cleveland à Kansas City, 14h35
Oakland en Californie, 16h05
Minnesota à Seattle, 16h35
Milwaukee au Texas, 20h05

Lundi, 12 août
Boston à Toronto, 19h35
Chicago à Baltimore, 19h35
Californie au Minnesota, 20h05
Milwaukee au Texas, 20h35
Oakland à Seattle, 22h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS.	Moy.
PalmeiroTex	103	423	82	149	.352
FrancoTex	100	403	75	136	.337
BoggsBsn	97	356	60	120	.337
TartabullKC	85	325	59	108	.332
PuckettMin	105	423	63	138	.326
MolitorMil	104	442	81	143	.324
CRipkenBlt	107	429	72	138	.322
BainesOak	97	342	60	110	.322
ThomasChi	107	383	76	122	.319
HallNY	94	310	50	96	.310

Points—Palmeiro, Texas, 82; Molitor, Milwaukee, 81; Canseco, Oakland, 80; Thomas, Chicago, 76; White, Toronto, 75; Franco, Texas, 75; Sierra, Texas, 73; DHenderson, Oakland, 73.

Points produits—Fielder, Detroit, 91; Canseco, Oakland, 86; Thomas, Chicago, 82; Sierra, Texas, 78; Carter, Toronto, 77; CDavis, Minnesota, 77; Joyner, Californie, 74; CRipken, Baltimore, 74.

Coups sûrs—Palmeiro, Texas, 149; Molitor, Milwaukee, 143; Puckett, Minnesota, 138; CRipken, Baltimore, 138; Franco, Texas, 136; Sierra, Texas, 132; RAlomar, Toronto, 128.

Doubles—Palmeiro, Texas, 32; RAlomar, Toronto, 31; Boggs, Boston, 31; Carter, Toronto, 30; CRipken, Baltimore, 30; White, Toronto, 29; Brett, Kansas City, 28.

Triples—Molitor, Milwaukee, 10; RAlomar, Toronto, 7; Polonia, Californie, 7; White, Toronto, 7; McRae, Kansas City, 6; Whiten, Cleveland, 6; Devereaux, Baltimore, 6; Puckett, Minnesota, 6; Raines, Chicago, 6.

Circuits—Fielder, Detroit, 32; Canseco, Oakland, 30; CDavis, Minnesota, 26; Carter, Toronto, 24; CRipken, Baltimore, 23; DHenderson, Oakland, 23; Thomas, Chicago, 22; Deer, Detroit, 22; Tartabull, Kansas City, 22.

Buts volés—BASES—RHenderson, Oakland, 37; Raines, Chicago, 36; RAlomar, Toronto, 33; Polonia, Californie, 31; Cuyler, Detroit, 28; White, Toronto, 26; Franco, Texas, 22.

Lanceurs (10 décisions)—Erickson, Minnesota, 15-3, .833, 2.36; Henneman, Detroit, 9-2, .818, 2.45; Langston, Californie, 14-5, .737, 3.45; Klink, Oakland, 8-3, .727, 3.07; Stottlemyre, Toronto, 10-4, .714, 3.28; McDowell, Chicago, 14-6, .700, 3.30; Thigpen, Chicago, 7-3, .700, 3.23; Finley, Californie, 14-6, .700, 4.06; Gullickson, Detroit, 14-6, .700, 4.02.

Retraits—RJohnson, Seattle, 159; Clemens, Boston, 158; Ryan, Texas, 145; McDowell, Chicago, 131; Candiotti, Toronto, 129; Langston, Californie, 127; Swindell, Cleveland, 126.

Victoires protégées—Eckersley, Oakland, 30; Aguilera, Minnesota, 29; Harvey, Californie, 25; Henke, Toronto, 25; Reardon, Boston, 25; Olson, Baltimore, 24; Thigpen, Chicago, 24.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Séries éliminatoires
Série quatre de sept

Jeudi, 8 août
Sherbrooke 6 Trois-Rivières 11
(Série égale 1-1)
Ste-Foy 8 Charlesbourg 9
(Charlesbourg mène 2-0)

Samedi, 10 août
Trois-Rivières à Sherbrooke, 19h30
Charlesbourg à Ste-Foy, 19h30

Dimanche, 11 août
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30
Ste-Foy à Charlesbourg, 19h30

Mardi, 13 août
x-Trois-Rivières à Sherbrooke, 19h30
x-Charlesbourg à Ste-Foy, 19h30

Jeudi, 15 août
x-Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30
x-Ste-Foy à Charlesbourg, 19h30

Samedi, 17 août
x-Trois-Rivières à Sherbrooke, 19h30
x-Charlesbourg à Ste-Foy, 19h30

MIDGET DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

	Pj	G	P	Moy	diff.
Chicoutimi	19	19	0	1.000	—
Kénogami	20	14	6	.650	5.5
Lac St-Jean	20	10	10	.500	9.5
Arvida	20	7	13	.350	12.5
Laterrière	19	5	14	.263	14
St-Honoré	20	4	16	.200	15.5

Quart-de-finale

Serie deux de trois

Mardi 13 août
Saint-Honoré vs Chicoutimi
Laterrière vs Kénogami
Arvida vs Lac-Saint-Jean

Hippodrome Saguenay

(Inscrits-dimanche)

COURSE NO 1 — $1025
1- Grand Baroque — M. Darveau
2- Scuffed Pants — J. Brassard
3- Playtime Hanover — G. Corneau
4- WSindhams Girl
5- Willie Wonderful — R. Juneau
6- Hasard Grade — D. Marchand
7- Crooked Sheriff — Y. Bélanger
8- Redline Collins

COURSE NO 2 — $900
1- Bruiser Almahurst — J. Brassard
2- Celtic Stride — J. Tremblay
3- Leds Mite — A. Potvin
4- Mercure de Mars — B. Bouchard
5- Mustang Jad — M. Tremblay
6- Blackie Sands — Y. Boivin
7- Gumbo Noc — Y. Bélanger
8- Prime Shany — c. Tremblay
9- Winter League

COURSE NO 3 — $950
1- Isle of Time — G. Corneau
2- Denton Patrol — M Darveau
3- Big Cheer — D. Marchand
4- Shadows Dragon — J. Brassard
5- Normans Delight — R. Morency
6- Nalas Classique — Y. Bélanger
7- Mathers Ore — C. Tremblay

COURSE NO 4 — $700
1- Spartan — P. Tremblay
2- Breezin Babe — J. Tremblay
3- Hornby Leeta — G. Corneau
4- Cachemire Vet — J. Brassard
5- Sumadons Taxi
6- Patapouf Angus — M. Tremblay
7- Papi Fern — C. Gagnon
8- Bella Cara — M. Darveau

COURSE NO 5— $700
1- R L Heather — R. Duchesne
2- Reids Robbie — M. Tremblay
3- Panabar
4- Tennis Hanover — B. Bouchard
5- Batman Drummond — R. Lambert
6- Premier Rêve — Y. Bélanger
7- Courageous Sally — C. Gagnon
8- Bouch — G. Corneau
9- Roger Blue

COURSE NO 6 — $750
1- Gosier Royal — D. Marchand
2- Veloutine — Y. Bélanger
3- Maximum Overdrive — C. Tremblay
4- Hay Hill mike — Y. Boivin
5- Better Days Ahead — E. Bouchard
6- Come On Archie — J. Brassard
7- Senga Ivan — G. Tremblay
8- Minnies Penny — J. Tremblay
9- Magic Burner — G. Corneau

COURSE NO 7 — $800
1- Dream Dee — B. Bouchard
2- Horace E Hanover — C. Gagnon
3- Precyll Drummond — D. Gagnon
4- Canaco Jessica — G. Corneau
5- Lilly Clip — D. Marchand
6- Aldo Direct — M. Tremblay
7- Tania des Rivières — J. Gauthier
8- Pelican Legardeur — M. Darveau

COURSE NO 8 — $850
1- Jojo La Caresse — G. Lambert
2- Pay My Support — Y. Bélanger
3- Time To Bloom — M. Darveau
4- Jetta Noc — D. Tremblay
5- Mathers Golden Boy — E. Bouchard
6- Williams Island — G. Corneau
7- Granite Gambler — J. Gauthier
8- Township Goatsy — A. Potvin
9- Township Shadow — J. Tremblay

COURSE NO 9 — $1025
1- Sandy Bel — D. Marchand
2- Acabit — Y. Bélanger
3- Cannelle Legardeur — M. Darveau
4- Keramnos — G. Corneau
5- Rubis Legardeur — E. Bouchard
6- Stock Skid — G. Bouchard
7- Anvain — C. Tremblay

COURSE NO 10 — $700
1- Silverwood Dulea — D. Tremblay
2- Aucun Risque — P. Tremblay
3- Garryo C Note — E. Bouchard
4- Amiral Dautray
5- Touring Car — B. Bouchard
6- Hugo Bel — Y. Bélanger
7- Raven Clyde — G. Lambert
8- Hosanna Grade — M. Tremblay
9- Pegasus Temptation — C. Tremblay

Choix du chef

PREMIERE COURSE
3- Playtime Hanover ..... Dernière excellente.
4- Windhams Girl ..... Qui conduira.
8- Redline Collins ..... Baisse de classe.

DEUXIEME COURSE
1- Bruiser Almahurst ..... Devrait répéter.
4- Mercure de Mars ..... Toujours dangereux.
6- Blackie Sands ..... Dans sa classe.
9- Winter League ..... Pourrait se faufiler.

TROISIEME COURSE
7- Mathers Ore ..... Va faire un bout.
1- Isle of Time ..... En grande forme.
2- Denton Patrol ..... Impressionne.

QUATRIEME COURSE
2- Breezin Babe ..... Le meilleur choix.
1- Spartan ..... Position aidera.
3- Hornby Leeta ..... Pourrat tout prendre.

CINQUIEME COURSE
1- R L Heather ..... Oublier dernière.
6- Premier Rêve ..... S'améliore constamment.
2- Reids Robbie ..... Va s'essayer.
5- Batman Drummond ..... Que se passe-t-il.

SIXIEME COURSE
2- Veloutine ..... Aura de l'opposition.
7- Senga Ivan ..... De celui-ci.
5- Better Days Ahead ..... Va très bien.
1- Gosier Royal ..... Position un avantage.

SEPTIEME COURSE
2- Veloutine ..... Aura de l'opposition.
3- Precyll Drummond ..... Enfin position.
6- Aldo Direct ..... Causerait surprise.

HUITIEME COURSE
2- Pay My Support ..... Conducteur en verve.
3- Time To Bloom ..... Va se reprendre.
4- Jetta Noc ..... Finit en force.
1- Jojo la Caresse ..... la pôle.

NEUVIEME COURSE
3- Cannelle Legardeur ..... Bravo maurice.
7- Anvain ..... Fera les devants.
1- Sandy Bel ..... Tous les avantages.

DIXIEME COURSE
9- Pegasus Temptation ..... Rien à battre.
3- Garryo C Note ..... uivra de près.
6- Hugo Bel ..... Faut s'en méfier.
7- Raven Clyde ..... Pour une part.

Le meilleur choix: le no 2 "Breezin Babe" dans la 4ième course.

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	P.	C.	S.	P.	C.	B.	V.	Moy.
25.Barberie,Bret	38	3	12	6	2	0			.316
38.Bullock,Eric	59	6	15	6	1	4			.254
22.Calderon,Ivan	383	58	115	62	13	25			.300
4.DeShields,Delino	385	60	96	35	7	42			.249
20.Fitzgerald,Mike	129	8	19	12	1	4			.147
16.Foley,Tom	125	8	28	11	0	0			.224
14.Galarraga,Andres	217	18	50	14	3	5			.230
9.Grissom,Marquis	380	51	96	29	5	48			.253
14.Hassey,Ron	107	5	26	14	1	1			.243
1.Martinez,Dave	290	26	80	28	4	10			.276
3.Noboa,Junior	81	5	19	2	1	2			.235
11.Owen,Spike	266	19	60	15	2	1			.226
2.Reyes,Gilberto	137	9	30	9	0	2			.219
33.Walker,Larry	291	34	75	35	10	10			.258
29.Wallach,Tim	399	42	95	51	10	1			.238
12.Williams,Kenny	38	6	10	0	0	2			.263

AU MONTICULE

	G.	P.	V.	P.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
47.Barnes,Brian	2	4	0	90.2	50	47	7	0	4.97
39.Fassero,Jeff	1	2	4	35.1	7	10	3	0	1.78
41.Frey,Steve	0	1	1	32.1	16	19	17	4	4.46
40.Gardner,Mark	6	8	0	111.2	37	46	69	2	2.98
42.Haney,Chris	1	4	0	33.1	12	13	19	3	3.24
50.Jones,Barry	3	8	8	64.2	25	25	31	3	3.48
32.Martinez,Dennis	11	6	0	169.1	41	45	94	2	2.18
43.Nabholz,Chris	2	4	0	76.1	38	33	48		4.48
48.Piatt,Dough	0	0	0	14.2	5	9	8		3.08
51.Rojas,Mel	0	3	0	18.0	11	5	11	1	5.50
34.Ruskin,Scott	3	2	6	44.1	13	16	31		2.64
55.Sampen,Bill	5	2	0	49.2	26	27	30		4.72
40.Wainhouse,David	0	1	0	2.2	2	4	1	1	6.92

Football

Ligue canadienne

Section Est

	Mj.	G.	P.	N..	Pp..	Pc.	Pts
Toronto	4	3	1	0	147	104	6
Winnipeg	5	2	3	0	119	125	4
Ottawa	5	1	4	0	139	174	2
Hamilton	4	0	4	0	54	137	0
Section Ouest							
Calgary	5	5	0	0	184	131	10
Edmonton	4	3	1	0	164	119	6
C.-B.	5	3	2	0	179	173	6
Sask.	4	1	3	0	129	152	2

Jeudi, 8 août
Ottawa 41 Winnipeg 31
C.-B. 30 Calgary 34 (P)

Vendredi, 9 août
Toronto à Saskatchewan, 21h30

Samedi, 10 août
Edmonton à Hamilton, 19h30

Pour remporter la Coupe Canada

Les joueurs doivent se penser en mars

TORONTO (PC) - Mike Keenan souhaite que ses joueurs se mettent dans un esprit «hivernal». Qu'ils en viennent à se croire à l'aube des séries de la coupe Stanley plutôt que de se voir au mois d'août, trop tôt à la veille d'une longue saison.

L'entraîneur d'Equipe-Canada veut que ses joueurs vivent dans une ambiance des séries éliminatoires, estimant que la préparation mentale avant le tournoi de la coupe Canada doit se comparer à celle précédant les affrontements de la coupe Stanley.

Et le plus vite les joueurs le réaliseront, le mieux ce sera.

«Oui, il y a une certaine urgence», a déclaré Keenan suite au premier match inter-équipe de jeudi soir. «Le plus vite ils vont le réaliser, le mieux ils se sentiront psychologiquement parce qu'ils doivent passer par cette transition.

«Vous passez des vacances d'été à la compétition des séries et c'est pourquoi il faut beaucoup d'aptitudes mentales».

L'importance des vétérans

Equipe-Canada peut compter sur six attaquants et deux défenseurs qui ont gagné le tournoi de 1987 mais, à ce jour, aucun gardien, une situation qui pourrait changer si Grant Fuhr finit par se rapporter.

Keenan a déclaré qu'il misait sur ces vétérans pour faire passer son message.

«Il y a eu des surprises la dernière fois, des joueurs qui étaient tout près du statut de vedette mais n'étaient pas préparés à ce qu'il fallait faire et le processus, encore une fois, consiste à passer d'un camp d'entraînement aux séries éliminatoires, puis à des séries sans lendemain.

«C'est complètement différent et ils doivent commencer à y penser. Ils devraient commencer à développer l'attitude qu'ils ont en mars, lorsqu'ils se préparent pour les séries, par opposition à celle qu'ils ont en septembre lorsqu'ils se préparent à entreprendre une nouvelle saison.

«Mais je ne crois pas qu'il faille leur faire entrer ça dans la tête à coups de marteau. Il faut les éduquer et rechercher les meneurs dans le groupe».

Thomas en évidence

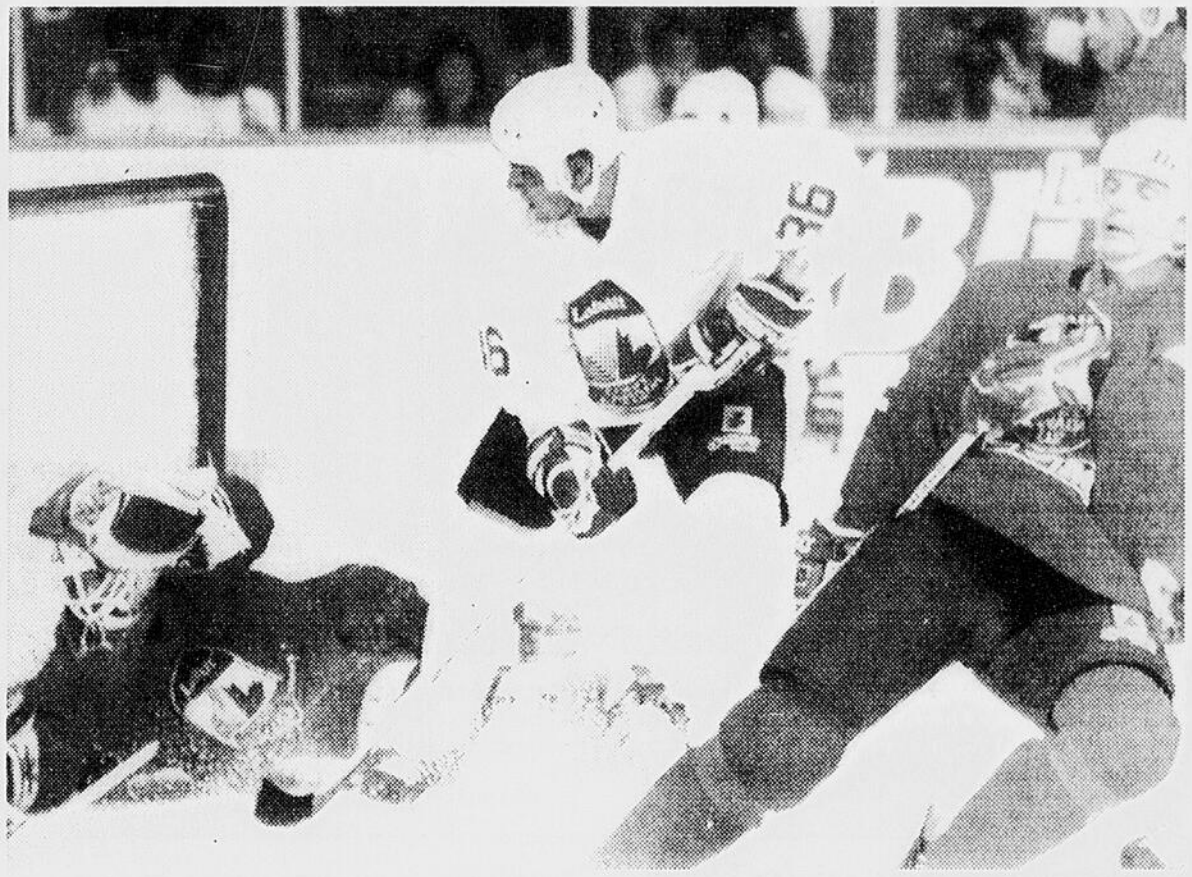
Les affrontements inter-équipe ont un rôle très important, selon Keenan.

Steve Thomas, qui a obtenu deux passes, a été un des joueurs remarqués lors du premier de ces matches. Keenan a trouvé qu'il fut «un excellent choix» à titre de joueur du match de son équipe, mais il est peut-être un peu biaisé parce qu'il joue sous ses ordres à Chicago.

«Il a bien fait depuis le début du camp. Il a été impressionnant», a indiqué Keenan.

Un autre joueur des Blackhawks, le gardien Ed Belfour, a été choisi le joueur du match dans le camp de l'autre équipe.

Thomas ne s'attendait pas à être invité au camp d'entraînement d'Equipe-Canada et quand Alan Eagleson l'a rejoint, il lui a précisé: «Viens seulement si tu veux faire l'équipe», a relaté le principal intéressé.



PROTECTION — Le gardien de but Bill Ranford n'a pu que se protéger du bras contre un lancer de Trevor Linden (36), lors du premier match inter-équipe de la formation canadienne, disputé jeudi, à Toronto.

(PC-Photolaser)

Grand Prix de Hongrie

Senna prépare une remontée

BUDAPEST (AFP) — L'écurie Marlboro-McLaren Honda est toujours bien présente. L'Autrichien Gerhard Berger, devançant pour une fois son coéquipier, et le Brésilien Ayrton Senna, ont réussi en effet vendredi, sur l'Hungaroring de Budapest, les meilleurs temps de la première séance d'essais officiels du GP de Hongrie.

Senna que l'on disait désabusé, voire résigné, a démontré qu'il faudrait compter avec lui dimanche après-midi. Mais cette première journée d'essais n'a pas manqué de surprises. On attendait une domination des Williams-Renault du Britannique Nigel Mansell et de l'Italien Riccardo Patrese: on a surtout vu les McLaren Honda recouvrer une seconde jeunesse, et les Ferrari dominer les Williams.

Contrairement à ce que l'on aurait pu croire, le GP de Hongrie est donc loin d'être joué, et Senna a, apparemment, bien l'intention de stopper la série victorieuse de Mansell, vainqueur des trois dernières courses.

Déjà, lors des essais libres du matin disputés par une température encore clémente, Senna avait frappé un grand coup en réalisant le meilleur temps (1 min 18 sec 532) alors que Prost était demeuré longtemps en tête. Le Brésilien, qui disposait d'un mulet équipé de la nouvelle boite de vitesses semi-automatique, avait battu son coéquipier Berger lors des trois dernières minutes d'essais.

La séance de l'après-midi, pour les essais officiels, allait réserver un suspense peut-être prémonitoire pour dimanche. Jean Alesi, bien que légèrement souffrant —la chaleur ou la récente extraction d'une dent— réalisait un excellent temps dès le début (1 min 19 sec 612). Senna répondait aussitôt avec près d'une seconde de moins.

Le «coup» de Berger

Berger, Mansell, Prost restaient dans les temps. Mais lors de leur dernier tour, les McLaren-Honda donnaient véritablement une leçon à leurs adversaires. réalisant 1 min 18 sec 549, Senna semblait se diriger tout droit vers le meilleur temps, quand Berger abaissait le meilleur temps de 311 centièmes.

Et les Williams dans tout cela? Ce n'était pas vraiment leur jour. Dès le matin, Patrese, victime d'une sortie de route causée par la défaillance d'une coupelle de freins, endommageait sa voiture.

Mansell pour sa part, devait essayer deux réglages différents pour son chassis.

L'après-midi semblait plus propice pour le Britannique qui ne réalisait pourtant que le cinquième temps, juste devant Patrese. «J'ai été gêné par le trafic lors de mon tour le plus rapide», devait expliquer Nigel Mansell.

Sur un tracé très sinueux et une piste étroite, la position de tête constituera un atout de première importance dimanche avec le choix de pneumatiques qui s'annonce difficile. La chaleur de l'après-midi oblige en effet les pilotes à choisir des gommes plus dures, erreur qui a valu des temps médiocres au Benetton Ford en particulier.

Il était en tout cas impossible de savoir vendredi si les Williams-Renault allaient réserver d'autres surprises pour les derniers essais. Où s'il s'agissait, tout bonnement, d'un renouveau des McLaren-Honda et des Ferrari.

De retour au sein des Maple Leafs

Sittler donne ses conseils au capitaine Wendel Clark

TORONTO (PC) - Darryl Sittler avait un conseil à donner au nouveau capitaine des Maple Leafs de Toronto Wendel Clark, celui de rechercher l'appui de ses coéquipiers qui possèdent des qualités de leader.

«Quand j'assumais le rôle de capitaine ici, je pouvais compter sur des gars comme Lanny McDonald, Tiger Williams et Pat Boutette», a expliqué Sittler lorsque Clark est devenu le 16e capitaine de l'histoire de 65 ans des Leafs.

«Il faut partager les responsabilités et mener sa vie d'une manière positive. Donne un bon exemple.»

Sittler, un habile joueur de centre des Leafs de 1970 à 1982, dont six à titre de capitaine, a été engagé par le président et directeur général Cliff Fletcher pour s'occuper des relations publiques, de marketing et d'évaluation du personnel.

«A ma première conférence de presse avec les Leafs, je suis heureux d'annoncer le retour au bercail de Darryl Sittler», a confié Fletcher.

La première mission de Sittler a consisté à annoncer la mise sous contrat de Clark et sa nomination comme capitaine en remplacement de Rob Ramage qui a quitté l'équipe à la suite du repêchage de l'expansion au mois de juin.

«Même si j'ai quitté les Leafs physiquement, mon coeur est toujours resté à Toronto», a ajouté Sittler, qui a également joué à Philadelphie et Detroit avant de prendre sa retraite en 1985.

«Nous allons tenter de mettre sur pied une équipe compétitive, ce que les amateurs attendent depuis longtemps, et je suis heureux d'y contribuer.

«Il s'agit d'un premier pas pour marquer mon retour au hockey et nous verrons bien ce qu'il adviendra. J'ai le sentiment que j'ai beaucoup à offrir.»

Pourtant, Sittler n'a pas toujours porté les Leafs dans son coeur.

Il s'était départi de son titre de capitaine pour démontrer son désaccord avec la politique de l'ex-directeur général Punch Imlach. Mais il s'agit d'une histoire ancienne.

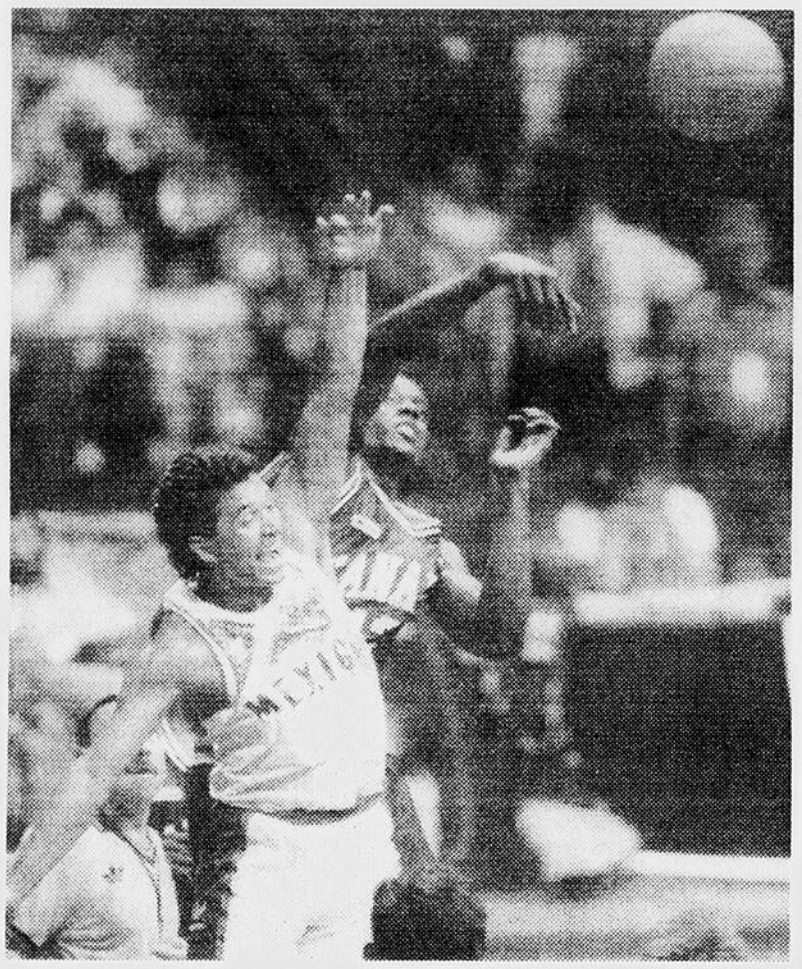
Après sa retraite, Sittler a vécu à l'écart du hockey, travaillant dans la vente et endossant une ligne de vêtement. Lui et sa famille, son épouse Wendy et ses enfants Ryan, 17 ans, Meaghan 15 ans, et Ashley, 10 ans, continueront de vivre à Buffalo, où les enfants pourront poursuivre leurs études.

Jeux panaméricains

Le Canada bat les Etats-Unis au handball

LA HAVANE (PC) - «Mes joueurs de week-end ont fait un excellent match», a déclaré l'entraîneur de l'équipe de handball, Andy Mezey, après la victoire de 26-19 du Canada face aux Etats-Unis, hier, aux Jeux panaméricains.

Le Canada, qui avait perdu ses trois premiers matchs du tournoi, devait l'emporter par au moins six buts pour assurer sa qualification dans la ronde des médailles juste devant l'Argentine. Cuba, les Etats-Unis et le Brésil sont les autres pays qualifiés.



VICTOIRE CANADIENNE — L'entraineur de l'équipe de handball canadienne, Andy Mezey était très fier de ses joueurs de «week-end», qui ne jouent habituellement qu'une vingtaine de matchs par année. Ils ont défait les Etats-Unis 26-19.
(PA-Photolaser)

«Si je les appelle mes joueurs de week-end, c'est qu'ils jouent seulement une vingtaine de matchs par année. Le handball masculin ne reçoit rien de Sport-Canada», explique Mesey.

«Il n'y a pas de programme national, précise-t-il. Sans bonne compétition, sans argent et sans ligue, mes joueurs ne peuvent pas progresser.»

Du talent

Le talent est pourtant là. Il y a quelques semaines, l'équipe a perdu par un but face au club allemand qui a remporté le championnat d'Europe. «Dans cette équipe, il y a des joueurs qui font plus de 100000$ par année», ajoute Mezey, pour qui le handball n'a aucun avenir en Amérique du Nord.

«En 1973, il y avait 80000 licenciés au Canada. Aujourd'hui, il y en a !à peine 6000», constate-t-il d'un air résigné.

Des Québécois

Hier, l'équipe canadienne, qui est composée de Québécois en majorité, a eu raison d'une formation américaine qui revient pourtant d'un stage de six mois en Tchécoslovaquie.

«Il ont un budget de deux millions$. Mais l'argent n'achète pas tout», de dire Mezey, dont le Celtique de Montréal a remporté le championnat provincial cinq fois de suite.

L'arrière Stéphane Côté, de Montréal, a dirigé l'attaque canadienne avec huit buts. Alain Racine, de Ste-Rosalie, et Joël Dubois, de Montréal, ont ajouté quatre buts chacun.

«Ce fut une victoire d'équipe, a tenu à préciser Côté. Aujourd'hui, il y avait une bonne chimie entre les joueurs. Mais il était temps. Les gars ne voulaient pas retourner à la maison avec quatre défaites.»

Selon Côté, qui est professeur d'éducation physique au colleège Ste-Anne à Lachine, l'équipe a mis du temps avant de s'acclimater aux conditions de jeu à Cuba.

«On a eu des problèmes d'adaptation, dit-il. Parce que les joueurs ont les mains moites, le ballon a tendance à glisser sur le plancher. Il a fallu s'y adapter.»

Le chat

Le gardien François Lahaye et le capitaine Daniel Bernard ont également fait un bon match.

«En Guadeloupe, Lahaye se faisait appeler le chat. C'est vraiment un bon gardien,» de dire Côté.

Quant à Bernard, un vétéran de 34 ans, il est entré tard le match. Mais il a assumé son rôle de capitaine à la perfection.

«C'est un leader et un très bon capitaine, dit Côté. Aujourd'hui, il a pris les choses en main quand ça comptait vraiment.»

D'après Côté, la médaille d'or devrait revenir à Cuba.

«Les Cubains méritent de l'emporter. Ils travaillent fort et ils ont d'excellents joueurs, petits et très rapides. S'ils participent aux Jeux olympiques, ils devraient être compétitifs face aux meilleures équipes européennes.»

Quant au Canada, il pourrait bien enlever le bronze, ce qui serait bien pour une équipe de week-end.

Bataille au baseball

Un protêt est à l'étude

LA HAVANE (PC) - John Upham, l'un des instructeurs de l'équipe de baseball canadienne qui a été hospitalisé à la suite de la bagarre de jeudi entre le Canada et le Mexique, a obtenu son congé de l'hôpital, hier, en matinée.

Upham, de Windsor, en Ontario, avait été conduit d'urgence à l'hôpital, victime d'une crise d'engine

Hier, un comité chargé d'étudier le protêt déposé par le Canada, s'est réuni pendant cinq heures et demie.

Tard hier soir, la décision du comité se faisait toujours attendre.

Le Canada a logé un protêt afin de faire renverser la décision de l'arbitre américain qui a accordé la victoire au Mexique, qui menait 7-5 lorsque la bagarre a éclaté en sixième manche.

Selon différentes sources, le receveur Alex Andreopoulos aurait été en partie responsable des incidents de jeudi, qui n'étaient pas sans rappeler ceux survenus à Piestany, en Tchécoslovaquie, entre le Canada et l'Union soviétique lors des championnats du monde de hockey junior en 1987.

Andreopoulos, un receveur, aurait glissé au deuxième but afin de briser un double-jeu. Un jeu de routine, que les Mexicains n'auraient pas apprécié.

De retour derrière le marbre, le Torontois aurait répondu aux remarques des Mexicains en les traitant de tiers-mondistes et de mangeurs de tacos.

Le frappeur mexicain a alors engagé une vive discussion avec le Canadien. Puis un instructeur mexicain serait sorti de l'abri armé d'un bâton, déclenchant ainsi une bagarre générale.

Deux médailles au tir

LA HAVANE (PC) — Sharon Cozzarin, de Fergus, Ontario, a mérité hier deux médailles au pistolet à air comprimé. Cozzarin, 34 ans, a enlevé l'or au concours individuel, puis l'argent au concours par équipe, complétée par Claudine Tanguay, de Repentigny, et Helen Smith, de London.

«Ce fut beaucoup de travail», a-t-elle commenté au sujet de sa médaille d'or.

Avant la ronde finale, Cozzarin occupait le deuxième rang, trois points derrère l'Américaine Elizabeth Callahan.

«Je me suis concentrée sur mes propres tirs, sans me soucier des autres concurrents», de dire l'heureuse médaillée qui comptait bien fêter sa victoire dans un restaurant de La Havane.

«Je vais en profiter car on ne tire pas demain (aujourd'hui)», a précisé Cozzarin qui est propriétaire d'un magasin d'aliments naturels.

L'Américaine Callahan a mérité l'argent, la médaille de bronze allant à la Brésilienne Tania Geansanti.

Claudine Tanguay ne tire que depuis trois ans seulement. Hier, elle se promenait pourtant avec une médaille d'argent accrochée au cou.

«J'espérais seulement tirer aussi bien ici qu'au Canada», a expliqué Tanguay, qui a terminé cinquième au concours individuel.

Son mari est policier et il doit fréquemment s'entraîné au fir

Nouveau venu à la PGA

Daly prend le premier rang du championnat

CARMEL, Indiana (AP) — John Daly, une recrue sur le circuit de la PGA, a ramené une carte exceptionnelle de 67, hier, cinq coups sous la normale, pour s'emparer du premier rang au championnat de la PGA qui se déroule à Carmel, dans l'Indiana.

Daly, un des frappeurs les plus puissants du circuit, affiche un total de 136, huit coups sous la normale, au terme des deux premières rondes.

Daly a impressionné, notamment à l'aide de coups de départ de plus de 300 verges — comme aux sixième et neuvième trous.

Craig Stadler et Nick Faldo suivent à 139, huit coups sous la normale.

«Cette journée va rester ancrée dans ma mémoire, a commenté Daly. Je n'ai jamais aussi bien joué de ma vie.

«Je ne pense même pas à la victoire. Je suis tout simplement content d'être ici.»

Daly a réussi un eagle et sept birdies et, n'eut été de deux bogeys et d'un double bogey, il aurait pu s'emparer d'une avance insurmontable.

Faldo a partagé temporairement la tête avec Daly, mais il a cafouillé au 16e trou en commettant un double bogey. Il a joué 69, tout comme Fred Funk qui suit au classement avec un cumulatif de 140.

Jack Nicklaus, en quête d'un sixième titre à l'âge de 51 ans, a aussi partagé la tête momentanément, mais il a connu un dernier neuf ordinaire pour terminer avec un 72 pour un total de 143.

Triple égalité chez les femmes

STRATTON MOUNTAIN, Vermont (AP) — La favorite locale Patty Sheenan et la championne en titre Cathy Gerring ont rejoint Deb Richard pour créer une triple égalité en tête de la Classique de golf de Stratton Mountain, dotée d'un enjeu global de 450000$.

Sheehan et Gerring ont ramené des cartes identiques de 67, pour un total de 138 — six sous la normale — pour rejoindre Richard, qui a joué 70.

Rosie Jones et Laura Baugh, qui partageaient la tête avec Richard après la première ronde, n'ont pas joué à la hauteur: Jones a roulé 72 et elle accuse unrtard de deux coups, tandis que Baugh a connu une ronde décevante de 76 pour tomber à six coups des meneuses.

Pat Bradley, Melissa McNamara et Sue Thomas sont à égalité à 141.

Sheehan ne croit cependant pas qu'elle soit au sommet de sa forme. Elle a été blessée à la main il y a sept semaines.

«Je ne me fais pas d'illusions à ce stade-ci du tournoi», a-t-elle déclaré. IL reste deux rondes à jouer.»

Hippodrome Saguenay

Les amateurs devront surveiller Anvain

JONQUIERE (MT) — L'hippodrome Saguenay de Jonquière, après son programme de relâche de mercredi dernier, présentera une charte de dix courses bien balancées, demain, avec 83 inscrits officiels.

Martin Tremblay

La course principale de ce programme sera, sans aucun doute, la neuvième alors que sept coursiers se disputeront une bourse de 1025 $.

Le favori de cette épreuve sera sûrement Anvain qui semble avoir une petite longueur d'avance sur ses adversaires.

Conduit par Come Tremblay, le protégé du groupe «La Relance» n'aura plus dans les jambes le champion du tracé, Mr Temporary, qui semble ne plus avoir de classe pour lui, présentement, sur l'ovale local.

La principale opposition de Anvain viendra de la part de Keramnos, conduit par l'expérimenté Gaby Corneau, un cheval qui s'améliore à chacun de ses départs.

Les autres partants de cette course seront Sandy Bell, une jument qui n'est plus l'ombre d'elle-même, Acabit avec le rusé Yvon Bélanger, Cannelle Legardeur, toujours proche sous le fil d'arrivée, Rubis Legardeur qui a eu un regain de vie ces derniers temps, et Stock Skid, une valeur inconnue.

POUSSIERES DE PISTE
Barry Amstrong pourrait partir

L'Ontarien Barry Amstrong pourrait bien quitter la piste jonquièroise d'ici peu. En effet, ce dernier vient de connaître la sentence d'une cause qu'il avait en appel avec la Commission des courses de l'Ontario. Cet appel lui confirme sa suspension, de telle sorte qu'il n'a plus le droit de fréquenter la zone des écuries. Amstrong possède encore quatre chevaux à Jonquière, Bruiser Almahurst, Playtime Hanover, Shadows Dragon et Roger Rooney. A moins qu'Amstrong décide de confier ses bêtes à un entraîneur local, ce qui est peu probable. Quatre chevaux qui seront à vendre à bon prix.

Echange de chevaux

Concernant ce même Barry Amstrong, il a échangé son Maximum Overdrive à Clarence Tremblay en retour de Bruiser Almahurst. Ce dernier a gagné en 2.03 pour son nouveau propriétaire. La formule magique. Par contre, Clarence Tremblay est bien content de sa nouvelle acquisition.

Deux nouveaux sur la piste

Deux nouveaux chevaux feront leurs débuts locaux lors du programme de demain et les deux seront conduits par Maurice Darveau. Dans la première course, les amateurs de courses attelées verront à l'oeuvre Grand Barroque. Dans la septième course, ce sera au tour de Pelican Legardeur de faire ses preuves.

Pierre-Paul Pilote réclame Township Flyer

Pierre-Paul Pilote, qui ne joue pas de chance avec ses chevaux, a décidé de prendre la situation en mains. Après avoir perdu, dans les courses à réclamer, Rubis Legardeur et Normans Delight, dimanche dernier, au profit de Ronald Morency, Pierre-Paul Pilote s'est rendu à Québec, jeudi soir dernier, pour réclamer un excellent cheval. En effet, il a mis la main sur Township Flyer au prix de réclame de 3000 $. Cette nouvelle acquisition est une bonne bête de 4 ans qui peut négocier le mille en un temps de 2.02 et mieux.

French Drain au repos

Les amateurs de courses qui s'inquiètent du sort de l'excellente jument French Drain, propriété du groupe «La Relance», seront heureux d'apprendre que leur favorite est en grande forme. Elle est présentement en repos et devrait revenir en compétition dans un avenir très prochain pour de nouveau faire la vie dure à Mr Temporary qui doit demeurer dans sa stalle faute d'opposition.

L'octroi de la piste

C'est le 15 août, jeudi prochain, que les dirigeants de l'hippodrome Saguenay connaîtront le montant des bourses qui leur sera octroyé par le gouvernement. Cette saison, le gouvernement donnait 4000 $ et on s'attend bien à recevoir 5000 $, ce qui veut dire que les hommes à chevaux partiraient pour des bourses de 10 000 $ en 1992. Toute une différence avec le dernier octroi qui avait été donné un mois seulement avant le début des courses. Un peu plus de six mois en avance sur l'an dernier.

Eliot Sorella de retour

Eliot Sorella, l'ancien propriétaire de la piste, sera de retour dans le secteur mercredi prochain lors du programme de courses. Lors de ce programme, il y aura des classes fermées pour les poulains de 2 ans du circuit «B» et Sorella a inscrit son protégé Kid On The Block. Il devrait y avoir trois classes pour les poulains.

En bref

Equipe USA

MONTREAL (PC) - Mathieu Schneider ne se présentera pas au camp d'entraînement d'Equipe USA, qui débute aujourd'hui à Pittsburgh.

Le défenseur du Canadien ne veut pas prendre le risque de jouer sans contrat, de crainte d'une blessure sérieuse.

Un autre joueur autonome, Scott Stevens, des Penguins de Pitsburgh, a refusé l'invitation pour la même raison, qui est aussi celle qui a empêché son coéquipier Mark Recchi de se joindre à Equipe-Canada.

Echange

MONTREAL (PC) - Le Canadien de Montréal a échangé, hier, le joueur de centre Jim Nesich aux North Stars du Minnesota en retour de considérations futures.

Huitième choix du Canadien, 116e au total au repêchage de 1984, Nesich, âgé de 25 ans, a évolué au cours des quatre dernières saisons dans la LAH avec le club-école du Tricolore.

La saison dernière à Fredericton, il a disputé 72 matches et récolté 43 points (13-30-43).

Opéré au nez

MONTREAL (PC) - Le gardien Patrick Roy a subi hier une opération au nez pour corriger un problème de sinus et la direction du Canadien a fait savoir que l'intervention chirurgicale avait été un succès.

Omnium de tennis Mikes

Simple masculin «C» (Coiffure Inter-Beauté)
Richard Cimon bat Frédéric Raynond (6-4, 6-0)
Laurent Rivard bat Stéphane Harvey (6-3, 6-4)

Simple masculin «C» (Le Potin)
Jean-Marc Girard bat Guy Martin (6-2, 6-2)

Double masculin «B» (Maison Aubin et Fils)
Sébastien Tremblay-Frédéric Savard battent Denis Tremblay-René Dallaire (6-3, 4-6, 6-3)

Double mixte «A» (Le Deauville-La Bougresse)
Agathe Chrétien-Gilles Villeneuve battent Francine Vincent-Sylvain Bergeron (6-0, 6-2)

Simple masculin «B» (Lapointe-Paquet CGA)
Gabriel Lapointe bat Claude Morin (6-3, 6-3)
Carl Brindle bat Yves Blackburn (6-4, 6-3)
Magella Savard bat François Gagnon (6-1, 6-1)
Pierre Tremblay bat Martin Bergeron (6-0, 6-0)

Simple masculin «A» (Cantine Saguenay)
Claude Ouellet bat Jean-Paul Côté (6-1, 6-2)

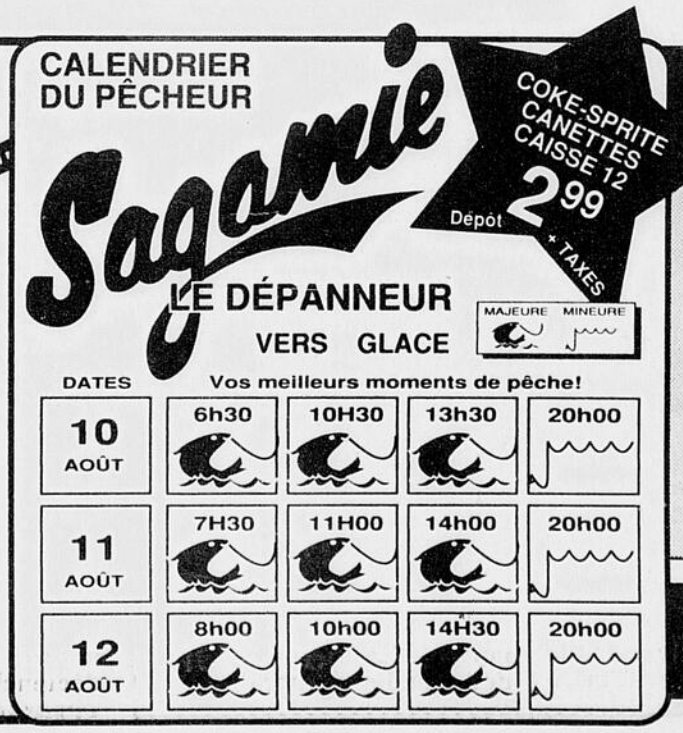
Double féminin «B» (Piscine Soleil Plus)
Suzanne Ouellet-Guylaine Mansour battent Jacynthe Raté-Denis Lapointe (6-2, 6-3)

Double féminin «C» (Coca-Cola)
Ginette Pelletier-Suzanne Carrier battent Mélanie Martin-Nancy Lafond (6-3, 6-0)

Simple féminin «B» (Le Montagnais)
Danielle Plourde bat Denise Lapointe (3-6, 6-2, 6-2)

Simple féminin «C» (Urgence Messagerie)
Yvette Lapointe bat Mireille Thérien (6-1, 6-1)
Johanne Gagné bat Hélène Gauthier (6-2, 6-3)

Double féminin «A» (Arcon Canada)
Demi-finale
Lise Cloutier-Hélène Munger battent Janine Bergeron-Johanne Boucher (7-5, 7-5)



Résolution des élus de Jonquière

Les boxeurs auront une arène permanente

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Les élus municipaux de la ville de Jonquière adopteront, le lundi 12 août, une résolution qui permettra aux dirigeants du club de boxe de Jonquière d'installer leur arène de boxe en permanence, au centre commémoratif Price de Jonquière. Selon les informations glanées par le journaliste du Quotidien, les élus jonquiérois profiteront de la prochaine séance publique du conseil municipal pour agréer à la demande des dirigeants du club de boxe, des entraîneurs et des pugilistes, soit de pouvoir utiliser en permanence ou presque la plus grande surface du plancher du centre Price.

«Le conseil municipal investira une somme d'environ 50 000 $ au cours des deux prochaines années pour réaménager l'intérieur du centre Price», a d'abord indiqué le conseiller Rénald Laforte, lors d'une conversation téléphonique.

«Nous avons convenu que le club de boxe occupera dorénavant la grande partie du plancher du centre Price.»

En somme, la décision des membres du conseil municipal de Jonquière n'empêchera ni le club de boxe de profiter d'une grande palestre, ni, non plus, l'utilisation du centre par de nombreux organismes.

«Même si l'arène de boxe (de dimension olympique) sera installée en permanence, il sera toujours possible de tenir le bingo hebdomadaire sur place. Il pourra même y avoir des soirées spéciales», reprend le conseiller Laforte.

En fait, on a l'intention, dans les prochaines semaines ou moins, de démolir la scène installée au fond de la grande salle. «Et c'est là que le ring sera installé. On placera aussi de grandes portes à l'avant de l'arène afin de cacher le tout lors des soirées.»

«Nous pensons réaliser, à partir de ce moment, une bonne gestion du peu de locaux que nous avons à notre disponibilité à Jonquière», explique Rénald Laforte.

Du budget prévu de 50 000 $, le conseil municipal en prendra la moitié sur le budget actuel, alors que la seconde partie sera prise sur le budget de 1992. «On croit que cette décision répondra aux besoins et attentes d'un peu tout le monde. On pense aussi que c'est important pour le club de boxe, car il s'agit d'un fleuron important pour la ville de Jonquière», ajoute Laforte.

Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires de Jean-Marc Tremblay ou de Stéphane Larouche, tous deux du club de boxe. Ils avaient quitté la région pour assister à un programme de boxe à Montréal.

Championnat de boxe amateur

Poirier et Bouchard en route

MONTREAL (MT) — Deux pugilistes du club de boxe olympique de Jonquière ont livré bataille, hier soir, à Montréal, dans le cadre des qualifications pour le championnat amateur senior canadien.

En effet, Pierre Bouchard et Frédéric Poirier tentent de devenir, en fin de semaine, les 4e et 5e boxeurs de ce club à représenter leur organisation au Championnat canadien ce qui serait un précédent dans les annales de la boxe québécoise.

S'il franchissent cette étape, Poirier et Bouchard rejoindront Christian Gagnon, Eric Lucas et Emile Fortin qui ont déjà obtenu leur qualification.

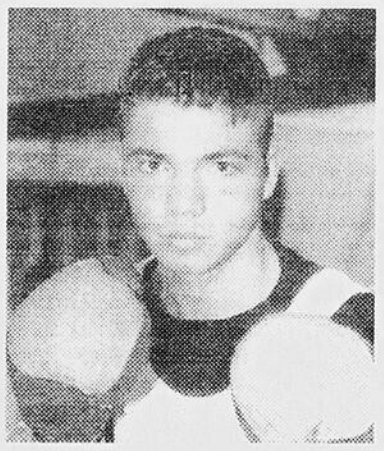
Dans un premier combat, Frédéric Poirier, chez les 139 livres, a fait un pas en avant dans cette qualification en défaisant, par décision unanime, son adversaire Martin Bernier, de Sherbrooke. Pour Poirier, c'était une 15e victoire en carrière contre 16 défaites.

Selon l'entraîneur Stéphane Larouche, Frédéric Poirier a livré un combat solide, ce qui lui a permis d'avoir le dessus sur un adversaire de qualité. Si Frédéric Poirier a remporté cette première victoire, le plus difficile reste à venir parce qu'il devra se mesurer, dès cet après-midi, au champion des derniers Gants dorés, François Cabana.

Pour mériter le droit de participer à ce Championnat senior canadien, Poirier doit battre le champion en titre à deux reprises. «Ce ne sera pas une tâche facile, de dire Stéphane Larouche, mais je suis confiant de voir Frédéric venir à bout de Cabana compte tenu de la bonne performance qu'il a offerte hier soir.»

Si Frédéric Poirier remporte une victoire cet après-midi à 14 h, il remettra les gants dès demain contre le même adversaire qu'il devra vaincre de nouveau. Advenant une défaite, Poirier reviendra à Jonquière avec son petit bonheur.

Si tout a bien fonctionné pour Frédéric Poirier, ce ne fut pas le cas pour Pierre Bouchard qui a dû s'avouer vaincu, chez les mi-lourds, contre Ron Donaldson du club Ring de Montréal. C'est par un compte de 5-0 que Donaldson est venu à bout de Pierre Bouchard.



Pierre Bouchard

Par contre, Stéphane Larouche en avait long à dire contre cette décision de 5-0. «Ce résultat n'indique en rien l'allure du combat, parce que Pierre a livré une solide opposition à son adversaire. Selon nous et les observateurs, Pierre a remporté le premier round, a divisé le deuxième et a ralenti au dernier assaut.»

«Ce fut un combat très serré, à un point tel que les commissaires vont se réunir, ce matin, pour étudier la situation et vont peut être céduler un autre combat entre les deux pugilistes la semaine prochaine.»

Rapido

Championnat provincial bantam

L'équipe toute étoile du Saguenay-Lac-Saint-Jean de catégorie bantam était en train de remporter, hier soir, son premier gain dans le cadre du championnat provincial présenté à Trois-Rivières, quand la pluie est venue interrompre l'action. A ce moment-là, après 6 manches de jeu plus exactement, les régionaux menaient 2-0 contre les Laurentides. La veille, l'équipe régionale avait encaissé un revers de 9-7 contre la Mauricie. Si l'équipe régionale a remporté cette partie interrompue, elle disputera un match de quart de finale, ce midi, contre le Lac-Saint-Louis.

Chasse au trésor

Le lac Clair de Falardeau sera le site d'une chasse au trésor, demain. Cette chasse au trésor est organisée par le club de plongée sous-marine de Chicoutimi. Plus de 3000 $ seront offerts en prix. Les intéressés n'ont qu'à se présenter, demain, à 11 h, au Cégep de Chicoutimi pour l'inscription officielle. Cette dernière a été établie à 10 $ pour les membres et 15 $ pour les non membres. Cette course au trésor, une formule qui connaît un succès retentissant en province, se déroule de la façon suivante: le premier défi consiste à découvrir deux coffres qui ont été cachés au fond de l'eau. Dans ces coffres, il y a une somme d'argent qui a été dissimulée. En plus, il y a de nombreuses roches qui sont lancées dans l'eau avec des numéros inscrits sur chacune d'entre elles. Chaque numéro représente un prix en argent. On attend plus de 30 nageurs pour cette chasse au trésor.

Statistiques de la ligue de balle-lente majeure

C'est Evans Tremblay de la brasserie du Capitaine qui a remporté le championnat des frappoeurs de la ligue de balle-lente majeure Molson-O'Keefe avec une excellente moyenne de .581, ainsi que celui des points produits avec 37.

Pour sa part, Mario Simard du Coca-Cola a été couronné le roi des coups de circuits avec un grand total 11 coups de quatre buts. C'est Yves Harvey du Proco qui est le nouveau chamnpion voleur de buts avec 18. Chez les lanceurs, Daniel Fillion du Zinc a remporté la palme avec un dossier de 16 victoires.

D'un vert à l'autre

Classique du hockey mineur

Sous la présidence d'honneur de Maurice Girard, la classique de golf du hockey mineur sera disputée le 24 août prochain, au club Le Ricochet de Chicoutimi. Le tournoi sera joué sous la formule «quatre balles meilleure balle» et les profits seront versés au hockey mineur de Chicoutimi. Les premiers départs sont prévus pour 8 h. Une épluchette de blé d'inde, un souper et une remise de prix seront aussi au programme de la journée. Le coût: 40 $. Il est possible de s'inscrire en appelant au Ricochet ou en communiquant avec Carl Boudreault (693-0425), Yves Boudreault (543-9884) ou Dany Gingras (543-9164).

Les employés municipaux

La troisième édition du tournoi des employés municipaux de Jonquière sera disputée au club Saguenay Arvida, le 12 août. Les 200 personnes qui participeront à l'événement pourront contribuer au fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière par le biais d'un tirage. Les profits serviront à l'achat d'un appareil de laparascopie. L'an dernier, 1000 $ ont été remis au Comité régional des maladies du rein pour l'achat d'une chaise d'hémodialyse.

A Saint-Prime

Fin de semaine plutôt tranquille au club de golf Saint-Prime. La seule activité spéciale au programme est le tournoi de l'Hôtel-Dieu. Il doit être joué aujourd'hui.

Lac-Saint-Jean

Environ 215 personnes participeront au tournoi Mobilier Jeannois Annicette Tremblay, aujourd'hui, au club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. A cet endroit, on se prépare fébrilement pour l'omnium Lac-Saint-Jean qui aura lieu vendredi prochain. 42 capitaines sont déjà inscrits, ce qui laisse entrevoir une belle compétition.

Plusieurs trous d'un coup

Au cours des derniers jours, plusieurs trous d'un coup ont été réalisés sur les divers terrains de golf de la région. Au Ricochet, Jean Delisle a réussi l'exploit sur le 7e trou du parcours à normale 36. A Chicoutimi, vendredi passé, Bérard Riverin en a fait autant en utilisant un fer 3 sur le 16e trou. Evoluant au tournoi de la Fondation des maladies du coeur, il était alors accompagné de Réjeanne Savard et Yvan Harvey. Bernard Bergeron, Denise Thivierge et Denise Lalancette ont aussi vu la balle disparaître. La même journée, toujours à Chicoutimi, Jocelyn Harvey enregistrait un trou d'un coup. Il l'a fait au 12e trou.

Et un autre...

Le club Lac-Saint-Jean a aussi eu droit à un trou d'un coup cette semaine. Clermont Gilbert a utilisé un fer 8 pour placer la balle au bon endroit au 18e trou.

Des tournois sociaux

Hydro-Québec et le Parc de la colline tiennent leur propre tournoi à Chicoutimi, samedi et dimanche.... Au club de Dolbeau, les employés de Coke doivent se retrouver aujourd'hui pour une petite ronde de golf... Au club Port-Alfred, le tournoi de l'usine Grande-Baie sera disputé demain... Le baseball intermédiaire en fera autant au Ricochet aujourd'hui...

Field day au club Saguenay

Le club Saguenay Arvida de Jonquière accueillera un field day régional «deux balles meilleure balle», demain. 268 joueurs sont inscrits à la compétition. Le championnat junior du club sera disputé mardi. De leur côté, Christian Turbide et Denis Martel participeront à la troisième tranche du circuit des professionnels adjoints, lundi, au club La Providence.

Black et Jean-Noël fêtent

Jean-Marie Blackburn et Jean-Noël Gagnon, deux habitués du club Chicoutimi, fêtent cette semaine une victoire sur Allan Salesse et Pierre Emond, du club Saguenay Arvida. Ils se montrent particulièrement fiers d'avoir enlevé une petite compétition «home and home». «Et nous étions les négligés», avancent-ils...

Première femme à la tête d'un hippodrome

Johanne Lapointe veut démystifier le milieu

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Même si elle avoue ne pas être une habituée du monde des courses attelées, la toute nouvelle directrice générale de l'Hippodrome Saguenay, Johanne Lapointe, entend tout de même travailler beaucoup à démystifier le monde des chevaux et par le fait même attirer davantage la famille.

En conférence de presse, hier, les propriétaires de l'hippodrome, les docteurs Roger Gagnon, Serge Champoux et Gérald Fortier (absent) ont annoncé —ce que le Quotidien mentionnait jeudi matin— la nomination de Johanne Lapointe au poste de directrice générale.

Johanne Lapointe, qui est originaire de Jonquière, mais qui réside à Alma, devient donc la toute première femme à occuper un poste de directrice générale à l'intérieur de l'un des cinq hippodromes du Québec.

«J'ai plusieurs idées en tête. Il restera à en discuter avec les propriétaires. J'aimerais bien rendre le monde des courses un peu plus familier aux gens.

«En plus, le fait que ce soit une femme qui prenne la direction pourrait peut-être servir. J'arrive de l'extérieur et j'ai peut-être des idées qui pourraient être intéressantes», note Johanne Lapointe, qui a été la responsable des médias lors du championnat du monde de lutte cadet.

«Une chose est certaine, il s'agit d'un défi très intéressant pour moi, surtout qu'il s'agit d'un monde, sans jeu de mots, toujours en mouvement», de reprendre celle qui entreprendra ses nouvelles fonctions, le lundi 12 août.

Candidatures intéressantes

Au cours de la rencontre avec les gens de la presse, Serge Champoux a mentionné que «nous avons reçu 20 candidatures pour le poste de directeur général. Nous avons rencontré tout le monde. En fin de course, il ne restait que deux candidats (Germain Simard et Johanne Lapointe).»

DEFI — Johanne Lapointe entend bien relever un autre défi en prenant les commandes de l'Hippodrome Saguenay. Elle devient la première femme à occuper un poste de directrice générale dans le monde des chevaux au Québec. (Photo Sylvain Dufour)

«En ce qui concerne nos attentes, nous croyons que le rôle de la directrice générale sera d'assurer une continuité de tout le travail effectué depuis quelques années. Elle devra avoir de bonnes relations avec les hommes à chevaux.

«Johanne Lapointe travaillera aussi au niveau de la promotion et du marketing, oeuvrera à bien faire connaître et à bien présenter le monde des courses à chevaux et assurer une bonne présentation à Jonquière, Chicoutimi, La Baie et partout ailleurs», estime Serge Champoux.

Il restera maintenant à savoir si la nouvelle directrice générale réussira à intéresser beaucoup de gens de Chicoutimi et de La Baie, des secteurs quelque peu absents à l'hippodrome de Jonquière.

Jeux du Québec

La région surprend avec ses médailles

par Martin Tremblay

LAVAL (MT) — Causant une surprise en se classant au premier rang pour le nombre de médailles, le Saguenay-Lac-Saint-Jean arrivait toutefois cinquième au cumulatif des points, hier, à la finale des Jeux du Québec présentée à ville Laval.

La délégation régionale s'est surtout distinguée en athlétisme alors que nos athlètes ont récolté cinq médailles, dont deux d'or.

Les deux médailles d'or ont été l'oeuvre de Barbara Bouchard et de Yves Girard.

Dans un premier temps, Barbara Bouchard, qui avait brillé de tous ses feux lors des derniers championnats d'athlétisme scolaire au mois de juin dernier, ainsi qu'aux qualifications régionales des jeux du Québec, a terminé première au 800 mètres de la catégorie juvénile.

Pour sa part, Yves Girard a impressionné en accrochant la médaille d'or à son cou dans la même discipline que sa concitoyenne Barbara Bouchard.

Toujours au 800 mètres, mais cette fois dans la catégorie cadette, Danick Côté a mis la main sur la médaille d'argent. Soulignons aussi la médaille de bronze de Francine Paré, dans la même distance et la même catégorie.

Au 3 kilomètres de marche de la catégorie juvénile, Eric Sauvageau s'est imposé avec une médaille de bronze.

Si ces athlètes ont atteints des sommets, il ne faudrait pas passer sous silence la prestation d'Alexandre Doré, de Chicoutimi, qui a réussi à se qualifier sur deux distances, le 100 et 200 mètres de la catégorie cadette.

Alexandre Doré a prouvé qu'il était la future vedette du 100 mètres sur le plan provincial et même national en terminant premier dans cette qualification de la catégorie cadette.

En plus de sa première place au 100 mètres, Doré a terminé quatrième au 200 mètres, méritant ainsi une deuxième qualification de la journée.

Si tout se déroule normalement, Alexandre Doré devrait aller chercher une médaille d'or au 100 mètres.

En plus de Doré, trois autres athlètes régionaux ont passé l'étape de la qualification, à savoir Yves Raymond, au 100 mètres haies de la catégorie cadette, Karine Lamontagne, cinquième au 100 mètres de la catégorie cadette, et Barbara Bouchard, troisième au 400 mètres juvénile.

Mentionnons que la région a réussi à se qualifier au quatre fois 400 mètres de la catégorie cadette.

Au basketball, les équipes régionales féminine et masculine ont connu une journée satisfaisante en remportant un match et subissant une défaite.

L'équipe féminine Sag-Lac a perdu 71-30 devant la formation du Centre du Québec, mais l'équipe masculine a eu la main plus heureuse en défaisant la Rive-Sud 59-43.

Au tennis, David Maltais a remporté son premier match en prenant la mesure de Martin Giguère de Québec. En fin de soirée, Maltais devait disputer son deuxième match contre Jean-François Cantin des Laurentides.

Suite aux performances d'hier, la région se classe au cinquième rang au classement des médailles.

Les Nordiques au centre Georges

Problèmes de garanties

CHICOUTIMI (SB) — Personne ne sait encore si les Nordiques de Québec et les Sharks de San Jose viendront disputer un match hors-concours au centre Georges-Vézina, le 24 septembre prochain.

Nouveau directeur général des Saguenéens de Chicoutimi, André Girard a mentionné que «nous n'avons pas encore donné de réponse aux dirigeants des Nordiques. Si Québec a besoin de garanties, c'est la même chose pour notre équipe. Nous aimerions bien pouvoir amasser des sous pour notre organisation.»

Jusqu'à présent, les Saguenéens auraient obtenu l'assurance que 12 vétérans des Nordiques seraient à Chicoutimi en septembre, si l'équipe de la vieille capitale décide évidemment de traverser la Réserve faunique des Laurentides.

«On nous a promis Joe Sakic, Mats Sundin et plusieurs autres. On dit même que si Eric Lindros vient qu'à signer son contrat avec Québec, qu'il disputerait son premier match ou l'un de ses premiers à Chicoutimi», reprend Girard.

«Nous n'avons pas eu d'autres discussions avec les Nordiques, mais ça pourrait se faire dans les prochains jours», de dire Girard.

Du côté de l'organisation des fleurdelysés, Jean Martineau, des relations publiques, mentionne n'avoir obtenu aucune confirmation de la part des dirigeants des Saguenéens de Chicoutimi.

«On croit que tout devrait se décider au cours de la prochaine semaine. On se doit de le savoir assez rapidement.

«En plus, avant de décider d'aller jouer à Chicoutimi ou ailleurs, nous avons besoin de garanties financières. Sinon, ce n'est pas possible d'organiser le match», de dire Jean Martineau.

Ce dernier a indiqué que Chicoutimi n'était pas la seule équipe sur la liste. Mais il n'a pas voulu, non plus, identifier les autres villes intéressées.

Index-sport

Rien de facile... — Page 41

Tennis: les favorites — Page 41

Comme au mois de mars — Page 43

TOURNOI DE GOLF BAR LE TRANSIT
Club de golf Le Ricochet le 12 août 1991
Inscription: Luc Bergeron 696-1593

LAURENTIDE ROCK
Sur la grande scène Laurentide (Rue St-Dominique)
Du 7 au 11 août - de 19h00 à 23h00
En vedette: Le Groupe Atrium, Jim Zellers
Samedi soir: Les Parfaits Salauds

Laurentide

GRANDE VENTE SANS INTÉRÊT

0% D'INTÉRÊT*

*Sur les modèles les plus populaires

DU MARDI 13 AOÛT AU VENDREDI 16 AOÛT 1991

DANS LA VILLE DE L'AUTOMOBILE

ALMA

VOTRE CENTRE D'INTÉRÊT!

Ford

CHEVROLET GM OLDSMOBILE

Dodge

Camions Dodge

CHRYSLER

* Les 12 premiers mois sur un contrat d'une période de 48 mois. Les 36 derniers mois sont financés au taux du marché applicable 13.25% sur voitures et camions neufs.
* Prix de vente 20 000$, financement de 48 mois au taux fixe de 13.25%. Les taxes de vente de 3 112$, les frais de crédit totalisent 6 787.68$ pour une obligation de 29 847.68$.
Remboursement total sous forme de rabais chèque de 1 696.92$

OU

* Les 12 premiers mois sur un contrat d'une période de 60 mois. Les 48 derniers mois sont financés au taux du marché applicable 13.25% sur voitures et camions neufs.
* Prix de vente 10 000$, financement de 60 mois au taux fixe de 13.25%. Les taxes de vente de 1 556$, les frais de crédit totalisent 4 309.20$ pour une obligation de 15 865.20$.
Remboursement total sous forme de rabais chèque de 861.64$